

مجلة دينية أدبية تاريخية أخبارية

ستة عشرة أشهر

يصدرها دير مار مرقس للسرمان بالقدس في الشهر مرة



صاحب امتيازها {
ومديرها المسؤول {
الأب الراهب بيقوب الصلبي

محررها :
الأب الراهب بشوع سموا

السنة الرابعة

Religious, Literary, and Historical Review

Issued Monthly by

St. Mark's Syrian Convent

JERUSALEM (Palestine)



جميع المراسلات يجب أن تكون باسم الإدارة في دير مار مرقس • صندوق البريد ٦٩

مطبوعة دير مار مرقس للسرمان بالقدس

صفحة

- تفسير نبوة اشعيا من الفصل الخامس حتى الرابع عشر « تعريب قداسة
مار اغناطيوس افرام بطيريك انطاكية » ١٢٩ و ٩٧ و ٦٨ و ٣٧ و ١
١٦١ و ١٩٣ و ١٩٨ و ٢٢٥ و ٢٥٧
التقاعد « للشاعر الصافي » ٣٢
تهاني قداسة بطيريكنا للملكي بريطانيا ومصر ١٢٦ و ١٢٥

د

- الدستور الادبي ٢٢
دير قنسين : تاريخه . مدرسته « بقلم غبطة مار اغناطيوس افرام
بطيريك انطاكية » ٢٦٥

ذ

- ذكر الحث على تعلم الادب ولزوم الفصاحة « لابي حاتم البستي » ٢٧٩

ر

- رحلة قداسة بطيريكنا المعظم الى الجزيرة والفرات ١٨٨ و ١٥٦ و ١١١
رسائل القديس اقليميس الروماني « بقلم غبطة بطيريكنا الكلي الطوبى » ١٤٠
رسالة القديس اقليميس الاولى « تعريب قداسته » ١٤٥

ف

- الفردوس المفقود « لملتون » ٢٤٣
فصل في العرب الغساسنة « للقس نو تعريب الاديب اسكندر محاما » ١٧
فضل العقل « للهاوردي » ١٠٧ و ٩٠

فهرست الستة الرابعة

لواړ

« المجلة البطيركية السريانية »

صفحة

١

- اخبار ملية ٣٠٥ و ١٢٧ و ٩٤ و ٥٩
اخبار عمومية ٣٠٠ و ٢٨٤ و ٢٥٠ و ٢١٨ و ١٩٠ و ٥٨
اداب السلطان وصحبه « لابن المقفع » ١٧٩
افلاطون وفلسفته ١٠
اقوال مأثورة ٥١
انتشار الشاي ٢١٧

ب

- بستان حيوانات في العهد العباسي « لابن مقلة » ٢٩٩

ت

- تويج ملك انكلترا ١٢٣
ترجمامار يعقوب السروجي لعبد القيامة وعربه الراهب جرجس مسعود ١٧٣
تعريف الاخلاق « ليحيى بن عدي » ١٨٧

ق

- القدّيس سويريوس الكبير بطريرك انطاكية «الافدياقون نعمة الله» ٢٦
القدّيس اوسابيوس مطران سيمساط «نقلها الى الحرية الرابع»
٢٨٩ و ٢٣٣ و ٢٠٦ جرجس مسعود
١٧٥ قصر الخليفة هشام بن عبد الملك
٢١٥ قصيدة في المتنبّي «لمحمد الهم»
٥٦ القلم الاسطرنجيلي
١٨٢ القليس: كنيسة في صنعاء اليمن «للشيخ ابي صالح الارمني»

م

- ١٨٣ ماركوني: ترجمته، اكتشافاته، وفاته
٤٥ محاسن الجبال «للورد افبري»
٢٢٤ مطبوعات دينية ومدرسية
٢٨٢ منتخبات مفيدة
٣٥ منشور بطريركي للصوم الكبير
٦٥ منشور بطريركي في اعجوبة كنيسة مار يعقوب في القامشلي
١٤ منتخب لازدشير بابك في السياسة
٥٢ ميمر في العلم للقدّيس افرام السرياني «نقله الراهب جرجس مسعود»

و

- ٧٨ وصف كنائس اورشليم وديورتها «لكاتب رومي مجهول»

١٨٥٠ / ١٨٥١ / ١٨٥٢ / ١٨٥٣ / ١٨٥٤ / ١٨٥٥ / ١٨٥٦ / ١٨٥٧ / ١٨٥٨ / ١٨٥٩ / ١٨٦٠

المجلد الثاني

السريانية

مجلة دينية ادبية تاريخية اخبارية

ستة عشرة اشهر

يصدرها دير مار مرقس للسريان الارثوذكس بالقدس في الشهر مرة

العدد الاول كانون الثاني سنة ١٩٣٧ السنة الرابعة

تفسير نبوة اشعيا

معرب بقلم قداسة بطريركنا الانطاكي

الفصل الخامس

الشرح اللفظي

النصر:

- ١: اني انشد الحبيبي نشيد محبوبي ليكرمه . كان الحبيبي كرم في راية في موضع خصب

الشرح :

انشد الحبيبي اي ولو ان الشعب صمت عن التسبيح فانا النبي لا افتر عنه .
في راية اي قوة الله ويريد بالموضع الخصب : الارض الخصبة التي هي
افضل من الاراضي الاخرى . والسكرم هو الشعب وهذا الشعب لما
اطاق من مصر غرس في ارض الميعاد

٢ : فقلحه وحوطه بالسياج وغرس فيه افضل السكرمات وبني برجاً في
وسطه ونقر فيه معصرة وانتظر ان يثمر عنبا فاثمر حصراً برياً

الشرح :

وقد حوطه بسياج : اي التيقظ للوصايا . افضل السكرمات (القضبان)
اي صفوة الناس الذين تحذروا من الابرار . البرج اي الهيكل والمعصرة
مذبح المحرقة . والغنب الاعمال الفاضلة والحصرم البري : افعال الاثم

النص :

٣ : فالان يا سكان اورشليم ويا رجال يهوذا احكموا بيني وبين كرمي .
٤ : ماذا وجب ان اعمل ايضاً لكرمي ولم اعمل له . فما بالي انتظرت ان

يثمر عنبا فاثمر حصراً برياً
٥ : فالان اعلمكم ما اصنع بكرمي : انزع سياجه فيصير للنهب واهدم
جداره فيكون مدوساً

٦ : واجعله بوراً لا يقضب ولا يفلح فينبث فيه الشوك والحسك .
واوصي السحب ان لا تمطر عليه مطراً

الشرح :

السحب هي الانبياء والملافة والمياه هي التعليم والمطر : النبوة فاذا

امسوا فقراء من التعليم الذي كان يرطبهم فنيت قوة حياتهم
النص :

٧ : ان كرم رب الجنود هو آل اسرائيل . ورجال يهوذا هم غرسه الجديد .
وقد انتظرت الانصاف فاذا اثم . والعدل فاذا : صراخ

٨ : ويل للذين يصلون بيتاً بيتاً ويقرنون حقلاً بحقل لتضبطوا المكان
وتسكنوا في الارض وحدثكم

الشرح :

ويل للذين يصلون بيتاً بيتاً : اي ويل للذين يجتهدون ليغتصبوا
حقول جيرانهم المساكين ويوتهم اذ يفتكرون انهم يسكنون في هذه
الارض وحدثكم

النص :

٩ : قد سمع في اذني رب الجنود ان يوتاً كثيرة ستخرب اذ لا يوجد
من يسكنها (١)

١٠ : فعشرة فدادين كرمات تخرج بثاً واحداً وبذر كر يخرج ايفة (٢)
الشرح :

ولاجل هذا المكيال اعني القفيز (٣) الزرع يغل مدا اي ربعاً واحداً
والارض التي تحرث بعشرة فدادين تغل قلة خمر واحدة
النص :

١١ : ويل للقائمين صباحاً يسعون وراء المسكر المتأخرين في العتمة والخرتلهم بهم
١٢ : يشربون الخمر بين الكنارة والعود والدف والمزمار . واعمال الله لا

١ في الترجمة العربية : ان يوتاً عظيمة وجميلة تبقى بنيرساكن
٢ وفي العربية : من يزرع
٣ المكيال قدره ستون قفيزاً والقفيز مكيال يسع تسعة مكايك

- يفهمون وفي صنع يديه لا يتأملون
١٣ : لذلك سبي شعبي لعدم المعرفة وكثر موته من الجوع وازدادوا من العطش (١)
١٤ : لهذا وسعت الجحيم نفسها وفجرت فاهها بلا حد فينحدر فيها وجهاء الارض وكرماؤها واقوياؤها
الشرح :
وسعت الجحيم : اي لاجل هنا وسعت الجحيم فاهها وها انها تجمع في فمها من سائر الطبقات
١٥ : ويذل البشر ويحط الانسان وتخفض عيون المتكبرين.
١٦ : ويتعالى رب الجنود بالقضاء ويتقدس الاله القدوس بالبر.
١٧ : وترعى الحملان في مقاماتها واطلال المترفين تاكلها الغرباء.
الشرح :
وترعى الحملان في مقاماتها اعني : اليتامى والارامل الذين كان ينهبهم الظالمون كأنهم حملان فاذا سبي الظالمون ورثوا هم حصصهم - واطلال المترفين تاكلها الغرباء اي : والحزب التي بناها الاغنياء بالظلم ياكلها المساكين
النص :
١٨ : ويل للذين يطولون خطاياهم كالجلجل الطويل وخطيتهم مثل امراس المعجلة
١٩ : القائلين ليسانس الرب في عمله حتى نرى ولتقترب وتحضر

١ وفي الترجمات العربية : وشرفناؤهم ماتوا من الجوع وقضت عامتهم من الظلم

- مشورة قدوس اسرائيل حتى نعلم
٢٠ : ويل للقائلين للشرير صالحاً وللصالح شريراً (١) الجاعلين الظلمة نوراً والنور ظلمة الجاعلين المر حلوا والحلو مرا
٢١ : ويل للذين هم حكماء في اعين انفسهم ، عقلاء امام وجوههم .
٢٢ : ويل للذين هم جبابرة في شرب الخمر . ذؤو بأس في مزج المسكر
٢٣ : المزكين المنافق لاجل رشوته المحرفين على الصديق حقه
٢٤ : فلذلك كما ياكل لهيب النار الحشيم يا كلهم اللهيب الموقد . (٢) يكون اصلهم كالهباء ويصعد زهرهم كالغبار . لانهم نبذوا شريعة رب الجنود واستهانوا بكلمة قدوس اسرائيل
الشرح :
واصلهم : اي ان رسوخهم في الارض يعتبر كالرمل الناعم امام العاصف ويريد بالاصل الآباء وفرعهم اي البنين يريد : وتكون فروعهم نظير الغبار وهو التراب الناعم الذي تقوى عليه الريح فيرتفع الى فوق ثم يتبدد . فعلى هذه الصورة يتشتتون هم ايادي سبأ بواسطة رجال السبي النص :
٢٥ : من كل ذلك اضطرر غضب الرب على شعبه فمد يده عليه وضربه فرجفت الجبال وصارت جشثم كالزبل في وسط الشوارع ، وفي هذا كله لم يرتد غضبه ويده لا تزال ممدودة
٢٦ : فيرفع راية للامم من بعيد ويصفرو لهم من اقصى الارض فاذا بهم مقبلون بسرعة وخفة

١ وفي الترجمات العربية : ويل للقائلين للشر خيراً وللخير شراً ٢ وفي العربية : ويهبط الحشيم الملتهب

الشرح :

فيرفع راية اللامع اي : ليزحفوا بسرعة على اسرائيل . ويصفر لهم
اي : مثل الراعي الذي يصفر لكلابه لتلحق الذئب

النص :

٢٧ : ليس فيهم رازح ولا عائر . لا ينعسون ولا ينامون ولا يحلون
مناطق احقائهم ولا تنقطع سيور احذيتهم

٢٨ : سهامهم مكددة وقسيهم مشدودة وتحسب حوافر خيلهم كالصوان
وعجلاتهم مثل العاصف ويزارون كالليث الذي يهر

٢٩ : وكشب الاسد الذي يزار ويخطف الفريسة ويستخلصها وليس من ينقذ

٣٠ : فيزجر عليهم في ذلك اليوم كهدير البحر . وينظرون الى الارض
فاذا بالظلمة والضيق وقد اظلم النور

الشرح :

فيزجر عليهم اي مثلاً يهدر البحر لهماج الامواج فكذلك الاثوري
ينزعج الكل بكثرة جنوده . وينظرون الى الارض اي : وتستولي على
آل اسرائيل الدهشة اذ يتطلعون الى كل الجهات فلا يرون سوى
ظلاماً وشدة

التفسير الروحي

١ : انشد الحيسي : اي يجب ان يمجّد الحبيب الذي قال عنه الاب : هذا هو
ابني الحبيب لانه اله بطبعه ونزل وخلص العالم . وردل كرم اسرائيل
لانه لم يصنع برا . نشيد بحبوبي : اي التسبحة التي ظهر بها وهي لاجل

اسرائيل لو انه آمن . لان القسم الذي آمن بالمسيح من هذا الشعب
الاسرائيلي تمجد به كقول سمعان الشيخ : ها ان عيني قد ابصرتا
خلاصك ومجد شعبك اسرائيل . كان لحيسي كرم : اي الكرم هو
اسرائيل الذي يقول انه حبيب واما ان الابن ازل في ذلك معروف من
ان الكرم كان له قبل ان يتجسد . في موضع خصب اي في ارض الميعاد .

٢ : وحوطه سياج : اي الشريعة والقضاء . وحفره خندق اي حراسة
الملئكة من الشياطين وغرست فيه قضباناً : اعني الاررار . والصدّيقين
والانبياء . وبنيت برجاً : اي هيكلًا للذبايح وللسجود لله في اورشليم .
ونقرت فيه معصرة اي مذبحاً للذبايح . وانتظرت ان يثمر عبداً : اي
فضائل فائمه حصراً برياً : يعني اشواكا . خطية ومخالفة للشرائع

٣ : ثم انه يدعو الصدّيقين والانبياء الساكنين في اورشليم السماوية

(الروحية) ليحكموا بين الذي تجسد وجاء ليخلص وبين الصالحين
٤ : ماذا وجب ان اعمل الخ : اي ها انني لم ادع شيئاً فلم اصغّه له فخلصه
من مصر واهلكك الاعم . وورثته ارض الميعاد وسنتك له شريعة
ودعوته بالانبياء . ادبته وارجعته من السبي . ونزلت وصرت انساناً
لا نقله من الامور الجسدانية الى الروحانية

٥ : وبما انه لم يطع فما انني انزع السياج : اعني الكهنوت والشرائع . فيصير
للنهب : اي للامم التي خطفت الكهنوت والشرائع . واهدم جداره :
يعني الهيكل الذي استوصل في اورشليم

٦ : لا يقضب : اي لا يكسح ويشذب فلا يعود ينشأ فيه انبياء وكهنة
يستاصلون اي يقطعون الخطية كما كان في الزمن السالف . ولا يفلح :

اي ولا يكون فيه مدبر ونبي يفلحه وي طرح منه الامور الارضية ،
فينبت فيه الشوك اي الخطية وعدم المعرفة . واوصي السحب: اي
الملائكة والانبياء - ان لا تمطر عليه مطراً : اي عناية الملائكة ونبهات
الانبياء وتعليم المفسرين

٧ : انتظرت الانصاف : اي عندما تجسدت رجوت ان يؤمن ويميز بين
الامور الجسدانية والروحانية ففعل ما يخالف الشريعة اي انه صلب
ربه - والعدل فاذا صراخ ضجة: اي انهم ولا بعد ذلك تبرروا بالايمان
لكنهم صرخوا امام ييلاطس انه لا ملك لنا سوى قيصر واصلبه
اصلبه . وها انهم حتى الان يصرخون ان يسوع الذي جاء ليس هو
المسيح او اله

٨ - ١٣ : ويل للذين يصلون بيتاً بيتاً ويقرنون الخ .

انه بهذا يوبخ الظالمين - وعقاب الظلم هو قلة الزرع ونقص السكرم
والوباء والحراب الذي يليه . بعد ذلك يوبخ السكيرين الذين اهملوا
البحث عن الله ليعرفوه من كائناته وعناياته فيحفظوا وصاياه
وانهمكوا في السكر ولاجل ذلك ادركهم السبي لعدم المعرفة

١٤ : فوسعت الجحيم نفسها : اي انه ثبت ان الجحيم تتوسع بكثرة النفوس
التي ترحل من العالم وتنقل اليها

١٦ : ويتعالى رب الجنود: اي عندما يدين المنافقين ويهلكهم

١٧ : وترعى الحملان اي انه يرعى الودعاء والحملان في مروج البرارة

١٨ : ويل للذين يطولون خطاياهم: انه بهذا يوبخ الذين يخطئون ومع ذلك
يقولون : ليأت التوبيخ حتى نعرفه ونراه

٢٠ : ويل للقائنين للشرير صالحاً . اي يسمون الشهوات الفاسدة صلاحاً
وصالحة وللصالح شريراً : اي يجعلون النواميس والوصايا ردية -
الجاعلين النور ظلمة : اي معرفة الله نور والظلمة هي عبادة الاصنام -
الجاعلين المر : اي الخطية يجعلونها حلوة لاجل لذتها - والحلو مرا :
اي ويسمون مخافة الله والبرارة مرارة - وهكذا يوبخ القضاة -
ولاجل ذلك يستأصلون الخ .

٢٥ : ويزيد بقوله : وضربهم فرجنت الجبال اي الابالسة التي صارت علة
لهذه العقوبات والشرور وربما اراد ايضاً الامم التي تولاهم الخوف
فان من عادة الخوف ان يعقب غضباً ورعبة

٢٦ : فيرفع راية للامم : اي يحرض الكلدانيين على الزحف اليهم

٣٠ : ويكون ظلام دامس : يعني العقل الذي يظلم من شدة الحرب



افلاطون وفلسفته

ولد افلاطون سنة ٤٢٧ قبل المسيح واختلف الرواة في مسقط رأسه فقيل مدينة اثينا وقيل جزيرة اجينا وهو من عائلة وجيهة ابوه من نسل قدروس الملك الاخير من ملوك اثينا وامه من نسل صولون الحكيم وكان اليونان يزعمون ان نسب قدروس وصولون يتصل بالالهة وقالوا كانت النحل تأتيه وهو طفل وتطعمه عسلها وكان اسمه ارسطوقليس على اسم جده ولكن معلمه الذي يعلمه الالعب الرياضية سماه افلاطون لاتساع منكيه او لاتساع جبينه . ويقال انه نظم الشعر في حياته . اما من حيث علومه الفاسفية فقد اثبت تلميذه ارسطوطاليس انه اخذ عن قراتلس تلميذ ميرقليطس وعن سقراط وعن الفلاسفة الايطاليين

ولم يتول افلاطون الخطط السياسية لان الربط العائلي كانت تربطه بالحزب المضاد للحكومة الجمهورية وكانت مقاليد البلاد في يدها حينئذ ثم لما قضى على سقراط ظالما وعدوانا زادت كراهته لرجال السياسة وزاد نفوره منهم وانتقل الى مجاري (١) بعد موت سقراط - حيث كان اقليدس وكان مهتما بالفلسفة الايلائية ولا يعلم كم اقام في مجاري ولكن اقامته فيها اثرت في افكاره واراته ثم سافر اسفارا طويلة على ما قيل فزار القير وان مصر وايطاليا وصقلية التي يقال انه بينما كان راجعا منها قبض عليه بامر صاحبها ديونيسيوس الاكبر طاغية سيراكوسة وبيع عبدا ثم اقتاده رجل من اهالي القير وان فعاد الى اثينا واخذ يلقي الدروس في الاكاديمية وهي حرجة للالعب الرياضية الى الجهة الغربية من اثينا سميت بذلك نسبة الى البطل اكداموس وكان لافلاطون

بستان بجانبها فاجتمع اليه جمهور من الطلبة فجعل يلقي الدروس عليهم فيه ثم يكتبها في محاورات .

ومات ديونيسيوس الاكبر طاغية سيراكوسة وخلفه ابنه ديونيسيوس الاصغر وكان له عم اسمه ديون كان رجلا صالحا تعلم الحكمة والصالح من افلاطون فاشار عليه باستدعائه للانتفاع باراته الصائبة وحكمته الرائعة فاجابه ديونيسيوس الى ذلك ولسكن لم يطل الامر عليه حتى مل افلاطون ونصائح واصرغى الى الوشة وكانوا يقولون له انك اصبحت عبدا ذليلا لديون وافلاطون فنفي الاول وصرف الثاني من بلاده . وعاد افلاطون الى سيراكوسة مرة ثالثة ليصلح بين ديونيسيوس وعمه ديون فلم يفلح وكاد يقضى عليه لولا شفاعاة احد مريديه فرجع الى اثينا وعكف على التدريس الى ان وافته منيته وهو في الحادية والثمانين من عمره وخلفه سيبوسوس ابن اخته في اكدامية ولكن الخليفة الحقيقي له في العلم والحكمة تلميذه ارسطوطاليس

وكتب افلاطون كتباً كثيرة والمرجح ان كتبه وصلت اليها كلها ولم يضع منها شي بل وصل معها كتب اخرى نسبت اليه وهي ليست له وقد قال ثراسلوس ان ٣٦ من كتب افلاطون له وما بقي فممنسوب اليه ولا صحة لنسبته . والذين درسوا كتب افلاطون من الاوربيين قسموها الى اقسام حسب الزمان الذي كتبها فيه والاحوال التي كتبت فيها ، وقالوا ان اقدمها كتب المحاورات الصغيرة التي لم يخرج فيها عما سمعه من معلمه سقراط .

وقد اعتاد الكتاب ان يقسموا فلسفة افلاطون الى ثلاثة اقسام المنطق والطبيعات والادبيات . وهو لم يقسم كتبه كذلك ولا كانت له طريقة فلسفية خاصة ولا نظام خاص وكل ما قاله وعلم به مبني على ما سمعه من معلمه سقراط وقد ضمنه كثيرا من اقوال الفلاسفة الاقدمين التي اغفلها سقراط

عمداً ، ثم اخذ ارسطو طاليس اقوال افلاطون وبنى عليها فلسفته فكانه رأى فيها من الاصول الفلسفية ما لم يره افلاطون نفسه

ومذهب سقراط ان اول درجة يبلغها الانسان في البحث هي انه يشعر بانه لا يعرف شيئاً ومتى بلغ هذه الدرجة ياخذ يبحث ويستقصي فيعرف شيئاً او يعرف الطريق المؤدي الى المعرفة . ومجال البحث الحياة الدنيا وغرضه الحق والصلاح والدليل على صحتها الاجماع . والسبيل لاثباتها المحاوره والطريق المؤدي اليهما التأمل . هذه هي المبادئ التي بنى فلسفته عليها وامتاز بايضاحها على اساليب مبتكرة ولم يكن غرضه ان يعلم الناس حقيقة الامور ويقتصر على ذلك بل ان يعملوا بما علموا لانه قال ان الحق نافع ومتى عرف الناس نفعه عملوا به

واخذ افلاطون هذه المبادئ وشرحها وتوسع فيها على اساليب شتى ولم يكتف بما اخذه عن معلمه وبما فاده اليه ذهنه الوقاد بل اضاف اليه خلاصة الابحاث الفلسفية المعروفة في عصره . وكانت اثينا في ذلك العصر ميدان الفلسفة والاراء الفلسفية يتبارى فيها السفسطائية وغيرهم من طالبي الحكمة ومن يقرأ محاوراته يجد فيها احكم الاقوال واعدها واقربها الى الحرية والمجاهرة بالحق لا يمازج ذلك شيء من التعصب والشموخ بل كان الرجال الذين يتحاور معهم الحكمة ضالهم والمعرفة غرضهم وقد لا تكون سيرة بعضهم حميدة على ما رواه التاريخ عنهم اما في حضرة افلاطون فكانوا كلهم دعة وشوقا الى الحكمة ، وفي كتبه مبدآن ثابتان الاول محبة للحق والثاني غيرته على اصلاح شأن الانسان ، الاول نظري والثاني عملي ولكنهما يمتزجان معا . وقد تغيرت اراءه النظرية ولا سيما في ما يتعلق بالصور ولكن اعتقاده بسلطة العقل ووحدة الحق والصالح لم يتغير . واحكامه في ما يتعلق

بالنفس والتهديب والسياسة تعلية الى المقام الاول بين فلاسفة الارض حتى قال احد فلاسفة هذا العصر ان كل الحقائق الفلسفية موجودة في كتب افلاطون اذا فهمت على حقيقتها وكل الاغاليط الفلسفية موجودة ايضا في كتب افلاطون اذا فهمت على غير حقيقتها

ويروى عنه انه كتب على باب مدرسته (لا يدخلها من يجهل الهندسة) وكان للهندسة وللصور الهندسية الشأن الاكبر في فلسفته فانها هي التي سهلت عليه التكلم عن الصور او الاشكال كانه اتبه لتجريد الصور الكلية من الموجودات برؤيته الصور او الاشكال الهندسية

وقال ان نفس الانسان متوسطة بين الصور والاجساد وهي ثلاث ما دامت في الجسد النفس الناطقة والنفس الروحية والنفس الشهوانية . وان النفس السرمدية اي التي لا بداية لها ولا نهاية انما هي النفس الناطقة وسلم بالفئاضل الاربع وهي الحكمة فضيلة العقل والشجاعة فضيلة الروح والاعتدال فضيلة الاعضاء الدنيا في نسبتها الى العليا والعدل او البر وهو فضيلة النفس كلها ويراد به ان يعمل كل احد عمله الخاص به ولا يعترض لعمل غيره . ثم التفت من الفرد الى المملكة كلها فقال ان الحكمة فضيلة الولاة والشجاعة فضيلة الجنود والاعتدال الفضيلة الناجمة من طاعة المرؤوسين للرؤساء والعدل فضيلة البلاد كلها . ولا بد للبلاد من حاكم يحكمها وخير الحكماء فلاسفة . وأشار بان تكون سياسة البلاد كسياسة العائلة وان يتساوى الرجال والنساء في الحقوق والواجبات

واعترض على كثير مما ذكر في اشعار هوميروس وهسيود وعلى ما في المذاهب الدينية الشائعة في عصره بناء على انه كاذب او مفسد للاخلاق — اه « ملخص عن المقتطف »

منتخب من عهد اردشير بابك الملك

في السياسة (١)

من ملك الملوك اردشير بن بابك الى من يخلف من الملوك (٢)
السلام عليكم ان من اخلاق الملوك الأنفة والجراة والبطر والعث وكما
دامت سلامة الملك في ملكه قويت هذه الاخلاق عليه حتى يغلب عليه
سكر الملك الذي هو اشد من سكر الخمر فيظن انه قد آمن من النكبات
والعثرات فيسقط يده ولسانه بالقيح فيفسد باعتياده جميع ما اصلاحه الملوك
قبله فتعود المملكة خراباً

وافضل الملوك الذي يتذكر في عزه الذل وفي امه الخوف وفي قدرته
العجز فيجمع بين بهجة الملوك وحذر الرعية ولا خير الا في جمعهما فان رشاد
الملك خير من خصب الدين

الدين اساس الملك . والملك حارس الدين . فلا يقوم احدهما الا
بالآخر . اياكم ان تتهاونوا بمن يطلب الرئاسة باظهار الزهد والغضب للدين
فما اجتمع الناس على رئيس في الدين الا انتزع ما في يد الملك من ملكه
فان الناس الى رئيس الدين اميل . فتعهدوا طبقات الناس وتفقدوا جماعاتهم
فان فيهم من قد حقرتم وجفوتهم

واذا أذن الملك للعقلاء من مناصحي دولته في انهاء ما يتجدد عندهم من
النصائح التي لا يعلمها خواصه او يعلمونها ويكتتمونها انفتحت له ابواب من
الاخبار المحجوبة عنه فيحذر وزرائه وخواصه من الاتفاق على ما يسترونه

١ من كتاب رسائل البلاء من نسخة كتبت سنة ٧١٠ للهجرة

٢ هو اردشير بن بابك مؤسس الدولة الساسانية سنة ٢٢٦ م وتوفي سنة ٢٤١

عنه ولا يقدمون على امر يكرهه خوفاً من ان يطالع به فيأمن مكايدهم وتسلم
الرعية من ظلمهم .

ومن غلبت عليه خواصه حتى منعوا عنه الناس فلا يصل اليه الا من
يجبون اطبقت ظلم الجهالة عليه .

ولا ينبغي للملك ان يعتقد ان تعظيم الناس له هو بترك كلامه ولا ان اجلالهم
له هو بالتباعد عنه ولا ان محبتهم هي بموافقته على جميع ما يحبه وانما تعظيمهم
له بتعظيم عقله وصواب سياسته واجلالهم له اجلال منزلته من الله بما يجزيه
على يده ولسانه من العدل ومحبتهم له بما يتألفهم بكرم خلقه وضادق المحبة
هو الذي يعينه على العدل وحسن التدبير بمحض النصيحة

ان في الرعية وحمة السلاح من الاهواء الغالبة والفجور ما لا بد للملك
معه من ان يقرن بياب الرأفة باب الغلظة وباب الانعام بياب الانتقام فان
القصاص من المفسدين حياة لبقية الأمة . ومن لم يقم حدود الله تعالى فيمن
له فيه هوى لم تثبت هيئته في قلوب الخاصة والعامة ولن يستطيع الملك ان
يقوم العامة حتى يقوم الخاصة

وان من كان من الملوك قبلنا قد رتبوا الناس اربع طبقات فالامراء والجند
صنف والعباد والفقهاء صنف والكتّاب والحكماء صنف والتجار
والفلاحون صنف فلم يمكنوا صنفاً منها ان يدخل في الصنف الاخر لتفريغ
كل طبقة للقيام بما يلزمها

وليس اضر على الملك من راس صار ذنباً او يد مشغولة وجدت فراغاً من شغلها
وخير الملوك من بعث العيون على نفسه ليعلم عيوبها فيكون اعلم
بعيوب نفسه من غيره ثم يجتهد في مداواة عيب بعد عيب حتى لا ينجح احد

فيه مطعنا فهذا الذي تمت سيادته

وان ابتهاج الملك المسدد الراي القاهر لهواه بوفور عقله وشرف نفسه
بارتفاعها من النقائص اعظم من سروره بملكه
ومن الرعية من يقارب الملك في مأكله وملبسه وشهوته وليس يقدر
كقدرته على اجتناء المحامد واصلاح الرعية بالعدل عليها وتامين السبل وصيانة
الحريم وكف ايدي الظالمين فاجتهدوا معشر الملوك في بسط العدل الذي لا
تقدر عليه الرعية وتنافسوا في اقتناء الذكر الجميل

وليس للملك ان ييخل فانه لا يخاف الفقر واذ اعرف بالبخل انقطع
الرجاء من خيره فانسلت الايدي من طاعته ولا يجتهد احد في خدمته وانحلت
النيات عن مناصحته

ولا ينبغي له ان يغضب لان الغضب مع القدرة يوجب السرف في
العقوبة ثم يعقب الندامة مع ما فيه من الطيش والخفة وقبح السمعة
ولا ينبغي له ان يلعب لان اللعب والعبث من اعمال الفراغ والفراغ من
عمل السوق وفي ذلك من ذهاب الوقار واسقاط الهيبة ما ينافي جلال السيادة .
وليس له ان يحسد الا ملوك الامم على حسن التدبير واصابة السياسة
ومكارم الاخلاق ولا ينبغي له ان يجبن عند وجوب الاقدام فان الشجاعة عز
وهي من اهم شروط الملك

زين الملك ان يحفظ نظام اوقاته المقدرة لاشغاله وركوبه وراحة بدنه
فتكون معينة لا تختلف فان في اختلافها خفة وليس للملك ان يخف .
وينبغي ان يكون حذره لمن بعد عنه اكثر من حذره لمن قرب منه وان
يتقي بطانة السوء اشد من اتقائه لعامة السوء

ومن الناس صنف اظهروا الزهد في الجاه ولم يتقربوا بالخدمة وادعوا
التواضع وهم قد اسروا التكبر واستدعوا الى انفسهم الجاه بوعظ الملوك وقد
ينفعهم ذلك عند المغفلين فيقربون منهم من حسن ظاهره وتلطف حتى اعتقد
خواصهم تعظيمه وان كان ناقصا في عقله عبدا لشهوته متهاقنا على الرئاسة .
فان اسكته الملك قيل قد استقل الموعدة وان اطلق لسانه قال بوعظه بين
الملاء ما افسد حال الدولة فالرأي ان لا يهمل الملك امر هذه الطائفة فانهم
اعداء الدول وآفات قوية على الملوك .

اعلموا انه لا بد لكم من سخطه على بعض انصاركم ونصاحكم واعوانكم
ولا بد من رضى يحدث لكم عن بعض اعدائكم المعروفين بالغش لكم . فإذا
فعلتم ذلك فلا تنقبضوا عن المعروف بالنصيحة ولا تسترسلوا الى المعروف
بالغش . وقد خلفت عليكم رأي اذ لم اقدر على تخليف بدني فاقضوا حقي
بالتمسك بعهدي والسلام على اهل الموافقة بمن يأتي عليه هذا العهد من الامم .

فصل في العرب الغساسنة

« تابع ما قبله »

معرب بقلم الأديب أسكندر محاما

في ما كتبه الامبراطور الى مرقيان والمنذر

وفي سنة ٥٦٢ عقد يوسطينيان وكسرى الصلح بينهما وتهادنا لمدة خمسين
سنة بموجب شروط موضوعه على ان يشمل هذا الصلح العرب المحالفين
للإمبراطوريتين الرومانية والفارسية . وكان من جملة شروط هذا الصلح ان
لإمبراطوريتي الروم والفرس

يدفع الروم الجزية سنوية الى الفرس وان يؤدوا لهم سلفاً جزية سبع سنوات وان لا يضطروا على المسيحيين الساكنين في بلاد الفرس في ممارسة شعائرهم الدينية .

وفي سنة ٥٧١ اعان كسرى انوشروان الى رعاياه الارمن الفرس انه لا يثق بايمانهم ما لم يعبدوا ما يعبدوه هو نفسه اعني النار وبهذا خرق المعاهدة المذكورة آنفاً التي تنص بوجوب احترام شعائر المسيحيين الدينية ، اما الارمن فلكنهم مسيحيين لم يحملوا الضغط وطردهوا الفرس وانضموا الى بلاد الروم فحين فرح بـ ^{الشيخ} يوستينس بشهدتهم هذه المفيدة فرحاً وتعهد لهم باحتفال مهيب ان يتخاضعهم من شر الفرس ويحمي ذمارهم مثل رعاياه ، فنهض ملك الفرس وطالب يوستينس الثاني بالثلاثين الف دينار ذهب التي تعهد يوستينس بدفعها سنوياً فاعلمه بالغاء هذا التعهد وانه لا يدفع شيئاً وزاد على ذلك انه قد اتخذ الارمن الفرس تحت حمايته لانهم يدينون بدينه فاذا تجاسر على مهاجمتهم فسوف يحكمهم .

فاستند ملك الفرس الحربي يوستينس الذي كان عندئذ بدون شك مصاباً بخبل في عقله اكتفى بتعيين قائد اعلى للجيش ، وكان اسم هذا القائد البطريق مرقيان وهو ابن عم الامبراطور وكان رجلاً مشهوراً ولكنه كان يسير بغير جنود ولا اسلحة ، يؤلف جيشه من يعصافه في طريقه من الفلاحين والرعاة ، وعلى راس هذا الفريق الغير مدرب والغير مجهز بالسلاح السكافي عبر نهر الفرات الى اذربايجان التي كانت عاصمتها الرها وكان ذلك في آخر الصيف لم يكن الفرس بانتظار حملة فجائية كهذه لا سيما وحدودهم كانت غير محصنة ، فزحف عليهم مرقيان بفرقة مؤلفة من ثلاثة الاف رجل اختارهم من

جيشه وتقدم الى ولاية ارزون وواقع فيها قتلاً وحرقاً وكانت هذه الموقعة هي الوحيدة الراجحة طوال هذه السنة وانصرف مرقيان الى دارا ليشتي فيها وترك قطعاً من الجيش في ارمينية وقد زاد كثيراً بما التحق به من قوم آلان وغيرهم من البرابرة ، وقد اغار مرة على مفرزة من عسكر الفرس قرب نصيبين وقتل منهم الفا ومئتي رجل واسر سبعين ولم يقتل من عسكره سوى سبعة جنود .

ومنذ اوائل ربيع سنة ٥٧٣ ابتداء بمحاصرة نصيبين حسب الاوامر التي تلقاها من الامبراطور فاحاط المدينة بخندق وجعلها بالآلات الحربية وشيد بروجاً ، وعندما كانت تحدد نفسه بالهجوم عنوة اتاه رجل قاسي يسمى اقاقيوس ارخلاوس ارسله يوستينس ليعزله من القيادة ويبعده من الشرق ، ولما بلغه ذلك طلب اليه مرقيان ان يمهله يومين فاستشاط اقاقيوس غضباً وشتمه امام الجند وقطع حزامه وقيل انه لطمه على وجهه ولم يار الجند المتعلق بحب مرقيان ما جرى لقائده من الاهانة تمرد وتبدد شمل الجيش فاحتقت به اهالي نصيبين .

هذا ما نعرفه من التاريخ العام فانه يفرض ان مرقيان اتهم بخيانة دون ان يعرف ما هي ، وهالك ما كتبه عنه يوحنا الاسيوي في الفصل الآتي الذي وضعنا عنوانه اعلاه قال : « كان يوستينس يحقد على المنذر كثيراً فارسل كتاباً الى القائد مرقيان يؤمره فيه بقتله ، وهذا هو نص الكتاب : « قد كتبت الى المنذر العربي ان ياتي اليك فحين وصوله اقتطع راسه واكتب الي لاقف على جليلة الامر » وبعث اليه ايضاً بنسخة من الكتاب المرسل الى المنذر وهو كما يأتي : « كتبت الى البطريق مرقيان ليفاوضك في امور هامة ،

وعليه فاذنب حالا وقابله وتذاكر معه في صدد هذه القضايا ولكن اخيرا ظهرت هذه الحيلة لكل منهم بدون قصد اذ وضع كتاب مرقيان ضمن مغلف المنذر وكتاب المنذر بالعكس وهكذا سلم الرسول الكتابين بموجب الاسماء المكتوبة عليهما بدون ان يعلم انه يسلم الى المنذر الكتاب الذي يؤمر بقطع رأسه

فلما تناول المنذر الرسالة وقراها تكدر جدا وقال : اهذا هو جزاء اتباعي ومدافعتي عن البلاد الرومانية ، وهل استحق ان تكون مكافأتي قطع رأسي ؟ ثم اضطرب كثيرا وجمع جيوشه وامر الجند بالسهر على حياته قائلا : اذا جاء نارسل من قبل الامبراطور الروماني وكانوا قليلي العدد فاقفوه واحفظوهم خارج المعسكر واذا كانوا كثيرين اخرجوا الملاقاتهم بشجاعة ولا تصغوا لما سيقولون ولا تسمحوا لهم بالدخول في معسكركم - ومنذ ذلك الحين تسلحت الفرق العربية وكانت تسهر ليلا ونهارا للدفاع عن ملكها مستعدة ان تقاتل كل الرومانيين الذين سيأتون اليهم

ولما سار هذا النبا الى الفرس والعرب الموالية لهم علموا زوال خوفهم من المنذر الذي كف عن المحاربة لاجل الرومانيين لانهم قصدوا قتله . واقبلوا يمعنون في القتل والسلب حتى منطقة انطاكية - وبينما كان كسرى يحاصر دارا زحف المرزبان ادرمون على سوربة بجيش جرار من الفرس والعرب ، وكان قائد الجيش الروماني يسمى ماغنوس وهو صراف قديم صار امين قصر الملك ثم قائدا في الجيش (وسفراه بعد حين يتهم المنذر بالخيانة) فلما علم غارة الفرس لم يقدم على عمل سوى الفرار سريعا وكاد يرى نفسه وجميع عساكره قد احاط بها العدو . اما ادرمون فاحرق ضواحي انطاكية

وهرقلية وزحف على اقامية التي كانت قد خربت اسوارها وهدد اهلها بالهلاك والخراب فخاف الشعب واذ لم يمكنهم المدافعة قدموا له الهدايا الثمينة وتعهدوا بدفع جزيتهم اذا اراد العفو عن مدينتهم فقبل هداياهم واجابهم الى ذلك وانسحب عنهم ولكنه بعد مرور ثلاثة ايام عاد فاستولى على المدينة ووضع فيها النار وكبل اهلها بالسلاسل الحديدية ، ويذكر يوحنا الاسيوي انه بلغ عدد الاسرى ٢٩٢٠٠٠ ارسلوا جميعهم الى بلاد فارس ثم عاد ادرمون وانضم الى كسرى وفتح دارا التي كانت معتبرة كهتريس الامبراطورية الرومية — ولما وصل خبر هذا الاستيلاء الى الامبراطور امربا غلاق اسواق القسطنطينية وتوقيف التجارة

ومع هذا فقد كان المنذر مغتما من رياء الامبراطور ومن غارات الفرس وحلفائهم على الرومانيين ولكنه انسحب مع جيشه وابتعد كثيرا في الصحراء . وكل من علم هذه المسكيدة المدبرة على المنذر البريء تأسف جدا حتى ان ضجة هذا الاستنكار وصلت الى الامبراطور فاصدر امره الى رؤساء المشرق وقواده ليتوسطوا لدى المنذر ويسألوه المصالحة . لكن المنذر كان يجيب كل من يأتي اليه : « ثقوا اني اقاوم بالقوة كل من ياتيني من قبل الروم ولا يوجد بيننا غير السيف فاما يقتلونني او اقتلهم وقاتي الله من الثقة باي رومي كان فانا مستقل عنكم وعن امبراطوركم » وبقي على هذه الحالة مدة ستين او ثلاثين سنة لم يترك احدا يقترب منه وظهر للجميع الكتاب الذي امر فيه يوستينس بقتله ^{الكتاب} فهذا هو سبب غضب يوستينس على مرقيان لانه لم ينفذ امره لا سيما لظنه ان هذا الشريف مرقيان هو الذي ارسل الى المنذر الكتاب الذي يؤمر فيه بقتله . وهكذا كان كل الناس يلومون الامبراطور

الدستور الادبي

كن قوياً

كن قوياً في عزمك . في كل يوم تزداد الشؤون التي عليك ان تبدي فيها حكماً يؤثر في حاضرک ومستقبلک فلا تدع عاطفة عارضة تنکب بک عن السبيل السوي . ولا تسکن عنيداً بل کن حکيماً وبعد ان تبدي حکمک في امر من الامور کن حازماً . لیکن لک غرض سام شريف واسع لتحقيقه بعزم صحيح . احکم طبعک وعواطفک کن قوياً ثابتاً يعتمد عليك کن قوياً في جسدک . تمر السنون فتسير بک نحو السن التي تکتمل فيها قوى الشبان والفتيات اي حيناً يصيرون رجالاً ونساءً فحافظ على هذه القوى ولا تسيء استعمالها فسعادتك المستقبلية رهن حالتک الصحية . فاقدرها قدرها واعن بها .

کن شجاعاً

کن شجاعاً في قلبک . لقد سمعت كثيراً عن الشجاعة الجسدية وانت تعجب بها ولکن هنالك شجاعة اخرى هي الشجاعة الداخلية وهي في معظم الاحيان ابدن من الاصل من الشجاعة الجسدية . النفساؤل شجاعة فکن بشوشاً متفائلاً وابذ الیأس والقنوط . الصبر والمثابرة من اركان هذه الشجاعة لانهما یبقیانک مکباً على العمل في حين يتقهقر غيرک عنه . كذلك الرجاء والثقة من علامات الشجاعة الصحيحة بهما تنظر الى الامام نظرة التفاؤل ولا یخذلان امام مشیطات الحالة الحاضرة مهما تکن مکتنفة بالغيوم هذا ولا بد لک من السعي لفهم الامور فمن الحماقة ان تغمض عينک حتی لا ترى

الحقائق . ولكن حينما تعرف الحقيقة کن ذا رجاء وثقة في استجلائها يوماً ما . هذا سر من اسرار النجاح ومساعدة الغير . فالبشاشة تفيدک وتفید کل من يعمل معک

کن شجاعاً في اخلاقک . ستلقى كثيرين من الناس لا يرون الآراء التي تراها انت فکن على استعداد دائم لان تتعلم ورحب دائماً بالحق انی اتی ولكن لا تکن ذا عقيدة متزعزعة بل کن شجاعاً في تأييد ما تراه حقاً وضواها سواء ضحكك عليك الذين يخالفونک فيه او قاوموك بالقوة

واذا وثقت انک اخطأت في امر فسلم بخطأك بصراحة وحرية ولكن اثبت في عقيدتك حتی تقنع بفسادها . وما ارتقاء العمران الا نتيجة ثبات بعض الافراد في عقائدهم ولو اضطهدهم الناس . فأنم فيک هذه النزعة الطيبة .

کن وديعاً

کن وديعاً في جميع احوالك . کن وديعاً في افکارک وكلامک وملبسک وعملک کن متواضعاً فيما تعرفه لانه كلما تقدمت في العمر اتضح لک جهلك والاغضاء عن ذکر الذات سر حسن السلوك وحسن السلوك كالزيت في القطار يمنع احتكاك العجلات واجزاء الالات فيسير القطار سيراً منتظماً .

کن مطيعاً

کن مطيعاً للواجب . کن مطيعاً لوالديک ومعلمک . ولن حينما تستقل في احکامک ابد بتفهم معنى الواجب . افعل الحق لانه حق لا لانک امرت ان تفعله فاعظم الناس عظام في انهم يصغون الى صوت الواجب في نفوسهم فيطيعون اشارته . لا تسأل نفسك ماذا تود ان تعمل بل ماذا يجب ان تعمل .

كن لطيفاً

كلما تقدمت في العمر عرفت جمال اللطف فاللطف وحسن النية امران لا تشبع منهما النفس . لقد كنت حتى الان مغموراً بلطف الآخرين والديك واقربائك اما الان فيجب ان تفكر في ان تغمر غيرك بلطفك . كنت تأخذ ولا تعطي فيجب ان تفكر الان في الاعطاء لان الاعطاء مغبوط اكثر من الاخذ . كن لطيفاً في معاملة اهلك في البيت ورفاقك في المدرسة وكل احد تلتقي به . وكن لطيفاً على الخصوص نحو الضعفاء والفقراء والمسنين . وابسم في وجوههم وقل لهم كلمة لطيفة او مد اليهم يداً قوية تسندهم .

يجب ان تكون عادلاً ولكن العدل وحده لا يكفي لانه لا يصل الى القلب . والسعادة العظمى حينما يسير العدل واللطف معاً . هذا ما يجعل الحياة زاهية ، فالنفوس الكبيرة تسعى لارواء الغير من معينها فدع قلبك يتكلم . كن كريماً لطيفاً وسر على هذه القاعدة في كل معاملتك

كن نظيفاً

النظافة عند الاطلاق لا تعني النظافة الجسدية فقط بل وتشمل نقاء العقل وطهارة الاخلاق من الافكار والعادات الفاسدة . فكن طاهراً شريفاً في افكارك واقوالك وافعالك مع جميع الناس . وتجنب النظر الى الصور الفاسدة والتفوه بالاقوال البذيئة واتيان الاعمال غير الصالحة . الطهارة لؤلؤة الحياة لحافظ عليها .

كن مجتهداً

كن كفواً . لقد بدأت تدرك قيمة العمل فنظم عملك ومرن نفسك على الدقة وعدم التأجيل ولا تكسف بعمل ما اذا كان ناقصاً .

خذ في اعداد خطة لمستقبلك . فما هي الامور التي تلمذ لك اكثر من غيرها وما هي الاعمال التي تجيدها . والى ماذا يحتاج العالم . هبى نفسك لعملك المقبل .

كن منصفاً

كن منصفاً للغير . العدل ركن اساسي يقوم عليه الاجتماع . كل الناس يطلبون العدل فاجعله شعاراً لك لانك اذا لم تعدل كنت عدواً للناس واذا سميت لاحقا فصررت من العالمين على رفع مستوى الاجتماع . لا تأخذ درهما لا يحق لك . وكن صادقاً شريفاً في جميع معاملتك دقيقاً في مواعيدك وبر بجميع وعودك . واحترم حقوق كل امرأة ورجل وولد . كن اميناً لاصدقائك منصفاً للجميع .

كن منصفاً لنفسك . لا تحتقر نفسك واعزم ان تصير يوماً ما رجلاً محترماً وانك ستعمل عملاً مفيداً يذكرك ، ولكن يجب ان تعد نفسك للعمل الذي تنصدي له . تعلم ما تستطيع ان تتعلمه . طالع الكتب المفيدة واختر اصدقائك من الافاضل . وكن مقتصداً في الوقت وفي النقود .

تجنب العادات التي تضعفك ولا تسر مع رفاق فاسدين . فالاخلاق الفاضلة تفسدها العشرة الرديئة . ولا تكتفي بان تتجنب امراً رديئاً بل اعمل عملاً صالحاً

كن منصفاً للدولة . الحكومة تحافظ عليك فاذا جنى عليك احد الجناة قد تنفق الوف الجنيهات لاكتشاف الجاني ومعاقبته . اطع شرائعها واذا هددت سلامتها كن مستعداً للدفاع عنها مهما ظفك الامر . كن وطنياً اميناً .



القديس سويريوس الكبير

بطريك انطاكية ٥١٢ — ٥٣٨ م

بقلم الاديب الافدياقون نعمة الله دنو

في شهر شباط من عام ٥٣٨ الحافل بالحوادث الكنسية الخطيرة تذكر الكنيسة السريانية شقيقاتها في وحدة الايمان ، القبطية والحبشية والارمنية ، انتقال الملقان العظيم والحبر المشهور الذي انجبه يعة الله وذاعت شهرته في الافاق علما وعملا الا وهو الحبر القديس العظيم واللاهوتي الشهير بين ائمة الارثوذكس الاعلام مار سويريوس الكبير البطريرك الانطاكي الملقب بتاج السريان وبالكليل الملافة وبعمود الكنيسة والملفان المسكوني . وبالنظر لما يرجى من اذاعة ذكرى مرور المائة الرابعة عشر لوفاة قديسنا المجاهد اي في الثامن من شهر شباط سنة ١٩٣٨ فقد آثرت تمهيدا لذلك ان اتقدم الى القراء الاعزاء بموجز ترجمة ملفاننا الخطير نفعنا الله ببركة صلواته ووفقنا لاقتفاء خطواته المباركة في الذود عن حياض الايمان القويم والثبات فيه حتى النسيمة الاخيرة غير عابئين بما يعترض طريقنا من مشاكل

اُطل سويريوس على الوجود سنة ٤٦٠ في مدينة سوز وفليس من اعمال بيسيديه في اسيا الصغرى من اسرة عريقة في النبل والجاه ودعي ساويرا باسم جده الاسقف ساويرا . ولما ترعرع درس في مدرسة الاسكندرية ثم انتقل منها الى مدرسة بيروت لدرس علم الفقه فبرع فيه وبعد ما تخرج اقيم استاذافي المدرسة المذكورة . ولما اقتبل سر العمد المقدس في طرابلس شعر بالدعوة

الالهية تهيب به الى حمل الصليب واقتناء اثار يسوع فبادر اولاً الى زيارة اورشليم لاثماً بشغف وشوق المواضع المقدسة التي تردد فيها ابن الله . ومن ثم كتب الى رفيق له في مدرسة بيروت يعلمه بما عزم عليه ويرجوه ان ييسع امتعته ويفرق ثمنها على المساكين ويصرف العبد الى وطنه وكان والده قد اصحبه معه لخدمته . ثم شخص الى دير ثيودور بقرب غزه فاندمج في سلك هبته وكان يسهر الليل مواظباً على الصلاة والتأمل والمطالعة حتى احكم تفسير الكتاب المقدس . واذ كان يحتسب الصيام نهيما والسكون سرورا غادر الدير الى البرية واقام فيها مواظباً على النسك ومفاوضة الله . ولشدة تشغفه اصيب بمرض فلم يكن يبالي بل كان يردد كلمات الرسول المصطفى « اذا فسد انسانا الخارجي فالداخلي سيمتجدد (٢ كو ٤: ١٦) » وان حياتي هي المسيح والموت ربح لي (في ٢١: ١) ولما علم رئيس الدير بمرضه اتي اليه ونقله الى الدير . وبعد ما نال الشفاء كان يميل دائماً الى الانفراد والدرس فيغوص في بحر تأملات عميقة في تفسير الكتاب المقدس وابرار درره الثمينة . وطار صيت عليه وفضيلته فكان كثيرون من الاساقفة والرهبان يستوضحونه عن مسائل كتابية فيجلبها لهم . وفي سنة ٤٩٩ دعا الملك انسطاس اساقفة الاقطار الى عند مجمع في القسطنطينية . وكان مار سويريوس قد تقلد رئاسة الدير فدعي من الملك للانضمام الى المجمع فسار الى العاصمة يصحبه مائتا راهب . وكان مقدون اسقف العاصمة قد لفق كتابا ضمنه مائتين واربعين فصلا اورد فيها شهادات ممسوخة ومبشورة من اقوال القديس كيرلس الاسكندري موهما فيها ان القديس كان يقول بالطبعيتين . وفي بهرة المجمع انبرى سويريوس الى المناقشة مورداً الحجج الدامغة على وحدة الطبيعة والاقنوم في السيد المسيح . ثم طلب الى الملك فاستحضر

النسخ الاصلية لمقالات ورسائل كيرلس من الاسكندرية وحينئذ استخرج منها الشهادات الصحيحة ورتبها ازاء المسوخة التي اوردها مقدون وعلق عليها الايضاحات السديدة في كتاب اسمه ~~مكتبة~~ ^{مكتبة} اي تحب الحق وبذلك فضح تزويرات مقدون . ثم ان المجمع المنعقد حرم لاون الروماني ومقررات مجمع خالكيدون .

وفي سنة ٥١٢ عقد ابا الشرق مجمعا في صيدا مة لفا من ١٢ مطرانا بحثوا فيه عن امر فليان بطريك انطاكية المنحاز الى مذهب الخلقيدونية ولانه لم يرعو فصلوه وبالهام الهي اختاروا بالصوت الحي الاب الطائر الصيت سويريوس فاجلسوه على عرش انطاكية بوضع يد ابراهيم مطران حلب . وسنة ٥١٥ عقد مار سويريوس مجمعا في صور ايد فيه المعتقد القويم وحرم الضلال الخلكيدوني . ولم يستقر القديس على كرسيه باطمئنان غير ست سنوات . لانه حين توفي الملك انسطاس سنة ٥١٨ وخلفه يوسطين الاول تحزب للخلكيدونية واضطهد المستقيمي الايمان بشدة . لذلك اضطر مار سويريوس ان يسارح مركزه اجابة الى رغبة شعبه ومضى الى اسكندرية فاقام في ضواحيها وكان يبت منها رسائله العديدة في تثبيت المؤمنين . ولقد ناب عنه في ادارة الكرسي الانطاكي مار يوحنا بن قراسوس مطران تل موزل . ومنذ هذا العهد عدل الاحبار الانطاكيون عن الإقامة في انطاكية تجنباً للمشاغبات الخلكيدونية . وبما هو جدير بالاعتبار ان انطاكية منذ غادرها مار سويريوس انتابتها الزلازل والنواب فلودت بكثيرين . ولبت القديس بعيدا عن كرسيه مدة ٢٠ سنة في فوضونها دعي مرة الى العاصمة في عهد يوسطين الاول (٥٢٧-٥٦٥) الذي خلف بعد موت خاله الشيخ الاماتي واوقف رحي الاضطهاد وعمد الى معالجة

صلح الكنائس . ففضى مار سويريوس مصحوبا برهط من الاساقفة وكان في معاصمة من جهابذة الارثوذكسية البطريك ثيودوسيوس الاسكندري (٥٢٨-٥٥٩) واتشيموس القسطنطيني . وكانت الماسكة ثيودوره الارثوذكسية تذود عن الايمان القويم رغم تشيع زوجها لذوي الطبعتين وتعول في قصرها نحو خمسمائة رجل اساقفة ورهبانا مطرودين من مراكرهم . وتوالى انعقاد الاجتماعات والمفاوضات نحو ثلاث سنوات ولم يتيسر الاتحاد لان الخلكيدونيين كانوا مصرين على عنادهم اغترارا بانحياز الملك الى جانبهم . ان المطلعين على دقائق التاريخ بنهارة يرون بجلاء ان تداخل لاون الروماني وتحريضه على عقد مجمع مضاد للمجمع الافيس الثاني سنة ٤٤٨ للتتقام من اساقفة اسكندرية حسدا وتشفيا كان القبلة الاولى التي رمى بها صرح اتحاد الكنائس المسيحية فصدعت جوانبه . والان نرى اغاييط احد اخلافه يسعى نحو ذلك الهدف عينه واتماما لماساة كنائس الشرق يرمي هو القبلة الثانية ويقضي نهائيا على ما بقي من آمال الاتحاد . فقد حضر الى العاصمة بتحريض افريم الامدي المعتصب وعبث بمساعي الاتحاد وحرض الملك باصدار احكام جائرة ضد المستقيمي الايمان فتلاشت آمال السلام وعاد القديس سويريوس الى دار اغترابه في مصر آسفا . ولقد انتقم العدل الالهي من اغاييط انتقاما عاجلا فان لسانه الذي قذف به قديسي العلي مار سويريوس وباقي الابهاء بالحرم الباطل تورم وانتفخ فأت ميتة فظيعة في العاصمة سنة ٥٣٦

استمر قديسنا يواصل اعماله الرسولية في ميدان الجهاد . حتى انتهى الى المرحلة الاخيرة من حياته المليئة بالاعباب والنضال فانبا تلاميذه المحيطين به في تلك الجهة النائية بقرب ارتحال وطفق يبت فيهم روح الشجاعة والثبات

٥- الرسائل . قال مار جيورجي اسقف العرب (٧٢٥) ان له ٢٣ كتاب رسائل كل منها يحتوي على نحو ٣٠٠ رسالة كلها اثار نفيسة مؤيدة ببراهين

[illegible]

التقاعد للشاعر احمد الصافي

ايا ادباً افيت فيه كهولتي
اجل سوف تعطينيه من جنس راتبي
وهل ظل شيء من شقائي حسمته
ويا ادباً منه مرضت أأرتجي
بحسبك قد افرغت روحي فهل غدا
قلائد من شعري بجيدك لم تزل
اجل ثمن الشعر الذي منك نالني
ولكن جسمي ليس يقنع ان يفز
فليت النفوس الشاعرات جميعها
ولسكتني اخشى اذا هي جردت
فن حرق فحم الارض ماس مشعشع

وشرح الصبا هل لي لديك « تقاعد »
وما راتبي الا الشقا والقصائد
تضاف له ارباحه والفوائد
شفاك ام لي منك في السقم عائد
تعيد لي الروح التي انا فاقد
وما تشتري بالمال هذي القلائد
مسرات نفس نلتها ومحامد
بلذة روحي فهو للروح جاجدا
تعيش بلا جسم ولا تتجالد
من الجسم لا توري لظاها الشدائد
ومن حرق فحم الروح هذي الفرائد

اعلان

للمشتركين الكرام

تعلم المجلة البطارية لحضرات المشتركين انها وهي تنتظر تسديد ما عليهم من ديون البدل للستين الثانية والثالثة بواسطة وكلائها او رأسا باسم الادارة . وستقطع العدد الثاني من سنتها الرابعة عن الذين لم يدفعوا البدل المطلوب منهم ، وليس من الانصاف ان تقوم الادارة بتضحية خسارة مادية فضلا عن التضحية الادبية وكفى به بياناً .

السرانية

السرانية

السرانية

السرانية

السرانية

السرانية

العدد الثاني شباط سنة ١٩٣٧ السنة الرابعة

السرانية

السرانية

السرانية

السرانية

نهدي البركة الرسولية والسلام الروحي بالرب الى الاخوة مطارنة
الابرشيات الجزيل وقارهم والابناء الروحانيين نواب المطارين والخوارنة
والقسوس والرهبان والشمامسة الموقرين والوجهاء والوكلاء الكرام وجميع
افراد الشعب الارثوذكسي ، من الرجال والنساء الكبار والصغار المحبوبين

بالرب حفظتهم العناية الالهية بشفاعاة السيدة العذراء الطاهرة وجميع الرسل والشهداء القديسين والتديسات آمين .

بعد اقتتاد خواطركم العزيزة نقول: انه قد اقبل الصوم السيدي المقدس الذي هو الباب الواسع الذي يدخل فيه التائبون والكنز المفتوح امام المحتاجين والزمان الخاص للخضر ان فلهوا نسعى ونبادر اليه لتناول منه علاجاً لامراضنا ومرهما لجر وحننا واننا طاعة لامر الله سبحانه نغزيكم بكلام روحي لانه قد امرنا بنوع خاص على لسان نبيه اشعيا في الاصحاح الرابعين والعدد الاول قائلاً : « عزوا شعبي يقول المسك طيبوا قلب اورشليم » فكما يفعل قواد الجيوش عندما يصفون الجنود في صفوف الحرب ويخطبون فيهم خطبة الحماسة والتسلية حتى انهم بحماسهم وبلاغة اقوالهم يدفعون كثيرين منهم الى الاقدام على الموت ومثابا يصنع الاساتذة الذين يدرسون الفتيان والابطال في ميادين القتال اذ يكثرون من توصيتهم بالاجتهاد واحتمال المشقات لكي يفوزوا با كليل الثاغر وكثيرون منهم بلغت بهم محبة المجد والغلبة الى التضحية باجسادهم فبكنا يجب علي انا الذي ادرب خدام السيد المسيح على محاربة الاعداء الغير المنفارين واهيى ابطال التقوى والفضيلة الى الحصول على ا كليل الصبر ان اتكلم بكلام التعزية والتشجيع على ان الذين يستعدون للحرب والكفاح يلزمهم تقوية اجسادهم لكي يستطيعوا ان يحتملوا المشقات الحربية واما محاربو ضابطي هذا العالم المظلم الذين لا يحاربون دما ولحماً لكنهم يقاومون الارواح الشريرة . فيلزمهم ان يتدربوا على القناعة والصبر . ان المصارعين اعتادوا ان يدهنوا اجسادهم بالزيت واما الاتقياء والزهاد فان الصوم هو الذي يقوهم على الكفاح الروحي

هذه الكلمات الجميلة افتتح القديس باسيليوس القيسري معلم الكنيسة

الجامعة احدى خطبه في الصوم الاربميني وبهذه الالفاظ الروحية عزى قلب الشعب الذي كان يصغي اليه في فاتحة الصوم الشريف وبهذه الكلمات راينا ان نفتتح منشورنا الجبروي الذي اعتدنا أن نوجهه الى بنوتكم الروحية سنوياً في مثل هذه الايام .

نعم ايها الاحباء ان امامنا جهاداً روحياً وعدواً نفوسنا كالاسد يزأر ويجول ويلتمس من يتناحه كما قال القديس بطرس الرسول في رسالته الاولى الاصحاح ٨:٥ فلنقاومه معتمسين بالايمان لاسبين خوة الرجاء ولندرب نفوسنا في طريقة الكفاح الروحي ومقارمة التجارب الكثيرة التي تعترضنا في سبيل حياتنا الروحية ومن اوجب وانفع وسائل التدريب الذي يجب ان نعود نفوسنا عليه : هو الصوم المقدس الذي جعلته الكنيسة المقدسة سلاحاً لنا لا يغلب نقاتل به فنسكون من الفائزين . لقد اعطانا الله روح الشجاعة وهذه الروح يسندنا الرجاء المسيحي بعظم فوائد الصوم المقدس الذي هو احد اركان العبادة المفروضة على جميع المؤمنين فالبسوا كاصفياء الله هذا الدرع المتين الذي لا تنفذ فيه سهام العدو وتقدموا الى ميدان الجهاد الشريف بقلوب ملانة من الايمان ونفوس مشبعة من الرجاء بالظفر تعالوا استقبوا بوجوه باشة وقلوب فرحة تجعل صعوبته سهلة ولا يتعب احد منكم من هذا الفرض الالهى والكنائسي المقدس ولا يبيع احد نصيبه من هذه الشركة بلذة قليلة من الاطعمة ولا يهرب احد من هذا المصنف الجليل

ايها الاغنياء لا تحتقروا الصوم بطرا واتكالا على موائدكم الفاخرة بل صوموا نفوسكم طوعاً وتشبهوا مدة قليلة باختوتكم الفقراء ولا تدعوا الصوم يشكوكم الى الله واضع ناموس الصيام فقتلوا بصوم مضاعف قهري يا تبتكم عن طريق الامراض او الحزن او الفقر . ايها الفقراء لا يصعب عليكم الصوم

لانه صديقكم القديم . صوموا ايها المرضى واقبلوا به ام العافية . صوموا ايها الاصحاء واقبلوا حافظ صحتكم . واذا صمتتم فلا تعبسوا وجوهكم على الطريقة اليهودية لكن ابتهجوا بحسب السنة المسيحية . ان الجسد يشتهي ما يضاد الروح والروح تشتهي ما يضاد الجسد فلنرب في انفسنا القوة الروحية لكي اذا غلبنا الاهواء الفاسدة بواسطة الصوم نظفر لانفسنا اكاليل القناعة .

ان الصوم يلجم الشهوات . رادع المفاسد طارد الخصومات والفتن ينفي الشرور بعيدا . وهو يحفظ الصبيان ويشقف الشبان . ويزين الكهول والشيوخ هو تشبه باللائكة ، ومودان الاررار ، واذا تمسك الجميع بحدوده وشروطه الجودرية يملك السلام في البلاد وتموت الشرور

فاقبلوا اذا هذا الصوم السيدي بفرح وكملوه بابتهاج ، وانزعوا كل بغض وحسد وحقد وشهوة فاسدة وطمع وشراة من قلوبكم وكل نعمة واقتراء وكذب وحيلان وشتمية وطمع بطلالة ودينونة باطلا من المستكم وتوبوا عن عاداتكم السيئة بخطاياكم . وتفرغوا لامور خلاصكم الابدي بسماع صوت الله الحي من كتب الالهية وكنيسة المقدسة معالجة الحق فتكونوا ظافرين في جهادكم وتناولوا اذليل النهران ، وشركة الفصح المقدس والاعتباط بقيامة السيد المسيح الذي تقرب الى رحمة ليقويكم على اتمام هذا الفرض الروحي ويسندكم بيسننه ويضدكم بنعمته . كما نساله ان يقبل صومكم وصلاتكم وصدقاتكم وتوابعكم ويفرحكم بعيد قيامته المجيدة . ويرحم اسلافكم المؤمنين ونعمته فلتسكن معكم دائما . آمين .

صدر عن قلايتنا في خمس في ١ آذار سنة ١٩٣٧ م
وهي السنة الخامسة لطيرير كيتنا

تفسير نبوة اشعيا

معرب بقلم قداسة بطريركنا الانطاكي

الفصل السادس

الشرح اللفظي

النص :

١: في السنة التي مات فيها الملك عوزيا رايت الرب جالسا على عرش عال وهذب اذياله يملا الهيكل

الشرح :

في السنة التي هلك فيها عوزيا : اي : ان عوزيا الملك تجرأ على الكهنوت واراد ان يضع بخوراً واذا لم يوبخه احد الانبياء منعت النبوة من جميع يهوذا حتى هلك الملك . وهذب اذياله : يريد بالاذيال النور الذي كان ينبثق من بهاء اذياله وجمالها ومن تحت عرشه ايضا فامتلا الهيكل منه —
٢: من فوقه السرافيم قائمون ستة اجنحة ستة اجنحة لكل واحد : باثنين يسترون وجوههم وباثنين يسترون رجليهم وباثنين يطيرون

الشرح :

لنهم يسترون الاجنحة للوجه والرجلين يعلون انهم لا يستطيعون ان يتركوا احد اعضائهم مكشوفاً وبالاجنحة المتوسطة التي يطيرون بها يريدون انهم مستخدمون للخدمة في ما يؤمرون به .

٣: وكان هذا ينادي ذلك ويقول قدوس قدوس قدوس رب الجنود الارض ذلها مملوءة من تسايحه .

الشرح :

وهذا ينادي ذاك : اي مثلها يكون بين زميرتين (جوقتين) فكانت الزمرة الواحدة تقول قدوس وتجيها الثانية قدوس واذا قالت الاخرى قدوس عادت الاخرى وقالت كذلك - السماء والارض مملوءتان (١) اي ان مجده مزعج ان ينتشر في الارض كلها بظهور المسيح .

٤: فترعزت اسس العتب من صوت المنادي وامتلأ البيت دخاناً .

الشرح :

فترعزت العتب (عتبات الابواب) اي : انه يرمز الى الخراب الذي كان عتيداً ان يدرك الهيكل لاجل اثم الشعب - دخاناً اي انه يمثل بالدخان الغضب الذي ادرك الشعب بواسطة البابليين ثم بواسطة الرومانيين

النص :

٥: فقلت ويل لي انني مبهوت (٢) لاني رجل دنس الشفتين وانا مقيم بين شعب دنسي الشفاه وقد رأيت عيني الملك رب الجنود

الشرح :

انني مبهوت (متحير) اي ان قلبي مكسور بالاثم والخطايا

النص :

٦: فطار الى احد السرافيم ويده جمره اخذها بملقط من المذبح

الشرح :

الجمرة رمز الى جسد ربنا والجمرة تتكون من الخشب والنار

(١) هكذا جاء في المتن بزيادة والسماء خلافاً لما ورد في الترجمات البسيطة

والعربية (٢) وفي العربية : ويل لي قد هلكت

وكذلك المسيح من اللاهوت والناسوت - والملقط رمز الى الكهنوت ،

النص :

٧: ومسر فمي وقال: ها ان هذه قد مست شفتيك وسيزول اثمك ويصفح عن خطيتك

٨: وسمعت صوت الرب قائلاً : من أرسل ومن ينطلق . فقلت ها انذا ارسلني

٩: فقال انطلق وقل لهؤلاء الشعب : اسمعوا سمعاً ولا تفهمون . وانظروا

نظراً فلا تعرفون .

١٠: قد غلظ قلب هذا الشعب وثقل اذنيه وغمض عينيه لئلا يبصر بعينه

ويسمع باذنيه ويفهم بقلبه ويتوب فيغفر له (١)

١١: فقلت الى متى ايها الرب : فقال الى ان تصير المدن خربة بغير ساكن

والبيوت بغير انسان وتخرب الارض وتقف .

١٢: ويقضي الرب البشر وتكثر الوحشة في داخل الارض

الشرح :

ويقضي الرب : اي اهل بابل فيصير رجوع الشعب حالاً

النص :

١٣: والباقون فيها العشر وتعود فتصير الى الحريق كالبطمة والبلوطة التي

سقطت من اصلها وانما فرعها زرع مقدس (٢)

(١) اوردت الترجمات العربية هذه الآية بلفظ الامر . واما صيغة الماضي التي

اعتمدناها نقلاً عن الترجمة البسيطة وهي الاصبوب فقد اوردها الانجيلي متى

ص ١٣٠١٥٤ بالصيغة نفسها . وختمت الآية في الترجمات العربية بلفظة فيشفى

كما جاء في الانجيل : فاشفيهم واما في البسيطة لجاء : فيغفر له (٢) في الترجمة

الموصلية : وان فضل فيها عشر فيعود ويصير للحريق كالبطمة او البلوطة ،

فانها اذا قطعت يكون لها ساق ويكون ساقها زرعاً مقدساً

الشرح :

والباقون فيها العشر اي : البقية التي تبقى وتعود فتكثر في الارض ولو بقي منها العشر . فهي كالبلوطة التي سقطت من اصلها : انه يرمز بهذا الى الاحداث التي صارت زمن المقاين بايادي الملوكة اليونانيين او الى احداث حرب الرومانيين الاخيرة . انهم بعدما عادوا الى وطنهم واثروا بالخيرات ينزع منهم كهنتهم ايضا كالبطمة التي انتشرت اوراقها والبلوطة التي قطعت جريثها - زرع مقدس : اي انهم بهذه الشدائد لا يسيّدون وانما يحفظ اصلهم ولا يبيد لاجل الثمرة التي ينتظر ظهورها منهم -

التفسير الروحي

١: في السنة التي مات فيها الملك عوزيا : اي ان عوزيا مثلما هو مكتوب في سفر الايام تجرأ على الكهنوت فاصيب بالبرص في جبينه . وقبلما يبرص كان اشعيا يتنبأ بما جاء في اول الكتاب حتى هنا . وبما انه لم يوبخ الملك لما طلب ليضع بخورا قبضت النبوءة من اشعيا ونزعت من اسه ائيل ايضا لان ملكهم كان صفيق الوجه والشعب لم يكن اه - لا ليكون فيه نبي . فلما هلك عوزيا ملك يهوذا رأى اشعيا الرب . رأيت الرب اي : احد الثالوث الاقدس وهو الابن بشبه انسان لانه كان عتيذاً ان يتجسد واما انه الابن فيشهد يوحنا الانجيلي بقوله : ان اشعيا قال عنه هذا لما رأى مجده . وكذلك قورلس (١) يفسر ان الذي رؤي

(١) يريد القديس قورلس الاسكندري (٤٤٤ م)

هو الابن - على عرش عال : اي لم يقل عروش كما قال دانيال ليعرف ان اقنوما واحدا رؤي بهذه الصورة لا الاقائيم الثلاثة - والعرش : يدل على السلطان والحكم والرفعة والكرامة والاستراحة في الامور الروحية كما يستريح على كرسي - عال : لان الجالس عليه هو اعلى من الكل وهو الله - واراد بالعرش ايضا احد العروش اي الرتب الملائكية التي رؤي الله فوقها وهذه الرتبة هي اعلى من جميع الطغيات الباقية واقرب الى الله منها قاطبة - وعذب (طرف) اذباله يملا الهيك - وفي النقل السبعيني - « ان البيت ملان من مجده اولا لطفه هو ملء الكل ولا يحصره شيء (١) » وبيته هو الرتب الروحانية وهي مملوءة من مجده ويراد بالبيت ايضا هذا العالم المملان من تسايح الله وحكمه لان الكائنات انما خلقت بالحكمة ولذلك يجب ان يمجّد بسببها - ويراد به ايضا البيت الذي في اورشليم وقد كان ملؤه مجد الله لان العناية الربانية لم تكن قد فارقتهم بعد .

٢: والسرافيم قائمون حوله : في البيعة الاولى وهذه الرتبة تشمل على العروش والكروبيم والسرافيم وهم واقفون حوله لان العروش هي كرسيه : والمركبات التي عليها العرش هي الكروبيم كما ترمى الحرققال . والسرافيم حوله : ومعنى السرافيم في اللسان العبراني : الذين يحمون اي يحرقون ليس انهم يحمون نفوسهم ويحرقونها وانما يحرقون الانحراف فقط لسكنهم لا يصيرون سببا لهذا الحريق للآخرين .

(١) المراد هنا بلطفه تعالى هو احسانه الى خلقه بايصال المنافع لهم باطلف او العلم بدقائق الامور وخفاياها

سنة اجنحة : الاجنحة رمز الى الافكار التي تطير بها عقليا وتشتاق الى العلة الفاعلة - الوجوه : هي القوة الباصرة والرجلان اي الحركات التي تسير بها من مكان الى مكان عندما ترسل - ستة اجنحة اي انهم باثنين يسترون وجوههم لثلا يرغبوا فيبحثوا طبع اللاهوت الازلي الذي لا يحصره ولا يحده الكل - وبائنين يسترون رجليهم اي : لثلا يتحركوا ويشتاقوا للصعود الى ما هو اعلى منهم . وايضا لثلا ينقادوا الى المضي حيث لا يبعثون اليه - وجناحان اخران يطيران بهما لانهم بايهمان يعقلهم الروحانية بوجود الله يتوقون الى تسيحه

٣: وكان هذا ينادي ذاك : اي لما اشير الى الاولين فيهم ممن هم اعلى منهم رتبة ان ينطقوا بالتقاديس السرية كانوا يعلمونها للآخرين ليقديسوا بها - وقد سمع النبي كلمة قدوس ثلاث مرات اي الاقائيم الثلاثة الالهية التي تجتمع في جوهر واحد - الرب الصباؤوت : اي رب الاجناد او العساكر الواحد في الجوهر والقررة - الارض كلها مملوءة من تسبجته : يعني حينئذ في ذلك الزمان كل الخليقة تخبر بخالقها : الخليقة الناطقة والغير الناطقة وهذه تذبح بجد فاضرها وهي صامته - ايضا بكل الارض عديدة ان تمجد الجالس على العرش واباه وروح القدس بهذه التسابيح عندما تظهر على الارض هذه الصورة التي على العرش وتدعو جميع الشعوب الى التسييح لا اليهود وحسب

٤: فقرزت اسس العتب : وفي الترجمة السبعينية : ارتفعت اي : يمثل هذه الحركة التي تصير من العوارض التي فوق الابواب والعتبات : تخبر

الكلمة انه متى اذيعت هذه التقاديس في العالم يستأصل اليهود وبيتهم ويطلق ويحترق وهم يظلمون من نور المعرفة
٥: الويل لي لانني مبهور : وفي السبعينية : انا الشقي اي : انه بقوله هذا يقر بعدم طهارته وعدم خلوص كرامته وبذلك يتوق الى النقاوة ويطلبها . ورأى الرب اي الابن بصورة انسان وهي الصورة التي ظهر بها على الارض عند تجسده .

٦: وارسل الي احد السرافيم : اي يترأى له مذبح وجمرة وملقط وذلك اشارة الى انه متى ظهرت هذه الصورة على الارض فهذه التقاديس ايضا ترتل : والمذبح الذي في العالم هو الجسد الرباني الذي يمثل بالجمرة ويخدم على المذبح . والجمرة هي رمز الى جزء من الجسد - وبالمثل يعلو عدم جسارة السرافيم واحتشامهم في هذه الاشياء الالهية وخوف النبي الذي لا يستطيع ان يلبسها بدونه - وكونه اخذ الجمرة بملقط حديد يشير بذلك الى جسارة عوزيا الذي جسر على رفع البخور نظير كاهن .

٧: وسيزول إثمك : اي خطيئة اشعيا اذ لم يوبخ عوزيا . والجمرة تمثل الطبيعة الالهية والملقط يمثل الجسد الحالي من خطية الذي اتخذ منا واتحد به . وما كتب عن تطهير اشعيا : اشارة الى تطهره العالم باسمه من الخطية . واما انه كان يمس بها شفتيه ولا يدعه ياكلها فذلك لكونها لا تخصه وانما كانت محفوظة لنا نحن لناكلها - والرمز اليها هناك كان كافيا له ليطهر شفتيه وتغفر خطاياها .

٨: وقال الرب من ارسل : ان سؤال الرب لم يكن لعدم علمه ولا لعدم وجود من يمضي وانما كان سؤاله لان من يمضي كان يقتل ويكذب

(يكذبونه) ويتشجع النبي من الرؤيا والتطهير بواسطة الجرة لكي يصير نبيا للرب -

٩: سمعا تسمعون : اي ان هذه قيلت عن الله الذي رؤي في صهيون . وربنا في الانجيل فسرنا عن نفسه

١٣-١١: فسأل النبي الى متى هذه اي : متى تظهر هذه فيجاب حتى تخرب المدن الخ يعني : هذا الرب الذي تراه على العرش مستوياً . وهذه التقاديس والمذبح والجرة والعجائب التي يعملها المسيح وتلاميذه والتي عاينها اليهود ولم يؤمنوا . هذه كلها يبشر بها في الامم وتكمل بالفعل تماماً عندما يتشتت شمل اسرائيل وتخرب مدنه وتزول احواله .



محاسن الجبال

من كتاب محاسن الطبيعة بقلم اللورد افبري

جبال الالب اعلام تخفق فوقها الوية السلام (العقلي) . ومانجم تجود بالكثوز على روادها ، ونعم السكن الصحة ، وموارد ومناهل نردها وبنا الى الحياة صدى وأدام ، ونصدر عنها وقدرونا الغلة وشفينا العلة . فكم زرنها وقد نال منا العناء ما نال ، وانهلك منا الاجهاد ما انهلك ، مستولياً علينا السأم ، مستحكما فينا القنوط ، وودعناها بصحة تنكر السقم ، وقوة لم تدر ما السكل ، ونشاط لا يعرف الخمول . ولا غرو فالطبيعة في الجبال اطلق يدأ ، واطلق محياً ، واطهر قلباً بما نعهده في سائر مواطنها . هنالك تتدفق الانهار ، وتسجر البحيرات ، وتزهو الثلوج ، وتعتز جبال الجليد ، وهنالك يطلق النسيم انفاسه العذاب ، وهنالك تتعاق الذرى والسحاب . ناهيك بمنظر القبة الزرقاء ، وفضاء السناء ومشهد الافاق في الصباح والمساء . تلك مناظر ومشاهد تنعش الناظر الشاهد وتحنيه ، وتحبي كاراتها في نفسه ويحييها .

حتى الان والقلم في يدي تعود الي ذكرى تلك الاودية والجبال ، فكانني اشاهدها في حلم ، وكاني ارى الجلد الازرق الصافي والثلج الناصع الخالص والصخور الغبراء والحراء واشجار الصنوبر الباسقة السوداء (لشدة خضرتها) وما يتخللها من اشجار الملاريس الخضراء وتبدولي بقع من النجد بغياض البتولا والزان (المعروف بشجر عيش السياح) ثم تتجلى لي مشاهد أخرى من صخور واحراج على انحص الجبل تختلف عمـاً على قمة راسه وصدره الرحب ثم الوادي بعينه بمروجه الزمردية وادغال الحور الرومي وجدول

الجيني مناسب كالافعى في ظلال الاشجار بل يخيل لي كاني اسمع جلاجل (١)
السائمة العائدة الى حظائرهما. وحرير الماء المترقق فوق الحصباء او المتسلسل
بين الاعشاب .

عولاني لا شعر مع ذؤوسكن اذ يقول : الجبال دياجة المناظر الطبيعية
ومسك ختامها فمواطفي محصورة فيها وموقوفة عليها وعلى مناظر السفوح
والسهل اللذين يؤديان اليها . ومع اني اتيهج واعجب بازهار الحضيض ونبات
الغور واشجار الاحراج وبغوم السماء فما هو الا ابتهاج واعجاب رزبان
وكاني منهما ادرس صفات النباتات او اطالع كتابا لذيذا .

والازهار التي تنمو على الجبال تكون اكبر شكلا وأهيج لونا مما ينمو
في شائر الاماكن . وهناك ازهار تعرف بالجبلية لانها لا تنبت ولا تعيش
الا في الجبال . وجميعها جميلة رائعة . وكثيرا ما ترى جماعات الزهر المتباعدة
الانواع متضمنة ملتصقة بعضها الى بعض بحيث تحسبها بساطاً من الطحلب
ثغرت لحليه ازهار كالزهر الزواهر فيخيل لك وانت في رائعة النهار انك تنظر
الى القبة للزرقاء وكواكبها ودراريها وعلى المنحدرات القريبة من السفوح وفي
أودية الجبال الشاهقة هنالك تبسق اشجار وتلوح افنان وتوقع الحان تزيد
الجبال جمالا على جمال . هنالك تميز قدود الصنوبر والملاريس والزان واني
فروة (الكستنة) كأنها قدود غوان أثملها سلسيل المياه الجارية على اقدامها .
ومن الف زرقعة العصافير ورشاقة الاطيار في الوشح (٢) والغياض

(١) مجلاجل : الاجراس او النواقيس الصغيرة التي تتعلق برقبة النيس
من الماعز مثلا ليكون صوتها داعياً لشتات القطيع

(٢) شجر البان

الانكليزية وكانت هذه تونس في وحدته وتسليه في عزله . فلا مجرم ان
يشعر ببعض الوحشة في الالب وسويسرا على ان وحشته هذه لا تلبث ان
تزول لان البزاة والنسور لا تبرح رؤوس الجبال وصدور الهضاب . حيث
تخلق حتى ترى ولا ترى . وتتناهى اليه صرخات السنجاب الجبلي فتسجره
ويمر به الثيتل (١) بجانباً حذورا وتظهر له المناظر جديدة الواحدة تلو الاخرى
فلا يكون الا القليل حتى ينسى ما الف واحب فيالف ما يرى ويحب .

ومن محاسن الجبال الخصوصية وفرة الالوان الطبيعية وتلك الروعات
الجوية التي لا نشاهدها من الهضاب والسهول . فمن ازجواني وبنفسجي
ومائي متوحدة ومشرقة وخالصة ومشوبة . فالأكتاف على الهضبة او
السهل المنبسط انبسطت فوقها زرقة التجلد ولدينا خضرة النبات وما همل
بالحسنين المستقلين في اعين عباد الطبيعة وعشاقها . بل منظور الاشجار المخضرة
وروعات الارجوان التي تبدأ تتموج فوق الاغصان اذا انخرقت سهام
الشمس ومال الميزان تلك محاسن طبيعية لا يجحدها القلب ولا يفض دونها
الظرف . ولكن اذا وقفنا على قمم الجبال ارتفع لنا الشئار عن شقة بعيدة
من الارجوان ونطاق متسع من البنفسج . هذا اذا خاض الظرف في عباب
الافاق . واذا التفتنا الى جيوش السحاب واسراب الغمام المحلقة فوق ظلام
الوهاد والغابات بدت للظرف زرقة لطيفة تستعذبها الاحداق وتتعلل منها .
وبعبارة اخرى من لم يشاهد الفجر وسهام انواره المحضوبة بماء الوجنات
الوردية . ترامية فوق الجبل الازرق فقل انه لا يعرف ما الالوان وما
لطفها وجمالها

(١) الوعل او جنس من بقر الوحش

روسكن من احب ابناء الطبيعة اليها واحبهم فيها واقدرهم على توفيتها
حقها من الوصف وذكر الجبل ولكن قل من عرف الجبال واختبرها مثل
مستر هو مبر وهما انا ناقل شطرا من وصفه للمنظر الطبيعي من قمة جبل
ترهورن :

وكان اليوم غاية في النقاء واعتلال الهواء وكان الجلد كمرآة الحسناء لا
غيم فيه ولا سحب . وكانت الجبال على بعد خمسين بل ضعفها من الاميال
تشمخ بقممها علاء كأنها تبغي الى ما في السماء وصولا . وبدت جوانبها
واطرافها وتلجها وجليدها معا وكل على حدة مستقلا . فكان للناس ان
يختار ما يشاء او يعمها جميعا ولا حد يمنع ولا وازع يردع . عندئذ عادت
اليها الماضيات السالفات مختارة لا مسوقة وحلت من القلب على الرحب
والسعة كضيوف على كرام او كاحلام على مستهام . وكانت جبال الالب
جميعها اكبرها واصغرها في منال الطرف ومجال العيان . وعلى عشرة الاف
قدم من مواطى اقدامنا انبسطت حقول زرمات المخضبة وعلى ٨٠٠٠ (قدم)
دونها بدت مروج بريل الممرعة . ناهيك بالغابات الكثيفة المظلمة والرياض
اللطيفة المشرقة والشلالات المتدفقة والبحيرات الساجية والسهول الساطعة
والهضاب المتواضعة — مما كان يقع تحت البصر كيفما اجلناه شرقا او غربا
وشمالا ام جنوبا .

تلك مناظر صيفية وللخريف والشتاء مناظرهما . اما الخريف فهو ظلام
على الجبال واكفرار على التلال وفي اشهره تهب الزوبعة ويشير الاعصار
على حقول الخللج وتتدفق الانهار مكمدة فوق السهول وتلاعب الرياح
بأوراق الاشجار وتثرها فوق الرموس والاجداث

واذا انصرفت الزوايح الى مخائبها وعاد الجلد الى صفائه وكفكت السماء
دموعها فانظر الى الاوراق فاذا هي براقة والى الصخور فاذا هي ساطعة
والى الغياض والرياض فاذا هي ارض مسحورة ياخذ منك جمالها كل ماخذ .
وكم يتفق لزائر الالب ان يتمنى لو اعارته الحمامة جناحيها ليطير في الفضاء
مستكشفا اسرار الجبال ومستطلعا خبايا الاودية ومسترقا نجوى السهول
والانهار . كانه ينسى ان له خيالا ونعم الحمامة المطلقة الخيال

وبهجة الشروق والغروب انما تبلغ غايتها في الجبال حيث تنهادى الغيوم
في عرض الفضاء او تتراكم على القمم فتقع عليها اشعة الشمس طالعة
وغائبة وتكسبها تلك الالوان الشفقية البديعة . تغمرنا الغيوم باجنحتها
وتجرح بيننا اذيالها اذ نحن في السهول نجول وترقى القمم المرتفعة فترى
الغيوم تغنو تحت اقدامنا ونخالنا نظرا الارض من احد الاجرام السماوية .
بل اي منظر اجمل من راس الجبل وقد ظلل الثلج شيئا اذا ما سال عليه
لعاب الشمس المحيي فياه ريعان الشباب ورده غض الاهاب . تلك اشعة
انوار لانكاد نحسبها عالمية

تنظر من احشاء الاودية العميقة فترامى لنا رؤس الجبال كاجنحة البناء
الضخم البارزة من جهاته الاربع ولكنه خطأ تقدير وظن بعيد عن الحقيقة
الطبيعية . وكذلك اذا وقفنا على قمة جبل متوسط الارتفاع وتاملنا ماحولنا
من الجبال شبه لنا ان جميع تلك القمم كانت يوما من الدهر قبة واحدة
شامت يد الطبيعة فيما بعد ان تفصل بينها بالوهاد والاودية والاغوار العميقة .
وكثير من سلاسل الجبال كانت في سالف الدهور اعظم ارتفاعا مما هي
اليوم ولكن اكلت عليها العصور وشربت وتصرفت بها الطبيعة حسب

اهوائها والحقت بها من الخسف والنقصان ما الحقت وغادرتها كما ترى . وقد كنا نزع من التلال والجبال ازلية ابدية لا تتبدل اشكلها ولا تتحول احوالها ولما ازال العلم تلك الغشاوة عن ابصارنا تحورت افكارنا وتغيرت رتبنا نزع واثقين ونرى متيقنين ان تلك الكوائن على عظمها : شأنها شأن اصغر الكائنات من حيث الوجود والتبدل والاضمحلال الوقي . والله در شاعرنا تنسون القائل مخاطباً الكرة الارضية :

« هنالك حيث اليوم تعج الامواج بين جزر ومد وارغاء وازباد بالامس كانت اشجار وارفة الظلال مياسة الاغصان . وهنالك حيث اليوم تمتد الشوارع العامرة ويرتفع الضوضاء ويضج الناس بمركباتهم وسياراتهم بالامس كانت مياه قلب المحيط الساجية الهادئة هدوء قلب الشيخ الحكيم . فمالك ايتها الارض كل يوم عن وجه جديد تسفرين ولا تزالين تتقلبين وتتلونين ؟ اجل ما التلال الا الظلال توجد للزوال وتكون للاضمحلال وهي اليوم بشكل وغدا وبغده باشكال وكذب من قال انها جلبد وصلصال بل هي ضباب عابر وغمام حائر او « سحابة صيف عن قريب تقشع » وكل آت قريب .



اقوال مأثورة

قال ابن المقفع : الدنيا كالماء المالح الذي لا يزداد شارب به شرباً الا ازداد عطشاً ، وهي كالعظم الذي يصيبه الكلب فيجد فيه ريح اللحم فلا يزال يطلب ذلك حتى يدمي فاه ، وكالكوز من العسل الذي في اسفله السم الذي يذاق منه حلاوة وآخره موت زعاف وكالجلام الذائم التي يفرح بها الانسان في نومه فاذا استيقظ ذهب الفرح .

وقال ايضاً : لا يقدم على طلب ما يضر الناس وما يسوؤهم الا اهل الجهالة والسفه وسوء النظر في العواقب من امور الدنيا والاخرة وقلة العلم بما يدخل عليهم في ذلك من حلول النعمة وبما يلزمهم من تبعه ما اكتسبوا مما لا تحيط به العقول .

قال افلاطون : من بدأ بنفسه ادرك سياسة الناس

وقال : اصلحوا انفسكم تصلح لكم اخرتكم

وقال آخر : حاجة السلطان الى صلاح نفسه اشد من حاجته الى صلاح رعيته

قال ارسطاطاليس : اصلح نفسك لنفسك يكن الناس تبعاً لك

قيل لانوشروان : ما اعظم المصائب ؟

قال : ان تقدر على المعروف ولا تصطنعه حتى يفوت

قيل لاحد العقلاء : لم تمسك عن شتمك

قال : لا ادخل حرباً الغالب فيها شر من المغلوب

قيل للبخیل : لم حبست مالك :

قال : للنوائب :

قيل : قد نزلت بك :



للفان الكنييسة القديس مار افرام السرياني

في العلم

نقلها من السريانية الى العربية الراهب جرجس مسعود

اسمعوا وتعجبوا يا اهل الفطن ! ولا تسوا كلمات
ربنا الروحية التي اوردها في انجيله الطاهر للذين
احبوه وحفظوا اوامره وكلمه اعماله بايمان

- ١ — اللهم امنح علماً لمن يحب العلم ، واجعل الاستاذ الذي يحسن التعليم عظيماً في ملكوتك
- ٢ — ان الذي يحب العلم يكون دائم النشاط ، ومن يحب الكسل لا يستطيع النجاح
- ٣ — فاقن لك ايها الانسان الاجتهاد فانه كنز العلم العظيم ، وتجنب الكسل لانه مخزن ملائكة من الخسائر
- ٤ — طالع المكتب المقدسة مجتهدا لتحصل منها على لذة ، وابتعد عن الشراهة كي لا تخسر كل ما اكتسبته
- ٥ — اختر لك محافة الله واكرام والديك ، لتنجوا باصولاتهم من الاشرار والعثرات
- ٦ — اتخذ لك اصدقاء من رجال الله واحبائه ، اما محبو السكر فلا ترافقهم حتى ولا في الطريق
- ٧ — اذا امتلكت ذهباً وفضة فلا تتشامخ وتفتخر بل اسلك في سائر سبيلك باقتضاع

- ٨ — اقنن الذهب بمقدار اما العلم فاكسبه بلا حد ، لان الذهب يكثر الافات واما العلم فيورث الراحة والنعيم
- ٩ — كن في فتوتك متواضعاً لترتفع في شيخوختك . وعود نفسك العوائد الصالحة لتحيا حياة مغبوة
- ١٠ — احفظ ايها التلميذ هذه النصائح وكملها بالعمل . لتسر وتبتهج انت ووالدك ومعلوك
- ١١ — عندما تجلس بين رفاقك لا تسرع الى الكلام . بل كن صامتاً الى ان تسأل عندئذ اجب بلطف
- ١٢ — زن كلماتك بحكمة ثم فه بها ليمدحك السامعون لك ويهتفوا والديك ويدعوا لمعلميك
- ١٣ — زود نفسك بالاعمال الصالحة ما دام لك فرصة للتزويد لكي عند رحيلك من هنا لا تكون من الخاسرين في العالم الثاني
- ١٤ — خصص لكل امر وقتاً واسلك بترتيب واجعل وقتاً للاكل والشرب وكذلك للعلم
- ١٥ — اشفق يا فتى على شبابك لكي لا تكون طعاماً للنار . واذ كن الالوجاع والامراض والمشيب الذي يسعى وراءك
- ١٦ — افطم فك عن الآثام والتجديف والشتائم ليهتف لسانك مرتلاً بالالحان المملوءة تساييح
- ١٧ — ان الحكمة افضل من الزينة والعلم خير من الاموال وفتى حدث حكيم خير من ملك شيخ جاهل
- ١٨ — ايها الفتى اختر لك العلم وكن مستقيماً في طرقك فانك تسر في هذا

العالم وفي الآخرة تتنعم

- ١٩— اكرم الطاعنين بالسن واصغ الى اقوال الشيوخ واجلس دائما عند اقدامهم وانصت الى اقوالهم
- ٢٠— اذكر يا فتى يوم الدين وافزع من خبر جهنم وارتعده من العذاب الابدي والدودة الآكلة والنار الابدية
- ٢١— ان العلم يضفر اظفالا ويتوج به راس محبيه ويرفع من المذيلة الى عرش الملك
- ٢٢— لتكن لك الكتب بمنزلة موائدك فتشبع منها لذة وتكن لك بمثابة فراشك فترقد منه الراحة
- ٢٣— اياك ومصاحبة الاشرار والانقياد الى الكذبة والتشبه بالمستهزئين والذهاب مع الوقحين
- ٢٤— لا تكثر الكتابة كي لا يحترق الذاهرون اليك ولا تكن كثير الخوف كي لا تقع في يد اعدائك
- ٢٥— ان رافقت احدا فلا تشته مقتناه واحسن الى جيرانك مثل نفسك ليباركوك
- ٢٦— اقبل مشورة الحكماء وأطع اوامر والديك ولا تضمر سوءاً قط على من اخطأ اليك
- ٢٧— ليكون الكلام الصادق ضياء لك في جميع سيرتك ولا تستعجل فتحلف لكي يصدقك كل احد
- ٢٨— لتكن اقوالك صادقة فيجرك كل انسان حتى يبارك الاقرباء والغرباء حياتك
- ٢٩— عامل القريب والغريب بالحسنى جهد امكانك واحسن بحديثك مع

الصالحين والطارحين

- ٣٠— ثق بالرب واحفظ طرائقه واسلك بجميع على رجاء انسان فانه كالعشب ييبس حالا
- ٣١— اتكل على الله وحده في كل حين لان الذين يتكلمون عليه يسعدون في العالمين
- ٣٢— ان العالم زائل كما هو مكتوب وقضاء الدينونة ثابت كما هو مرسوم فاذا كر هذا ايها الفتى ولا تخطيء وان اخطأت فاسرع وتب
- ٣٣— احمد الله على احساناته اليك واكرم والديك ومعليك حسب طاقتك
- ٣٤— عود فك التسييح ولسانك الصدق وتجنب الكذب والحلفان ان كان بالرب او بنفسك
- ٣٥— صل في اليوم سبع مرات كما قال ابن يسي وكما وضع الرسل الاطهار في قوائنهم البيعية
- ٣٦— صم الصوم الاربعيني واعط خبزك للجائع واختر لنفسك مشيئة صالحة افضل من كل المقتنيات
- ٣٧— اصغ بعناية الى الكلام الذي تنطق به شفتاك واسلك مسالك الحكماء في سائر اعمالك
- ٣٨— ادرس هذه الوصايا كتليد وافهم كلمات فك واحب الفضائل لتشبع نفسك بركات
- ٣٩— تأمل في الذين سبقوك من ملوك وصعاليك وجبابرة وانظر كيف رحلوا من العالم وسوف تصير مصيرهم
- ٤٠— تفكر في خروجك من الدنيا ورحيلك الى العالم الثاني ويقن بقلبك



- في القيامة وخف مرتعباً من الدينونة
- ٤١ — اسمع هذه الارشادات وان كنت خاطئاً فتب او صديقاً فاحترس من السقوط في الآثام
- ٤٢ — اذكر ايها الفتى خبر الدينونة فتجنب اقتراف الاثم وتحل النعمة في قلبك ولا تخزى امام الديان
- ٤٣ — احمد اسم خالقك في كل ساعة ليلاً ونهاراً وان ملكت العالم باسره فلا تنسى ان الموت قريب

القلم الاسطرنجيلي

القلم او الخط الاسطرنجيلي هو احد الاقلام التي تكتب بها اللغة الآرامية السريانية وهو ابداعها حسناً بل هو منبع سائر الخطوط السريانية المسيحية لانه اول قلم سرياني عرفا وشهرة ويسمى ايضا المستدير وحروفه شبيهة بالقلم البابلي والتدمري

سكان الاراميين اخترعوا للغتهم قلماً اقليل انه المسماري وتولد منه القلم السامري والقلم التدمري والقلم النبطي (الذي منه تتج القلم الحيري العربي ومن هذا تولد القلم الكوفي ومنه نشأ القلم العربي المعروف اليوم) والقلم البابلي الذي لا يستعمله اليهود الا لكتابة الكتاب المقدس

وروى الحسن ابن بهلول من علماء القرن العاشر اشهر سنة ٩٦٣ م نقلاً عن حنايشوع ابن سروشويه اسقف الحيرة (نحو ٨٣٠ م) في قاموسه المشهور ص ٢٣٦ طبعة باريس ان الذي اخترع الخط الاسطرنجيلي اي الخط الانجيلي

هو فولاً (بولس) ابن عرقا الرهاوي (السرياني) فقد منحه الله حكمة في هذا الخط لاجل كرامة الانجيل المقدس لكي يزداد الفسحر سعيًا ونشاطاً في المطالعة بواسطة الخطوط الواسعة والجميلة ويظهر انه اخترع في نواحي القرن الاول او القرن الثاني للمسيح فقد وصل الينا كتابة بهذا الخط على قلعة الرها مؤرخة سنة ٢٠٦ وسنة ٢١٦ م وبقي السريان لا يكتبون الا بهذا القلم قرونًا كثيرة حتى القرن التاسع حتى تولد منه ايضا شيئاً فشيئاً اقلام اخرى . وروى العلامة ابن العربي في تاريخه البيهقي المجلد الاول ص ٤١٨ :

« ان يوحنا الرابع ... بن بطريرك طور عبيد ودير قرتمين الذي رسم نحو سنة ٩٩٨ وتوفي سنة ١٠٤١ جدد القلم الاسطرنجيلي في طور عبيد بعد ان بطل استعماله نحو مئة سنة واتقنه من النظر في الكتب وعلمه لاولاد اخيه الراهب الشماس عمانوئيل و (والمعلم) يعيش : المصور والراغب القس بطرس وقد نسخ عمانوئيل بخطه الفائق في الحسن سبعين مجلداً من الترجمات البسيطة والسبعينية والحرقلية ومجلدات ميامر بثلاثة عواميد ووهبها الى دير قرتمين وهي كتب لا مثال لها في العالم ولا يزال احدها محفوظاً في احدى خزائن كتبنا تاريخه ٢ ت ٢ سنة ١٠٤١ . واثبت ذلك كاتب سفر الحيدرة في دير قرتمين (الذي وجدناه في بسبريته سنة ١٩٠٩ وقد باد في الحرب الكونية)

ودام استعمال هذا الخط في الكنيسة السريانية في الكتب الطقسية حتى القرن الرابع عشر للمسيح ولا يزال الى الان يزين به الخطاطون وهم يعدون على الاصابع رؤوس الفصول في مخطوطاتهم وقد اشتق منه السريان الملكيون (الروم الارثوذكس في بلاد الشام) قلماً خاصاً بهم وهكذا فعل الملكيون في فلسطين وكذلك الكلدان النسطوريون اتخذوا لهم منه قلماً هو شبه الاقلام به . آم

أخبار العالم

غضب الطبيعة الهائل في روسيا

يضطرون الى نسف الثلوج بالمدافع

مياه الفيضان تغرق الاراضي والمواشي والسكان

جاء من ريفا ان ذوبان الثلوج فجأة اثناء الساعة الاخيرة سبب خسارات فادحة لا تقدر. وزاد على ذلك هبوب العواصف الثلجية وسقوط الامطار الغزيرة فطاف نهر دوجافا وغمرت مياهه الاراضي الزراعية الشاسعة وجرفت معها الدور والمنازل

واصدرت وزارة الحربية الامر الى الجنود بالاسراع الى مساعدة الاهالي فنسفت جبال الثلوج المتجلدة في مجرى النهر بقنابل المدافع وتوجه قائد الجيش واركان حربه الى مدينة (اوجري) حيث اشتد الفيضان اشتدادا مخيفاً

ووصلت الاخبار المحزنة من لتوانيا عن فيضان نهر (نيمن) الذي غمر المناطق فقطع المواصلات. وتقوم قوات الجيش والبوليس باسعاف المنكوبين وقد غرق عدد كبير من المواشي وهنالك ضحايا عديدون من السكان

وتفيد الاخبار الواردة من روسيا المتوسطة ان فيضان الانهر اغرق مساحات عظيمة وان الزواجر تعصف بشكل لم يسبق له مثيل وانقطعت جميع المواصلات بين موسكو ومدن اوكرانيا

ونشرت محطة اذاعة اوديسا اذاعة جاء فيها ان قطارات السكك الحديدية القادمة من الشرق الاقصى قد حاصرتها الثلوج والمياه المتدفقة . وقد حدث في وانمستان زلزال عنيف

أخبار فلسطين

رئاسة ابرشيتي اورشليم وحلب

رفع سيادة الحبر الجليل المطران مار غريغوريوس جبرائيل الى المقام البطريكي السامي استقالته من رئاسة ابرشية اورشليم فاقره قداسة بطريركنا واكثرية اعضاء المجمع المقدس على ذلك وعينه غبطته نائباً بطريركياً لابرشية حلب وتوابها .

كما ان غبطته عين حضرة الاب الجليل الراهب يعقوب الصاحي نائباً بطريركياً لابرشية اورشليم « فالمجلة البطريكية » تمنى لسيادته ولحضرة الاب الوقور غاية التوفيق .

حفلات المواسم المقدسة

احتفلت الطوائف الارثوذكسية في القدس من ٦ نيسان ش الى ١٩ منه باقامة الطقوس والحفلات الدينية في الاماكن المقدسة فغصت مدينة اورشليم بجماهير غفيرة من الزوار والسياح الذين أموها من مختلف الاقطار والامصار للتبرك من المدينة التي تقدس ثراها بخطوات ذلك الفادي العظيم وكانت دلائل الخشوع والوقار بادية على محيا المؤمنين

وفيما يلي وصف موجز لهذه الحفلات الدينية نسردها لقراء المجلة البطريكية لبث روح الخشوع في قلوبهم وزرع محبة الدين في نفوسهم فالادارة تتضرع الى المولى عز جلاله ان يجعل هذه الاعياد فاتحة سعد واقبال على جميع ابناء الامة السريانية الكرام

حفلة عيد بشاره العذراء في كنيسة الجسمانية

في صباح يوم الاربعاء الواقع في ٢٥ اذار ش احتفلت الكنيسة المقدسة بنصف الصوم الاربعيني وعيد بشاره السيدة العذراء فاقامت الذبيحة الالهية في الدير المرقسي ورفع الصليب المقدس في الكنيسة كما رفع موسى الحية النحاسية في البرية وفي ختام القداس سار الاب الوقور الراهب يعقوب الصلحي النائب البطريركي يصحبه رهبان الدير وتلاميذ المدرسة وعدد غفير من ابناء الشعب الى كنيسة السيدة العذراء في الجسمانية بموكب رسمي فاقام حضرة النائب البطريركي خدمة القداس الالهى على مذبحنا الخاص الواقع عند مدخل قبر السيدة العذراء وعادوا الى الدير المرقسي في الموكب الرسمي بعينه

حفلة اثنين الشعانين

في صباح الاثنين الواقع في ٦ نيسان ش وهو اول اسبوع الشعانين انطلق حضرة الاب الجليل النائب البطريركي مع بقية رهبان الدير المرقسي الى بيت لحم يصحبهم طلاب المدرسة في القدس. وفي الساعة العاشرة صباحاً نزلوا الى كنيسة المهد نزولاً رسمياً كما هي العادة واحتفلوا باقامة الذبيحة الالهية على مذبحنا وختمت بدورة الى مغارة المهد حيث زبح الصليب المقدس وقرأ الانجيل وتليت صلوات الفرض الخاص. وفي الساعة الرابعة بعد ظهر ذلك اليوم اقيمت صلاة المساء على مذبحنا في اليوم الثاني (الثلاثاء) اقيمت الذبيحة الالهية وتاتتها دورة الى المغارة كما جرى في اليوم السابق وكان اقبال المؤمنين على حضور الصلوات عظيماً لان الكنيسة كانت غاصة بمجموع المصلين من ابناء الطائفة في بيت لحم والقدس

حفلة احد الشعانين في كنيسة القيامة

في صباح احد الشعانين الواقع في ١٢ نيسان ش اجتمع عدد غفير من ابناء شعبنا في القدس وبيت لحم ومن زوارنا في ديرنا المرقسي وفي الساعة السابعة والنصف نزل حضرة الاب الوقور النائب البطريركي مع الاكليروس وجمهور الشعب وطلاب المدرسة بموكب رسمي الى كنيسة القيامة فاقامت الذبيحة الالهية في كنيستنا وبعد ان اتم الروم دورتهم ثلاث مرات حول القبر المقدس بدأت الطوائف الثلاث: السريان والارمن والاقباط بالطواف حول القبر ثلاث مرات. فطاف اكليروسنا وطلاب مدرستنا حاملين الزيتون وسعف النخل وهم ينشدون الاناشيد السريانية بلغة فادي الانام التي قدسها بضمه ورفع مقامها بين جميع لغات العالم بتعليم انجيله المقدس.

وكان القواصة يتقدمون الدورة يتبعهم حاملو الرايات فالصليب المقدس فشجرة الزيتون وفي ختام الدورة الثالثة سار الموكب الى المغتسل حيث قري فصل من الانجيل الممتدس وتليت الصلوات حسب فروض كنيستنا السريانية المقدسة ومن هناك رجعوا الى القبر المقدس فوقف الكهنة والشمامسة وطلاب المدرسة صنفين متقابلين امام مدخل القبر حيث قرأ الانجيل وزبح الصليب حضرة الاب الوقور النائب البطريركي وفي ختام تلاوة الفروض والصلوات عادت الدورة الى كنيستنا في القيامة

حفلة خميس الاسرار

في صباح هذا اليوم اقيمت الذبيحة الالهية في كنيسة ديرنا المرقسي وتهاقت جموع المؤمنين والزوار على تناول اسرار عيد الفصح المقدس وفي

الساعة الرابعة بعد ظهر هذا اليوم توافد أبناء الشعب السرياني الى الدير المرقسي وغصت الكنيسة وفناء الدير بالمؤمنين لحضور حفلة التغميل التي قام بها حضرة الاب الوقور النائب البطريركي يعاونه الكهنة . وكانت حفلة شائقة حضرها كثير من الاجانب فاعجبوا بطقوس كنيستنا المقدسة

حفلة جمعة الآلام العظيمة

في الساعة الرابعة بعد ظهر هذا اليوم نزل حضرة الاب النائب البطريكي مع الكليروس وطلاب المدرسة وعدد غفير من ابناء شعبنا المقدسي والبيتلحمي والزوار الى كنيسة القيامة بموكب رسمي . وعند دخولنا كنيستنا الواقعة وراء القبر خرج الكهنة والشمامسة بدورة احتفالية مارين وراء كنيسة نصف الدنيا وصعدوا الى الجلجلة حيث بوشر بصلوات يوم الجمعة العظيمة وسجدة الصليب على المذبح الجنوبي حتى قراءة الانجيل المقدس ثم انتقلت الدورات الى المذبح الشمالي حيث اقيمت حفلة السجدة وزيح الصليب ثم انحدر الموكب مرتين الاناشيد الدينية حتى وصلوا الى المغتسل فقرأ الانجيل وغسل الصليب بماء الورد على حجر المغتسل ثم رجع الموكب الى القبر المقدس حيث تلى طقس الدفنة وكفن الصليب على القبر وقرأ الانجيل على باب القبر وبعد ذلك مشت الدورة الى كنيستنا حيث دفن الصليب في قبر نيقوديموس المنقور في الصخر كما جاء في الانجيل المقدس وكان الطلاب والشمامسة يرتاون الاناشيد الحزينة

حفلة سبت النور

في الساعة العاشرة من صباح هذا اليوم نزل حضرة الاب النائب
البطريركي والكهنة والشمامسة وطلاب المدرسة وجمهور غفير من الشعب
والزوار الى كنيسة القيامة بموكب رسمي فاحتفل بالقداس الالهى في كنيسةنا
وفي ختامه كان النور قدفاض وانهى الروم دورتهم فسار حضرة الاب النائب
البطريركي وتحف به افراد الاكليروس والشمامسة وطلاب المدرسة ينشدون
(Hosanna in excelsis) وبعد ان تمت الدورة الثالثة حول القبر
وقف الشمامسة صفيين متقابلين عند مدخل القبر وتلا الكهنة الفروض
الدينية على القبر المقدس وقرى الانجيل عند باب القبر ثم عادت الدورة
الى الكنيسة بمزيد الانتظام

وفي منتصف ليلة احد القيامة احتفل بالقداس الالهي في كنيستنا بالقيامة وتلتها
دورة على نفس الطريقة . وانتهت قبل انبثاق الفجر وخرج الجميع . هنئين
بعضهم بعضا قائلين (صمد صمد) (صمد صمد) (صمد صمد) (صمد صمد) (صمد صمد)
وقد تمت جميع الحفلات بسلام ولم يحدث ما يعكر صفوها لان الحكومة
كانت قد اتخذت جميع الطرق اللازمة للحيلولة دون وقوع اي حادث

الزوار في هذه السنة

بلغ عدد زوارنا في هذه السنة مائة وثلاثين نسمة بين كبار وصغار حتى غصت بهم غرف الدير. وقد حضروا جميع الحفلات والطقوس الدينية التي اجريت في ديرنا وفي بقية الاماكن المقدسة وغادرونا الى ديارهم العامرة في الاسبوع الاول من عيد الفصح المجيد وقد شملهم سرور لا مزيد عليه لما شاهدوه من النظام والترتيب في جميع هذه الحفلات مما جعلهم يشنون على

انتخاب جمعیه مار افرام

عند انتهاء مدة الجمعية الافرامية بيت لحم لسنة ١٩٣٦ عقدت اجتماعاً عاماً في قاعتها لانتخاب جمعية جديدة لسنة ١٩٣٧ وذلك في ٨ آذار ١٩٣٧ وبعد اجراء عملية الانتخاب فاز باكثرية الاصوات السادة الالية اسماؤهم مع حفظ الالقاب ، عبد الاحد عمرو رئيساً ، مراد كتلو نائباً للرئيس ، شكري كتلو سكرتيراً ، بطرس جبرا اميناً للصندوق ، يوسف داوود ، صليبا برصوم ، حنا اسمرى ، جورج ملكي ، جلو جبرا ، يوسف بهنام ، موسى جورج ، ملكي آخو ، وجورج موسى اعضاء .

اعلان

تعلن المجلة البطيرية لخصرات المشترين انها وهي تنتظر تسديد ما عليهم من ديون البدل للسنتين الثانية والثالثة بواسطة وطلائها او رأسا باسم الادارة . وليس من الانصاف ان تقوم الادارة بتضحية خسارة مادية فضلا عن التضحية الادبية وكفى به بياناً .

المجلة الطبية
السريانية

يصدرها دير مار عرقس للسريان الارثوذكس بالقدس في الشهر مرة

منشور الاعجوبة

جميع اممنا هذه كارب اممنا وكن اممنا اممنا هذه
 قاطبة وصحة صلواتنا عليهم غفرلهم ذنوبهم وصحة صلواتنا
 نهندي البركة الرسولية والسلام الى حضرات الاخوة المطارنة الاجلا
 والابناء الروحانيين النواب الاسقفيين والخوانرة والقسوس والرهبان
 والشماسة المكرمين والوجهاء وعامة الشعب السرياني الارثوذكسي التابعين
 النكرسي الرسولي الانطاكي حرسهم العناية الربانية بشفاعاة السيدة البتول
 وجميع القديسين امين .

بعد افتقاد خواطركم العزيزة نعلمكم ان الله سبحانه الذي وعد كنيسة المقدسة ان يكون معها حتى الانقضاء وقد ثبت اعمال الرسل وخلفائهم وسائر اصفياه القديسين بالايات التي كانت تتبعهم لم يهمل قطيعه الصغير في هذا الزمان العصب لكون رحمته الالهية ارادت ان تنبه خواطر ابنائه الى عنايته الربانية التي تفتقد لهم عندما تشاء ليشعروا بنعمته احياناً شعوراً روحياً و احياناً شعوراً محسوساً . ومن هذا القبيل حادث ظهور زيت في كنيسة القديس يعقوب النصيباني التي بنيت منذ ثمانين سنين في مدينة القامشلي المجاورة لمدينة نصيبين من بلاد الجزيرة العليا في سوريا

فقد كتب لنا اولادنا الكهنة ووجوه الشعب واخبرونا انه في اليوم الثلاثين من شهر آب الماضي سنة ١٩٣٦ عاينوا زيتاً نقياً مثل زيت الزيتون ينبع من جوانب مختلفة في المذبح والهيكل بطريقة غير طبيعية ودام ذلك مدة ايام حتى اجتمع منه كميات وافرة . فلما شاع خبره تهافتت على جمعه بحرس عظيم جمهور كبير من المؤمنين والحاضرين من الملل المختلفة حتى غير المسيحيين وكلهم يرى فيه حادثاً خارقاً العادة فاجتمع الكهنة وجمهور من الشعب والاهالي ونلوا الصلوات ورفعت الذبيحة الالهية واحتفلوا بزياح القديس مار يعقوب وبعد ذلك حضر اليهم سيادة مطران الابرشية مار اقليميس يوحنا الوقور وشاهد الحادث بعينه .

ولما انتهى الخبر الينا امرنا سيادته بالتحقيق الدقيق ويعمل محضر قانوني حاوياً شهادات الحاضرين ورفعوه الينا فسعى بذلك وارسل لنا محضراً موقعاً بامضات وختوم السكينة والشمامسة واعضاء المجلس وعدد غير قليل من شعبنا والشعوب الغربية ختمها بشرحه وصدقها بامضائه وخاتمه ، فلما جاءنا

ذلك وفحصناه بغاية التدقيق وتروينا فيه كفاية في مجلس روعي عقدناه بحضور مطران الابرشية المذكور . ثبت عندنا صحة الواقع وعلينا ان عناية الله سبحانه افتقدت المؤمنين بشفاعه القديس المشهور الذي شرفه الله بعمل الكرامات مار يعقوب اسقف مدينة نصيبين احد اباء المجمع النيقاوي المقدس ومعلمنا القديس مار افرام ملفان الكنيسة المقدسة وذلك لاجل بنيان ايمانهم . فعليه اننا في الاحد الماضي الواقع في ٢٢ من الحالي اعلنا في كنيسة حص هذا الحادث واعتبرنا الزيت عجائباً وامرنا بتبرك به الابرءاء والاكليروس والمؤمنون . وبمنشورنا هذا بسلطاننا الرسولي نعلن الى رعاة الكنيسة المقدسة وابنائها في جميع الابشيات والكنائس الخاضعة لكرسي الانطاكي وثبت ان الزيت المذكور ينبع وفاض بطريقة عجائية خير البيعة وبنيان المؤمنين وندعوكم جميعاً تشاركونا بشكر الله على نعمته . ونسأله تعالى ان يحفظ بيعته المقدسة ويزيد فيها نعمه وبركاته بشفاعه القديس مار يعقوب النصيبيني وسائر القديسين . والنعمة معكم دائماً امين ١٩٣٦ هـ

صدر عن قلايتنا بمحضر

في ٢٦ شباط سنة ١٩٣٧

وهي السنة الخامسة لبطيريكيتنا



تفسير نبوة اشعيا

معرب بقلم قداسة سيدنا مار اغناطيوس افرام الاول بطريرك انطاكية

الفصل السابع

الشرح اللفظي

النص :

١ : وحدث في ايام آحاز بن يوثام بن عوزيا ملك يهوذا ان راصين ملك آرام صعد مع فقح بن رمليا ملك اسرائيل الى اورشليم لمحاربتها فلم يقدر ان يحاربها .

الشرح :

وحدث في ايام احاز صعد راصان اي : انه يخبر هنا عن الاسباط العشرة الذين دعوا الاراميين لتجدتهم فصعدوا لينقلوا مملكة يهوذا اليهم . اما احاز فاستأجر الاثوريين على آل اسرائيل .

النص :

٢ : فاجبروا بيت داود ان آرام قد اتفق مع افرام فرجف قلبه وقلب شعبه كرجفان شجر الغاب امام الريح .

الشرح :

فارتجف آحاز كالقصبية التي ترتجف من الريح لكثرة الاسرائيليين وصغره وقلة آل يهوذا .

النص :

٣ : فقال الرب لاشعيا اخرج لاستقبال آحاز انت وشارياشوب ابنك الى جانب البركة العليا في طريق جقل القصار .

الشرح :

اخرج لاستقبال آحاز : اي ان الله امر اشعيا ان يصطحب ابنه للشهادة

النص :

٤ : وقل له : احذر واهدا . لا تخف ولا يضعف قلبك من سبب ذنبي هذين العودين المدخنين بسورة غضب راصين وآرام بن رمليا .

الشرح :

احذر واهدا ولا يضعف قلبك ولا يذهل ويخاف من سبب ذنبي هذين : انه سماها ذنبيين لان رئاستهما تزول وتصيب الكرامة آخريين . العودين المدخنين : اي كما يكون الحطب للنار فكذلك هما يصيران محرقة النار الحرب .

النص :

٥ : من اجل ان آرام وافرهم وابن رمليا تأمروا عليك بالسوم قائلين :

٦ : لنصعدن على يهوذا ونهدمها ونفتحها ونملك عليها ابن طيليل ملكا .

٧ : هكذا يقول الرب الاله : لن يثبت هذا الراي ولن يكون .

التفسير :

لن يثبت ولن يكون اي الراي الفاسد الذي على اورشليم كما هم يقلعونها ويسيّمون عليها ملكا ليس هو من زرع داود .

النص :

٨: لان راس آرام دمشق ورأس دمشق راصين وبعد خمس وستين سنة ينتثر افرام من الشعب .

٩: ورأس افرام السامرة ورأس السامرة ابن رمليا وان لم تصدقوا فلا تفهمون .

الشرح:

لكن كما ان راس مدن الآراميين دمشق وملكها راصان . ورأس مدن افرام السامرة وملكها ابن رمليا : فكذلك راس مدن يهوذا هي اورشليم وملكها انت يا آحاز .

النص:

١٠: ثم عاد الرب فكلم آحاز قائلا :

١١: اطلب لك آية من الرب الهك ، عمق طلبك او ارفعه الى فوق .

التفسير

اطلب لك آية : انه قال له هكذا لان آحاز كان بعد مراتباً . عمق طلبك اي : من العمق مثل جدعون — او ارفعه اي الى فوق مثل حزقيا . اما آحاز فلم يطلب آية لا تكاله على الاثوري القادم لنجدته

١٢:

فقال آحاز : لا اطلب ولا اجرب الرب الهى .

١٣: فقال اسمعوا يا آل داود اقليل عنكم ان تضجروا الناس حتى تضجروا الهى ايضا

التفسير

اقليل عنكم ان تضجروا اي : ملكت انا النبي من القول لكم لاجعلكم تتكلمون على أيد الله فلا تصدقون — لكن : اي ولكن ماذا ؟

العلمكم تظنون انكم كما تعبتوني فكذلك تعبون الهى ايضا كانه لا يقدر ان يقهر الزاحفين عليكم .

النص:

١٤: فلذلك يعطيكم الرب نفسه آية : ها ان العذراء تحبل وتلد ابناً ويدعى اسمه عمانوئيل .

الشرح :

آية : اي آية لحفظ جنسكم وهي هذه العناية الالهية لن تهلكم حتى يظهر في المسكونة الخفي فيكم .

١٥: زبدأ وعسلا ياكل ليعرف ان يرذل الشر ويختار الخير .

١٦: لانه قبلها يعرف الصبي ان يرذل الشر ويختار الخير تخلى الارض التي غمك امرها من قبل ملكيها .

الشرح :

١٦: تخلى الارض اي انه يقول ان الله لن يتغاضى عن هذه الارض ولن يسيبها الملكان اللذان صعدا اليها مثلما تظنون حتى يولد المسيح . ففي السنة التي ولد فيها ربنا ضربت عليهم جزية الرومانيين ومن ثم زالت رئاستهم وتولى امرهم حكام الرومانيين .

النص :

١٧: يجذب الرب عليك وعلى شعبك وعلى اهل بيت ابيك اياما لم تأت منذ يوم عزل ملك آثور افرام عن يهوذا .

١٨: فيكون في ذلك اليوم ان الرب يصفر للذباب الذي هو في جوانب انهار مصر وللنحل الذي هو في ارض آثور

الشرح :

يصفر للذباب : اي يترك الرب المضربين والاثوريين فيأتون الى ارض اسرائيل . وحصر الارض كلها بمكان واحد دعاه يتوث ^{١٥٨} ويسمى المصريين ذباباً بنسب لجاحثهم واذا هم ولونهم . والاثوريين نحلا : لقوتهم وقسوتهم في البطش .

النص :

١٩ : فتأتي فتحل كلهمنا في وادي يتوث وفي كهوف الصخور وفي سائر الاسراب (١)

الشرح :

فتحل او تستريح : اعني انهم يحلون في الارض بلا تعب ،

النص :

في ذلك اليوم يخلق الرب بموسى حادة (٢) في عبر النهر لملك الاثوريين راسه وشعر رجليه وينزع لحيته ايضا

الشرح :

٢٠ : بموسى حادة : اي يخرب الرب بواسطة ملك اثور الذي مثل بالموسى الحادة : آل روبيين وجاد الذين على التهر ومن ثم كلهم . من راسه : اي من آل روبييل وجاد - الشعر اي آل افرايم فبدأوا بالحرب من المشرق الى المغرب - ومثل بالموسى لانه كما ان هذه تنقي الشعر فكذلك هو

(١) وفي الموصلية وتوافقها البروتستانتية . فتأتي وتنزل كلها في الاودية الخربة وفي كهوف الصخور وفي كل غاب شوك وفي جميع المراعي .

(٢) في الموصلية : بموسى مستكراة

اهلك افرايم بالسيف وسماه حاداً لاجل الحرب الكثيرة التي اروت سيفه بدم القتلى - وينزع لحيته يعني انه يهلك اوساط الشعب -

النص :

٢١ : ويكون في ذلك اليوم يربي الانسان عجلة من البقر وشاتين .

الشرح :

يربي (يحبي رجل عجلة) اعني انه يعود فيتكلم عن الخيرات التي تصير لآل يهوذا وان بقوا قليلا من كثير فان هذا القليل ياكل قليلا من الدهن اي السمن والزبد بدلا من الحليب (اللبن)

النص :

٢٢ : ولكثرة ما تصنع من اللبن ياكل زبدأ . فان كل من يستبقى في الارض يا كل الزبد والعسل .

٢٣ : ويكون في ذلك اليوم كل موضع يكون فيه الف جفنة بالف من الفضة يصير قتاداً وشوكا .

الشرح :

وكل موضع يكون فيه الف جفنة : اي يقول هذا عن الاسباط العشرة وان كان لهم جفان تسوى كل واحدة منها الفاً من الفضة فانها تخرب وتقفر اذا ما جاء الاثوري .

النص :

٢٤ : ويدخلون الى هناك بسهام وقسي . لان القتاد والشوك يملأ كل الارض .

الشرح :

انه بالشوك والقتاد يخبر عن وحشة ارض الاسباط العشرة .

النص:

٢٥: وتوخذ جميع الجبال التي كان يسير فيها الفدان فلا يدخلها خوف من قتاد واشواك بل تصير مرعى للبقر وموطاً للغنم. (١)

الشرح:

جميع الجبال: اي ان جبال يهوذا توخذ وتفلق فتخصب فلا تدخل الحرب التي دمرت الاسباط العشرة ارض سبطي يهوذا وبنيامين.

الفصل السابع

التفسير الروحي

١ — ٨: صعد راصان ملك آدوم وملك اسرائيل الى اورشليم اي للقتال ولكنه لا يتم بيديهما. وتحاف اورشليم وملكها من هذين بينا لا تخرج فكرتهما الى حيز العمل لاجل اورشليم. ويعرفه بطريقة النبوة ان مملكة افرايم تزول بعد خمس وستين سنة وقد تم ذلك بالفعل ز من شلمناصر ملك آدوم (كذا) (٢) لما صعد وجاهلهم ال آثار واسكن آخرين في مكانهم كما هو مكتوب في سفر الايام.

٩: واطاف قوله: ان لم تؤمنوا فلا تفهمون: لانه يعرف ان احاز لا يصدق قول الله ان مملكة اسرائيل في السامرة تزول بعد خمس وستين سنة. فاذا لم يؤمنوا بهذا فكيف يفهمون ما يأتي بعده.

(١) وفي الموصلية والبروتستانية: لا يدخلها احد او لا يوتى اليها خوفاً من الشوك والقرطب ولكن المعنى اصح واوضح في البسيطة.

(٢) وصوابه: ملك بابل (رجع خزائن الاسرار لابن العبري)

١٠: وعاد الرب فتكلم اي: بما انه يريد ان يخلص كل البشر فقد سأل آحاز الذي كان يحب الكهان والسحرة ويسجد للاوثان ان يطلب آية لعله يترك ما هو فيه ويرجع الى الرب.

١١: اطلب لك آية: اي: دع عنك الآيات التي تسألها من الكهان واسأل الرب فيعطيك. في العلى اي في السماء ان كان في الشمس او في القمر كآية يشوع — وفي العمق اي نظريات موسى في مصر او في البرية.

١٢: فيأبى احاز متعللاً بقوله: لا تجرب الرب. ذلك لانه لم يكن يريد ان يرجع الى الرب ويترك اعمال السحرة والكهان ولاجل هذا ابى ان تعطى آية لليهود ولاسرائيل بأسره.

١٣: وقبل هذا قال لهم اي: امام الشعب. اسمعوا يا آل داود. اقليل عندكم ان تضجروا الناس — وفي النقل السبعيني. العلمكم تستقلون الجهاد: انه لمن الدناءة لكم ان تحزنوا الانسان المساوي لكم بالطبع. ان كنت انا الرب لا اريد ان تحزنوا او تضايقوا او تتعبوا (احداً). فما بالكم تأبون علي انا الرب الذي سألتكم ان تطلبوا آية لترجعوا الي من ضلالكم فلا تنقادون الى هذا.

١٤. آية. اي امراً خلافاً للطبيعة لا شيئاً يمكن حدوثه من الطبيعة او شيئاً يستطيع السحرة او الكهان ان يصنعوا مثله — ها ان العذراء تحبل: قد تم هذا بمريم والدة الاله فانها قبلت الحبل من الروح اذ هبطت عليها قوة العلي وحل فيها مثلاً هو مكتوب في الانجيل — وتلد ابناً اي: لم يقل انه ابنها او صار جسداً منها لكن: ابناً. ليعلم انه ابن الله منذ الازل. وتدعو اسمه عمانوئيل اي: ليست هي التي دعت له لكن اسرائيل الذي آمن به يعني

أن التلاميذ دعوه عمانوئيل عندما أثبت بالآيات وعرفوه انه هو ابن البتول الذي تنبأ عنه اشعيا — عمانوئيل : اي الله هو معنا : الاله الذي يسلك مع البشر مثلاً قال ارميا .

١٥ : ويتنبأ عن طعامه : لا المادي . فليس من دواعي الافتخار ان ياكل احد حليباً (لبناً) او زبدة وليس هذا اعجوبة لان كل الناس ياكلونهاما ولكنه يسمي الزبد والعسل : قوت اللبن (الحليب) من البتول لاجل طهرها وعدم مرارة حليبها لانه لم يتأت عن زواج ولذة البضائع التي بها تصير مرارة الخطية ولذلك دعاه حليباً وعسلاً — ثم انه يمثل باللبن والعسل لذة الرب وحلاوة خلاص الجنس البشري . وهذا يوضحه في نشيد الانشاد بقوله : نزلت الى جنتي واكلت حلاوتي وعسلي وشربت خمري وحليبي . او في قوله ايضا : وطعامي هو ان اعمل مشيئة من ارساني .

١٦ : لانه قبلما يعرف : اي لم يقال هذا لاحتياجه الى المعرفة او ان يعرف حسب الزمان : لكنه يعلم ان الذي يولد من البتول لا يعرف الشر يعني انه بلا خطية لا نظراً الى وجوده لكن نظراً الى ميلاده (بالجسد) — يرذل الشر : يخصمه اي لا يفعله ويسحقه ويمحقه ويسوقه غصباً الا يصير — تحلى الارض : اي عندما يولد هذا . في ذلك الوقت لا يفكر اسرائيل او يخاف لا من ملك دمشق ولا من ملك افرايم . لان ما هو عتيد ان يصير شديد وشر على يهوذا واورشليم لانهم لم يؤمنوا بمن ولد من العذراء — ١٧ : يجلب الله عليك النخ : بما انه تنبأ عن البتول والمسيح فوجب ان يعرف عن خراب اورشليم الذي سببه هو عدم الايمان بالمسيح — ايضا بما انه

سبق فقال ماذا يكون من الاسباط التسعة والنصف التي في السامرة وسأل اسرائيل والملك ليطلبوا آية فلم يطلبوا . واعطى آية وهي العتيدة ان تظهر ويشاهدوا العالم بأسره . فانه يخبر ايضا بما هو آت على جميع الشعب الاسرائيلي . اياما لم تأت : قد تم هذا في عهد طيطس عندما اسلم الشعب الى الرومانيين فشتتوا ، ويشبه هذه الايام بايام سبي افرايم . لانه مثلاً وقع اولئك في السبي فكذلك هؤلاء اليهود الذين هنا لا ينتظروا ان يعطيهم المسيح مملكة محسوسة وقد صرفها اشعيا عنهم . اما ابن البتول الذي ينتظرون ظهوره فهو الذي به تنهب السامرة

١٨ : فيكون في ذلك اليوم ان الرب يصفر للباب — اي للاثوريين ليستولوا على بلاد مصر يعني على قسم منها اذ انهم بصعودهم على يهود السامرة يتسلطون على مصر ايضا . ويشبه الاشوريين بالنحل

١٩ : فتأتي وتستريح : اي حوالي السامرة وقراها

٢٠ : ويخلق الرب بموسى يعني بواسطة الاثوريين : جميع اليهود والشعوب التي من مصر حتى تخوم ملك اثور التي هي نهر الفرات — ويريد بالرأس الملك وبشعر الرجلين سوقتهم وادنياءهم . وباللحية : زينة السامرة .

٢١ : يربي الانسان عجلة : يربي انسان اي لان ارض السامرة تقفر من اهلها فتصير هذه الخيرات لمن يتبقى هنا

٢٣ : ويقول ان كرومهم لا تحمل الا خصاصاً (١)

٢٥ : ويزرعون على الجبال لاجل قلة الزرع والسرعة

(١) الخصاص جمع خصاصة بضم الخاء وهو ما يبقى في الكرم بعد قطافه عنيقيد هبنا واخر هبنا .

وصف اورشليم وكنائسها وديورتها

كنا اطلعنا في بعض السنين الماضية في مجلة الشرق المسيحي التي كانت تصدر بالالمانية واللاتينية Oriens Christianus على وصف مسهب لاورشليم وكنائسها واثارها المقدسة الفه رجل رومي عربي اللسان وذلك بلغته العامية التي يظهر منها انه كان سورياً زار المدينة المقدسة واحب ان يدون ما رآه بعينه من كنائسها وديورتها وما كان لجميع الملل المسيحية في زمانه من الكنائس والمذابح وما اليها — والاغلب انه عاش في القرن الخامس عشر او في القرن التالي كما ارتأى المستشرق انطون بوشترك الذي نشر المقال وسبقه بمقدمة المانية ونقله الى اللاتينية وهو في الاصل سبع وعشرون صفحة — ولكننا لخصناه عن اصله بكل امانة محافظين على لهجته بما فيها من الاغلاط الكثيرة حتى ما الصقه من الوصمة اللاذعة بالملل التي على غير مذهبه بساقطة التعصب الذميم — وقد احببنا ان ننشره بالطبع ليطلع القراء على حقوق الملل واحوالها في ذلك العصر.

نبدي بعون الله نشرح اوصاف المدينة المقدسة اورشليم والكنائس التي بها والديورة ايضاً وعددهم والضيع التي حولها ايضاً والاثارات المقدسة والكنائس التي عشقها رجل من المحبين للمسيح ياهلنا الله ان تتمتع بها.

بارك يا سيد

(١) اسمعوا يا كافة المسيحيين الحسنيين العبادة اوصاف المواضع المقدسة التي تردد فيها ربنا وامه والرسول والانبياء هذه اورشليم تجدد الاجناس والقبائل يتقاطرون يسجدون فيها المؤمنون والاراطقة (كذا) والكفرة.

(٢)

اورشليم في وسط الارض كما يقول داود: عمل الخلاص في وسط الارض وهي في مكان مرتفع وحسن جداً لها قلعة مطربة ولها اربعة ابواب. غربا باب داود وشرقا الجسماني وشمالا الشامي وجنوباً باب صهيون ولها بابان اصغر: باب المغاربة وباب الزهر.

(٣)

في اول القلعة بيت داود والقلعة ابراج حصينة وحولها خندق هناك قصر داود وهناك الف المزامير والان هناك يجلسون المسلمون.

(٤)

القيامة والقبر: عمرتها هيلانه وهذا الهيكل له قبتان الواحدة ملبسة بقرميد والاخرى فوقها وهي مفتوحة من فوق ومعمولة من داخل بخشب البقم ومن خارج مزنة برصاص — وتحتها قبر المسيح ودير القبة طاقات كبار جدا خمس وعشرون ومصورين الانبياء ديارها بفسفسه بفصوص ذهب وغيرها ومن تحتها ثمانية عواميد رخام وركائز عشر ولهم قناطر سبع عشرة ومن خلفهم رواقات القبر ومن تحت هذه العواميد عواميد اخر ثمانية عشر وقوا عدسة ولهم قناطر سبع عشرة والارض تحت القبة منقوشة برخام وفي الوسط قبة القبر وخلفه كنيسة للقبط ومن قدامها كنيسة للسرنيان وفي وسطها قبور يوسف ونيقوديمس اللذان جنزا المسيح وبعدها عن القبر خمسة وستون قدم — ومن ميان القبر درج ثمانية وثلاثون وفوقه رواقات وهناك كنيسة للارمن وفي الارض قرب هذا الدرج كنيسة للحش، ومن شمال القبر الى اربعين قدم حجر رخام مدورة ومشعول فوقها قنديلان وهناك كانت النسوة حاملات الطيب ومنها نحو عشرين قدم كنيسة الافرنج وهناك قطعة من العمود الذي ربطوا فيه المسيح وخارجها كنيسة للوارنة

(٥) قبة القبر وقناديلها : قبة حسنة لها عواميد اثنا عشر رخام لطاف ومن خارج ومن داخل والارض رخام ملون . وفوق هذه القبة القبة الكبيرة المذكورة . قبة القبر اثنا عشر عمود لها ومعلق بها ثمانية عشر قنديل . وقدام هذه القبة قبة اخرى وهي قبة الحجر المقدس الذي غطاه يوسف قبر المسيح ومشعول فوقه للروم الارثوذكسين سبعة عشر قناديل وللأفرنج خمسة وللارمن خمسة وللسريان اثنان وللقبط واحد وللجيش اثنان . ومن الحجر المقدس الى ثلاثة اقدام باب صغير وداخله القبر وهو رخام ابيض حسن طوله عشرة اشبار وعرضه اربعة فوقه مشعول اربعة واربعون قنديل . للروم ستة عشر للأفرنج ثلاثة عشر . للارمن ثلاثة للقبط اربعة للسريان ثلاثة للجيش خمسة . واذا خرجت من القبة الى راس تيجن مسطبتين على الجانبين وتمضي من هناك نحو الشرق ثلاثة وثلاثين قدم تجد مايدة صخرية ومعلق بجانبها خورص ودائره ستة وثلاثون قنديل وايضا اربعة وعشرون وعلى المائدة يقف البطريك يناول النور المقدس للارتدكسين وهذه المائدة امام ابواب الكنيسة الجامعة وهذا هو وسط الارض وللكنيسة ثمانية واربعون عمودا وبين الدرجين كراسي الاربعة بطاركة اليمين الاورشليمي والاسكندري والشمال لقسطنطينية وانطاكية . وطول الكنيسة مئتان وثمانية عشر قدم وعرضها خمسة واربعون ولها اربعة ابواب ومن القبة الكبيرة الى هيكل السيدة للارتدكسين —

(٦) هيكل السيدة ومغارة الصليب — هيكل السيدة في الجانب الشمالي فيه توقفت السيدة ونظرت المسيح في حين الصليب واذا اطلعت الخارج

الهيكل تجد بلاطة محمولة على ثلاثة عواميد ويدخلوا في وسطها الناس فان كان الانسان ما هو معترف ما يقدر يدخل وان كان معترف يدخل . وتمضي من هناك نحو هيكل الكنيسة حيث اقتسم الجنود ثيابه ومن وراء الهيكل تسع وعشرون درج وهناك كنيسة يعقوب اخو الرب . وعن يمينها درج احدى عشرة تنزل حيث كان الصليب مخفي وهو مغارة عظيمة وهو للارتدكس وفيه موضع صغير للأفرنج . الجلجلة : تصعد ثمان عشرة درج كنيسة طول ثمانية وثلاثون : عرض خمسة وثلاثون وفي اليمين المائدة المقدسة وفي الشمال المذبح وفي وسطه الثقب المقدس الذي وضعوا فيه الصليب وفي اليمين من الثقب الصخر مشقوق الى اسفل الارض وفيه جحمة آدم (باليونانية : اقرانيون ومعناها هامة) والقبه مصلب ومنقش بفسيفساء والارض منقشة برخام ملون وفي الجانب اليمين شباك حديد ومنه يتطلع للكرسي القديسة هيلانة — وقناديل الجلجلة ستة وثمانون —

(٨) تحت الجلجلة كنيسة السابق يوحنا وهي للارتدكس وخلف مايدتها طاقة منها يستبين تشقيق الصخر وهذا موضع جحمة آدم —

(٩) خارج كنيسة السابق : المغتسل حيث كفنوا المسيح رخامة تسعة اشبار عرض اثنان ونصف اشبار فوقها ثمانية قناديل . ثلاثة للارتدكس ولكل من الأفرنج والارمن والقبط والسريان والجيش واحد —

(١٠) طول الهيكل مئتان وخمسة وثمانون — عرض مئة وستون قدم من القبر الى مغارة الصليب مئتان قدم اربعون درجة — من القبر المقدس الى الموضع الذي وقفوا فيه حاملات الطيب ثمانية واربعون قدم —

(١١) في الاول كان للهيكل سبعة ابواب لكن الان واحد والمسلمون لهم شي معلوم يفتحوه ويغلقوه وفي القبر يوجد اناس من الارثوذكس والافرنج والارمن ومن القبط ومن السريان ومن الحبش ويخدمون كلا منهم في الكنيسة -

(١٢) وخارج الباب شمالا ثلاثة عواميد رخام ابيض ومن وسطهم خرج النور في الزمن القديم وهي مشققات وبقرب الباب باب آخر ومنه امتنعت مريم المصرية وعن اليمين درج وفوقه مسكن وهو كرسي القديسة هيلانه ولها قبه صخرية . فيه جلست هيلانه وحاكت اليهود لاجل الصليب وتحت هذه كنيسة للحبش -

(١٣) شمال الباب قبة للاجراس مبنية بقناطر وعواميد ستة وثمانين درجها ثلاث وتسعون وتحتها كنيسة يوحنا التاولوغس وبقربها القيامة الصغيرة ها هنا استقبال المسيح المجدلية مع امه - وكنيسة لاختي الرب فيها مدفون راسه وهذه الثلث كنائس على صف ولهم باب واحد وداخل القيامة درج يصعدوا منه الى قلاية البطريك . ومع تلك كنائس سينوديكن البطريك -

(١٤) كنيسة قسطنطين هي كنيسة البطريرك فوق السطح ملتصقة بحائط الكنيسة العظمى ومن قلاية البطريك كرمية سهم دير السيدة الراهبات فيه نسكت ميلاني مع ثمان عذارى -

(١٥) من القبر جهة الشرق كنحو نصف ميل قدس القديسين حيث جلست السيدة وهي ابنة اثنتي عشرة سنة وفيه ذبح زخريا واقتبل سمعان للمسيح وكان التابوت وقبة الشهادة ولوحا العهد والجرة الذهب وعصا هارون

وهذا الهيكل حسن للغاية له اربعة ابواب . الباب دخل منه المسيح بالسعف وهو مغلوف وبقربه الهيكل الذي علم فيه المسيح اليهود وفي صحن الهيكل الجب الذي طرح فيه اليهود ارميا -

(١٦) من هناك تمضي الى بيت يواكيم وحنه وهو مغارة عميقة يقال ان فيه ولدت حنه السيدة جعله ملوك المسيحيين دير وكنيسة والان في يدي المسلمين . وبقرب الابروباتكين كوليمترا فيه شفى المسيح الخلع وبقربها حمام لانسبا السيدة وبعيد عنها قليل من جهة الغرب بيت بيلاطس وله قنطرة عظيمة وفوقها عليّة فيه كان عمود ربط بيلاطس المسيح وعذبه فيه . ومنه تمضي الى بيت حانان وقيافا والان هو منعزل تطرح فيه الزبالات -

(١٧) اليوم في اورشليم ثمان عشرة كنيسة يقدس فيها الارثوذكس: قبر المسيح، يوحنا الانجيلي، القيامة، مار يعقوب، قسطنطين، السيدة، السابق، مار جرجس في حارة اليهود، القديسة تقلا، ديمتريوس، نيقولاوس، القديسة حنه، افثيموس، كاترينا، مار ميخائيل في دير انطرن، مار سابا، جاورجيوس، ثاودوس، باسيليوس، في القديم كان كما يزعمون في اورشليم ثلاثمائة وخمس وستون كنيسة -

(١٨) الضيع خارج اورشليم: اولاً صهيون من شمال اورشليم كانت ابيت زبدى وفيها صار العشاء السري والغسل المقدس وظهر المسيح لتلاميذه بعد القيامة فيها كان قبر داود وسليمان والقديس استفانس، فيه جلست السيدة بعد الصعود الى قيامةها، واليه اتوا الرسل بالسحب لاجل تخزينها والان هي في يدي الاسماعيليين وما يتركوا احدا من غير

قبيلة يدخل الى داخل —

(١٩) نحو الشمال، حقل النخار ممدفن الغرباء وفيه يدفنون الان الرهبان —
(٢٠) من هناك تنزل الى الوادي حيث بير ايوب كان يمتلي وتسكب الماء في وادي البكا
(٢١) فوق بقرب المدينة الموضع الذي نشروا فيه اشعيا وها هنا قبره وفوقه
عين ساموان التي تاوليها : المرسله واليها ارسل المسيح الاعمى وهذا الماء
يصعد ويثقب ثلاث مرات بالنهار —

(٢٢) الجسمانية : في لحف جبل الزيتون الجسمانية التي كانت اولا ضيعة
وفيها المغارة التي اختفى الرسل فيها من اجل خوف اليهود اوان
التسليم وبقربها البستان الذي اسلم فيه يوطس (يهوذا) المسيح وفوقه
قليل الموضع الذي صلى فيه المسيح في الالام وهناك حجر صخرية
حيث ترك بطرس ويعقوب ويوحنا

(٢٣) كنيسة اليدة في الجسمانية : بعيد من البستان قليل وقبرها داخلها وهي
عميقة ينزل اليها بخمسين درجة وفي نصف الدرج يميناً قبر يواكيم
وحنه وبقرب الهيكل قبه صخرية وتحتها قبر السيدة وفوقه قبر رخام
ابيض ويشعلون فوقه ثمانية عشر قدليل : ستة للارثدكس وللانجيل
ثلاثة وللارمن ثلاثة وللقبط ثلاثة وللسريان ثلاثة ومن قدام
للارثدكس ومن خلف للاراطقة (كذا) ايقدسوا وحدهم وخارج
الهيكل بقليل وادي البكا ومن الجسمانية الى القبر ميل واحد —

(٢٤) جبل الزيتون : في راسه الموضع الذي صعد فيه المسيح وكان ثم هيكل
عظيم وحسن جدا اخربوه الكفرة . في الوسط قبة كما كانت دايرها
عواميد اثنا عشر وداخلها اقدام المسيح مرسومة في الصخر والان باقى

الواحد والآخر اخذه الافرنج من القديم . الى ها هنا اتت السيدة قبل
نياحها وظهر لها غبريل واخبرها عن ارتقاها الى السماء . خارج الهيكل
كرمية حجر . منسك بلاجيا وهي مغارة في يد المسلمين لا يدخلها
سواهم ومن الصعود بقايل تنظر ارض الاردن وفي يمين الجبل مكان
شامخ كراس جبل وفيه برج وهذا هو الجليل الصغير وفيه ظهر
المسيح بعد القيامة للتلاميذ وامرهم بالتبشير —

(٢٥) خلف جبل الزيتون بيت عنيا وفيها قبر العازر الاول وهو مغارة
فيها قبور اختيه مرتا ومريم . وفي هذه المغارة شباك يشرف على قبر
العازر لان موضع قبر القديس كان كنيسة والان خراب وهو
في يد المسلمين . ومن اسفل بيت عنيا الحجر الذي جلس عليه المسيح
لما استقبلوا مريم ومرتا وقالوا له لو كنت ها هنا —

(٢٦) وبعد يوم اتى من بيت عنيا الى اورشليم واتوه بالغفرة وجلس فوقها
واستقبلوه بالسعف منها الى اورشليم خمس عشرة غلوة

(٢٧) من بيت عنيا وانت نازل طريق اريحا الى الاردن . اريحا سهل
وفوقها الجبل الذي صام فيه المسيح وهو صعب المسلك وتحتة في اصل
الجبل ماء حلو هي التي حلاها الشبع . ومن اريحا كان زكى العشار
وفيها ابصر يشوع بن نون رئيس الاجناد ميخائيل ماسكا سيقاً ومنها
الى اورشليم خمسة عشر ميل وتنزل منها شرقا الى نهر الاردن والموضع
الذي اعتمد فيه معلم ومقابلة الجبل الاصغر (تل حرمون)
الذي منه صعد ايلياس النبي ونهر الاردن يدخل الى البحر الميت لكن
قالوا ما يختلط بمائه —

(٢٨) دير السابق يوحنا : بقرب الاردن مقابل المغارة التي نسك فيها السابق
فيه كان النساك العجيبون وفيه كان الاب زوسيا الذي وجد مريم
المصرية في البرية .

(٢٩) مقابل الاردن ثلاث جبال كبار من هاهنا عين موسى النبي ارض الوعد
وفيه مات ودفنه ملاك . من الاردن الى اورشليم ثلاثون ميل .

(٣٠) في آخر الاردن البحر الميت وليس فيه حي . وهذا كان لصادوم
وعامورا وفيها كان خمس مدن . ماؤه ممتن جداً وحجارة المسكان سود
واذا جعلتها في النار تشعل ويطلع منها رائحة كريهة . اظهر الله بهذا
الموضع السخط لكي يرهب الخطاة .

(٣١) بقرب الاردن دير الاب جراسيمس للذي كان الاسد يخدمه لفضيلته
وبقرها العين التي اخرجها تليذه صفاتيوس .

(٣٢) من جهة الشمال مسافة ثلاثة ايام بحيرة طبرية وهي عظيمة وماؤها
حلو فيها وجد المسيح بطرس واندراوس وابنا زبدى ودعاهم وها هنا
عبر المسيح مراراً وظهر بعد القيامة وسأل بطرس اتجنبي وهي في الجليل
وبقرها بيت صيدا مدينة بطرس ومن فوقها جنيصارات . منها
لاورشليم مئة ميل

(٣٣) الناصرة بقرب بحيرة طبرية نحو الجانب الغربي . ومنها انت نازل
جبل تابور وهذا من جهة الشرق بين الشام واورشليم . ومن هناك
قانا الجليل وجبل الكبرمل في طرف الاردن —

(٣٤) بيت لحم في ميامن اورشليم من القبلة في نصف الطريق دير مار الياس
النبي وله هيكل عظيم وفيه رهبان كثير وخارج الدير في طريق موضع

الذي نام فيه النبي وهو على صخرة وارسم شكل جسده فيها ويقول
انه الملاك وقال له قم كل واشرب . وبينه وبيت لحم قبر راحيل وعن
يمينه ضيعة بيت جالا التي كانت تسمى اولاً بيت افراتا وقوم يقولون
ان منها خرج الانبياء . وفوقها دير مار جورجوس ولة كنيسة
مدورة وفيها قطعة من سلسلة الشهيد تصنع العجايب —

(٣٥) بيت لحم : هيكل عظيم بهي وهو جملون وسقفه خشب ومن خارجه
مرصوص وارض الهيكل من رخام ومنه قرميد وجميع حيطانها صور
بفصوص ذهب وغير اشكال وللكنيسة خمسون عمود من الجناين
والمغارة المقدسة قدام الهيكل تحت الارض ولها بابان ملبسة برخام
وتنزل لها في خمس عشرة درجة والمهد نحو القبلة وفيه حجار ثمانية
وفوقه ستة قناديل وفوق المهد اربعة . وقناديل المغارة ستة وثلاثون
وفي طرف المغارة من القبلة الموضع الذي اهرقت فيه غسالة قاطات
المسيح وعن يمينك درج منه تصعد الى كنيسة مار جرجس ومنه
تطلع الى البرج الذي فيه قلاية الرهبان . طول الكنيسة مئة وخمسة
وستون قدم والعرض تسعون وعن شمال الكنيسة موضع للاراطقة
(كذا) مفرد فيه يصلون ويقدسون وهو منعزل عن الكنيسة . ومن
جهة الشرق مقدار غلوة دير الفرنج وهو مغارة فيها دخلت السيدة مع
المسيح لما هربوا الى مصر ويطلع منها تراب ابيض يسمى حليبة
السيدة يؤخذ للبركة —

(٣٦) من هذه المغارة شرقاً تنزل الى البرية تجده دير مار تاودوسيوس ورئيس
الكتوبيون وبعده عن اورشليم ثمانية اميال وتنزل اربعة اميال تجده

سيق مار سابا وفيه قتل النساك (من العرب) وهو في موضع صعب
ومخوف وله كنيسة مليحة بقبة مصورة بلازورد نقي عمرها الملك
مانويل المولود على البرفير وخلف الهيكل الكنيسة تحت عند النهر
الناشف المغارة التي انبع منها مار سابا الاجيازمس ويفيض كل حين .
وبرا ترتكس الكنيسة : قبر مار سابا فيه عمل القديس كنيسة
البشارة وبقرها هيكل مار نيقلولوس وهو مغارة عظيمة وفي وسط
هذا الدير قلالية يوحنا الدمشقي وفيها كتب الاكطويخس وكتب
اخر . وبقرها قلالية رفيقه قزما والان معمولين كنيسة . وفي هـ ذا
الدير كنائس كثيرة وله الان برجان باقيان لاجل الاختصاص من
العرب وبعده عن اورشليم اثنا عشر ميل —

(٣٧) من الجانب الشمالي الى ستة اميال دير القديس افيميوس ونحو الجانب
القبلي دير خاريطن

(٣٨) من هنا نحو القبله من اورشليم البلوطه السوداء حيث سكن ابراهيم
وها هنا بيته وفيه مدفون مع امراته واسحق وامراته وغيرهم من دريته
وفيه اضاف الثالث والى ها هنا ياتون الهاجرين ويسجدون . وبعد
هذا الموضع عن اورشليم ثلاثون ميل . واما موضع تضحية اسحق
يقولون انه الجلجلة واما الذهبي فمه يقول انه جبل السامرة —

(٣٩) الناحية الجبلية غربي اورشليم . هناك بيت زخريا وفيه هيكل عظيم
حيث ولد يوحنا وها هنا سلبت السيدة على الشبع . بناها الملك
كنيسة وداخل الهيكل على شمالك درج تنزل الى مغارة ولد فيها يوحنا
وبقرها كنيسة كبرى ومن جهة المغرب مقدار ميلين الصخرة التي

انشقت في الجبل لما هربت اليشبع بابنها في زمان قتل الاطفال ووالده
زخاريا ضحي في هيكل اورشليم ذبيحة من هيرودس . ومن جهة
القبله بعيد قليل الماء الذي اعمد فيه الرسول فيلبس الحبشي الخصي .
(٤٠) من اجل دير المصلبة والهيكل وما فيه . ومن اجل كنيسة مار
ميخائيل وما فيها ولما هو :

من اورشليم مسافة ثمانية اميال دير الصليب الكريم وهو للكرج وله
كنيسة عظيمة حسنة بقبة وارضيها مفروشة بفسيفساء وداخل الهيكل
تحت المائدة الموضع الذي غرس فيه لوط الاعواد السروه والارزة
والشربينه وصاروا ... اه



فضل العقل

للماوردي - ملخص عن كتابه : ادب الدنيا والدين

اعلم ان لكل فضيلة أساً ولكل ادب ينبوعاً . وأس الفضائل وينبوع الآداب هو العقل الذي الف الله به بين خلقه مع اختلاف هممهم وآثارهم وتباين اغراضهم ومقاصدهم - وقيل : ما اكتسب المرء مثل عقل يهدي صاحبه الى هدى ويرده عن ردى . ولكل شيء دعامة ودعامة عمل المرء عقله - وقال بعضهم : اصل الرجل عقله وحسبه دينه ومروءته خلقه - وقال بعض البلغاء : خير المواهب العقل وشر المصائب الجهل - وقال ابراهيم بن حسان :

يزين الفتى في الناس صحة عقله	وان كان مخطوراً عليه مكاسبه
يشين الفتى في الناس قلة عقله	وان كرمته اعراقه ومناسبه
يعيش الفتى في الناس بالعقل انه	على العقل يجري عليه وتجاربه
وافضل قسم الله للمرء عقله	فليس من الاشياء شيء يقاربه
اذا اكل الرحمن للمرء عقله	فقد كملت اخلاقه وآثاره

واعلم انه بالعقل تعرف حقائق الامور ويفصل بين الحسنات والسيئات وينقسم قسمين : غريزي ومكتسب - فالغريزي هو العقل الحقيقي وله حد يتعلق به التكليف لا يجاوزه الى زيادة ولا يقصر عنه الى نقصان وبه يمتاز الانسان عن سائر الحيوان فاذا تم في الانسان سمي عاقلاً وخرج به الى حد الكمال - واختلف الناس في العقل وفي صفته على مذاهب شتى . والقول الصحيح ان العقل هو العلم بالمدرجات الضرورية وذلك نوعان : احدهما ما وقع عن درك الحواس والثاني ما كان مبتدأ في النفوس . فاما ما كان واقعاً

عن درك الحواس : فثلث المراتب المدركة بالنظر والاصوات المدركة بالسمع والطعوم المدركة بالذوق والروائح المدركة بالشم والاجسام المدركة باللمس . فاذا كان الانسان ممن لو ادرك بحواسه هذه الاشياء لعلم : ثبت له هذا النوع من العلم . لان خروجه في حال تمييز عينيه من ان يدرك بهما ويعلم لا يخرج من ان يكون كامل العقل من حيث علم من حاله انه لو ادرك لعلم - واما ما كان مبتدأ في النفوس فكالمعلم بان الشيء لا يتخلو من وجود او عدم وان الموجود لا يتخلو من حدوث او قدم : وان من المآل اجتماع الضدين وان الواحد اقل من الاثنين . وهذا النوع من العلم لا يجوز ان ينتفى عن العاقل مع سلامة حاله وبإل عقله . فاذا صار عالماً بالمدرجات الضرورية من هذين النوعين فهو كامل العقل -

واما العقل المكتسب فهو نتيجة العقل الغريزي وهو نهاية المعرفة وصحة السياسة واصابة الفكرة وليس لهذا حد . لانه ينمو ان استعمل وينقص ان اهمل . ونماؤه يكون باحد وجهين اما بكثرة الاستعمال اذا لم يعارضه مانع من هوى ولا صاد من شهوة . كالذي يحصل لذوي الاسنان من الحنكة وصحة الرواية بكثرة التجارب وممارسة الامور . ولذلك حمدت العرب آراء الشيوخ حتى قال بعضهم : المشائخ اشجار الوقار ومنابع الاخبار لا يطيش لهم سهم ولا ينسقط لهم وهم . ان رأوك في قبيح صدوك وان ابصروك على جميل امذك . وقيل : عليكم باراء الشيوخ فانهم ان فقدوا ذكاء الطبع فقدت على عيونهم وجوه العبر وتصدت لاسمائهم آثار الغير - وقيل في منشور الحكم : من طال عمره نقصت قوة بدنه وزادت قوة عقله - وقيل فيه : لا تدع الايام جاهلاً الا ادبته . وقال بعض الحكماء : كفى بالتجارب تأديباً وبتقارب الايام

عظة — وقال بعض الباطنة : التجربة مرآة العقل والغرة ثمرة الجهل — وقال بعض الادباء : كفى مخبراً عما بقى ما مضى وكفى عبراً لاولي الالباب ما جربوا . قال بعض الشعراء :

ألم تر ان العقل زين لاهله وان تمام العقل طول التجارب
وقال آخر :

اذا طال عمر الرء في غير آفة افادت له الايام في كرها عقلا
واما الوجه الثاني : فقد يكون بفرط الذكاء وحسن الفطنة وذلك جودة
الحدس في زمان غير مهمل للحدس . فاذا امتزج بالعقل الغريزي صارت
نتيجتها نمو العقل المكتسب كالذي يكون في الاحداث من وفور العقل
وجودة الرأي . وقالت العرب : عليكم بمشاورة الشباب فانهم ينتجون رأياً
لم ينله طول التقدم ولا استولت عليه رطوبة الهرم . وقد قال الشاعر :

راتب العقل لم يكن انهماجاً ولم يقسم على عدد السنين
ولو ان السنين تتسامت حوى الابهاء أنصبه البنينا

وحكى الاصمعي قال : قلت لغلام حدث من اولاد العرب كان يحادثني
فامتني بفصاحة وملاحة : ايسرك ان يكون لك مائة الف درهم وانت احق
قال لا . فقلت ولم قال : اخاف ان يحني علي حمتي جناية تذهب بمالي
ويبقى علي حمتي .

فانظر الى هذا الصبي كيف استخرج بفرط ذكائه واستنبط بجودة قريحته
ما لعله يدق علي من هو اكبر منه سناً واكثر تجربة — واحسن من هذا
الذكاء والفطنة ما حكى ابن قتيبة ان عمر بن الخطاب مر بهميان يلعبون
وفيهم عبد الله بن الزبير فهربروا منه الا عبد الله فقال له عمر ما لك لم لا تهرب

مع اصحابك فقال : يا امير المؤمنين لم اكن على رية فاخافك ولم يكن الطريق
ضيقاتاً فوسع لك — فانظر ما تضمنه هذا الجواب من الفطنة وقوة المنة وحسن
البديهة كيف نفى عنه اللوم واثبت له الحجج . فليس للذكاء غاية ولا لجودة القريحة
نهاية — وقالت الحكماء آية العقل سرعة الفهم وغايته اصابة الوهم . وليس لمن منح
جودة القريحة وسرعة الخاطر عجز عن جواب وان اعضل . كما قيل لعلي :
كيف يحاسب الله العباد على كثرة عددهم فقال : كما يرزقهم على كثرة عددهم :
وقيل لعبد الله بن عباس : اين تذهب الارواح اذا فارقت الاجساد : فقال
اين تذهب نار المصابيح عند فناء الادهان . وهذان الجوابان جوابا اسكت
تضمننا دليلي اذعان وحجتي قهر —

واذا اجتمع هذان الوجهان في العقل المكتسب وهو ما ينمي بفرط الذكاء
بجودة الحدس وصحة القريحة بحسن البديهة مع ما ينمي بالاستعمال بطول
التجارب ومرور الزمان بكثرة الاختبار : فهو العقل الكامل على الاطلاق
في الرجل الفاضل بالاستحقاق —

واختلف الناس في العقل المكتسب اذا تناهى وزاد هل يكون فضيلة ام
لا فقال قوم لا يكون فضيلة لان الفضائل هيآت متوسطة بين فضيلتين وبما
جاوز التوسط خرج عن حد الفضيلة . وقد قالت الحكماء للاسكندر ايها
الملك عليك بالاعتدال في كل الامور فان الزيادة عيب والنقصان عجز وقيل
خير الامور اوسطها — وقال علي : خير الامور النمط الاوسط اليه يرجع
العلي وبه يلحق التالي . وقال الشاعر :

لا تذهبن في الامور فرطاً لا تسألن ان سألت شططاً

وكن من الناس جميعاً وسطاً

اختبار طائفية

تدشين كنيسة جديدة

في بونس ايرس عاصمة الارختين

جاء من بونس ايرس ما يأتي :

صرفت الجالية السريانية الارثوذكسية القاطنة مدينة بونس ايرس عاصمة جمهورية الارختين (امير كالجنوية) همة كبيرة في انشاء كنيسة جديدة باسم القديس مار افرام ملفان الكنيسة المقدسة في شارع ترونادور رقم ١٠٦٧ وقد عاونتها معاونة كبيرة جمعية زهرة الاحسان لجأت كنيسة جميلة بهندستها بديعة بطرازها كافية بمساحتها يتوسطها باب ملكي يقوم ضمنه مذبح مهيب وتكتنف الكنيسة شبايك مزدوجة مدبجة بزجاج ملون .

وبعد ان تم بناؤها وعرض الامر على البطريركية الجليلة اذن قداسة بطريركنا الانطاكي السكلي الطوبى للاب القس فيلبس حوشان كاهن كنيسة لابلاطا بتدشينها والصلاة فيها مؤقتاً حتى يتم تقديسها الرسمي على يد رئيس كهنة طبقا لقانون البيعة . وعين له بعض صلوات يتلوها في حفلة التدشين . ففي الاحد الواقع في ٦ من شهر كانون الاول سنة ١٩٣٦ حضر القس المذكور يرافقه رهط من الشمامسة والمرتلين وعدد من وجهاً اهل لابلاتا ولجان جمعية الاتحاد السرياني وجمعية مكتبة الشبان . فيها فارتدى القسيس بدلته وقام بتلاوة الصلوات المعينة ثم تلا صلاة الفرض واحتفل بخدمة القداس الالهي وفي ختامه القى عظة في سيرة القديس مار افرام شفيح الكنيسة

وقدم الادعية لحفظ حياة رئيس الكنيسة الاعلى قداسة مار اغناطيوس افرام الاول بطريرك انطاكية وسائر المشرق ودعا لفخامة رئيس جمهورية الارختين ورجال حكومته واثني على همة رئيس واعضاء جمعية الزهرة والجمهور الحاضر وبعد الصلاة افتتح رئيس الجمعية السيد جرجس الياس بشارة الحفلة الخطابية بخطاب جميل وعقبه ممثلو الجمعيات المذكورة وجمعية الاتحاد الصدي في العاصمة وجلس الشعب الى مأدبة فاخرة اعدتها جمعية الزهرة في دار الكنيسة وبعد ذلك رتل الشمامسة الحانا سريانية لطيفة وانصرف الجمهور مسروراً ومعجباً بنظام الحفلة .

خطب فادح ورزء الهم

فجعت الملة السريانية في حمص بفقد مقدم اعيانها وكبير اعضاء المجلس البطريركي المختلط والمجلس الملي الوجيه المرحوم :
انيس عيسى سرياني

رجل الشهامة والمروءة الذي عرف بتقواه ومكارم اخلاقه وبتفانيه في سبيل الخدمة المالية المشكورة . انتابه منذ سنتين مرض صبر عليه كثيراً ولم تنجح فيه مهارة الاطباء وقد تزود بالاسرار الالهية في ساعاته الاخيرة وكان الاخلاص والتضحية رائده في كافة الاعمال الطيبة التي تحفظها له بالشكران والتقدير كنيسة حمص وابرشتها منذ شبابه حتى نهاية حياته التي بلغت سبعاً وستين سنة . ففي صباح يوم الجمعة العظيمة ٣٠ نيسان سنة ١٩٣٧ لم يكسد يذاع نبأ انتقال روحه الصالحة الى خالقها حتى عم الحزن والسكدر كافة ابناً الملة بحمص وقراها جاءوا يودعون الفقيد العزيز بدموع غزيرة . وفي الساعة

الشرح :

خذ لك درجاً . اي . لان هذا الامر يفتقر الى زمان مديد فالاثوريون سيقرون الان آل اسرائيل وبعد ذلك يسبى قوم يهوذا .

النص :

- ٢ : واشهد لنفسي شاهدين امينين : اوريا الكاهن وزكريا بن بارخيا
- ٣ : فدوت من النية فخلت وولدت ابناً . فقال لي الرب : ادع اسمه :
يسرع الى السلب يبادر الى النهب .
- ٤ : فانه قبل ان يعرف الصبي ان يدعو يا ابي ويا امي تحمل ثروة دمشق
وغنيمة السامرة قدام ملك آثور .
- ٥ : وعاد الرب يكلمني ايضاً قائلاً :
اذ قد رذل هذا الشعب مياه سيلوحا الجارية بسكون وفرح
برصين وابن رمليا .

الشرح :

اذ قد رذل هذا الشعب مياه سيلوحا اي . يسمى شعباً . المنقسمين الذين كانوا في آل يهوذا وكانوا يتمنون ان تسلم اورشليم بيد افرام لمحبتهم الضلالة .

ويسمى مياه سيلوحا : المملكة الوادعة والسالكة يهدو وبخوف الله . والمتسلسلة من داود .

النص :

- ٧ : فلذلك ها ان الرب يعلي عليهم مياه النهر العظيمة الغزيرة ملك
الاثوريين وكل عزته فيصعد على جميع جداولهم ويمشي على جميع

اسوارهم (١)

الشرح :

مياه النهر اي يصعد اليهم الرب ملك آثور -

النص :

- ٨ : ويندفع على يهوذا ويطفح ويعبر ويبلغ حتى العنق . ويكون بسط
جناحيه مل سعة ارضك يا عمانوئيل :

الشرح :

ويبلغ حتى العنق اي حتى الراس . العنق : الاثوري وصل حتى اورشليم وهي وحدها نجت منه كالراس من الجسم - ويكون بسط : اي وهذه الارض ايضا التي تحفظ من اجل عمانوئيل تملأها جيوش الاثوري .

النص :

- ٩ : هيجوا ايها الشعوب وانكسروا واصغوا يا جميع اقاصي الارض تقووا
وانكسروا (٢)

الشرح :

هيجوا ايها الشعوب : انه يرمز الى الاسباط العشرة الذين كسرهم الاثوري .
قد انكسرت لانكم تحركتم لتزحفوا علينا نحن آل يهوذا

- ١٠ : تشاوروا مشورة فتبطل . تكلموا كلمة ما فلا تثبت لاجل عمانوئيل (٣)

(١) هذه حسب الترجمة البسيطة واما في الترجمات العربية فهي : ويفيض على جميع شطوطه . (٢) وفي الترجمة اليسوعية : تألبوا ايها الشعوب وانهزموا

اصغوا يا جميع اقاصي الارض تحزموا وانهزموا تحزموا وانهزموا (٣) وفي

العربية : لان الله معنا

الشرح :

تشاوروا مشورة اي : افتكروا بمشورة سيئة على يهوذا وانها تبطل
لاجل عمانوئيل الخفي في الشعب

النص :

١١ : فانه هكذا قال لي الرب بعقد اليد (١) . ليصدقني ان لا اسلك في طريق
هذا الشعب

الشرح :

بعقد اليد : اي : انه يظهر لهؤلاء نظير المساعدة التي اظهرها للمصريين
وعلما لحيد عن التشبه باثمهم - ايضا : كانسان يمسك بيد رفيقه ثم يتركه
فكذلك ينتقم من آل افرايم سريعا . وبهذا يصيدنا من التشبه بهم بالسيئات
النص :

١٢ : وقال لا تقولوا عصيانا يا هذا الشعب عصيانا ولا تخافوا خوفهم
ولا تفزعوا

الشرح :

عصيانا . اي لا تعصوا مثلهم -

النص :

١٣ : قدسوا رب الجنود فهو رهبتكم وهو ناصركم -

١٤ : فيكون ممتدسا . وحجر صدمة وصخرة عثرة لبيتي اسرائيل ونخاخا
واشرا كالسكان اورشليم (٢)

(١) في السبعينية والموصلية بيد عزيزة (٢) وفي السبعينية : فيكون لكم مقدسا
وجاء في الترجمات العربية : فخا وشركا بالفرد -

الشرح :

فيكون لكم اي لآل يهوذا . وحجر صدمة اي لآل افرايم الذين
يغضونكم كأنهم يعثرون بحجارة صوان ويسقطون - لبيتي : اي
للذين في شرق الاردن وفي غربه . او انه يرمز الى راصان وفاقح
الذين اقبلا ليدسروا اورشليم - ونخاخا واشرا كالبي بما انهم صاروا
كالفخاخ لآل يهوذا فانهم هم ايضا يوخذون ويسقطون في العقوبة
كمن يقع في الفخاخ والمصائد -

النص :

١٥ : فيعثر كثيرون ويسقطون ويتحطمون ويلقون فيوخذون

الشرح :

كثيرون : اي انه يشير الى المنافقين الذين كانوا في يهوذا من استوات
عليه ضلالة افرايم

النص :

١٦ : صروا الشهادة واختموا الشريعة

الشرح :

صروا الشهادة : لئلا نقرأ ونعرف تنبهااتها واختموا شريعة الله لانها
لا تجدنا نفعا وعلى هذا تمردوا

النص :

١٧ : بتعليمي اترقب الرب الذي صرف وجهه عن بيت يعقوب واياه انتظر

الشرح :

من الان اترقب الرب : اي يقول يهوذا هذا لانه صرف نظره عن

افرايم . واياه انتظر : كن ينتظر من يعتني به .

النص :

١٨ . هانذا والبنين الذين اعطاهم الرب آية ومعجزة في اسرائيل من قبل رب الجنود الساكن في جبل صهيون .

١٩ : واذا قالوا لكم اسألوا اصحاب التوابع والعرافين النابسين والهامسين (فقولوا) (١) ليس شعب الله الذين يسألون الموتى عن الاحياء .

الشرح :

اسألوا اصحاب التوابع اي انه لاجل ذلك صرف نظره من افرايم لسؤالهم المعرفة الحقيقية من الابالسة وهو محال

النص :

٢٠ : الى الشريعة والى الشهادة ان لا يقولوا مثل هذا القول الذي لا يعطى عليه رشوة (٢) .

الشرح :

الذي لا يعطى عليه رشوة اي : ان كلام الله الحقيقي الذي يعلم بواسطة الانبياء لا يكون برشوة لكن مجاناً . اما هم يعني العرافين فيأخذون رشوة ويقولون كذباً .

النص :

٢١ فيجوز فيها فيكنسها جائعاً وفي جوعه يغضب ويسب ملكه والاهه (٣)

(١) فقولوا : اضيفت الى الآية في الترجمة اليسوعية

(٢) هكذا في الترجمة البسيطة واما في العربية لجأ : فلا يضى له الصبح او الفجر

(٣) وفي الموصلية : فيجوز فيها مضيقاً جائعاً وكذا الترجمة اليسوعية

الشرح :

فيكنسها اي ان الاثوري لاجل هذا يجتاز ارض افرايم فيكنسها كنس التبن . وفي جوعه : يعني الشعب الذي يحصر في المدن ويتعذب جوعاً وعطشاً

النص :

٢٢ : ويلتفت الى فوق وينظر الى الارض فاذا الشدة والعتمة والكتابة والظلام يطرده لانه لا يعذب المسكروب كما في سالف الزمان (١)

الفصل الثامن

التفسير الروحي

١ : وقال لي الرب خذ لك درجاً : اي رسالة وفي هذا يعطيه آية على السامرة وزمان جلائها - والمعنى السري الرسالة تمثل والدة الاله والانجيل . كتابة الناس : اي الكلمات التي على تجسد المسيح -

٢ : واشهد لي شهوداً : اي يؤخذون للشهادة على المسيح اوريا النبي وزكريا النبي الكاهن مثل موسى وايليا في الجبل -

٣ : فدنوت من النية : اي ان اشعيا يقول قوله هذا عن مريم . ورايت في الرؤيا انها ولدت ابناً . وفي اليونانية : ودنوت الى النبوة يعني روح العلي الذي أضرم البتول بدلا من تأثير (فعل) الرجل - وذهب بعضهم ان هذه الآية تقال عن اشعيا الذي دنا وولد ابناً وذلك آية عن المسيح

(١) الجملة الاخيرة من الآية ضمت في الترجمات العربية الى الآية الاولى من

الفصل التاسع

٤ . انه بدمشق والسامرة يرمز الى الامم التي نهبا بملاذه - ومياه سيلوحا
يريد بها المملكة التي من الله اعني مملكة يهوذا .

٨ . وينوع من يهوذا الخ (١) اي لما صعد آل يهوذا واورشليم على السامرة
لم يستطيعوا ان يساعدوهم ولم يرفعوا رأسهم فرعاً - الله مغنا اي
عمانوئيل هو معنا يعني يهوذا فانه ولو غلب اسرائيل ولم يقدر يهوذا
على مساعدته لكنه لم يهمل مثل السامرة لان الرب كان معهم .

٩ . اعلنوا ايها الشعوب (٢) اي ان اعدائنا سيغلبون ان اهلنا هو معنا
ولاجل هذا فانه سيبتل كل ما يفكرون به علينا .

١١-١٤ . اليد العزيزة (٣) اي يند الله - يعصون اي الذين يضادون الرب ان
كانوا من الشعب الاسرائيلي او من الامم . ويؤمر الشعب الا
يقبدا الاوثان لكن ليقبضوا الرب اي يستجدون له لشئلا يصير
لهم غثوة .

١٥ . ويتنبأ ان كثيرين من بني يعقوب الذين في اورشليم يضعفون
ويستقظون ويضطربون لانهم تركوا الرب .

١٦ . حينئذ يكونون معروفين (٤) الخ: بما انه تنبأ على خراب السامرة وطلب
ان يعجب ملك يهوذا ليسأل آية فلم يرعو وذكر ظهور الله والبتول

(٢) اعلم اننا وجدنا قروفا في النص الذي اعتمده المؤلف في تفسيره الروحي
كقوله في العدد الثامن : وينزع من يهوذا وجاء في الشرح اللفظي : ويندقق على
يهوذا (٢) وفي العدد التاسع : اعلنوا ايها الشعوب : وفي نص الشرح اللفظي : هيجوا
ايها الشعوب (٣) وفي الحادي عشر : اليد العزيزة : وجاءت قبل ذلك : بعقد اليد .

(٤) وفي السادس عشر قوله : حينئذ يكونون معروفين . ولم ترد في النص الاول .

واخبر عن آخرة السامرة : يعود الآن فيتنبأ عن الامور العتيدة ان
تصير عندما يولد ابن البتول وتزول امور يهوذا اي المعروف - حينئذ
هند ولادة ابن البتول يجلب الرب على يهوذا وعلى بيت ابيه الخ -
ويختمون اي بالمعمودية بالاب والابن والروح القدس - ويختمون (١)
ويبتلون الشريعة الموسوية وهم الرسل والذين يؤمنون من الامم الذين
يؤمنون المؤمنين الا يتعلموا الشريعة (الموسوية) .

١٧ . بتعليمي اترقب الرب ، اعني ان الشعب الذي آمن عندما يعرف انه
صرف وجهه عن يعقوب .

١٨ . ها انذا والبنين اي بعد المسيح تليق هذه الكلمات بالرسل ليقولوها لان
الامم صارت بواسطتهم بنين لهم والله - وتكون آيات (٢) اي انه
بواسطة الرسل صارت الامم بنين لهم والله وصارت آيات باسم يسوع
وهي التي كانت سبب الهداية .

١٩ . ويتنبأ على زوال العرافات والاصنام . ويوصي الذين يؤمنون الا
يعودوا يطلبوا من هؤلاء كما في سالف الزمان لانهم احياء والاصنام
ماتة . لكن ليسألوا الله الذي وضع الشرائع وهو يعين الذين يدعونه
ويطلبونه .

٢٠ . ولا يطلب شيئاً (٣) ، اي رشوة كالذين يسألون من العرافين .

(١) وقوله ، ويختمون ، وفي الشرح اللفظي ، واختموا الشريعة .

(٢) وتكون آيات ، واما في النص السابق ، الذين اعطا فيهم الرب آية .

(٣) ولا يطلب شيئاً . وفي النص الاول ، لا يعطى عليه .

٢١. ويأتي عليهم جوع شديد (١) اي . لقد تم هذا في الشعب اليهودي الذي لم يؤمن انهم يجوعون ويطلبون الله وليس من يستجيب لهم لانهم لم يؤمنوا بالمسيح وكذلك يرمز ايضا الى الاضطهاد والسبي الذي صار من الرومانيين .

٢٢. في الظلام والياس (٢) اي وبما انهم لا يصيبون اسعافا فانهم يتكلمون شراً على الرؤساء والاباء اي يكذبون موسى والانبياء قائلين انهم لم يرسلوا من الله ولكن طريقهم كانت ضلالا . وهذا الامر نراه الان في هذا الزمان اذ ارتاب كثيرون منهم بصحة الناموس القديم — لانه لا يعذب المكروب حتى الزمان (٣) — اي ان اليهودي المكروب بسبب التشتيت والسبي وارتفاع معونة الله عنه ان لم شيك اي يرتاب ان هذه المصائب حدثت له من الرب : حتى هذه . اي : الى ان يأتي مسيح آخر ليرجم له الشرائع . الامر الذي لن يتم بالفعل كما ان ملكيل (٤) بنت شاول لم تلد حتى وفاتها وكما ان المصريين لم يخرجوا من الغرق حتى عبروا البحر —

(١) ويأتي عليهم جوع شديد . وفي الشرح اللفظي : فيجوز فيها فيكنسها جائعاً (٢) في الظلام والياس : وجاء هنالك : العتمة والكتابة . (٣) ولانه لا يعذب المكروب حتى الزمان : وفي النص الاول : كما في سالف الزمان . ولا شك ان ابن الصليبي اعتمد في تفسيره هذا الروحي على الترجمة السبعينية التي كان يستعملها غالباً في شروحه الرمزية — (٤) كذا وردت في السريانية واما الترجمات العربية فسمتها : ميخال او ميكال

فضل العقل

للباوردي - ملخص عن كتابه : ادب الدنيا والدين

(تابع ما قبله)

قالوا لان زيادة العقل تفضي بصاحبها الى الدهاء والمكر وذلك مذموم وصاحبه ملوم . وقد امر عمر بن الخطاب ابا موسى الاشعري ان يعزل زياداً عن ولايته . فقال زياد : يا امير المؤمنين : اعن مودة او خيانة . فقال لا عن واحدة منها ولكن خفت ان احمل على الناس فضل عقلك — ولاجل هذا المحكي عن عمر ما قيل قديماً : افراط العقل يضر بالجسد — وقال بعض الحكماء : كفاك من عقلك ما ذلك على سبيل رشدك . وقال بعض البلغاء : قليل يكفي خير من كثير يطغي — وقال آخرون وهو اصح القولين : زيادة العقل فضيلة لان المكتسب غير محدود . وانما تكون زيادة الفضائل المحمودة نقصاً مذموماً لان ما جاوز الحد لا يسمى فضيلة كالشجاع اذا زاد على حد الشجاعة نسب الى التهور — والسخي اذا زاد على حد السخاء نسب الى التبذير — وليس كذلك حال العقل المكتسب لان الزيادة فيه زيادة علم بالامور . وحسن اصابة بالظنون ومعرفة ما لم يكن الى ما يكون . وذلك فضيلة لا نقص — فقد قال بعضهم : افضل الناس اعقل الناس وقيل : العقل حيث كان ألوف مألوف . وقيل في ماثور الحكم : كل شيء اذا كثر ، خص الا العقل فانه اذا كثر غلا — وقال بعض البلغاء : ان العاقل من عقله في ارشاد ومن رأيه في امداد فقوله شديد وفعله حميد . والجاهل من جهله في اغواء ومن هواه في اغراء : فقوله سقيم وفعله ذميم — فاما الدهاء والمكر فهو مذموم . لان صاحبه صرف فضل عقله الى الشر

ولو صرفه الى الخير لكان محموداً — وقد ذكر المغيرة بن شعبه عمر بن الخطاب فقال: كان افضل من ان يخدع واعقل من ان يخدع — وقال عمر: لست بالخب ولا يخدعني الخب

واختلف الناس في من صرف فضل عقله الى الشر كزياد واشباهه من الدهاة: هل يسمى الداهية منهم عاقلاً ام لا . فقال بعضهم: اسميه عاقلاً لوجود العقل فيه . وقال اخر لا اسميه عاقلاً حتى يكون خيراً ديناً . لان الخير والدين من موجبات العقل . فاما الشرير فلا اسميه عاقلاً وانما اسميه صاحب روية وفكر . وقد قيل: العاقل من عقل عن الله امره ونهيه حتى قال اصحاب الشافعي: في من اوصى بثلاث ماله لاعقل الناس انه يكون مصروفاً في الزهاد لانهم انقادوا للعقل ولم يغتروا بالامل

واعلم ان العقل المكتسب لا ينفك عن العقل الغريزي لانه نتيجة منه . وقد ينفك العقل الغريزي عن العقل المكتسب فيكون صاحبه مسلوب الفضائل وموفور الرذائل كلاحق الذي قلبا يخلو من رذيلة وقال بعضهم: ان الاحق كالفتخار لا يرفع ولا يشعب — وقيل الاحق ابغض خلق الله اليه اذ حرمه عن الاشياء عليه . وقال بعض الحكماء: الحاجة الى العقل اقبح من الحاجة الى المال . وقال بعض البلغاء: دولة الجاهل عبرة العاقل . وقال انوشروان ليزرجمهر: اي الاشياء خير للسر: قال عقل يعيش به . قال فان لم يكن: قال فاخوان يسترون عيبه . قال فان لم يكن: قال فمال يتجيب به الى الناس . قال فان لم يكن: قال فمجي صامت . قال فان لم يكن: قال فموت جارف .

وقال سابور بن ازدشير العقل نوعان: احدهما مطبوع والاخر مسموع ولا يصلح واحد منهما الا بصاحبه . فاخذ ذلك بعض الشعراء فقال:

رايت العقل نوعين فمسموع ومطبوع
ولا ينفع مسموع اذا لم يك مطبوع
كالا تنفع الشمس وضوء العين ممنوع

وقد وصف بعض الادباء العاقل بما فيه من الفضائل . والاحق بما فيه من الرذائل فقال: العاقل اذا والى بذل في المودة نصره . واذا عادى رفع عن الظالم قدره . فيسعد مواليه بعقله ويعتصم معاديه بعقله . ان احسن الى احد ترك المطالبة بالشكر وان اساء اليه سي سبب له اسباب العذر او منحه الصفر والعفو — والاحق ضال مضل ان اونس تكبر وان او حش تكدر . وان استنطق تخلف . وان ترك تكلف . مجالسته مهنة ومعاتبته محنة ومحاورته تغر وموالاته تضر ومقاربته عوى ومقارنته شقاء — وكانت ملوك الفرس اذا غضبت على عاقل حبسته مع جاهل . والاحق يسيى الى غيره ويظن انه قد احسن اليه فيطالبه بالشكر . ويحسن اليه فيظن انه قد اساء فيطالبه بالوتر فساوي الاحق لا تنقضي عيوبه لا تنهاى . ولا يقف النظر منه الى غاية الا لوحث ما ورائها مما هو ادنى منها واردى وامر وادهى . فما اكثر العبر لمن نظر وانفعها لمن اعتبر —

وقال الاحنف ابن قيس: من كل شيء يحفظ الاحق الا من نفسه . وقال بعض البلغاء: ان الدنيا ربما اقبلت على الجاهل بالاتفاق وادبرت عن العاقل بالاستحقاق . فان اتت منها سهمة مع جهل او فاتت منها بغية مع عقل فلا يحملنك ذلك على الرغبة في الجهل والزهد في العقل . فدولة الجاهل من الممكنات ودولة العاقل من الواجبات . وليس من امكنه شيء من ذاته كمن استوجبه بالته وادواته . وبعد فدولة الجاهل كالغريب الذي يحن الى النقلة

ودولة العاقل كالنسيب الذي يمن الى الوصلة . فلا يفرح المرء بحالة جلييلة
نالها بغير عقل . او منزلة رفيعة حلها بغير فضل . فان الجهل ينزله منها ويزيله
عنها ويحطه الى رتبته ويرده الى قيمته . بعد ان تظهر عيوبه وتكثر ذنوبه .
ويصير مادحه هاجيا وولي معاديا . واعلم انه بحسب ما ينشر من فضائل العاقل
كذلك يظهر من رذائل الجاهل حتى يهين مثالا في الغابرين بر وحديثا في
الآخرين مع هتكه في عصره وقبح ذكره في دهره . وليس لمعار الجهل غاية ولا
لمضار الحق نهاية . قال الشاعر .

لكل داء دواء يستطب به الا الحماقة اعيت من يداويها



اعلان

نعلن الى عموم السادة الاجلاء والاباء الموقرين والاساتذة الكرام انه قد
اتسببنا من طبع كتاب الاشجيم ~~مصحف~~ حسب امر غبطة بطريركنا الكلي
الطوبى الذي اراد ان يجعل هذا الكتاب الضروري في متناول جميع الاكابر وس
والتلاميذ ، وقد طلبناه في مطبعتنا السريانية طبعا متقنا على ورق صقيل وجعلنا
قيمه عشرة غروش فلسطينية ما عدا اجرة البريد تسهلا لاقتنائه فعلى الراغبين
فيه مراجعة ادارة هذه المجلة .



رحلة

قداسة سيدنا العلامة مار اغناطيوس افرام الاول بطريرك انطاكية

وسائر المشرق الجزيل الطوبى

الى ابرشية الجزيرة والفرات

منذ العام المنصرم كان قداسة امام اخبار الكنيسة المغيوط يستعرض
الفرص السانحة لتحقيق رغبته الشديدة في تلبية دعوة سيادة مطران الجزيرة
الوقور ووجوه الشعب لتشریفهم بزيارته الجبرية المباركة الى ان جاء الوقت
المناسب فعزم قداسته على السفر ووصلت بشائر هذا القدوم الميمون الى الشعب
الغيور فاهترت جوانحه بهجة وطربا واخذوا بغاية الاستعدادات في كل نواحي
الجزيرة للقيام بواجب الاستقبال اللائق برئيس الكنيسة المقدسة الابرشية —
وفي صباح يوم السبت ٨ ايار استقل غبطته السيارة قاصدا حلب بعد
ان ودعه سعادة المندوب وعطوفة المحافظ ورهط من الاعيان والاكابر وس
وابناء الملة الكرام بحمص وحيته بخروجه من باب الدار البطريركية ثيلة من
رجال الشرطة والدرك فاستقبله على بعد عشرين كيلومترا من حلب رتل من
السيارات تقل سيادة المطران غريغوريوس جبرائيل النائب البطريركي
بحلب والاباء الكهنة والشمامسة ورهط من الشمامسة واعيان الشعب وبعد
ما لثموا انامل قداسته سار الموكب الى مدينة الشهباء ودخل غبطته كنيسة
مار افرام فادى صلاة الشكر لله وصعد الى بهو المطرانية وابتدأ باستقبال افراد
الملة الذين كانوا يقبلون على نيل بركتته بشوق زائد وتوافد للسلام عليه

أشراف المدينة واعيانها وفي مقدمتهم اصحاب السعادة الموسيو دافيد المندوب
الافرنسي والجنرال نواري قائد الموقع وعطوفة المحافظ واصحاب السيادة
مطارنة الطوائف وغيرهم . وفي صباح الاحد الجديد ٩ ايار احتفل باقامة
القداس الالهى وفي ختامه شرطن الافدياقون الراهب جرجس مسعود شماسا
والقى عظة بليغة بين فيها سروره بالشعب الحلبي واعلمهم بعزمه على اقتصاد
اخوانهم في بلاد الجزيرة والفرات واقام عندهم حتى ١٢ ايار سنة ١٩٣٧ .

وفي مساء ١٣ منه استقل قداسه القطار وبمعيته صاحب السيادة المطران
غريغوريوس جبرائيل النائب البطاريكي بحلب ومار اياونيس يوحنا
مطران بيروت وتوابعها والحاشية البطريكية وقصد بلدة رأس العين بعد ان
ودعه على رصيف المحطة المجلس الملى الحلبي ورهط كبير من وجوه الشعب
يتقدمهم سليم افندي عازار المحترم ومندوب عن حضرة الوالى - وفي صباح
١٤ منه وصل القطار الى محطة رأس العين وما اطل غبطته من القطار حتى
علا التصفيق الحاد والهتاف بحياته فتقدم منه سيادة الخبر الجليل مار اقليميس
يوحنا مطران الابرشية والاب صليبا نائب سيادته في رأس العين والاب
الراهب عبد الاحد والخوري ملكي والقس ملكي يشوع قسيس الكاثوليك
ولثموا انامله مهنيين - وتقدم منه سعادة المستشار والقائد والضباط والموظفون
وهنتوه بسلامة الوصول وفي ساحة المحطة الخارجية كان ينتظره حضرة المدير
وعدد كبير من المشائخ والزعماء وروساء العشائن اصطفوا بترتيب وقدموا لغبطته
تهانئهم الخالصة مشاركين الشعب بافراحه ، فاستقل قداسه سيارة جميلة مزدانة
بالاعلام السورية والفرنسية والزهور وسار نحو البلدة تتبعه سيارات السادة
المطارنة والموظفين والشعب وبوصوله الى مدخل البلدة حيته فرقة من رجال

الجيش وقرعت اجراس الكنائس وفي المكان المعين ترجل غبطته وارتدى
الحلة الحبرية وقبض على الصليب والعكاز الذهبيين وسار نحو كنيسة مارتوما
الرسول تتقدمه الشمامسة وتلاميذ المدارس وتحتاطه السادة المطارنة والكهنة
وهم يرتلون الاناشيد الكنائسية ويتبعه اهل البلدة باسرها فدخل الكنيسة
مارا تحت اقواس النصر وشكر الله لسلامة الوصول وبارك الشعب وشكر
الحكومتين الجليلتين ثم خرج الى سرداق كبير نصبه الشعب في دار الكنيسة
ازدان بالاعلام والورود وجلس على العرش المعد له وابتدأ الجميع يتوافدون عليه
لنيل بركته الرسولية .

وصباح يوم الاحد ١٦ ايار احتفل غبطته باقامة الذبيحة الالهية وفي ختام
القداس الذي حضره الموظفون الافرنسيون القى على الشعب الذي ضاقت به
الكنيسة وساجتها عظة روحية واثار فيها الى ايجاد السريان في رأس العين
التي كانت ابرشية مشهورة وبارك الذين تبرعوا وتعبوا بتشبيد الكنيسة
والقلاية ودعا للشعب جميعه بالتوفيق والسعادة . ثم خرج الى هو القلاية
وسمع خطب الترحيب وانشيد التلامذة ولما اعاد الزيارة الى القائد العسكري
طلب منه فبارك جمهور الجيش الافرنسي -

غبطته في مدينة الحسكة

فاتنا ان نذكر ان وفداً من اعيان الملة في الحسكة قدم الى رأس العين
واستقبل غبطة امام الاحبار الكلي الطوبى عند تشريفه كما ان وفداً آخر جاءها
يوم الاحد ١٦ منه وفي صباح الاثنين ١٧ منه اجتمع الشعب كله في دار
الكنيسة وودعوا غبطته فباركهم واستقل السيارة متوجهاً نحو مدينة الحسكة
يتبعه رتل كبير من السيارات التي تحمل السادة المطارنة والحاشية والوفود

وفي المكان المدعو تل الرمان استقبله بالهتاف والتصفيق أعضاء جمعية مار غريغوريوس ابن العبري يتقدمهم علم الجمعية الخاص فوضعوا في مقدمة سيارة قداسته قعامة من القماش الحريري نقش عليها بالذهب والفضة اسم غبطته بالسريانية مع عبارات ترحابية وزينوا السيارة بالورود والزهور وانضموا الى الموكب الذي ابتداء بالسير وكان كما قرب من المدينة ازداد عددا بما ينضم اليه من وفود المستقبلين وقبل مدخل المدينة بنصف ساعة استقبله الخيالة الذين ملأوا تلك الساحات الواسعة ثم سيادة مطران الارشية والسيد يوحنا جي مطران السريان الكاثوليك والسيد فيليب شوريز رئيس طائفة الكلدان والقس يوحنا رسام وقسوس الكاثوليك والكلدان والارمن وسعيد بك ممداد رئيس ديوان الرسائل والموظفون وكافة المشايخ والزعماء والاعيان فتقدموا من قداسته وهناؤه بسلامة الوصول وسار الموكب على هذه الصورة: خيالة العشائر، خيالة الشعب، راكبو الدراجات، سيارة غبطته يحاطها من الامام والوراء كوكبة من الدرك الخيالة وهم شاهرون السيوف، سيارات السادة المطارنة والرؤساء الروحيين والمستقبلين والشعب.

وفي اول المدينة استقبله سعادة قائد الدرك وكيل المحافظ وسعادة المستشار والقائد الفرنسي وجميع المأمورين ولما وصل الموكب الى الشارع المؤدي الى الكنيسة نزل غبطته وارتدى الحلة الحبرية وسار يحاطه السادة المطارنة والكهنة والشمامسة تتقدمهم افراد الشرطة والدرك وتلاميذ المدارس السريانية وهم يرتدون الاناشيد السريانية، ومر قداسته في الشوارع المزدانة بالطنافس والاعلام تحت جملة اقواس نصر نصبت في كل مكان ودخل الكنيسة وصلى وشكر الله وخطب في القوم بالسريانية والعربية خطبة نفيسة وشكر المستقبلين

ثم خرج الى ديوان المطرانية وسمع خطب المرحبين وفي مقدمتهم سعادة وكيل المحافظ الذي رحب بغبطته باسم الحكومة فاجابه شاكر له وللحكومة داعياً لسعادة البلاد وحث الاهلين على التعاضد والتآخي. وبعد هذا ابتدأت الوفود من جميع الطوائف والعناصر تتوارد على دار المطرانية المزينة والمفروشة باحسن الاثاث وغبطته يستقبلهم ويحث الجميع على التعاضد والتآلف لتمام ازدهار البلاد الجديدة — وفي الليل طاف كشاف الملة جميع شوارع البلدة بمشاعلمهم وهم ينشدون، ويطربون اغتباطاً بهذا اليوم السعيد —

وفي اليوم الثاني الثالث ١٨ منه احتفل غبطته بأقامة القداس الالهبي بحضور المستشار الاداري فضالت الكنيسة ودارها الواسعة عن استيعاب الشعب العظيم والقي في الختام عظة نفيسة كان لها احسن الوقع في القلوب حيث فيها الشعب على التمسك باهداب الدين والتقوى مع التعاضد والاتحاد وبين لهم بعض ما كانت عليه ابرشيات بلاد الجزيرة من الازدهار في عهد السلف الصالح ودعا بالافرنسية الحكومة المنتدبة صاحبة الفضل على عمران الجزيرة ثم خرج من الكنيسة باحتفال كبير ورفع على الكرسي وقرأ انجيل الراعي الصالح ودخل بهو المطرانية حيث سمع خطب المعلمين وانشيد التلاميذ وابتدأ افراد الملة رجال ونساء واولاد يتهافون على لثم انامل قداسته ونيل بركته الرسولية وغبطته يباركهم جميعاً بفرح —

ولما اعاد الزيارة الى الحكومة استقبله سعادة القائد الوكيل والمأمورون في مدخل قصر الحكومة وسروا كثيراً وكذلك سعادة المستشار ورافقوه جميعاً الى المدخل حيث اخذ رسمه بين الجميع. ولما زار مطرانية الكاثوليك وقلاية الكلدان قرعت الاجراس وخرج سيادة المطران يعقوب يوحنا جي

وكميته الى خارج الدار ولشعوا يمينه ورجعوا بغبطته كثيرا وانشد النكته والتلاميذ النشائد الروحية المألوفة لاستقبال الاحبار بالسريانية والغربية وكذلك فعل المونسنيور فيليب شويرز نائب الابريشية على الكلدان ولما زار فضيلة المفتي استقبله مع المشائخ ووجوه المسلمين الى خارج الدار وبالغوا في اكرامه — وبعد ان مكث في الحسكة ثلاثة ايام غادرها الى الدريسية —

قداسته في بلدة الدريسية

يوم الخميس ٢٠ منه استقل غبطته السيارة مع السادة المطارنة والحاشية قاصدا بلدة الدريسية وبرفته وفدها الذي جاء لاستقباله مع الاب عبد الاحد قسيس الكنيسة والراهب برصوم والقس يوسف كاهن الكاثوليك ورهط كبير من شعب الحسكة وكشافها وفي الطريق استقبله وفد ثاني مع حضرة مدير الناحية وافراده الدرك وقبل مدخل البلدة استقبلته الحيلة وعند الوصول استقبلته البلدة برمتها وكانت اصوات الهتاف والزغاريد عالية فارتنى قداسته الحلقة الحبرية وسار نحو كنيسة مار اسيا وبعد ان صلى وخطب في الجمع وباركهم خرج الى السرداق الكبير الذي نصب في الدار حيث سمع الخطب والانشيد بالسريانية والعربية ومنها خطبة مدير الناحية صبحي افندي ثم بارك الشعب .

وفي اليوم الثاني احتفل باقامة القداس الالهي والقي في ختامه عظة دينية جميلة مفعمة بارشادات تقوية ثم خرج وبارك الشعب كله فرداً فرداً وكانت البلدة كلها مزداة بالزينة واقواس النصر منصوبة في الشوارع .

عامودة تحتفي بقدوم غبطته

يوم الجمعة ٢١ منه بارح غبطته الدريسية الى بلدة عامودة والجتاز في طريقه

بعض القرى التي تقطنها افراد ملتنا وكان يمكن في كل منها مقدار نصف الساعة يبارك فيها جميع افراد الشعب الذي كان يحمد الله لرؤيته قداسة ابي المؤمنين العام وغبطته يستقبلهم بنشائته المعروفة، فاستقبله في الطريق وفد كبير يتقدمه الخوري عبد الاحد وقسيس الكاثوليك وسار الموكب الى البلدة حيث استقبله في مدخلها جمهور كبير وفي مقدمتهم مدير الناحية فارتنى قداسته الحلقة الحبرية وسار الى كنيسة مار ايليا تحت اقواس النصر في الشوارع المزينة تتقدمه تلامذة المدارس وعند دخوله حياه رجال الدرك وبعد ان صلى وشكر الله وخطب وشكر المستقبليين خرج الى الهواء القلاية . وابتدأ باستقبال الاعيان والمشائخ وزعماء عشائر النكرد والعرب . وفي اليوم الثاني احتفل بالقداس الحبري وفي ختامه القى على الجمهور المحتشد احتشاداً عظيماً عظة بليغة كان لها تأثير عظيم في قلوب الجميع وبعد خروجه سمع اناشيد التلامذة وخطب المعلم والتلامذة بالسريانية والعربية .

القامشلي تقوم باكرام مهرجان ملي احتفاء بتشريف

قداسة بطريرك انطاكية المظلم

ما شاهدت مدينة القامشلي اعظم وادهش من يوم السبت ٢٢ ايار الذي فيه استقبلت قداسة امام احبار الكنيسة السريانية سيدنا مار اغناطيوس افرايم الاول بطريرك انطاكية وسائر المشرق الجزيل الطوبى فمند الصباح الباكر اقامت الى عاموده اكثر من عشرين سيارة جميع رؤساء الطوائف المسيحية كهيئة السريان الكاثوليك والارمن الارثوذكس والكاثوليك والكلدان والزهبان الذومنيكين ورهط من اشراف السريان والمسلمين وذلك لمرافقة قداسته التي ابداً موكبة بالشير في الساعة الثالثة والنصف زوالية وكان

مؤلفا من غبطته والسادة المطارنة والحاشية البطريركية ومعظم قسوس
الابرشية ووفد القامشلي ووفود الحسكة والدربيسيه وعاموده والقرى العديدة،
وفي منتصف الطريق كان بانتظاره سعادة القائم مقام ظافر بك الرفاعي وجميع
مأموري القضاء ومقدار خمسمائة شخص من الزعماء والمشائخ والاعيان
استقبلوا غبطته بالتصفيق الحاد والهتاف العالي وبعد تأدية واجب السلام
والاكرام انضموا الى الموكب الفخم الذي كان يزداد كلما تقدم نحو المدينة
التي اوفدت اكثر من ثلاثمائة خيال لاستقبال غبطته على بعد عشرين كيلومترا
منها ولما اطل الموكب على المدينة تقدمت سيارة غبطته فرقة من الدرك الحiale
وفرقة من الكشاف الحiale السريانية وهكذا سار الموكب والكشاف السرياني
بانتظام الى مدخل المدينة حيث كان محتشدا شعب يقدر بخمسة عشر الفا وفي
مقدمتهم روساء الطوائف كافة فترجل قداسه ودخل خيمة كبيرة مزينة باغفر
الزينة تحت اقواس من الورود والزهور والشرائط الخيرية الملوثة ، وبعد
ان اخذ قسطا من الراحة ارتدى الحلة الخيرية وقبض على الصليب والعكاز
الذهبيين وسار يتقدمه الصليب البطريركي بين اصوات الهتاف والتصفيق
والتهليل يحاطه السادة المطارنة وتتقدمه الكهنة والشمامسة وطلاب وطالبات
المدارس السريانية الذين كانوا يرتدون لباسا واحدا ثم فرق الكشاف
السريانية والشرطة والدرك وهكذا سار هذا الموكب في الشوارع المزدانة
باحسن الزينة يتبعه شعب لم يعرف اخره فضلا عن الاهالي والنساء التي ملأت
الاسطحة والنوافذ على جانبي الطريق المؤدية الى كنيسة مار يعقوب وهي
تزغرد وتهتف عاليا وتنثر الورود والرياحين على الموكب الفخم فدخل قداسه
الكنيسة وصلى حامداً الله تعالى وخطب في القوم وشكر المستقبليين لا سيما

رجال الحكومة وخرج الى سدة عالية نصبت في حوش الكنيسة الكبير الذي
ازدان بانفس الطنافس والزينة حيث القيت الخطب الترحابية فاجاب بخطبة
سريانية وعربية — وفي المساء ظهرت دار القلاية والكنيسة باحلى مظهر
للحلة القشبية التي لبستها من اقواس نصر جميلة واقواس كهربائية ملونة
وكانت الجدران مغطاة باغفر السجاد وفرقة الكشاف السرياني وطلاب المدارس
يطوفون الشوارع حاملين المشاعل والاعلام ومرتلين الاناشيد السريانية
فكانت مدينة القامشلي بشوارعها المزينة تضيق بالشعب الذي وجد فيها ويوم
الاحد ٢٣ منه احتفل باقامة الذبيحة الالهية بحضور شعب عظيم ازدحم ازدحاما
عجيبا لم يسبق له مثيل وفي ختام القداس القى من عظاته البديعة المشهورة
عظة بليغة في وجوب السلوك في الحياة حسب الروح المسيحية السامية
ورسم عيداً سنوياً في ابرشية الجزيرة للقدس يعقوب النصيبيني شفيح الكنيسة
وخرج من الكنيسة بزياح حافل وسمع اناشيد وخطب التلاميذ من الصبيان
والبنات بالسريانية والعربية والفرنسية فارتجل بالسريانية الفصحى خطبة تعد
من غرر خطبه وقلائدها النفيسة اظهر فيها سروره العظيم بوجوده بين هذا
الجمهور المؤمن الذي انشأ مدينة القامشلي التي سماها نصيبين الجديدة منوها
بفضل ملائكة البيعة العظام ولا سيما مار افرام النصيبيني وفضله على اللغة
السريانية التي حرص الشعب على تعلمها وتعليمها ثم اثنى باللغة العربية وختم
بالبركة الرسولية وكان لذلك اليوم المشهودا كبراً في نفوس الشعب
وكذلك في مساء ذلك اليوم بعد الصلاة بارك الاكليروس والشعب باللغة
السريانية مرتجلا انفس الادعية وابلقها وكثيرا ما كان يحاول لغبطته ان يخطب
بلساننا الشريف العذب الذي يعد قداسه من كبار ائمته ومشاهير الكتبة فيه

ليزوب الاكليروس والشعب والتلاميذ في درسه وتعميمه — وكان يقابل جمهور الزائرين وفيهم طبقة كبيرة من شيوخ العرب وزعماء العشائر .
ويقتصد الحوال الشعب بصدر رحب —

وفي اليوم الثاني وهو الاثنين خدم القديس السيد ابوانيس مطران بيروت وفي يوم الثلاثاء وهو عيد القديس مار يعقوب (١٢ ايار شرقي) احتفل بالقداس الالهى سيادة المطران غريغوريوس نائب ابرشية حلب وفي ختامه فاه قداسة سيدنا البطريرك بموعظة عدد فيها مناقب ذلك القديس المشهور وفضائله المعجبة وايد اعجوبة فيض الزيت المقدس التي ظهرت في كنيسته في الصيف الماضي وحث السامعين على الاقتداء بفضائله وتمجيد الله في قديسه .
وكان كل يوم من الايام الثلاثة التي اقام فيها بالقامشلي يقف في الكنيسة بعد الفراغ من صلاة المساء نحو ساعة يبارك فيها جمهور المؤمنين والمؤمنات كباراً وصغاراً بينما يرتل الاكليروس الاالحان السريانية الشجية وقلبه الابوي يطفح سروراً بجملة ايمانهم .

زيارة قرى القامشلي

سار غبطته وبخاشيته الكريمة صباح الاربعاء ٢٦ ايار من القامشلي الى قرىها المجاورة وهي كركيشامو وتل جهات وشاومية وخوتله وتل شعير ونحو كان وقد زافقه كثيرون من قسوس الابرشية ووجوهها ولما كان يقترب من احدى القرى كان يخرج لاستقباله جمهور من اهلها فرساناً ثم يتقدم القسوس والشمامسة والتلامذة يرتلون الاناشيد السريانية بينما يمشي النساء وقد اصطف ببقية الشعب على الجانبين وبعد زيارة الكنيسة كان يستريح في سرداق كبير مخصص لمفروش ومزين بالطنافس وهناك يبارك جميع الشعب المؤمن فراداً

كباراً وصغاراً وهو مغتبط بقوة ايمانهم وكان منهم افراد اقبوا خصيصاً من طور عباين وكان ابنيح يتبركون بلثم اناوله بجمرة لا توصف وبددوع الفرح — وسار بعد الظهر الى بلدة قبور البيض يرافقه رهط كبير من القرى واستقبل هناك استقبالا حافلاً من عموم الاهالي يتقدمهم القس عبد الله والقس مراد والشمامسة والتلامذة المرتلون وزينت البلدة باقواس نصر وضربت خيمة واسعة في حوش الكنيسة حيث تصدر غبطته وفرح بذلك الجمهور المتحمس وكان من اول المستقبليين الزعيم حاجو آغا وابنه جميل آغا رئيس البلدية . وفي اليوم الثاني احتفل بخدمة القديس الالهى والقي موعظة روحية وبارك جميع المؤمنين فراداً ثم سار الى بلدة ديرك .

غبطته في ديرك

سار قداسته الى بلدة ديرك وفي منتصف الطريق حياه شيخ شمر وبعض رجاله ثم اقبل وفد ديرك يتقدمه القس جبرائيل وفي الطريق بارك اهل قرية وانك الارمن ثم استقبله حضرة مدير الناحية وقائد الدرك ورجال الدرك وفي مدخل البلدة كان جميع الاهالي مصطفين للاستقبال يتقدمهم القس موسى والقس جبرائيل وقسوس الارمن والسكائليك فترجل وارتدى الحلقة الحبرية وسار الموكب بين تراتيل الاكليروس والتلامذة وتهليل الاهالي الذين لم يبقوا عن ثلاثة الاف نفس اقبل جانب منهم من القرى المجاورة ومن آزرخ واسفس فدخل غبطته الكنيسة وصلى ودعا للجميع ثم خرج الى ساحتها الواسعة فخطب في الحضور وحشهم على التقوى والتعاضد والتآخي والتحاب لان في ذلك كمال العمران لهذه البلاد الحديثة ، وبعد الظهر قابل الزائرين وفي مساء اليوم دعي حضرة المدير والقائد والمأمورون والوجوه الى وليمة فاخرة اعداها

الشعب السرياني وفي صباح اليوم التالي قرب قداسته الديحة الالهية بحضور
المستشار الاداري وضباط الجيش الافرنسي وجمع عظيم ووعظ الشعب وحثه
على السيرة المسيحية الفاضلة والخيرة على الارثوذكسية وخرج فبارك الشعب
الغفير فرداً فرداً واعطى البركة لعدد غير قليل من الرجال والنساء والفتيان
اقبلوا مشياً على الاقدام في الليل نحو سبع ساعات وكانت النساء قد جئن
بصبرات كبيرة عديدة عرضتها للبركة وبمضهم جاؤا بصبر من تراب الحقول
والسكروم والقمح والزيب ليباركها قداسته وكثيرون احضروا انية كثيرة
من الماء الذي باركه ليحياوه الى بيوتهم والى ذويهم ، فسر غبطة سيدنا من
تقواهم وتعجب من قوة ايمانهم وضاعف لهم الادعية -- وتوجه من ديرك
الى القامشلي ويرم السبت ٢٩ منه بارحها الى الحسكة مارا باربع قرى صغيرة
حديثه العمران منح اهلها البركة وزادهم نشاطا في اعمالهم ، ونهار الاحد
احتفل في كنيسة مار جرجس بالقداس الالهي وفاه بموعظة واقفة وافتقد احوال
الشعب الروحية والتهدية والعمرائية مدة ثلاثة ايام واقام مشروعا لبناء
مدرسة للاناث وخطب فيه وافتتح قائمته بخمسة وعشرين ليرة سورية وتبرع
سيادة مطران الابرشية بعشر ليرات سورية ثم اقبل الشعب على التبرع بسخاء
مشكور ونهار الثلاثاء ١ حزيران غادرها باحتفال كبير يدل على اصدق
العواطف وودعه جمهور الاهالي وفي مقدمتهم رجال الحكومة والزعماء .

(لها تابع)

حفلات تتويج

جلالة ملك انكلترا العظمى

في فلسطين

كان اليوم الثاني عشر من شهر ايار يوماً مشهوراً في جميع
اطراف البلاد لاسيما مدينة القدس فانها كانت تبدو في الليل شاملة من الانوار
الساطعة وكانت الشوارع والميادين مشهراً رائعا ظهرت فيها جماعات لا عداد
لها وعلامات السرور كانت بادية على محياهم وكلهم يهتف بحياة صاحبي الجلالة
اما الاديرة ودوائر الحكومة الرسمية والبنائيات الفخمة كانت مزدانة
بابهي الزينات التي تبهر الابصار وقد كتب على كثير منها « ليحي صاحب الجلالة
الملك والملكة » وقد اشترك ديرنا المرقسي في مظاهر الولاء والابتهاج واقام
زينة فخمة على باب الدير دامت مدة اسبوعين .

وفي اليوم المذكور اقيمت حفلة العرض العسكري حضرها كبار
الموظفين ورؤساء الاديان واعيان البلاد

فالمجلة البطارية تقدم لجلالتيهما فروض الولاء والاكرام سائلة المولى
عز وجل ان يمن عليهما بالسعادة والهناء طول مدة حياتهما وان يجمع حكمهما
مقروناً بالسلام .



قداسة بطريركنا الكلي الطوبى

يهنىء جلالة ملك بريطانيا العظمى

بمناسبة حفلة تتويج صاحبي الجلالة ملك ومملكة انكلترا التي بلغت
منتهى الحفاوة والفخامة ابرق قداسة بطريركنا الانطاكي الجزيل الاحترام
الى صاحبي الجلالة ملك ومملكة بريطانيا العظمى مهنا اياهما وداعيا لهما
بالمملك السعيد وهذه نسخة التهنئة وجوابها :

لندن صاحبي الجلالة الملك جورج السادس والمملكة الزايت

نقدم الى جلالته خالص تهانينا القلبية بمناسبة تتويجكم داعين لكم
بالعز والسعادة

اغناطيوس افرام

حلب ١٢ ايار سنة ١٩٣٧ بطريرك انطاكية للسريان الارثوذكس

فورد الجواب الآتي :

غبطة مار اغناطيوس افرام بطريرك السريان الانطاكي
امرني جلالة الملك جورج السادس ان ابلغ غبطتكم شكره وشكر جلالة
لملكة الخالصين للتهاني الرقيقة التي حملتها برقيتكم الجميلة بمناسبة تتويجكم
سيدي
السكرتير

قداسته

يهنىء جلالة ملك مصر

في ٢٩ تموز سنة ١٩٣٧ شاهدت مصر مهرجانا فخما لوصول جلالة الملك
فاروق الاول السن الثمانوني لمزاولة سلطته الدستورية فاحتفلت الامة المصرية
بتتويج جلالة مليكها المحبوب وبهذه المناسبة ابرق غبطة بطريركنا الانطاكي
المعظم لجلالته بما يأتي :

جلالة الملك فاروق المعظم

مصر

رفع الى جلالته اجماع التهاني بتتويجكم السعيد ايد الله عرشكم

اغناطيوس افرام

محس ٣ تموز سنة ١٩٣٧ بطريرك انطاكية للسريان الارثوذكس

فورد الجواب بما يأتي :

غبطة المونسنيور اغناطيوس افرام بطريرك انطاكية

محس

للسريان الارثوذكس

اتشرف بابلاغكم الشكر السامي على تهانكم بمناسبة مباشرة جلالته
سلطته الدستورية

كبير الامناء

مات رو كفلر

نعت ابنه نيويورك اغنى اغنياء معالم المستر جون رو كفلر في صباح الاحد في ٢٤ ايار عن ٩٨ عاماً

كان رو كفلر من اعظم المحسنين في العالم فقد قضى الشطر الاول من حياته بجمع المال والشطر الثاني في توزيعه وبلغ مبلغ الاموال التي انفقها في مدة خمسة وثلاثين سنة خمسمائة مليون دولار

ولد جون رو كفلر في ريتشموند بولاية نيويورك في ٨ تموز سنة ١٨٣٩ واشتغل كاتباً في محل قومسيون ولما بلغ التاسعة عشرة من عمره كان شريكاً في محل لاشغال القومسيون والتجارة باسم كلارك ورو كفلر واشتغل في تجارة الزيوت وشرع في ادارة معمل كبير لتكرير الزيت في كليفلند

وفي سنة ١٨٧٠ ادجت هذه الشركة مع شركات اخرى في شركة «ستاندرد اويل» وبقي المستر رو كفلر رئيساً لها حتى سنة ١٩١١ حين اعتزل الاعمال العامة وانصرف الى التبرع للاعمال الخيرية والعناية بصحته وقد خلف المستر جون رو كفلر نجلاً وكرمين



اختصاراً لطيفة

تعيين لجنة

لاسعاف المدرسة الاكليريكية

بمناسبة زيارة غبطة سيدنا البطريرك السكلي الطوبى حلب ومفاوضة لخواجات اعضاء المجلس المالي في امر المدرسة الاكليريكية التي قصر ايرادها المفروض على عموم الشعب السرياني عن فتحها خلافاً للامل عقدت جلسة برئاسة قداسته وحضور السادة المطارنة مار قليميس ومار اياونيس ومار غريغوريوس وقررت تعيين لجنة من المجلس المالي الحلبي باعتباره مركز الصندوق لاجل محاربة الارشيات وفرض مبلغ معين على كل منها تتعهد بدفعه وقد تألفت اللجنة من الخواجات : جورج عازار ، موسى اسمر ، ملكي قيصر ، عنتر شابو ، عبدالله سعدي ، عبود باطري ، حنا سليم بدليسي وايدها غبطته برسالة خاصة مفوضاً اياها اقيام بهذا العمل وقد بعثت الرسائل الى جميع البلاد وذلك في ٢٠ حزيران سنة ١٩٣٧ فتؤمل من جميع الرؤساء والشعب الغيور تلبية هذا الطلب المشروع المقدس العميم الفائدة باسرع وقت واجلي غيرة -

مصائب الهم

جاننا من دمشق ما يأتي :

في ٤ حزيران سنة ١٩٣٧ فقدت الطائفة السريانية بدمشق احد وجوهها
عضو المجلس الملي المرحوم

رزق الله عيسى سرياني

عن عمر يناهز اربعا وخمسين سنة قضى شطراً منه في خدمة الملة واعمال
البر وكان الفقيد العزيز دمث الاخلاق لين العريكة طيب النفس حاز بذلك
ثقة الملة وثناء جميع عارفيه وكان دائماً في اول المنتخبين للمجلس الملي وللقيام
بمشاريع الملة ولهذا حزن عليه الجميع لا سيما وقد عاجلته المنية فجاء في غير
وقتها . وفي الوقت المعين حملت الجنازة الى كنيسة القديس مار جرجس
وبعد الصلاة على الجثمان شيعه كبار القوم واعيانهم وافراد الملة حتى المقبرة
تقدمهم راية الصليب المقدس واكليروس السريان والارمن والكاثوليك
وحللاب المدرسة واعضاء الجمعية وهناك باروه التراب بين الزفرات والدموع
وقد ابرق غبطة سيدنا بطريرك الى عائلته معزيا وصلى الصلاة المفروضة
لاجل راحة نفسه

فالمجلة البطريكية تتقدم من انجاله وعائلة آل سرياني بالتعازي الخالصة
طالبة من الله سبحانه ان يسكن الفقيد في ملكوته السماوية ويأبىهم العزاء
والصبر الجميل

معكم السلام والرحمة والبركات

المجلة البطريكية

السريانية

مجلة دينية ادبية تاريخية اخبارية

ستة عشرة اشهر

يصدرها دير مار مرقس للسريان الارثوذكس بالقدس في الشهر مرة

العدد الخامس تموز سنة ١٩٣٧ السنة الرابعة

تفسير نبوة اشعيا

معرب بقلم قداسة سيدنا مار اغناطيوس افرام بطريرك انطاكية الجزبل الطوبى

الفصل التاسع

الشرح اللفظي

النص

١ : فرزت ارض زبولون وارض نفتالي . واعتزت الولاية طريق البحر

عبر نهر الاردن جليل الامم (١)

الشرح

فأعت أرض زبولون : أي من خوف الاثوري الخوف الذي دهم أهلها أولاً . واعتزت الولاية : أعني ولاية الاثوري .

النص

٢ : الشعب السالك في الظلمة ابصر نوراً عظيماً . والجالسون في أرض ظلال الموت اشرق عليهم نور .

الشرح

الشعب السالك : أي آل يهوذا الذين كانوا حزاني بسبب المملكين اللذين صعدا إليهما : ابصر نوراً أعني بجلاء سبط افرايم من قبل الاثوري .

النص

٣ : اكثرت الامة وعظمت لما الفرح (٢) ففرحوا امامك كالذين يفرحون بالحصاد وكالذين يتهبتون عندما يقتسمون الغنيمة .

الشرح

١ اكثرت الامة : أي انه يقول للاسباط العشرة : ولو انكم كثرتم

١ : هذا ما جاء في الترجمة البسيطة وهي اضبط من ترجمة النسخ العربية الثلاث التي جمعت بينها وبين قسم من الاية الاخيرة من الفصل السابق ونصها « الا انه لا ظلام للتي عليها ضيق كما ان الزمان الاول امان أرض زبولون وأرض نفتالي كذلك الزمان الاخير يكرم طريق البحر عبر الاردن جليل الامم »

٢ : وجاء في خزانة الاسرار لابن العبري : ولم تعظم الفرح . وكذلك في حاشية الترجمة البروتستانتية وذلك نقلاً عن بعض النسخ العبرانية

وجمعتم علينا الاراميين لكنكم لم تباغوا مرادكم لانكم لم تفرحوا بما صنعتم (١)

النص

٤ : لان نير عبوديتها وعصا كنفها وقضيب مسخرها قد كسرتها كما في يوم مديان .

الشرح

لان نير عبوديتها الخ : ان العصا والقضيب والنير والاستعباد التي يقول انها لاولئك الاسباط العشرة الذين كانوا مستعدين ليقضوا هذين السباطين لسلطانهم - يوم مديان أي ان الله كسرها الى هذا الحد كالיום الذي كسر فيه المديانيين في حرب جدعون .

النص

٥ : لان كل ضجيج سمع برعبة . والثوب المضرج بالدماء صار للحريق وما كلاً للنار (٢) .

الشرح

الثوب المضرج الخ : بما أنهم قابلوا الجميع باصوات ضجيجهم وخرجوا جميع الثياب بدم حروبهم فقد صاروا للحريق نار الحرب بعدل .

النص

٦ : لانه قد ولد لنا ولد . وابناً اعطينا فصارت رئاسته على كتفه . ودعي

١ : وفي خزانة الاسرار : ان آل يهوذا يقولون لآل اسرائيل الذين جمعوا الاراميين لمساعدتهم .
٢ : ان في اول هذه الاية اختلافاً بينا في الترجمة العربية : ففي اليسوعية والبروتستانتية : كل سلاح مسلح في الوغى . وفي الموصلية : كل حذاء متجذ في الهيأة

اسمه عجيباً ومثيراً آلهما جباراً ابدى رئيس السلام (١)

الشرح

لانه قد ولد لنا ولد : اي ان يهوذا يستحق العناية به بواسطة المسيح الذي يولد منه بالجسد - رئاسته على كتفه اعني بما انه غلب الشيطان المارد وحمل صليبه على كتفه (٢)

النص

٧ : لتكثرن سلطنته وسلامه ليس له انتهاء على كرسي داود وعلى مملكته .
ليثبتها ويعضدها بالانصاف والبر من الان الى الابد . ان غير رب الجنود تصنع هذا -

الشرح

ان غير رب الجنود : اي ان الذي غار الان وجازى اعداءنا هو الذي يتجسد من جنسنا في آخر الازمان ويدبر هذه المملكة بالعدل .

النص

٨ : ارسل الرب قولاً في يعقوب فوق في اسرائيل .

الشرح

ارسل الرب قولاً اي ارسل الاله الحكم في شعب آل افرايم فوق ولكن لا في كلهم الان . وانما آل روبيل وجاد اللذين سميا اولاً -

١ : وفي الترجمات العربية : قدراً اباً ابدياً . بزيادة أباً وكذلك في التفسير السرياني الروحي

٢ : وجاء في خزانة الاسرار : ها هنا لتسد افواه اليهود وكل الكافرين بلاهوت الرب

النص

٩ : وستعلم الشعوب كلها افرايم وسكان السامرة وبز هو وتعظم قلب يقولون

الشرح

الشعوب : يدعون شعوباً اذ يسمعون لعلهم يتوبون ويخلصون .

النص

١٠ : لنلق اللبن وننحت حجارة منحوتة . ونقطع الجيز ونعتاض عنه بالارز (١)

الشرح

لنلق اللبن : اعني انهم تقووا بالشر لينوا ابناء . ننحت حجارة : اي كوم اخشاب والجيز هو التين البري .

النص

١١ : فيرفع الرب اضداد رصين عليه ويهيج اعداءه .

١٢ : آدوم من المشرق (٢) والفلسطينيين من المغرب فياكلون اسرائيل بكل افواههم . ومع هذا كله لم يرتد غضبه . ولكن يده ممدودة ايضاً .

الشرح

ولكن يده ممدودة النخ اي انه اوقف عمله ليضربهم .

النص

١٣ : والشعب لم يرجع حتى ضربوا (٣) ولم يطلبوا رب الجنود .

١٤ : فاباد الرب من اسرائيل الرأس والذنب . والذنب والراس (٤)

في يوم واحد .

١ : وفي الترجمات العربية : اللبن تساقط لكننا سنبنى بحجارة منحوتة الجيز قطع لكننا نعتاض عنه الارز

٢ : في البرية آرام ٣ : وفيها ايضاً : لم يرجع الى ضاربه ٤ : وفي البرية : السف (النخل) والبردي

النص

- ١٥ : الشيخ والوجه (١) هو الرأس. والنبي الذي يعلم بالكذب هو الذنب.
١٦ : ويصير مرشدو هذا الشعب هم يضلونه ويمحقونه (٢)

الشرح :

ويصير مرشدو هذا الشعب الخ : اي الانبياء الكذبة الذين كانوا يظنون انهم كانوا يصلحون الشعب بنبواتهم الكاذبة عن السبي فيعلنون السلام وبمعلمهم هذا يغرقون الشعب بالاكثر في الاحزان والعبوديات .

النص

- ١٧ : فلذلك لا يفرح الرب بشبانهم ولا يرحم يتاماهم وارادهم لانهم جميعاً كفرة وفاعلو سوء . وكل فم ينطق بالسفه . ومع هذا كله لم يرتد غضبه ولكن يده ممدودة ايضاً .

الشرح :

كفرة اي خداعون . وذهب غيرهم ان الكفرة هم الجنفاء لانهم ارتدوا عن الله واساءوا الى بعضهم بعض

النص

- ١٨ : لان الخطية قد التهبت كالنار وتاكل العتاد والشوك وتشتعل ايضاً في اغصان الغاب فيرتبك المختارون بالدخان (٣)

١ : الوجه او المرفوع الوجه . المهيّب

٢ : وفي الموصلة والبروتستانية : ويكون مرشدو هذا الشعب مضلين وهدايه مبتلين

٣ : في اليسوعية : ان النفاق يحرق كالنار ... يطلع عمود دخان منعقد

الشرح

فيرتبك المختارون بالدخان : يريد الاقوياء الذين ينكبون ويسقطون في العقاب .

النص

- ١٩ : بغضب رب الجنود رجفت الارض . وصار الشعب مثل مأكل النار . ولا يشفق انسان على اخيه .
٢٠ : ويلتهم على يمينه فيجوع وياكل على شماله فلا يشبعون كل واحد لحم ذراعه .

الشرح :

شماله اي : لا يختلف الامران يسعى احدهم لمحاربة اخيه عمن ينهش وياكل لحمه . لانه كما ان اليمين والشمال جسم واحد فكذلك افريم ويهوذا تسلسلا من أب واحد . فلا يشبعون اعني لم يشبعوا من ان ياكل افريم ويهوذا بعضهم بعضاً فيفنونهم .

النص

- ٢١ : فيأكل منسى افرايم . وافرايم منسى وهما معاً على يهوذا . مع هذا كله لم يرتد غضبه ويده ممدودة ايضاً .

الشرح

فيأكل منسى اي : كما انه لو اكل افرايم ومنسى بعضهم بعضاً كان ذلك اثماً فهكذا عندما ياكل كلاهما يهوذا فهو شر عظيم لانه اخوهم ايضاً مثلها هما اخوان .



الفصل التاسع

التفسير الروحي

- ١ : فزعت ارض زبولون : اي ان هذه وعد بها اولاً وعملها سريعاً للمسيح
كانها من قبل الاب فأمر ان يدعو هؤلاء الاولين ويبشر بملكوت الله .
وهذه الآية يفسرها متى عن الرسل الذين من بلاد زبولون ونفتالي .
- ٢ : الشعب السالك في الظلمة اي بالجهل الذي يكون بالخطية . ابصر نوراً
عظيماً . اعني الذي قال : انا هو نور العالم . في ارض ظلال الموت : اي
الامم المائتة بعبادة الاوثان والخطية . وايضا النفوس التي في الجحيم .
- ٣ : واغلب الشعب الذي انزلته في نعيمك (كذا) (١) اعني الرسل والذين
آمنوا من اليهود الذين في اورشليم — انزلهم اي اخرجهم الى الامم وهم
فرحون بخلاص هؤلاء . ويتنعمون امامك النخ : اي الرسل لانهم حصدوا
الضلال ونهبوا الامم التي كان ابليس قد اسرها .
- ٤ : لان نير عبوديتها : اي شريعة موسى وعصا كتفها اي الشيطان . ومثلها
صار في يوم مديان هكذا أهلك المديانيون من قبل جدعون . بمعنى
آخر : النير والعصا يشيران الى حمل الكتبة والفريسيين الذي زال بمجيء
المسيح عن الشعب الذي لم يؤمن وعن الذي آمن .
- ٥ : والحلة والثوب المضرج (١) : اي مجد رؤساء الكهنة والفريسيين الذي
كانوا يجمعونه من الناس بواسطة قبض الذهب والفضة والباقي مما كان

١ اعلم ان الفروق التي تراها في بعض هذه الايات المنقولة عن الترجمة السبعينية تختلف عن النص
البسيط اختلافاً بسيطاً

- يؤخذ بالغش كنبوات اي بالحكام غير عادلة برياء — ثم يؤدون بدلاً :
اي لا ينتظروا هذه الاحداث ويجازون بمثلها ويحترقون ايضا بالنار ولا
يرون المسيح — ثم ان الذي كانوا يريدونه بالفعل قد حازوا عليه في هذا
العالم بالسبي والاحزان وخطف الاموال . وفي العالم الآتي بجهم . ومن
المسيح تبرأوا . ويحتج عن هذه كلها بقوله .
- ٦ : لانه قد ولد لنا صبي - اي : يدعو صبياً بما انه صار انساناً واجتاز
بمثل هذا القد . ويسميه ايضاً ولداً . لانه لا يهرم ولا يشيخ . ابناً ازلياً
اعطينا : لانه لم ينأس لاجل ذاته لكن لاجلنا مع انه اله ازلياً - الذي
رأسه : اي بالصليب الذي حمل على كتفه وارتفع اليه . وملك على الشعب
(الاسرائيلي) والامم وعلى النفوس الموجودة في الجحيم وهي الابالسة .
رسول المشورة العظيمة - اي لكونه اخبر عن الثالوث والانجيل
والقيامة والدينونة وحياة النفس الخالدة - اسمه عجيب : اي مع كونه
الها قد صار انساناً بلا زواج وبدون مخاض اذ لم يفيض البكارة - ابناً
ابدياً : لاننا بواسطة ولدنا ثانية للعالم الجديد - رؤساء (كذا) يعني
الرسل الذين صاروا رؤساء لسائر الامم وسبباً لمصالحتهم مع الاب لانه
اعطاهم سلامه وترك له سلامه . وورد في العبرانية : رئيس السلام . بالمفرد
والشفاء له : اي من الآلام والصلب والموت بواسطة القيامة . وكان
يجب عندما تذكر الشهادة الصليب ان تذكر ايضاً القيامة منه —
- ٧ : عظيمة رئاسته اي : لكونه الها لانه ملك على الشعب الاسرائيلي
والامم وعلى الاحياء والموتى - وسلامه ليس له انتهاء اعني اولاً :
بواسطة وصاياه التي تعفو عفواً دائماً عن الذين يأتون وليس الى سبع

مرات . ولمن ضربك على خدك . ولمن يطلب رداء وثوباً لكن الامر الذي يزيل العداوة - وبمعنى آخر : سلامه ازال الحروب وصالح اهل الارض مع سكان السماء وجعل كليتهما واحدة - على كرسي داود الخ اي : لا يريد الكرسي المحسوس لكن الكرسي الذي اياهه كايام السنة ومثل السماء اعني الملك الروحي المسيح الذي لن تزول مملكته ولن تحول لافي هذا العالم ولا في العالم الآتي - ليقومها : اي تقويمها روحياً فتكون تائقة الى بنيتها - ويعضدها بحكم البر الخ : للذين يؤمنون وينجون من ابليس ويتبررون بالايمان به (بالمسيح) - ان غيرة رب الجنود اي : هو الرب الصباؤوت لانه غار على خلاصنا فنزل وتجسد ودان الشيطان ونجانا من يديه .

٨ : ارسل الرب موتاً (١) - اي عقاباً لانهم ماتوا بالخطية ومخالفة الشريعة فاصابهم الحرب والاسر من الرومانيين في عهد طيطوس .

١٠ : ويقولون لنلق الابن اي اسوار اورشليم وبنيتها . وقد شبههم باللبن بسبب طبيعتهم الترابية - هلموا ننحت : اي ان السمرة قالوا هذه الاقوال عندما تشتت اليهود لكنهم كانوا يريدون هذه الامور لانهم هلكوا حتى يرفعوا رؤسهم ثانية ويملكوا اما مملكة محسوسة او روحية - ايضاً بالايمان . لكن النبوة تقول ان الله دهورهم من جبل صهيون يعني ليس ذلك لاجل اليهود لكن لاجل البيعة التي في اورشليم والمختارين .

١١ : والاعداء اي اليهود والسمرة واما اليونانيون فقد اعادهم الى وطنهم .

١٢ : ولم يرتد غضبه : اي من اسرائيل لانه لم يؤمن .

١ : في البيعة وفي سائر النسخ : ارسل الرب قولاً ،

١٤ : لكن نزع منهم ايضاً الرئيس : يعني : القاضي . النبي : الكاهن - والذنب : اي الصغار الذين فيهم .

١٦-١٧ : الانبياء الكذبة وتنبأ انه لا يرحمهم .

١٨ : انه يمثل عقابهم والقسوة عليهم بالنار والحريق . فانهم يستحقون ذلك لانهم صلبوا المسيح ولم يؤمنوا به ولكونهم اضطهدوا وقتلوا بعضهم بعضاً لاجل المسيح . الاباء للبنين والاخوة بعضهم بعضاً .

٢٠ : يميل الى يمينه لكي يجوع ويأكل من الشمال اي اليهود الذين لم يؤمنوا حتى الآن . جاع ليطلب الله والاحوال الاولى . ولانه لم يعبد الاوثان وظن انه قد سلك في الطريق اليمين . لم يأكل من الشمال لانه ترك اليمين المسيح ظاناً انه يطلب الله لانهم لم يؤمنوا بوحيدته . ان تلك التعزية التي كانت له فيه وهو متكل على الله لاجلها هي (بمثابة) الشمال وليس فيها شبع .

٢١ : ياكل منسى اي انه يريد بمنسى وافرايم : الصالين . ويهوذا : الرسل الذين حبسهم اليهود مراراً عديدة وحتم عليهم ان لا يتكلموا باسم يسوع . لاجل هذا يقول : وفي هذه كلها لم يرتد غضبه ويده مندودة ايضاً .



رسائل القديس اقليميس الروماني

نقلها عن السريانية غبطة مولانا مار اغناطيوس افرام بطريرك
انطاكية وسائر المشرق

« توطئة »

القديس اقليميس الروماني هو ثالث خلفاء القديس بطرس الرسول ورابع اسقف في كرسي رومية من الرجال الرسولين واقدم الكتبة الرومانيين الذين كتبوا باللغة اليونانية ويظنه بعضهم من اصل يهودي وقد حصل بعض الثقافة ورعى الجماعة المسيحية الرومانية لعهد القيصر دومطيانس في السنين الاخيرة من القرن الاول (٩٢-١٠١ +) (١) وكان رجلاً مشهوراً حازماً معتدلاً شاعراً شعوراً صريحاً بالمهمات الملقاة عليه وترك بعده ذكراً جليلاً. قد وصل الينا منه رسالة ثابتة كتبها نحو سنة ٩٧م الى كنيسة قورنثوس. وكان حدث في كنيسة قورنثوس القديمة اضطرابات لم نعرف اسبابها تماماً فثار حزب من الشبان المتصمرين على سلطة القسوس الشرعية حتى عزل كثيرون من فضلائهم من وظائفهم. فلما جاء مار اقليميس هذا النبأ كتب اليهم باسم الكنيسة الرومانية رسالة يدعوهم فيها الى الصلح والالفة وبين فيها مفصلاً مخاطر انشقاقات التي يثيره الغيظ ومحاسن النظام والوحدة. وبعد ما ذكر اصل الرتبة الكنائسية الالهية ودعا المشايخين الى الخضوع للسلطات الشرعية ختم رسالته بصلاة مطولة طقسية المنهج.

وتعد هذه الرسالة التي عليها مسحة الرئاسة اثرأ نفيساً للتقوى المسيحية

١ : خلاصة لبروجيا تأليف تيكسرون ص ١٦

وذاع امرها سريعاً وكانت تقرأ زماناً طويلاً في الكنائس بعد كتب الوحي من العهد الجديد

قال اوسابيوس القيسري في النصارى الخامس عشر والسادس عشر من السفر الثالث من تاريخه البيحي المشهور « ان لاقليميس الذي تولى تدبير بيعة رومية بعد انتقال بطرس وكتب عنه بولس في رسالته الى اهل فيليبي ص ٤ : ٣ انه كان معاوناً له في البشارة بقوله هكذا « مع اقليميس وسائر معاوني الذين استأنفتم مكتوبة في سفر الحياة »

رسالة كبيرة وعجيبة تعترف البيعة انها من تأليفه وهي التي كتبها من كنيسة الى كنيسة قورنثوس لاجل المجلس الذي صار هناك في قورنثوس في ذلك الزمان . وهذه الرسالة نعرف انها تقرأ امام كل الشعب في كنائس كثيرة من الزمن القديم وحتى هذا الزمان (١) - ولنا شاهد ثقة وهو هيجيسيس (١٨٠+) ان المجلس ثار في قورنثوس في ايام هذا (اقليميس) اه. وقال في الفصل الرابع والثلاثين « في السنة الثالثة لطريانس : لما أتم اقليميس اسقف رومية تسع سنين في خدمته وفي تعليم كلام الله غادر العالم واسلم خدمته الى اواريسطوس اه. وهذه الرسالة نسختان يونانيتان كتبت احدهما حوالي القرن الخامس والثانية سنة ١٠٥٦م ونسخة لاتينية ترقى الى القرن الثاني. ونسخة سريانية واثنان قبطيتان وقد نشرت كلها بالطبع. وقد نسب الإقدمون الى القديس اقليميس رسالة ثانية (١) ورسالتان الى العذارى

١ : ذكر البطريرك مار ميخائيل الكبير في تاريخه (ج ١ ص ٩٧) أكتب التي نقلها البيعة وبينها

رسالتين لاقليميس واردف بقول : هذه الكتب أمر الرسل بقبولها مع رؤايوحنا والاسقالية ومواعيدها وكذا انك اوردها مار غريغوريوس ابن العبري في كتاب الهدايات الباب السابع الفصل التاسع القانون

الاول ص ١٠٣ - ويراد بالرسالتين الرسالة الى قورنثوس والثانية التي تليها -

واثنان الى القديس يعقوب اخي الرب وخطب ونظامات الرسل القديسين بواسطته . ومن الثابت ان ما حازته رسالته المذكورة اعلاه من الشهرة نشط المزورين ففسروا هذه التأليف ونخلوها اسمه بين القرن الثاني والخامس اما الرسالتان الى العذارى وقد وجدنا لهما نسخة سريانية وهما مفعمتان نصائح ادبية فقد ارتأى المستشرقون ان مصدرهما بلاد سوريا وانهما كتبتا في القرن الثالث.

النسخة السريانية التي نقلنا منها

في خزانتنا البطريكية مجلد سرياني ضخيم يحوي رسالة القديس يعقوب الرهاوي في تدبير ربنا بالجسد والاناجيل الاربعة المقدسة وتفسيرها واعمال الرسل ورسائل الرسل القديسين ورسالتين لمار اقليميس الروماني في البتولية وهو بخط الحبر المشهور بفضلته وتقواه مار باسيلIOS برصوم الثاني مفران المشرق (١٤٢٢-١٤٥٤) كتبه وهو راهب سنة ١٤١٩ م واليك تاريخه :

كتبت المتن في دير مار حنانيا الكائن في شرقي مدينة ماردين اذ كنت في خدمة الآباء القديسين الجهابذة الحقيقيين الذين ربوني واعتنوا بي . واما الشرح فكتبته في دير مار يعقوب الحبس المعروف بالمصري ومار شابا وتلاميذه الشهداء الاحد عشر . الواقع بجانب قاسطرة صلح المباركة في طور عبدن سنة ١٧٣٠ لليونان (١٤١٩ م) في عهد رعاة الكنيسة المذبرين الحكما مار اغناطيوس بطريرك ماردين ومار فيليكيس بطريرك سوريا ومار جبرائيل بطريرك الاسكندرية ومصر ومار اغناطيوس بطريرك طور عبدن ومار باسيلIOS مطران زرجل وقورلس مطران دربا (سمرت) وقد كتبت انا الضعيف الراهب القسيس برصوم ابن القس قرياقس ابن القس برصوم ابن

القس وليد ابن برصوم من قرية دير مار هابيل التي سميت باسم الصفي مار هابيل في بلد المعدن من رهبانية دير صلح المشهور . وذلك بعناء كبير وعناية فائقة ومعارضة باربع نسخ وعارضته بدقة بنسخة خزانة الاسرار (١٥١٩ و ١٥٢٠ لابن العبري) صلوا على اخينا الراهب القسيس برصوم العفيف الناسك ساكن القفار الذي نقلت الشرح من نسخته وعلى الربان القس توما الذي علمني والربان يشوع الذي هدايني في طريق الملكوت واخي الراهب برصوم الذي تعب معي في طريق اورشليم واخينا الربان يوسف والربان مسعود والربان داود والربان كوركيس غفر الله لكل من دعانا بصلوات البتول والدة الاله والصفي مار حنانيا ومار اوجين ومار يعقوب وكافة القديسين آمين . وجاء في آخر الاناجيل ما خلاصته :

كان الفراغ من نسخ الانجيل عام ١٧٣٠ لليونان (١٤١٩ م) بغاية الضبط والدقة وقد اقتصرنا على الشروح اللطيفة الطيبة من شروح الملافة القديسين من تفسير ابن الصليبي الملطي وذلك بعنايتي انا الضعيف . وقد كتبت المتن في دير مار حنانيا تحت رعاية ابينا ملك العارفين مار اغناطيوس بهنام وفي خدمة شيخنا مار اغناطيوس يشوع بطرك طور عبدن . وكتبت الشروح في دير مار يعقوب الصلحي . وقد بذلت في انتخابه وترتيبه عناية فائقة . ولما كان انجيل متى حاوياً اكثر التفسير فقد وزعناه على كل من الاناجيل الاربعة وضبطنا كتاباته ونقطه التي افسدها النساخ باهمالهم واتينا على عدد العجائب والامثال والشهادات وميزنا القراءات الخاصة لكل من الانجيليين وغير ذلك مما عنيانا بجمعه زيادة في الضبط والتفسير وذلك جمعاً من الكتب الموحى بها ومعاني كتب الائمة . اه . وقد علق تليذه المطران اياونيس بخطه الدقيق

تاريخ صيرورة الناسخ مفريانا المشرق وتاريخ وفاته بعد ان قضى حياته بسيرة
فاضلة كما ورد في تاريخ مفارنة المشرق .

واعلم اننا لم نقف في خزائن كتبنا السريانية في كافة بلادنا الشرقية على
رسائل القديس اقليميس في ما عثرنا عليه من مخطوطات العهد الجديد المرفوعة
عندنا وهذه النسخة الوحيدة التي اشتملت على الرسالتين المنسوبتين اليه الى
الغذارى وموضعهما فيها بين الرسائل القائلية والرسائل البولسية . وقد
رأينا ان نقلهما الى العربية بغاية الضبط والتدقيق ومرعاة الاصل وتتحف
بهما قرآء مجلتنا كثر عتيق نفيس كتب في صدر النصرانية في بلادنا السورية
مرجحين رأي بعض المستشرقين في ما ذهبوا اليه من وجهي تأليفه ومصادره .
والذي نعلمه ان هاتين الرسالتين لم تنقلا قبل اليوم الى اللغة العربية
فيكون نقلهما ونشرهما اليوم للمرة الاولى . وجددير بمحبي الآثار النصرانية
القدمى ان يقبلوا على قرائتهما ويستجلوا معانيهما الشائقة فيروا فيها الطابع
الرسولي واسلوب اعيان النصرانية الاقدمين وما كانوا عليه من الحرص
والاجتهاد في بيان نفوس المؤمنين الاتقياء والتعصي في استئصال زؤان الرذائل
والخصال الذميمة من القلوب .

وهما وان كانتا كتبنا الى الذين تمسكوا باهداب البتولية فان فيهما فوائد
كثيرة لسائر طبقات الشعب المسيحي لتبحر كاتبهما في معرفة الآيات الكتابية
والحكم المسطورة لاسيما الرسائل البولسية وغزارة مادته وبساطة عبارته .
وفيها ما ينطبق كل الانطباق على احوالنا العصرية ومن ثم فيجد فيها الوعظ
والمرشدون مؤونة لرد شارد الاهواء وتقويم زيغ النفوس .



الرسالة الاولى

للمطوباوي اقليميس تلميذ بطرس

الى كل الذين يحبون ويودون حياتهم بالمسيح بواسطة الله الآب :
ويطيعون حق الله على رجاء الحياة الابدية . الى محبي اخوتهم ومحبي اقربائهم
بحسبة الله . الى البتولين المطوباويين الى الذين يخاطرون بانفسهم ليحفظوا
البتولية من اجل ملكوت السماء والى البتولات القديسات اللواتي في الله سلام .
كل البتولين والبتولات الذين بالحق خصصوا انفسهم ليحفظوا البتولية
لاجل ملكوت السماء . يجب على كل منهم ان يكون اهلا للملكوت السماوية
في كل شيء . فان ملكوت السماء لا تسال بالاسم او بالقول او بالشكل
والجنس او بالحسن او بالقوة او بطول الزمن . وانما تسال بقوة الايمان
عندما يظهر الانسان اعمال الايمان . فمن كان صديقا بالحق فان اعماله تشهد
بايمانه انه مؤمن حقيقي ايمانا عظيما ايمانا كاملا ايمانا بالله . ايمانا يتلأأ
بالاعمال الصالحة لكي يمجد ابو الكل بواسطة مسيحه .

والذين هم بتولون وبتولات حقا لوجه الله يسمعون الذي قال : لا ينقصك
البر والايمان اربطهما في عنقك فتجد رحمة لنفسك . راع الصالحات امام الله
وامام الناس . فان طرق الابرار تضي كالنور ويسير نورها حتى يستقيم
النهار واشعة نورها تضي البرية بأسرها . والان ايضا بواسطة اعمالنا
الصالحة : بما اننا حقا نور العالم : نسير الجالسين في الظلمة لينهضوا ويتنقلوا من
الظلام بواسطة نور الاعمال التقوية الصالحة . لكي يروا اعمالنا الصالحة
ويمجدوا ابانا الذي في السماء .

اما رجل الله فينبغي له ان يكون كاملاً في جميع افعاله واقواله وان تكون سيرته مزينة بجميع الآداب الفاضلة والمرتبة وان يعمل كافة اعماله بالحق كرجل الله .

ان البتولين والبتولات هم مثال حسن للمؤمنين وللمؤمنات ان يؤمنوا . فان الاسم وحده بلا اعمال لا يدخل الى ملكوت السموات . لان المؤمن بالحق يستطيع ان يخلص . واما المدعو مؤمناً بالاسم فقط وليس هو كذلك بالاعمال فلا يستطيع ان يكون مؤمناً . فلا يضلنكم احد بكلمات الضلالة الباطلة . ان دعي انسان بتولاً او بتولة وليس له اعمال فاضلة توجبها البتولية وتليق بها فلن يستطيع ان يخلص . فان ربنا سمي البتولية التي هذه صفتها : جاهلة كما قال في الانجيل وهي التي لعل عدم امتلاكها زيتها ولا مصباحاً بقيت خارجاً عن ملكوت السماء وحرمت من فرح الختن وحسبت مع مبغضي الختن . فالذين هم على هذه الشاكلة : عليهم شبه تقوى الله فقط واما بالقوة فانهم بها كافرون . يحسبون انفسهم شيئاً وليسوا كذلك وهم يضلون - فليمتحن كل احد اعماله ويعرف نفسه . ان كل انسان يعترف بالبتولية والقداسة ويكفر بقوتها فانه يعمل عملاً باطلاً . فالبتولية التي هذه صفتها هي نجسة ومنبوذة في سائر الاعمال الصالحة . وكل شجرة تعرف من ثمارها . فافهم ما اقول ليعطك الرب فهماً . كل انسان يعد امام الله ان يحفظ القداسة ينبغي له ان يرتبط بكل قوة الله المقدسة . وان كان صادقاً في العبادة فليصلب جسده لانه لاجل مخافة الله اعرض عن تلك الكلمة القائلة : انموا واكثروا . واجتنب ما في العالم من اهتمام وفكر وشهوات وضلالة ولذات وسكر ومجبة وراحة باجمعها . وتجرد من مسكن هذا العالم كله ومن جميع نخاذه ومهائده وعقباته . فاذا ما

سلكت في الارض فارغب ان يكون عملك وخدمتك في السماء ! ومن يشتهي تلك الامور العظمى والفضلى فانه انما تجرد ونجا من العالم لاجل هذا ليمض في حياة الهية وسماوية كاللائكة القديسين في خدمة نفية ومقدسة وبقداسة روح الله وليخدم الله الضابط السكل يسوع المسيح لاجل ملكوت السماء . فلاجل هذا قد ابتعد من جميع شهوات الجسد ولم يعرض عن هذا اي : انموا واكثروا : فحسب : لكنه اشتهى الرجاء الموعود به والذي يغني الذي اذخره في السماء ذلك الذي وعد بفهمه انه لا يكذب . وهو افضل من البنين والبنات . ويعطي البتولين والبتولات مكاناً مشهوراً في بيت الله افضل من البنين والبنات وافضل من الذين تزوجوا بقداسة ولم يتدنسوا في مضاجعهم . فيعطي الله للبتولين والبتولات ملكوت السماء التي لا تتدنس كما يعطي الملكة القديسين بواسطة هذا الاعتراف العظيم والقوي .

افتريد ان تصير بتولاً فقد علمت اي جهد وتعب يوجد في البتولية الحقيقية القائمة دائماً في كل حين امام الله ولا تتقل وتصرف عنايتها في كيفية ارضاء ربها بحسد مقدس وبالروح . او عرفت اي مجد عظيم يكون للبتولية ولاجل ذلك فعلت هذا ؟ هل عرفت وفهمت ماذا اشتبهت ان تصنع هل عرفت فعل البتولية المقدسة العظيم ؟ هل اخترت لنفسك هذا بقوة الروح القدس كرجل خبير لتنزل الى هذا الجهاد شرعاً فتكافح لكي تكمل بالاكليل النور . فيباركوك في اورشليم العليا والمقدسة ؟ -

فاذا كنت قد اشتبهت هذه كلها فاعلم الجسد . اغلب الاهواء اللحمية بروح الله . اغلب العالم اغلب هذه الاباطيل الزمنية الفانية والبالية والتي تفسد وتبطل . اغلب الثنين اغلب الاسد اغلب الحية اغلب الشيطان بواسطة يسوع

المسيح الذي يتوكل بسماع كلماته والاخير سطيا الالهية. خذ صليبك واتبع من يزكك يسوع المسيح سيديك . جاهد لتسعى باستقامة وبرجاء لا يخوف لكن بشجاعة وثقة على رجاء ربك لكي تدرك اكيل غلبة دعوتك العلوية يسوع المسيح .

فكل من يسير وهو كامل بالايمان ولا يخاف فانه ينال حقيقة اكليل البتولية الذي تعبته كثير واجره كبير

فهل فهمت وعلمت اي كرامة تتطلب القداسة . هل تفهم ما أجل وافضل واعظم مجد البتولية ؟ - ان رحم البتول القديسة اقتبل برنبا يسوع المسيح ابن الله . والجسد الذي اخذه ربنا وجاهد به في هذا العالم . لبسه من البتول القديسة . فمن هذا افهم عظمة البتولية وجلالها . اريد ان تصير مسيحيًا فاقصد بالمسيح في كل شيء . ان يوحنا السفير الذي جاء قبل ربنا والذي لم يكن في مواليد النساء اعظم منه : ملاك ربنا القديس كان بتولا . فاقصد اذا سفير ربنا وكن خدنه في كل شيء . ويوحنا الذي اتكأ على صدر ربنا الذي كان يحبه جدا وهو ايضا كان قديسًا لم يكن ربنا يحبه عبثًا . وبولس وبرنابا وطيماتاوس مع سائر الاخرين المكتوبة اسماؤهم في سفر الحياة . هولاء كلهم احبوا القداسة وودوها وجدوا في الجهاد وهلوا سعيهم بلا عيب كالمتشبهين بالمسيح ونظير ابناء الله الحي .

على اننا نجد ايضا ايليا واليشاع وغيرهم قديسين كثيرين كانت سيرتهم مقدسة وبلا شائبة . فاذا اردت ان تتشبه بهولاء فاقصد بهم بشجاعة فقد قال (الرسول) : اكرموا الشيوخ الذين فيكم واذا رايتهم سيرتهم وطرائقهم فاقصدوا بايمانهم . وقال ايضا : تشبهوا بي يا اخوتي كما اني بالمسيح فان الذين

يتشبهون بالمسيح يقتدون به بشجاعة والذين لبسوا المسيح بالحق فقد صوروا مثاله في عقولهم في كل حياتهم وفي جميع طرائقهم بالقول والفعل وبالرجاء والقوة وبالمعرفة والعفة وبالاتزان والقلب السليم وبالبر والعدل والقداسة وبالايمان والرجاء والمحبة الكاملة التامة لله .

وكل بتول وبتولة ان لم يكونا كالمسيح في كل شيء وكلذين هم للمسيح لا يستطيعان ان يخلصا . كل بتول وكل بتولة بالله هي قديسة بجسدها وروحها ودر اظبة على خدمة ربها ولا تتثقل عنه الى مكان (١) . لكنها تخدم في كل حين بطهارة وقداسة بروح الله لكي ترضي ربها بطهر وبلا دنس وتجتهد ان ترضيه في كل شيء . ومن كانت على هذه الطريقة فلا تحيد عن ربنا . لكنها مع ربها بالروح كما هو مكتوب كونوا قديسين كما اني قدوس يقول الرب . فانه ليس من دعي قديسًا بالاسم فقط يصير قديسًا لكن من كان في كل شيء قديسًا بجسده وروحه ويفرح في كل حين . من كان بتولا وبتولة يتشبه بالله وبمسيحه ويقتدي بهما . والذين هذا شأنهم ليس فيهم فكر جسدي . ان الذين هم مؤمنون حقًا وروح المسيح تسكن فيهم لا يمكن ان يكون فيهم فكر جسدي الذي هو : الزنى والنجاسة والدنس وعبادة الاوثان والسحر والعداوة . والغيط والنزاع والحسدة والخصومات والانقسامات والحسد . والسكر والزمر واللعب والكلمات السخيفة والضحك المسجس . الثلب والمؤمرات . الخبث الصياح التجديف الصفاقة الشر مبتدعو الشرور الكذب اهل الشرثرة المتكلمون بالباطل التهديدات صرير الاسنان الاغراء على الخبيثة الازعاجات السخريات والمصاحبات الردية . نصب الاشراك .

١ : ممكنًا جاءت في الاصل

الجبانة العجب العجرفات الافتخار الغطسة بالجنس والحسن والمكان والغنى . النفوذ البشري . الخصومات . الجهال محبو التغلب . الشنآن الحقد المذتهبون . غضبا . الضغينة الغش المجازاة بالشروع . الشراصة الطمع الحرص الذي هو عبادة الاصنام . محبة الفضة التي هي اصل كل الشرور . محبو الزينات . المجد الباطل محبة الرئاسة الوقاحة الكبرياء التي تسمى الموت التي يضادها الله .

كل انسان عنده هذه وما يشبهها فهذا الانسان هو شهواني . والمولود من الجسد هو جنسداني والذي هو من الارض يتكلم من الارض ويفكر من الارض والفكر الجسداني هو عداوة عند الله ولا يطيع ناموس الله ولا يستطيع ذلك . لانه في الهوى الجسداني الذي لا يسكن فيه صلاح اذ ليس فيه روح الله المقدس لاجل هذا قد قال بالعدل للجيل الذي هذه صفته : لا تسكن روحي في انسان الى الابد لانه لحم . فكل من ليس فيه روح المسيح فليس له هذا الروح . كما هو مكتوب : ان روح الله انتقلت من شاول وكانت تغمه الروح الرديئة التي ارسلها الله عليه . كل من فيه روح الله يدعن لارادة روح الله . ولانه يدعن لروح الله لاجل هذا يمت اعمال الجسد ويحيي الله وهو يقيم ويخضع جسده ويقهره . وعندما يعظ الاخرين يكون هدفاً ومثالا صالحاً للمؤمنين ويسلك بالاعمال التي تليق للروح المقدس لئلا يردل . لكن يكون محترماً امام الله وامام الناس .

فالانسان الذي هو لله : ليس فيه شيء من الفكر الشهواني . لا سيما البتولين والبتولات . لكن جميع ثمارهم هي ثمار روح وحياة . وهم بالحق مدنية الله والبيوت والهيكل التي يحل فيها ويسكن فيها الله ويسلك فيها في المدنية السماوية المقدسة .

بهذا يراكم العالم كالمصاييح اذ انتم تتلألون بكلمة الحياة . وهكذا انتم حقاً مجد وغر واكليل نعيم وبهجة الاعمال الصالحة ربنا يسوع المسيح . كل ناظر بكم يعرفونكم انكم الزرع الذي باركه الرب . زرع مكرم ومقدس حقاً وملكوت وكهنوت . شعب مقدس شعب الميراث . ورثة موثيق الله التي لا تبلى ولا تفسد . ما لا عين رأت ولا اذن سمعت ولم يخطر على قلب بشر ما اعده الله للذين يحبونه ويحفظون وصاياه .

فنتحذركم ايها الاخوة ان تترأوا ما ينبغي لخلاصكم . لكننا هكذا نتكلم عما نتكلم به لاجل الاخبار والانباء الردية التي انتنوا عن قوم جسورين يسكنون مع البتولات بحجة التقوى . ويلقون انفسهم في الخطر . ويمضون معهم في الطريق وفي البرية وحدهم . تلك طريق ملانة خطراً ومفعمة شكوكاً ونفاقاً وهوات . وهو ما لا يليق البتة بالمسيحيين وخائفي الله ان يسيروا على هذه الطريقة . واخرون ياكلون ويشربون معهن . مع البتولات ومع المكدرات في الولائم والمحلات المستورة (المهملة) وبدنس كثير ، وهو ما لا يليق ان يكون في المؤمنين . لا سيما الذين اختاروا لهم القداسة . آخرون يجتمعون للحديث الباطل والفارغ والضحك . ولكي يتكلموا بالسيئات الواحد على الآخر ويتصيدوا كلمات واحد بعد واحد ويبتلون . هؤلاء لا نأذن لهم باكل الخبز معهم . وآخرون يطوفون في بيوت الاخوة والعذارى بحجة افتقارهم او ليقروا كتباً او ليقسموا عليهم او يعلموهم لانهم بطالون ولا يشتغلون بشيء . وبما انهم بطالون يبحثون الامور التي لا تليق وبواسطة الكلمات الطيبة يتاجرون باسم المسيح . هؤلاء الذين تجنبهم رسول الله لاجل كثرة شرورهم كما هو مكتوب : ان الاشواك نبتت بايدي البطالين . وطرق

البطالين ملأته اشوا كا . وكل من هو بطل فهو بلا عمل وبلا فائدة . كذلك هي طرق جميع الذين لا يشتغلون . لكنهم يتصيدون كلمات ويحسبون ذلك ربحاً وبرا .

فمن كانوا على هذا الشكل تشبه خدمهم لاعمال الارامل البطالات الثرائرات اللواتي يظفن ويحجن بين البيوت بثررائهن . ويقتنصن كلمات بطالة وينتلقنها من بيت الى بيت بسداجة كثيرة بدون مخافة الله . ومع هذه كلها فانهم بجسارتهم بحجة التعليم يتكلمون كلمات متلونة . وليتهم كانوا يعلمون تعليماً صحيحاً وطوبى لهم . ولكن المحزن انهم لا يفهمون ماذا يطلبون . ويشبتون ما ليس بموجود لانهم يريدون ان يصيروا معلمين ويتظاهرون انهم يعرفون ان يتكلموا لانهم بالاثم يتاجرون باسم المسيح .

هذه الامور تعرض لسكثيرين الامر الذي لا يليق بعبيد الله . ولم يسمعوا ما قيل : ان لا يكون بينكم معلمون كثيرون يا اخوتي ولا تكونوا كلكم انبياء . فالذي لا يزيف بكلمة فهو انسان كامل ويستطيع ان يقيم ويقهر جسده كله . وان تكلم احد فليتكلم بكلام الله . وان كان لديك فهم فاعط جواباً لايخيك والا فضع يدك على فمك لانه للسكوت وقت ولل كلام وقت . وقال ايضا : المتكلم في حينه حسناً يصنع . وقال ايضا : ليكون كلامكم ملجأ بالنعمة . فيجب على الانسان ان يعرف كيف يجاوب كل احد بمكانه . فالذي يتكلم كل ما يخطر بباله فانه يولد غناء دائماً . ومن يتكلم كلاماً زائداً يزيد وجعاً . والذي تسرع شفاته الى الكلام يسقط في الشرور . لان الغضب يأتي بسبب عدم ادب اللسان . واما الوديع فيحفظ لسانه ويحب نفسه

هؤلاً . هم الذين بواسطة البركات والكلمات العذبة يضلن قلوب الودعاء

ولانهم يعطونهم التطويبات يطغونهم . فلنخف اذاً من القضاء الموضوع على المعلمين . فان المعلمين الذين يعلمون ولا يعملون ينالون دينونة كبرى والذين يتخذون اسم المسيح بالكذب ويقولون اننا نعلم الحق ويطوفون ويجولون باطلاً ويتشائحون ويستكبرون بالهوى اللحمي فهم كالأعمى الذي يقوده اعمى وظلها يسقطان في الحفرة . وياخذون دينونة لانهم بثررائهم وتعلمهم الباطل يعلمون حكمة نفسية وضلالة باطلة لكلمات مقنعة من حكمة الناس كمشيئة الرئيس وسلطان الهواء والروح التي تحرك هؤلاً ابناء المعصية . حسب حداثة هذا العالم . لا حسب تعليم المسيح . فان الانسان يعرف من غاية كلامه .

لكن اذا قبلت كلمة المعرفة او وسيلة العلم او النبوة او الخدمة : تبارك الله الذي يساعد كل احد بكثرة . فالله هو الذي يعطي كل احد ولا يحتقره . فالموهبة التي اخذتها من ربنا اخذنا من الاخوة الروحانيين . الصالحاء الذين يعرفون ان الكلمات التي تكلمت بها هي لربنا . وكرر الموهبة التي اقبلتها في البيعة لبنيان الاخوة بالمسيح وهي الصالحات والفضائل التي تفيد رجال الله اذا كانت هي عندك حقاً .

ايضاً انه حسن وهفيد ان يفتقد الانسان اليتامى والارامل لاسيما المساكين الذين لهم اولاد كثيرون وفي اول الامر لاهل الايمان الامور التي هي بلا شك يجب وتحسن وتليق بعباد الله . نعم نعم انهم اهل الحق حقاً . وايضاً هذا يجب ويليق ويحمل بالذين هم اخوة بالمسيح ان يفتقدوا الذين تنخبطهم الارواح الشريرة وان يصلوا عليهم ويقسموا عليهم بعقل : الصلاة المقبولة امام الله لا بالالفاظ المزخرفة والكثيرة المصقولة والمتقنة لكي يراهم الناس انهم متكلمون وحذاق ويشبهون بثررائهم القيسار الذي يعطي

صوتاً أو الدف الذي يطن - وانهم لا ينفعون الذين يستحلفونهم بشيء لكنهم يتكلمون بكلمات مرعبة ويخوفون الناس بهويالاتهم ولا يعملون بايمان حقيقي حسب تعليم ربنا الذي قال : ان هذا الجنس لا يخرج الا بالصلاة المؤمنة والدائمة في كل وقت وبالمعرفة الثابتة والصوم المقدس . وان يسألوا الله ويطلبوا منه بتداسة بفرح وغاية اليقظة وبطهارة وبلاغ ولا شر . هكذا ليتقدموا من ذلك الاخ او تلك الاخت المريضين ويفتقدوها مثلما هو واجب بلا حرص ولا محبة فضة ولا سجنس ولا ثرثرة ولا سيما مخالفة تقوى الله . وبدون افتخار لكن بروح المسيح الوديعه والمتضعة . وليستحلفوا بالصوم وبالصلاة لا بكلمات علم منمقة مرتبة ومسبوكة . لكن كناس قبلوا موهبة الشفاء من الله نجائاً اخذتم مجاناً اعطوا بطمأنينة حسب مجد الله . باصوامكم وبصلواتكم وبسهركم الدائم المتواصل مع اعمالكم الصالحة الاخرى . اميتوا اعمال الجسد بقوة روح القدس . فمن كان كذلك : اي هيكل روح الله المقدس فانه يخرج شيطاناً والله يساعده .

فحسن ان يساعد الانسان المرضى . قد قال ربنا : اخرجوا الشياطين مع اشقية اخرى كثيرة ومجاناً اخذتم مجاناً اعطوا . ومن هم هكذا فان لهم اجراً صالحاً من الله . لانهم يخدمون اخوتهم بالمواهب التي اعطاهم اياها الرب . وهذا حسن ويفيد عباد الله الذين يفعلون كوصايا ربنا الذي قال : كنت مريضاً فزرعوني وما يشبه هذه .

وانه لامر حسن وواجب وعادل ان نفتقد ذوي القربى منا لوجه الله بسائر الطرائق الحسنة وبالسيرة العفيفة كما قال الرسول : من يمرض ولا

امرض انا . ومن يشكك ولا اعثر انا (١) . وهذه كلها قيلت لاجل المحبة ليجب الانسان قربه وبهذا يكون بلا عنثرة ولا يعمل شيئاً برياً او توبيخ الآخرين . لكن يجب المساكين كلهم عباد الله وان نفتقدهم اولاً . فانه حسن امام الله والناس ان نذكر المساكين وان نكون محبي الاخوة ومحبي ابناء السبيل لوجه الله ولاجل الذين يؤمنون بالله كما تعلمنا من الشريعة ومن الانبياء ومن ربنا يسوع المسيح عن محبة الاخوة ومحبة الغرباء . لان هذه هي لذيذة ومقبولة لكم لانكم كلكم تعلمتم من الله فتعرفون الكلمات التي قيلت في محبة الاخوة ومحبة الغرباء فقد قيلت الاقوال بشدة لجميع الذين يعملونها

يا اخوتنا الاحياء انه امر جلي ومعروف ان يبنى ويثبت الاخوة على الايمان بالله الواحد . وهذا ايضا حسن ان لا يحسد احد قربه . وايضا جدير وحقيق بالذين يخدمون خدمة الرب بمخافة الله . كل الذين يخدمون خدمة الله . فعلى هذا المنوال يجب عليهم ان يسلكوا . لان الحصاد كثير والفعلة قليلون . وهو امر ظاهر ومبين . لاجل هذا فلنطلب من رب الحصاد ان يخرج فعلة لحصاده . فعلة مثل هؤلاء الذين يفصلون ويخرجون بكلام الحق بحرارة : فعلة بلا خزي فعلة مؤمنين فعلة هم نور العالم فعلة يخدمون لا هذا الطعام البائت لكن الطعام الذي يثبت الحياة الابد . فعلة هم كالرسل فعلة يتشبهون بالآب والابن وروح القدس يهتمون بخلاص البشر —

لا فعلة مستأجرين . لا فعلة يحسبون مخافة الله والبر : تجارة . لا فعلة يخدمون بطونهم بواسطة البركات والكلمات العذبة يطغون قلوب الة دعا .

١ : كذا وردت هذه في الاصل : هذه هذه هذه هذه هذه هذه هذه هذه هذه هذه هذه

النسخة السريانية التي بين ايدينا وفي الترجمات العربية فورد : من يعثر ولا احترق انا .

(تورتية الثانية ص ١١ عد ٢٩)

لا فعلة يتشبهون ببني النور وليسوا نوراً لكن ظلمة. الذين آخرتهم هلاك.
لا فعلة يخدمون الأثم والنفاق والمكر. لا فعلة خداعين لا فعلة سكيرين
وغير آمناء لا فعلة هم تجار بالمسيح. ولا مضلين ولا محبي الفضة ولا أعداء
لأجل هذا ننظر ونقتدي بالمؤمنين الذين أحسنوا سيرتهم بالرب كما يليق
ويجب لدعوتنا ولإيماننا. هكذا فلنخدم ونرضي الله بالبر والقسط وبلا عيب
اذ نفتكر بالصلوات والحسنات امام الله والناس. انه خير لنا ان يتمجد الله
فينا في كل شيء. آمين



رحلة

قداسة سيدنا العلامة مار اغناطيوس افرام الاول بطريرك انطاكية
وسائر المشرق الجزيل الطوبى

الى ابرشية الجزيرة والفرات

« تابع ما قبل »

الحكومة والشعب يشتركان باستقبال قداسته
في دير الزور

في الساعة الثانية بعد ظهر الثلاثاء ١ حزيران سار موكب غبطته تتبعه
سيارات السادة المطارنة والحاشية ووجوه الملة قاصداً الى دير الزور وبعد

مسيرا اكثر من ساعتين استقبله وفد من الملة وعلى بعد اثني عشر كيلومتر من
المدينة استقبله وفد كبير من الاعيان وجميع الرؤساء الروحيين للارمن
الارثوذكس والكاثوليك والبروتستانت والسريان الكاثوليك وفي مقدمتهم
معالي المحافظ الهام توفيق بك شاميه ومندوب عن سعادة الجنرال جاكو وبعد
ان هنأوا غبطته بسلامة الوصول جلس محافظ المدينة بجانب غبطته في السيارة
وسار الموكب بانتظام حتى المشتل الزراعي في مدخل المدينة فصعدت
الموسيقى الوطنية وكانت ساحة المشتل غاصة بجميع المأمورين واعيان المدينة
يتقدمهم فضيلة القاضي فتقدموا وسلموا على غبطته ورحبوا به ، وبعد ان
اخذ قسطاً من الراحة القى خطبة مختصرة شكر فيها رجال الحكومة متين الجليلتين
واعيان المدينة ثم استقل السيارة وبجانبه المحافظ فخيمته ثلثة من رجال الدرك
ورافقت سيارته من الامام والوراء كوكبة من الدرك الخيالة وهم شاهرون
السيوف فسار الموكب بخاية النظام تتبعه سيارات كبار الموظفين والاعيان
والاشراف وافراد الملة حتى شارع الكنيسة السريانية المزدانة باحسن الزينة
من الاعلام والطنافس والاقواس فارتدى غبطته الحلة الجبرية وسار يتقدمه
الصليب البطريركي نحو كنيسة السيدة مارا بين صفوف طلاب المدارس
الذين استقبلوه بالحنهم اللطيفة ، وبدخوله اليها حيته مع الدرك ثلثة من رجال
الشرطة ثم صلى حامداً العزة الالهية وشكر حفاوة الحكومة التي يمشاها حضرة
المحافظ النزيل والمندوب الجنرال جاكو ثم خرج الى ديوان القلاية وابتدأ
يستقبل بلطفه المشهور وفود المدينة التي حضرت للسلام على غبطته .
وفي اليوم الثاني احتفل قداسته باقامة الذبيحة الالهية بحضور عطفوفة
المحافظ الممتاز توفيق بك شاميه الرومي الارثوذكسي وسعادة المندوب الجنرال

جاكو واليكولونيل ساراد وجميع الضباط الافرنسيين والروساء الروحيين وكانت الموسيقى العسكرية وخيالة الدرك الواقفين امام الكنيسة يحيون الشخصيات الرسمية عند دخولها كما كانت الموسيقى العسكرية الفرنسية تعزف اثناء القداس الالهى الذي عند ختامه القى غبطته عظة بليغة. وشكر باللغتين العربية والفرنسية رجال الحكومتين الجليلتين داعياً لهما بالنصر والتوفيق ، وخرج من الكنيسة بحفلة مهيبة وجلس في المكان المعد له بين سعادة المندوب الجنرال وعطوفة المحافظ حيث سمع خطبة استاذ المدرسة وانشيد تلامذتها وبعد ان اديرت المرطبات انصرف الرجال الرسميون والشعب والموسيقى تصدح بانغامها المطربة ، وقبيل للظهر خرج غبطته مع السادة المطارنة والحاشية ترافقه كوكبة من الدرك الخيالة شاهرة السيوف وزار عطوفة المحافظ الممتاز في دار الحكومة وسعادة الجنرال المندوب ورئاسة البلدية التي اقامت له في المساء مأدبة عشاء شائقة حضرها اكبر من ثمانين مدعواً من كبار الموظفين والاعيان والروساء الروحيين وضباط الجيش الفرنسي وبعد انتهاء الطعام القى امين سر البلدية كلمة ترحيب باسم رئيس البلدية المتغيب لمرضه فاجاب عليها غبطته بفصاحته المعروفة وبلاغته منوها بفوائد الوفاق والاتحاد والتعاقد شاكر اكرم اهل دير الزور وجلس بن عاصفة التصفيق .

غبطته في تل ايض وعرب بنار

في ٣ حزيران ضحى الخميس توجه غبطته من مدينة دير الزور الى تل ايض فحضر الى توديعه عطوفة المحافظ ورئيس البلدية والتسوس والوجوه ، فربلدة الرقة حيث استراح واستقبله وفد من اهل تل ايض وزاره حضرة

القائم مقام والقائد ورافقه الى زيارة بعض اثار تلك البلدة القديمة العهد ولا يزال جانب من سورها القديم ماثلاً وفيه باب جميل مشيد بالقرميد يسمى باب بغداد وقد بقي جانب من جامع كبير يتوسط المدينة الخربة وفيه بقية منارة جميلة وقيل ان اصل ذلك الجامع كان كنيسة - ثم تابع سيره الى بلدة تل ايض فاستقبله حضرة مدير الناحية وقسوس الكاثوليك والارمن ووجوه الشعب وعامة الاهالي من السريان والارمن والمسلمين استقبالا حافلاً والتلازمة والتليذات يرتلون ودخل الكنيسة وصلى ودعا للجميع وفي اليوم الثاني احتفل بالقداس سيادة مار اياونيس مطران بيروت والقى غبطته موعظة ، وحضر القداس الالهى سعادة المستشار .

ثم توجه الى عرب بنار فاستقبله في الطريق سعادة المستشار الادري وحضرة المدير والنائب بوزان بك وعشيرته والقس اسطيافان للارمن ودخل البلدة باحتفال لابسا حلة الخيرية بين تراتيل الاطيروس وتلاميذ المدرستين السريانية والارمنية ودخل الكنيسة وصلى ودعا للجميع وحثهم على المحبة والاتلاف وقدم لهم درر النصائح لدوام العمران . وفي صباح اليوم التالي وهو السبت ٥ منه خدم الذبيحة المقدسة وفاه بموعظة حرض فيها المومنين على العبادة والسيرة المسيحية واثنى على غيرة الشعب الرهاوي بينائه الكنيسة والمدرسة منوها بشهامة اسلافهم وسمع خطب استاذ المدرسة وقسيس الارمن وانشيد طلبة المدرسة الارمنية وبعد تناول الغداء شيعه الجميع وفي مقدمتهم سعادة المستشار بحفاوة كبيرة فامتطى السيارة وتوجه بحشيته الى حلب

(يتبع)

سجدنا وعلينا منحه ما بهمة وحماس

المجلة البيطرية السورية

السريانية

مجلة دينية أدبية تاريخية إخبارية

ستة عشر أشهر

يصدرها دير مار مرقس للسريان الارثوذكس بالقدس في الشهر مرة

العدد السادس ايلول سنة ١٩٣٧ السنة الرابعة

تفسير نبوة اشعيا

مترجم بقلم قداسة سبينا مار اغناطيوس افرام الاول
بطريرك انطاكية وسائر المشرق

الفصل العاشر

الشرح اللفظي

المتن

١ : ويل للظهيرين نبأ الافك والمسجلين الاثم (١)

١ : في الترجمة الفرعية : نبأ بالفرد وفي البسيطة والخطوة والطبوعة : انباء بالجمع وجاء في هامش
الخطوة : يدعون بدعة وفي البسوية : الذين يشترون شرائع الظلم

تعيين لجنة

لاسعاف المدرسة الاكليريكية

بمناسبة زيارة غبطة سيدنا البطريرك السكلي الطوبى لحلب ومفاوضة
الخوارجات اعضاء المجلس الملي في امر المدرسة الاكليريكية التي قصر ايرادها
المفروض على عموم الشعب السرياني عن فتحها خلافا للامل عقدت جلسة
برئاسة قداسته وحضور السادة المطارنة ومار غريغوريوس مار قليميس
ومار ياونيس وتقرر تعيين لجنة من المجلس الملي الحلبى باعتباره مركز الصندوق
لاجل مخازرة الابريشيات وفرض مبلغ معين على كل منها تتعهد بدفعه وقد
تألفت اللجنة من الخوارجات . جورج عازار ، موسى اسمر ، ملكي قبصر ،
عنتر شابو ، عبدالله سعدي ، عبود باطري ، حنا سليم بدليسي . وايدها غبطته
برسالة خاصة مفوضا اياها القيام بهذا العمل وقد بعثت الرسائل الى جميع البلاد
وذلك في ٢٠ حزيران سنة ١٩٣٧ فنؤمل ان جميع الرؤساء والشعب الغيور
تلبية هذا الطلب المشروع المقدس العميم الفائدة باسرع وقت واجلى غيره .

أعلان

نعلم الى عموم السادة الاجلاء والاباء الموقرين والاساتذة الكرام انه قد
اتهمنا من طبع كتاب الاشجيم ~~حسمه~~ حسب امر غبطة بطريركنا السكلي
الطوبى الذي اراد ان يجعل هذا الكتاب الضروري في متناول جميع
الاكليروس والتلاميذ ، وقد طبعناه في مطبعتنا السريانية طبعا متقنا على ورق
صقيل وجعلنا قيمته عشرة غروش فلسطينية ما عدا اجرة البريد تسهلا لاقتنائه
فعلى الراغبين فيه مراجعة ادارة هذه المجلة .

الشرح

ويل للمخبرين انباء الافك اي : ويل للرؤساء الذين يظلمون المساكين بالكتابات . ويريد بالانباء : الحجب التي يحتمل بها القضاة لايقناع الاذى بالمساكين .

المتن

٢ : ليجوروا في قضاء المساكين ويسلبوا حق بائسي شعبي . لتكون الارامل مغنماً لهم وينهبوا اليتامى .
٣ : فذا تصنعون في يوم العقاب وفي الهلاك الاتي من بعيد . والى من تلجأون ليعينكم واين تتركون كرامتكم .

الشرح

اين تتركون كرامتكم : اي مالكم لان الناس يكرمون في العالم لاجل الاموال

المتن

٤ : ان لم تجشوا تحت الاسرى . تسقطون تحت القتلى . ومع هذا كله لم يرتد غضبه ويده عالية ايضاً .

الشرح

ان لم تجشوا تحت الاسرى اي : لا تربطون وحسب ولكن تقتلون ايضاً وتكوم جشكم الواحدة فوق الاخرى .

المتن

٥ : الويل للاثوري قضيب غضبي . والعصا التي في ايديهم هي ضربتي .

الشرح

والعصا اي : انني اضرب الخطأ، بيد الاثوري .

المتن

٦ : على امة كافرة ارسله . وعلى قوم حقوق اوليه . ليسبي وينهب النهب ويجعلهم مداساً كحماة الشوارع .

الشرح

يريد بالحقود : المارد الذي لا يسلم (بفتح اللام) .

المتن

٧ : اما هو فلم يرتأي هكذا ولم يفكر كذلك . بل ان في قلبه ان يدمر ويقرض امماً كثيرة .

الشرح

لم يرتأي هكذا اي : لا يفكر في نفسه اني اناالذي قواه ليضرب الماردين

المتن

٨ : لانه قال : ها ان الرؤساء هم ملوك باجمعهم (١)

الشرح

ها ان عظمائي : اي لكنه يقول متعجراً ان عظماء هم ملوك وهو مثل اله وليس من يتقواه .

١ في العربية : رؤساء او امرأتى وهكذا ورد في نص التفسير : عظمائي

المتن

٩ : ها ان بليو (١) مثل كركميش . وحمة مثل أرفاد . والسامرة مثل دمشق .

الشرح

ها ان بليو مثل كركميش اي : مثلما غلبت كركميش والبقية فساخفرو باورشليم والسامرة ايضاً .

المتن

١٠ : وكما أصابت يدي الممالك التي اوثانها ومنحوتاتها اكثر من التي باورشليم والسامرة .

١١ : وكما صنعت بالسامرة واوثانها هكذا افعل باورشليم واصنامها .

١٢ : فيكون اذا استكمل الرب جميع اعماله في جبل صهيون وفي اورشليم : افتقد ثمرة قلب آثور المتكبر وافتخار عينيه الطالحتين (٢)

الشرح

جميع اعماله : اي اذا ما اتم الرب الساكن في صهيون اعماله بواسطة الآثوريين في الشعوب التي هي حوالي اورشليم حينئذ يقاص ثمرة صاحب القلب العظيم ملك آثور اعني انه يجزيه بشار شفتيه وكبرياء قلبه .

المتن

١٣ : لانه قال : انني بقوة يدي عملت وبحكمتي لاني بصير (فهيم) فنقلت

١ : في البسيطة المطبوعة دمه وفي المخطوطة دمه بليو وهكذا في القرقفية . واما في الترجمات العربية فجاءت : كلنو . ولكننا فضلنا القرقفية لقدمها ٢ : وفي الاصل والموصلة : ونظر علو عينه

تخوم الشعوب ونهبت اموالهم وكبست المدائن العامرة (١)
١٤ : فاصابت يدي ثروة (٢) الشعوب كهش . وكما يجمع البيض المهمل جمعت كل الارض . ولم يكن من يحرك جناحاً ويفتح فيه وينبص .
١٥ : هل تفتخر الفأس على من يقطع بها او يتعظم المنشار على الذي ينشر به . او يتكبر الخنضيب على من يرفعه (٣)

الشرح

هل تفتخر الفأس اي ان الله هو الذي يقطع وليس الآثوري .

المتن

١٦ : فلذلك سيرسل الرب اله الجنود هز الا على سمانه . وبدلاً من مجده يوقد وقيداً كوقيد النار .
١٧ : ويكون نور اسرائيل ناراً . وقديسوه لهيباً فيحرق زيا كل قتاده واشواكه في يوم واحد .

الشرح

نور اسرائيل : اي انه يدعو الله نوراً فان الله يكون ناراً على الآثوري فيحرق معسكره . وقديسوه : اي انه يسمي بذلك الملائكة . فيحرق ويا كل لهيب الملائكة قتاد الآثوريين واشوا كههم اعني جنودهم الذين يدمرون فجأة بغير يد بشرية .

١ : وفي اليسوعية : وانزلت الجالدين على العروش كما يفعل ذو بياض

٢ : وفي السريانية : قوة الشعوب

٣ : وفي العربية : كأن الخنضيب يحرك من يرفعه او كأن الصا ترفع من ليس هو عوداً وجاء في ترجمة عربية اخرى وردت في بعض كتب الروم القبطية : هل تشرف فأس خلوا من يقطع بها

المتن

- ١٨ : ويفني مجد غابه وكرمله من النفس والى الجسم فيصير كأنه لم يكن (١)
١٩ : وما يبقى من شجر غابه يكون قليلا حتى ان صبياً يكتبه .

الشرح

وما يبقى من شجر : اي انه يقل بعد الكثرة حتى ان العصبي الذي لا يعرف العدد يحصي كميته القليلة .

المتن

- ٢٠ : ويكون في ذلك اليوم ان لا تعود بقية اسرائيل والناجون من آل يعقوب يتكلمون على من اضر بهم . لسكنهم يتوكلون بالحق على الرب قدوس اسرائيل .

٢١ : والبقية ترجع . بقية يعقوب الى الله الجبار .

- ٢٢ : وان كان شعبك يا اسرائيل كرمل البحر يرجع منه بقية . إذ قد جزم وقضى وغمر بالعدل .

٢٣ : لان رب الجنود يصنع فناء وامرأمة مضية في كل الارض .

- ٢٤ : ولكن هكذا يقول السيد رب الجنود لا تخف يا شعبي الساكن في صهيون . من الاثوري الذي يضربك بقضيبه ويرفع عصاه عليك على طريقة مصر .

الشرح

من الاثوري : اي انه يشجع الشعب بقوله : ولو خرج الاثوري من

١ في اليسوعية : فيضحي كساول يادوب . وفي ترجمة عربية قديمة طبعت عام ١٦٤٧ : ويكون للذعر فرعاً .

مصر ليزحف عليكم فلا تخافوا منه .

المتن

- ٢٥ : لانه عما قليل يسير يكمل غضبي وسخطي في ابادتهم .

المتن

- ٢٦ : ويشير عليه رب الجنود سوطاً كضربة مديان في جبل حوريب . وعصاه على البحر وثقله على اسلوب مصر (١)

الشرح

كضربة مديان : انه يذكرك تلك الضربة التي كانت في عهد موسى عندما أمره الرب أن : ضايق المديانيين ودمرهم - ويشير : اي انه يسمي الاجتهاد : إثارة . ويريد بالسوط الضربة المعتدلة . وعصاه اي ان سلطان الاثوري يشبه تلك الضربة التي ضربها فرعون في زمن موسى اذ اضطهد الشعب . ولكن هذا ايضا يناله القصاص كما نال فرعون . وثقله اي معسكر الاثوري ومرحاته كما ظعن فرعون الى البحر فقصاص الاثوري يكون كقصاص فرعون .

المتن

- ٢٧ : ويكون في ذلك اليوم يزول رقبه عن كتفك . ونيره عن عنقك ويتلف النير من قبل العجال (٢)

١ : في اليسوعية : عند صخر عوريب - وفي الموصلية : عند صخرة غراب - ويحملها او يرفعها بدلا من ثقله .

٢ : في الترجمات العربية والقديمة : ويبد النير بسبب الدهن وهو غلط واضح لانها ترجمت مداهما

بالدهن . وصوابها : العجلة بكسر العين وسكون الجيم . المراد ان النير الذي لحمله العجال وهي البقرات الفتية : يتلفه الرب من امامها فيزول عن عنق شعبه - فليحرر

الشرح

ويتلف النير اي : يخفض بشو كته التي يسميها نيراً قبلما يستعبد يهوذا .
والعجال هي يهوذا الذي شبه بالعجلة . والعجال هي السمينة منها .

المتن

٢٨ : جاء الى عناث وعبر بمجدو (١) وفي خممش وضع امتعته

الشرح

جاء الى عناث : اي انه وصل من نينوى الى عناث فالى مجدو فالى خممش
التي هي في تخوم الشعب . ووضع امتعته اي تقلد سلاحه وهياً نفسه للحرب

المتن

٢٩ : قد عبر الى برية جبع الى بيت كياتان (٢) . وجلت الرامة وهربت
جبعة شاول .

الشرح

الى معبر جبع اي الى ارض السبطين ، ~~دمم دمم~~ : اي فندق ليبيت
هناك . وجلت الرامة وهربت جبعة شاول : هما قريتان لبنيا مين
فارتعبتا (٢) قبل كل القرى .

١ : وفي العرية عيات ومجرون

٢ : وفي العرية . قد عبروا المعبر وباتوا في جبع - وقرأنا في الترجمة القرقيية القديمة : قد عبر الى برية
جبع الى بيت كياتان . وكلاهما اسم مكان ورأينا هذه الرواية اصوب فائتناها في المتن . ولو ان
الشراح السريانيين ومنهم العلامة ابن العبري قرأوها كلهم ~~دمم دمم~~ وفسروها بالبيت والفندق
٣ : ورد في نسختي التفسير ~~قودا~~ ، وهو خطأ من النساخ وصوابه ~~قودا~~ ارتعبتا -

المتن

٣٠ : اصهلي بصوتك يا ابنة جليم (١) . أصغني يا ليشة . واجيبي يا عناتوث

الشرح

ابنة جليم : اي يدعو معسكر الاثوريين الذي جاء للتجوير والسبي -
يسمي الصهيل : الصوت العظيم الذي يشابه صوت الحصان . أصغني
يا ليشة الخ : يريد ان المدينتين اللتين اضطربتا بصعوده تفرحان عندما
تسمعان بخبر هلاكه

المتن

٣١ : غابت مرمنا واعتز سكان الاجباب (٢)

الشرح

غابت مرمنا : اي هربت من الاثوري - وسكان الاجباب يريد بهم
اهل صهيون الذين كانوا كالمحبوسين في الحب وقد ضايقهم الاثوريون
اعتزوا اي بمعونة الساكن في صهيون .

١ : ابنة جليم : شقيقة من فعل ~~حلا~~ جلا يجلواى . سى . وفي خزانه الاسرار : هي الجماعة التي
استعدت للاجلاء والمجرة

٢ : وفي الترجمات العربية : هربت مدينة واحتمى سكان جايم : وفي اليسوعية : مدينة قد ارتحلت
وسكان الجيم قد هربوا - على ان الترجمة السريانية التي ابتناها في المتن هي الاصوب في ما نرى .
واصل جايم ~~حدم~~ معناها الاجباب جمع جب

المزمور

٣٢ : واذا الشمس قائمة بعد في نوب (١) حرك يده على جبل ابنة صهيون وعلى روابي اورشليم

الشرح

واذا الشمس في نوب قائمة : كانت الشمس طالعة بعد عندما هددنا الاثوري بالهلاك ايضاً : وكانت مدينة نوب لم يغشاها بعد ضيق السبي . وحرك يده اي لما جاء من نوب . ومثل من كان يرى صهيون وكان يريها لجنوده شيراً اليها باصبعه

المزمور

٣٣ : هوذا الرب اله الجنود يدمر المتباهين بالعز (٢) والمرتعفوا القامة يذلون والمتشائمون ينحطون .

الشرح

هوذا الرب يدمر المتباهين اي : لا تخافوا اثم من الاثوري .

المزمور

٣٤ : ويشذب اغصان الغاب بالحديد ويسقط لبنان من نجاهه (٣) .

- ١ : وفي الترجمات العربية : اليوم يقف في نوب . ولا معنى لليوم في هذه الآية وانما هو الشمس كما يظهر من التفسير فليحرر معناه : الشمس واليوم
- ٢ : وفي العربية يكسر الاغصان بعنف او برعب
- ٣ : في العربية : ويد ذى بطش يسقط لبنان

التفسير الروحي

- ١ : الويل للذين يكتبون : اعني المكتبة والفريسيين الذين يكتبون شروحاتاً للمكتبة معوجة ويفسرون قائلين : انه لم يأت المسيح بعد ويعرف سبب اعمالهم هذه وهو لكي يمرروا في القضاء ويجمعوا الفضة .
- ٣ : يوم العقاب : اي يوم التجسد - وفي الهلاك : يعني يوم الجوع والحرب الذي اتى من قبل الله - من بعيد : اي بواسطة الرومانيين .
- ٥ : الويل للاثوري قضيب غضبي : اي على الشعب المخالف الشريعة اي الذين في السامرة .
- ٧ : ان يدمر : اي ظن انه يهلك الشعوب كما دمر السامرة فكذلك اليهود .
- ١٦ : ارسل يا رب بمجدك ناراً (كذا) (١) اي عقاباً وهلاكاً .
- ١٧ : ويكون نوره - وفي الترجمة السبعينية : ويكون نور الشمس . اي انه يشبه نور اسرائيل وشرائعه بالشمس . وقال لهم انهم هم يصيرون ناراً لانهم صاروا سبباً ولاجلهم هلك الاثوري .
- ١٩ : حتى ان صبيّاً صغيراً يكتبه : اي يستطيع صبي صغير ان يقيد لها لقلة عدد ما تخلف منها ونقصها .
- ٢٠ : ويكون في ذلك اليوم : اي عندما تبعد السامرة . وبقيّة اسرائيل : اي يقول للذين في اورشليم ان يتكلوا على الرب ،
- ٢١ : والبقية ترجع . اي الفضلاء والابرار .
- الكلمة التي تكمل اي الناموس . ثبت انها كلمة الانجيل (٢)

- ١ : كذا عن السبعينية على الأرجح
- ٢ : الكلمة التي تكمل ، لم ترد هذه الآية في احد المتون

٢٢ : وغمر بالعدل . وفي السبعينية . بمخزن العدل . اعني ان الانجيل يرفع العدل الشرعي ويدخل عدلاً آخر الى العالم . وهذه التي تكمل اي الوصايا الانجيلية .

٢٣ : يصنع فناء واموراً مقضية - وفي السبعينية . لاجل الكلمة المختصرة (١) اي انه ينبغي بهذا ان الانجيل سوف يذاع في المسكونة كلها .

٢٨ : ويصل . اي الإلما كن التي يبلغ اليها الاثوري .

٣٢ : واذا الشمس قائمة بعد في نوب . اي لاورشليم التي تنجو من يدي الاثوري بما ان اورشليم كانت بقيت حتي ذلك الوقت وقد سترها يده - وذهب غيرهم انه يسمي اليوم . الشمس . ونوب . السابعة التاسعة . وقال آخرون ان نوب هي مدينة .

٣٣ : يدمر الاجلاء . وفي السبعينية . يكدر اي الابالسة . ملوك الامم . الكتبة . الفريسيين . بقوته اي بالصليب والموت والقيامة والعجائب . والمتشاكخون اي : الاشرار . الابالسة وذلك بمقاومتهم الله . ويسقط المتكبرون في السيف ذي الحدين وهو كلمة الله .

٣٤ : لبنان . اي انه يتنبأ ان اسرائيل الذي لم يؤمن : يسقط مع الابالسة . ويشذب اغصان . اي الاسرائيليين الذين من عهد ابراهيم والانبياء والابرار ويلقح شعوباً بدلاً منهم .

١ : وفي الترجمة العربية القديمة : لان الفناء والاقصاء يصنعهما الرب الاله الجنود في وسط جميع الارض

ترجام

الحمد : ان القديس مار يعقوب السروجي

لعيد القيامة المجيدة

نقله من السريانية الراهب جرجس مسعود

فرح عظيم يستفزني اليوم لا تلو بغاية الفطن آية النبي القائل . هذا هو اليوم الذي صنع الرب فمهلوا نفرح ونسر به ، هذا هو اليوم الذي لم يسبقه مثيل ولن يشبهه يوم آخر بعده ، هذا هو العيد الكبير اكليل سائر الاعياد امثال ونفخها ، هذا هو بهجة الافراح لان اليوم تلقت العروس بشري جديدة بقيامة خطيها ، في هذا اليوم المحبوب اقول وجواني تهتز طرباً . اهلا بك ايها النهار الجديد الذي بطل بسلطانه الليل القديم ، اهلا بك ايها النهار الخير الحافل بأحسن البشائر ، مرحباً بك يا معزي الابلين ومبهج الحزاني وجامع المشتتين وكاشفاً غم المتضايقين ومشجع الخائفين وناشيراً اجباراً سارة في اسماع التلاميذ ، اهلا بك ايها النهار الذي لا يعقبه مساء والصباح المتلألئ الذي لا يغشاه زوال ، مرحباً بك ايها البعث الذي لا يدركه موت والقيامة التي لا يطرأ عليها سقوط ، اهلا بك يا بكر الايام الذي ازدان بمواهبه العالمان ، اهلا وسهلاً بك يا احد القيامة الذي انسانا سقططة الجمعية ، مرحباً بك يا ايها اليوم الذي لا يشبه نهار امس الذي اجتاطته عجلة الالام فجعلت الامور السفلية علوية .

لقد تبدلت الايام السيئة ، زال سلطان الآلام ، هبط الموت وارتفعت الحياة ، أغلقت الهاوية وفتحت المعمودية ، أقفرت الجهة الشمالية وهتف اهل

العثور على اثر فريد

من آثار الامويين في قباب الصحراء
(قصر الخليفة هشام بن عبد الملك)

منذ سنة اكتشف قصر الخليفة هشام بن عبد الملك الاموي في الموقع المعروف «بقصر الحير» على بعد نحو ١٧٠ كيلومتراً من دمشق في الصحراء الواقعة بين القريتين وتدمر قرب الطريق العامة . ومنذ ذاك الحين تسابعت اعمال التنقيب في القصر تحت اشراف عالم اثري افرنسي هو المسيو دانيال شلومبرجر فاسفرت عن اثر فريد ضم بين جدرانها الشيء الكثير من التحف الفنية والاثار النفيسة ،

فالقصر مبني على الطراز العربي وهو كثير الشبه بدار من دور كبار القوم في دمشق لوقتنا الحاضر . يدخل اليه من باب كبير نفخ يبلغ ارتفاعه نحو ثلاثة امتار ونصف المتر . وهو بجملته مؤلف من ثلاث قطع حجرية اثنتان منهما للجانبين والثالثة للسقف . وقد نقشت عليها جميعاً رسوم جميلة تتألف منها اغصان واوراق وثمار محكمة الصنع على الطرز التدمري . ويقوم على جانبي المدخل برجان ضخمان بشكل نصف دائرة بنيا بالحجارة البيضاء المنحززة كانت مغطاة بنقوش عربية مصنوعة من مادة شبيهة « بالجبص » . وينفذ من المدخل الى ممر عريض على جانبيه بهوان متسعان الى باحة القصر وهي متسعة جداً وتقوم على جوانبها ابهاء القصر وغرفه الاخرى . وفي وسط الباحة بركة انيقة جميلة الصنع .

والبناء ضخيم تبلغ سماكة جدرانها الخارجية متراً وستين ستمتراً . واما

اليمين، البارحة ضرب الراعي فتبددت اغنامه واليوم هربت الذئاب فاغتبطت الرعية ، بالامس تناول يهوذا الفضة وكان قيافا يشير برايه فيسمع له ، حنان يشكو والكتبة يضطربون ، بيلاطس جالس وربنا مربوط على العمود ، سمعان ينكر واندراوس هارب ، قد ابتعد يوحنا واختفى توما ، يعقوب ليس بموجود وفيلبس لم يوقف له على خبر ، برثولماوس صار غريباً وسمعان الغيور منذهل وتشئت التلاميذ في سائر الجهات ، واليوم ايضا التحف قيافا بثوب الحزني وخجل حنان واختنق يهوذا وقد رذلت الفضة وبكم الكتبة واخفى رؤساء الجماعة وجوههم وبكت اللاويون بعضهم بعضاً وتعجب بيلاطس واخفى المشاغبون . وتبددت زمرة الذئاب واخذ الراعي يتحدث الى نعاجه فتقسم القطيع رائحته واجتمع ، ابتهجت مريم وتهللت سالومي وحملت مرتا البشائر واتت المجدلية بأخبار السلام فرفع التلاميذ رؤوسهم واجتمع الرسل من مخابئهم ، اسرع سمعان ويوحنا الى المقبرة وسرى عن متى وبرثولماوس كرهما واندراوس ويعقوب اغتبطا واستبشرا فشكر توما وسبح فيلبس ، غص طريق القبر بالناس واقفر سبيل الجاحلة ، انتقلت الكاتبة الى الشمال واحاط العزاء يمين باب القبر ، احتشد التلاميذ والملائكة في خدر القتل وهم يبشرون بعضهم بعضاً فرحاً ، سحق الموت في باب الهاوية كالجبار على ابواب السامرة ، ازدورت النبوة بالموت مستبشرة وقائلة : اين سلطنتك ايها الموت واين شوكتك ايها الجحيم ، دخل المصلوب متلفاً خزائن الموت بالآله طارحاً الكليل المنية على الارض صارخاً في الهاوية فكسرت شوكتها وتداعت اسوارها الى السقوط ، وليهتف اليوم الراعي قائلاً : سقطت سقطت بابل مدينة الموتى وتهدمت المدينة التي في الارض وليس من ينهضها .



بجدران الغرف من الداخل فتزيد سماكتها عن المتر الواحد . وهي مبنيـة بالحجارة واللبن العادي وفيها دوائر واقواس بنيت بالطوب الاحمر المشوي مبالغة في منعة البناء .

وكسيت الجدران جميعها بما يشبه « الجص » وقد احسن صقله فجاء كانه السكس المستعمل في يومنا هذا . ووجدت في داخل الجدران مجار واقنية من الفخار الاحمر كانت تسيل منها المياه الى بركة القصر والى غرفه وحماماته . هذه الاقنية تدل على غزارة المياه التي كانت ترد الى القصر تدل بعض آثارها على انها كانت في ذلك العصر حدائق وبساتين غناء . فمن اين اتوا لكل هذا بالمياه ؟ وجد المنقب الجواب على هذا السؤال في خرائب اثرية تبعد نحو ثلاثة كيلومترات الى شمالي القصر . واظهر الحفر في اطلال سدا عظيماً محكماً يعترض احد الاودية وفيه تجتمع مياه الامطار المتحدرة من الجبال المجاورة ثم بالاقنية لسقي حدائق القصر وارواء سكانه . وهذا السد عمل هندسي بارع يدل على علم ومهارة .

وقد ذكر المؤرخون ان اكثر خلفاء بني امية كانوا يؤثرون الإقامة في البرية على سكنى المدن . فيزيد بن معاوية توفي في قرية حوارين من اعمال القريتين . وعمر بن عبد العزيز توفي في دير سمعان وكان قبلاً قد اقام في خناصرة . وهشام بن عبد الملك توفي في الرصافة بعد ان مكث طويلاً فيها . وقد عثر في قصر الحير على لوحان مكتوبة بالعربية تدل على ان الخليفة هشام اقام فيه - ويقول دانيال شلومبرجر : « اني ارجح ان يكون الخليفة هشام هو باني القصر وسيدته . فادام يكن هو بانيه فيكون احد اسلافه الامويين ولسكني اقطع على كل حال ان هشاماً اقام فيه واتخذ مسكنه قبل انتقاله الى الرصافة ووفاته فيها .

اما اللوحات فهي مصنوعة من مادة صلبة كالجص وهي مكتوبة بحروف عربية خالية من النقط والحركات وهي الكتابة الشائعة في ذلك العصر . ومنها واحدة مهشمة جاء في اعلاها : من الخليفة هشام وهي كما يلوح صورة طبق الاصل عن كتاب كان ارسله الخليفة الى احد الناس واللوحه صورة عنه كما تفعل الدوائر الرسمية في هذه الايام .

والنفائس التي عثر عليها في القصر على ثلاثة انواع : عربية وفارسية ويونانية .
١ - العربية : تشمل هذه جميع النقوش التي كانت تكسو الجدران واعالي الابواب والنوافذ وهي غاية من الرونق والحسن . وهي تمثل طيوراً واسماكا وانعاماً وثماراً وغير ذلك . والعمل جار اليوم لاعادتها الى ما كانت عليه ونقلها بعد ذلك الى دمشق .

٢ - الفارسية : تبين ان الابهاء التي كان يستقبل فيها الخليفة كبار القوم والتي ينصرف فيها الى مجالسه الخاصة كانت على جانب كبير من الفن وجمال الزخرف . وكانت ارضها مفروشة بلوحات كبيرة ثقيلة رسمت عليها صور كبيرة ملونة غاية في الابداع . فمن هذه الصور « الارضية » واحدة تمثل فارساً على صهوة جواده وقد أوتر قوسه وسدده الى ظبي يعدو هارباً والى الجهة الاخرى ظبي صريع ، وبجانب الفارس جمعة فيها ثلاثة نبال ، وفي الاسفل على لوحة اخرى رسم صغير يمثل عبداً يحمل باءدي يديه مفتاحاً ذا سلسلة ويمسك بالاخري زمام حيوان برى يشبه الايل و كانه يقوده الى زريته .

وفي هو آخر لوحة كبيرة عليها رسم قينة احتضنت عوداً واخذت تضرب عليه وهو يكاد يكون تام الشبه بالة الطرب المعروفة اليوم واخرى تمثل عازفاً

قد امسك بيديه نايًا (قيثارة) وجميع هؤلاء يلبسون البسة فارسية فاستدل من ذلك ومن قرآن آخرى على ان صانعي هذه الرسوم فنانون من الفرس . ووجدت أيضاً بعض التماثيل النصفية احدها يمثل امرأة عارية (نصفية) وقد امسكت بيدها حمامة وضممتها الى صدرها واخرى كاسية وفي عنقها قلادة من الحجارة السكرية .

٣ - اليونانية ، وجد في ارض احدى الغرف رسم مثال كبير لامرأة يرمز بها عند اليونان عن المعرفة . وهذا النوع يعرف عندهم وعند الغربيين باسم (الاجوريو) . وهذا الرسم من التحف النادرة . ولوحة اخرى يظهر عليها رسم كائن خرافي نصفه الاعلى بشري والادنى حيوان بحري وهي خرافة شائعة عند قدماء الاغريق ومعروفة باسم (تريتون) ويرجع المنتقب ان صانعي هذه الرسوم استقدهموا من انطاكية . وقد وجدت اثار اخرى ولوحات مكتوبة باليونانية .

هذا هو قصر امية في الصحراء : المدخل الفخم تدمري والهندسة والزخارف عربية والرسوم والتماثيل فارسية ويونانية فكأن بانيه العظيم اراد ان يجمع ما انتشر من بدائع هذه الحضارات الزاهرة في هذا العقد الفريد . وفي باحة القصر قطع من رخام رمادي ضارب الى الزرقة من نوع نادر ثمين كان وجد مهشماً في احدى الغرف وربما كان هذا الرخام من ايطالية او من بلاد اليونان او من الاناضول . وهو دليل اخر على ما كان عليه القصر من العظمة والرواء

اما البرج القائم والمنزه به في اول هذا المقال فهو قسم من حصن بيزنطي

سابق للعهد العربي وقد كشف الحفر بترابه عن مسجد يظهر ان اهل القصر كانوا يقيمون الصلاة فيه .

واظهر النقب ايضاً خاناً يظهر من شكل بنائه انه احد الخانات العديدة التي بنيت في عهد المماليك في سورية وكانت منازل للقوافل التجارية . وقد عثر فيه على بعض اواني زجاجية عربية مصنوعة في حلب في القرن السابع او الثامن الهجري . (عن جريدة الانشا)



من الادب الكبير لابن المقفع

آداب السلطان وصحبه

اعرف الفضل في اهل الدين والمروءة في كل كورة وقريئة وقبيلة . فليكونوا هم اخوانك واعوانك واخذانك واصفياءك وبطالتك ولطفائك وثقاتك وخطائك . ولا تقذف في روعك انك ان استشرت الرجال ظهر للناس منك الحاجة الى رأي غيرك . فانك لست تريد الرأي للافتخار به . ولكنما تريده للارتفاع به . ولو انك مع ذلك اردت الذكركان احسن الذكرين وافضلهما عند اهل الفضل والعقل ان يقال : لا يتفرد برأيه دون استشارة ذوي الرأي . انك ان تلتمس رضى جميع الناس : تلتمس ما لا يدرك . وكيف يتفق لك رأي المختلفين وما حاجتك الى رضى من رضاه الجور . والى موافقة من

• وافقته الضلالة والجهالة ؟ فعليك بالتماس رضى الاخيار منهم وذوي العقل . فانك متى تصب ذلك . تضع عنك مؤونة ما سواه .

اعلم ان مالك لا يغني الناس كلهم . فاخصص به اهل الحق . وان كرامتك لا تطبق العامة كلها . فتوخ بها اهل الفضل . وان قلبك لا يتسع لكل شيء . فتمرغه للهم . وان ليلك ونهارك لا يستوعبان حاجاتك (وان دأبت فيهما) . وان ليس لك الى ادامة الدأب فيهما سبيل مع حاجة جسدك الى نصيبه منهما . فاحسن قسمتهما بين عمالك ودعتك .

لا يضيعن الوالي التثبيت عندما يقول وعندما يعطي وعندما يعمل . فان الرجوع عن الصمت احسن من الرجوع عن الكلام وان العطية بعد المنع اجمل من المنع بعد الاعطاء . وان الاقدام على العمل بعد التأني فيه احسن من الامساك عنه بعد الاقدام عليه . وكل الناس محتاج الى التثبيت . واحوجهم اليه : ملوكهم الذين ليس لقولهم وفعلهم دافع وليس عليهم مستح .

اعلم ان اكثر الناس عدوا جاهداً (١) حاضراً جريئاً موثقاً وزير السلطان ذو المكانة عنده . لانه منفوس عليه مكانه كما ينفس (٢) على السلطان . ومحسود كما يحسد . غير انه يجترأ عليه ولا يجترأ على السلطان .

جانب المستخوط عليه والظنين به عند السلطان . ولا يجمعنك وياه مجلس ولا منزل . ولا تظهرن له عذراً ولا تثنين عليه خيراً عند احد من الناس .

اذا سأل الوالي غيرك فلا تكونن انت المجيب عنه . فان استلابك الكلام خفة بك واستخفاف منك بالمسؤول وبالسائل .

١ : يجتهد في العداوة

٢ : المنفوس هو الذى تكدر الرغبة فيه ونفس عليه الشيء . لم يره اهلاً له

واذا لم يقصد السائل في المسألة لرجل واحد وعم بها جماعة من عنده فلا تبادرن بالجواب ولا تسابق الجلوس ولا توائب بالكلام مواثبة . فان ذلك يجمع مع الشين التكلف والخفة .

فانك اذا سبقت التوم الى الكلام صاروا الكلامك خصماً فتعقبوه بالغيب والطعن . واذا انت لم تعجل بالجواب وخليته للقوم اعترضت اقاويلهم على عينك . ثم تدبرتها وفكرت في ما عندك . ثم هيأت من تفكيرك ومحاسن ما سمعت جواباً رضيعاً . ثم استدبرت به اقاويلهم حين تصيخ اليك الاسماع ويهدأ عنك الخصوم

وان لم يبلغك الكلام حتى يكتفى بغيرك او ينقطع الحديث قبل ذلك . فلا يكون من العيب عندك ولا من الغبن في نفسك فوت ما فاتك من الجواب . فان صيانة القول خير من سوء وضعه . وان كلمة واحدة من الصواب تصيب موضعها خير من مائة كلمة تقولها في غير فرصها ومواضعها ، مع ان كلام العجلة والبدار (١) موكل به الزلل وسوء التقدير . وان ظن صاحبه انه قد اتقن واحكم .

القليس

جاء في تاريخ الشيخ ابي صالح الارمني (طبعة او كسفر ص ١٣٩ و ١٤٠)
في وصفها قوله :

صنعاء اليمن بها الكنيسة المعروفة بالقليس انشأها ابراهيم ملك اليمن
من قبل النجاشي ملك الحبش وهو ابرهة الاشرم . وهذا في الحرب شرمت
انفه فسمي الاشرم . بنى هذه الكنيسة المذكورة وزخرفها بالذهب والاصباغ
الحسنة الملونة وبسط ارضها بالرخام الملون وعمد الرخام فيها قائماً ونائماً
وجلاها باحسن الجلاء من الذهب والفضة وسمى الصفائح الذهب بمسامير
الفضة ، والفضة بمسامير الذهب الملوحة . وجعل على ابواب المداخل بها
صفحات ذهب عراض ورصع فيها الجواهر من الاحجار الكريمة وجعل في
وسط كل صفحة من ذلك صليب ذهب وفي وسطه ياقوتة بهرمان احمر
شفاف ينسبط جرم تلك الجواهر حولها بانوار تشف مختلفة الالوان تذهل
الناظرين اليها . وامر الناس بالحج اليها فتواردوا اليها من كل الجهات وجعل
لها حجاً محكوم الصنعة من خشب الابنوس والساسم مطعم بالعاج الابيض
النقي منقوش بحسن الصنعة ، وشاع خبرها في تلك البلاد وسمع بها من لم يرها
وحج اليها كثيرون من الناس وحملوا لها النذور ، وكثير من الناس جاؤوا
هناك ولازموا المقام فيها والمبيت وكان الملك يهتم بالمجاورين بها وبنى لهم بيوتاً
يسكنونها وبنى لها املاكا كثيرة وحبسها عليها . وكان هذا الملك رجلاً حكيماً
كبير العلوم محباً لله محسناً للناس عادلاً في احكامه حسن السيرة مكرماً من جميع
الملوك ليس له عدو يخشاه لحسن سيره وسيرته كما شهد بذلك تاريخ الطبري .

المركز ماركوني

المكتشف الطبيعي الشهير

وفاته - الامتفال بمنازته - لوحة من ترجمته -
الاكتشافات التي قام بها

في فجر يوم الثلاثاء ٢٠ تموز سنة ١٩٣٧ توفي المركز غليوم ماركوني
عضو مجلس الشيوخ الايطالي ورئيس المجمع العلمي الايطالي ومن اشهر
المخترعين الذين انتجتهم البشرية . قضى اثر سكتة قلبية باغتته وهو في فراشه
فأسف عليه العالم اجمع واهتزت ايطاليا لنعيه ولبس اللاسلكي ثوب الحداد
وتولت المحطات اللاسلكية تعميم نبال المصاب به واجمعت كلها على اطرأ
عبقريته وامتداح مواهبه والاشادة بفضلته على العلم والانسانية .

فزار السنيور موسولينى منزل الفقيد وحيا الجثمان الذي تقبل بعد ذلك
الى الاكاديمية الايطالية حيث عرض رسمياً وتوالت برقيات التعزية من الخارج
معربة عما تشاطره الشعوب من اسى . واحتفل بتجنيزه بمظاہرات كبيرة
ووقف المشيعون في صف بلغ طوله ثلاثة اميال بدأ من دار الفنون الملكية
وانتهى الى الكنيسة واصطف على جانبي الطريق جمهور صامت تغلب عليه
الحزن ، وقد وضع الجثمان في نعش ثمين من خشب السنديان بحضور ذوي الفقيد
 واصدقائه ثم وضع على عربة تجرها ستة جياد يحيط بها ٣٦ من خدمة محافظة
رومة بملابسهم الرسمية وفراشي مجلس الشيوخ والنواب . ووضعت اكايل
الملك والدوتشي والحكومة الفاشيستية والفايكان والسفراء والوزراء والكل
كبير مربوط برباط احمر وعليه الصليب المعكوف ارسله هتلر حول النعش

بين الاف الاكالييل وسار وراء العرب المقيرون والاصدقاء ثم رافع العلم الفاشيستي وحلة شارة فاشيستي بولونيا والكابتول وحلة وسام البشارة واعضاء الحكومة وافراد مجلس الحكومة وافراد مجلس الفاشيستي الاعلى وحاكم روما ويمثلو الشيوخ والنواب واعضاء الاكاديمية ومجلس معهد الابحاث الاهلية ثم ممثلو الجمعيات والمؤسسات الوطنية وفرقة من شبيبة الفاشيستي وفرقة من الفرسان ويقدر عدد الجمهور الذي كان حاضراً بنصف مليون نسمة ووصل الموكب امام قصر المعرض حيث كان الدوتشي منتظراً فاخذ مكانه وراء النعش تماماً واقامت الصلاة الدينية في كنيسة سيدة الملائكة ثم نقلت الجثة الى بولونية مسقط رأسه حيث سيشيد له مدفن عظيم .

ولد المريكز غليوم ماركوني في بولونية من اعمال ايطاليا في اليوم الخامس والعشرين من نيسان سنة ١٨٧٤ ودرس في بولونيا وليفورنو وانكلترا دراسات خاصة واكتشف في سنة ١٨٩٥ ان الموجات الكهربائية التي سبق ان اثبت وجودها غيره تستطيع ان تكون اداة سهلة للابراق على ابعاد شاسعة دون حاجة الى الاسلاك . وزار سنة ١٨٩٦ انكلترا حيث باشر تجاربه بحضرة خبراء حكومتين انكليز واجانب وقد اثبتت هذه التجارب في اول الامر امكان الابراق الى ساليسيبوري على بعد اربعة كيلومترات .

ثم اعاد تجاربه هذه بناء على طلب الحكومة الايطالية في حزيران سنة ١٨٩٧ في ايطاليا واقام الدليل في الباخرة اسبيشيا على امكان الابراق بين الباخرة والارض على بعد ١٨ كيلومترا وفي اذار سنة ١٨٩٩ افتتح المواصلات الاسلكية الاولى في بحر المانش بين انكلترا وفرنسا على بعد ٥٠ كيلومترا ثم اكتشف سنة ١٩٠١ امكان اذاعة اشارات لاسلكية على ابعاد شاسعة اي اوربا واميركا .

وقام في سنة ١٩٠٢ باكتشاف جديد وهو ان الاذاعات بالموجات التي تبلغ المائة متر تقريباً كانت في الليل اوسع منها في النهار واخترع في تلك السنة اللاقط المغنطيسي واخترع في سنة ١٩١٢ وسيلة جديدة لتوليد موجات دائمة . واكتشف بين ١٩٢٣ و ١٩٢٤ اثناء تجاربه في المحيط الاطلنتيكي على ظهر اليخت اليترا امكان استعمال الموجات التي يزيد طولها على ٩٠ ستمتراً في اذاعات منتظمة على ابعاد مختلفة ، ثم اكتشف في خريف سنة ١٩٢٤ موجات طولها ٢٤ ستمتراً وقد استخدمت الحكومة الانكليزية وحكومات المستعمرات الكبرى طريقته الجديدة هذه في مراسلاتها اللاسلكية ، وتمكن في ٣٠ ايار سنة ١٩٣٤ من اذاعة الصوت البشري بواسطة اللاسلكي من انكلترا الى استراليا لأول مرة - وقد اشترك المريكز ماركوني في الحرب العظمى كضابط وزار اميركة كعضو في اللجنة الايطالية ، ثم عين في سنة ١٩١٩ مندوباً فوق العادة في مؤتمر السلام واشترك في اعمال لجنة الانتداب التي عقدت في باريس ولندن . ونال دكتوراه الشرف في العلوم الطبيعية من جامعة اكسفورد ودكتوراه الاداب من جامعة غلاسكو وليفربول وعين مهندساً بمدرسة المهندسين ببولونيا .

واشترك كرئيس في المجمع العلمي الايطالي وعضو في مجمع الابحاث العلمي القومي ومجمع بولونيا وشركة العلوم الايطالية وغيرها من المجمع العلمية العالمية . وقد نال جائزة نوبل في علم الطبيعة وجائزة ساتورو من مجمع اللينشاي العلمي وجائزة ماثيوس وعدة اوسمة والقباب فخرية من اميركا ونيشان الملكة فكتوريا .

وكان يشغل في ايامه الاخيرة في كشف اشعة الموت وتنحصر في الموجات

القصيرة جدا ومن مميزاتهما انها تخترق الضباب والظلام والدخان بسهولة تامة واثبت المهندسون ان هذه الموجات تتمثل الفيران والعصافير والحيوانات الصغيرة . وهناك من يؤكد ان ماركو في اشتغل بهذه الموجات واخترع اشعة الموت منها بنجاح باهر وانه تمكن في آخر عام ١٩٣٦ من التوصل الى اختراع آلات عملية لارسال اشعة الموت وانما ظهرت له فيها بعض عيوب كان يسعى في اصلاحها حين وافاه الاجل ولكن اختراعه اجتاز مرحلة الاختراع واصبح بإمكان المهندسين تنظيمه وجعله صالحاً للاستعمال الحربي ، كذلك عمل كثيرا في ايامه الاخيرة على استخدام الموجات ذاتها في تحسين الرؤية عن بعد (التلفزيون) وتحديد استعمال هذه الموجات وفحص طرق استعمالها في مختلف الاحوال .

هذا هو الرجل العبقري الذي قضى مأسوفا عليه من العالم اجمع بعد ان عمر ٦٣ سنة خدم فيها البشرية جمعاء عن طريق اللاسلكي الذي هو بحسب رأيه : افعل قوة في تقريب الشعوب بعضها الى بعض وفي توطيد اركان السلام في الارض !



في تعريف المذموم

وهذا حين ابتدأنا بذكر الاخلاق فنقول : ان الخلق هو حال النفس ، به يفعل الانسان افعاله بلا روية ولا اختبار ، والخلق قد يكون في بعض الناس غريزة وطبعاً ، وفي بعض الناس لا يكون الا بالرياضة والاجتهاد ، وقد يوجد في كثير من الناس من غير رياضة ولا تعمد ، وكالشجاعة والحلم والعفة والعدل وغير ذلك من الاخلاق المحمودة . وكثير من الناس من يوجد فيهم ذلك فمنهم من يصير اليه بالرياضة ، ومنهم من يبقى على عادته ويجري على سيرته

فاما الاخلاق المذمومة فانها موجودة في كثير من الناس كالبلخل والجبن والتشرر ، فان هذه المعادات غالبية على اكثر الناس ، مالكة لهم ، بل قلما يوجد في الناس من يخلو من خاق مكروه ويسلم من جميع العيوب ، ولكنهم يتفاضلون في ذلك . وكذلك في الاخلاق المحمودة ، قد يختلف الناس ويتفاضلون الا ان المجبولين على الاخلاق الجميلة قليلون جداً والمبغضين لها كثيرون (١)

فاما المجبولون على الاخلاق السيئة ، فاكثر الناس لان الغالب على طبيعة الانسان الشر ، وذلك ان الانسان اذا استرسل مع طبيعته ، ولم يستعمل الفكر ولا التمييز والحياء ، ولا التحفظ ، كان الغالب عليه اخلاق البهائم ، وذلك لان الانسان انما يتميز عن البهائم بالفكر والتمييز فاذا لم يستعملها كان مشاركا للبهائم في عاداتها ، والشهوات مستولية عليه والحياء غائب عنه ، والغضب يستفزه والسكينة غير حاضرة له ، والحرص والاحتشاد ديدنه . والشره لا يفارقه .

(بحى بن عدى)

اخبار طائفة

رحلة

قداسة سيدنا مار اغناطيوس افرام الاول بطريرك
انطاكية وسائر المشرق الجزيل الطوبى

الى ابرشية الجزيرة والفرات

« تابع ما قبله »

غبطته بقرى المبرون في حلب ويعود الى محبس

في الساعة الواحدة بعد ظهر نهار السبت غادر غبطته عرب بنار وبعد عبور نهر الفرات بلغ الى جرابلس ومر بمدينة الباب ووصل الى حلب نحو الساعة الثامنة ونصف، وبعد استراحتة من عناء السفر اقتبل الاكليروس والشعب الذين هتفوا بالسلامة لا سيما مطارنة الملل المختلفة، واستعد لخدمة المبرون المقدس وفي يوم خميس الصعود الواقع في ١١ من حزيران احتفل بتدريسه في كنيسة مار افرام بمعاونة السادة مار غريغوريوس ومار اقليميس ومار ايونيس الجزيل وقارهم وحضر الخوري نعمة الله والخوري عبد الاحد والقس الياس والقس ابراهيم والشمامسة وتم تقديس ذلك السر العظيم باحتفال مهيب بخياطة الخشوع والوقار والترتيب وكانت الكنيسة تضيق بالشعب المزدحم من ابناء الملة وغيرهم، ثم احتفل بالقداس الالهى وفاه بموعظة

بليغة اظهر فيها عظمة هذا السر المقدس وذكر ان هذا الاحتفال لم تشاهده كنيسة حلب منذ ٢٤٦ سنة اي منذ سنة ١٦٩١ التي فيها قدسه الطيب الذكر البطريرك اغناطيوس جرجس الثاني الموصلى على ما يذكره التاريخ، وكان لذلك اعظم اثر في قلوب الشعب المؤمن .

وصباح الثلاثاء ١٥ منه سار من حلب عائدا الى حمص يرافقه مار اقليميس مطران الجزيرة فاستقبله وفد من الكهنة والوجوه في بلدة الرستن وقابله بقية الاكليروس والرعية في باب الكنيسة بغاية الاحترام والسرور فدخل الكنيسة وسجد لله شاكرًا عنايته الربانية وتقبل تهنأت الرعية وسعادة المندوب المسبوق برتلو وعطوفة المحافظ جميل بك وسعادة قائد الدرك تحسين بك وروساء دواوين الحكومة والسيد باسيلوس مطران الروم الكاثوليك وخوارنة الروم الارثوذكس وطبقة من اعيان المسيحيين والمسلمين .

وقد سر الجميع بما نقله اليهم من اخبار عمران بلاد الجزيرة والفرات وانصرف اهلها الى اسباب النجاح في الزراعة والتجارة وما هم عليه من النشاط، وقد اثمرت هذه الزيارة البطريركية اطيب الاثمار الروحية والادبية في قلوب الشعب السرياني ووصلت بها سلسلة زيارات الاحبار الانطاكيين اسلاف قداسه الطيبي الذي ذكر التي قطعها الدهر نحو ستة قرون في ما نعهده .
« المجلة البطريركية » امد الله في حياة غبطة امام اخبارنا المعظم وايده بالسعادة والتسديد ونشر عليه من الاقبال كل ثوب جديد ووفقه في رعاية الرعية المحبوبة التي ارتفع شأنها بحسن رأيه وعزيمته واعتز مقامها بفضل غيرته الرسولية آمين .

الخبير عيسى

حفلة تتويج جلالة ملك مصر

في ٢٩ تموز سنة ١٩٣٧ احتفلت البلاد المصرية عامة بتتويج جلالة ملكها الشاب فاروق الاول بمناسبة بلوغه سن الرشد ، وكانت الحفلة فريدة في نوعها فقد تألب سكان القطر على العاصمة ليشهدوا موكب الملك متوجها من قصر عابدين الى دار الندوة ليقسم اليمين الدستورية ايدانا بتسلمه السلطة الملكية . وكانت مصر من اقاصها الى اقاصها لابسة ابهى حلل الزينة وغصت الشوارع التي مر بها الموكب الملكي بمئات الوف الاهلين . حفلت دار البرلمان المصري بالامراء والوزراء والعظماء وممثلي الدول وكبار رجالات البلاد فضلا عن الشيوخ والنواب . فلما وصلت اولا جلالة الملكة والدة الاميرات شقيقات الملك قوبلن باعظم مظاهر الاحترام والحفاوة ثم وصل الموكب الملكي فقبول بحماس منقطع النظير ودخل الملك فاروق قاعة البرلمان واستوى على العرش يحيط بجلالته امراء البيت المال والوزراء والعظماء افتتح حفلة التتويج صاحب المقام الرفيع مصطفى النحاس باشا رئيس الوزارة بخطاب رائع هنا فيه الملك باسم الحكومة والشعب و اشار الى عهد السعادة والحرية الذي استقبلته مصر في عهد جلالاته وتكلم بعدئذ كل من رئيسي مجلسي الشيوخ والنواب ثم وقف جلالة الملك واقسم بصوت جهوري على احترام الدستور والقوانين والمحافظة على استقلال مصر وسلامة اراضيها وبهذا تمت حفلة التتويج الرسمية فغادر جلالاته قصر البرلمان عائدا الى سراي

عابدين بموكبه البديع - ولما استقر به المقام في السراي توافد عليها الامراء والوزراء والعظماء والممثلون الاجانب لرفع التهاني الى جلالاته وبهذه المناسبة ابرق قداسة بطريركنا المعظم الى جلالاته مهشأ وتلقى الجواب البرقي اللطيف كما اثبتناهما في العدد الماضي .

« المجلة البطريركية » امد الله بحياة جلالاته ورفع شأن عرشه وزاد مصر سعادة وهناء في عصره السعيد .

الوزارة العراقية الجديدة

على اثر استقالة السيد حكمت سليمان من رئاسة الوزارة العراقية دعي السياسي المحنك ذو الرأي الاصيل السيد جميل بك المدفعي لتأليفها فقبل ذلك وفي ١٦ آب الف الوزارة الجديدة التي ايدها الشعب العراقي باسره بمظاهر الفرح والارتياح وانهارت على نخامة رئيس الوزراء برقيات التهاني من عموم الجهات كما ان غبطة سيدنا البطريرك الكلي الطوبى بعث اليه بالتهاني الجميلة نظراً لما بينهما من التعارف والصدقة فتلقى الجواب البرقي كما يأتي :

بغداد نخامة جميل بك المدفعي رئيس الوزارة

نهني نخامتكم برئاستكم السامية مؤكداين عواطفنا وادعيتنا

اغناطيوس افرام

بطريرك السريان الانطاكي

محمص غبطة البطريرك اغناطيوس افرام

اشكر غبطتكم على عاطفتكم القلبية التي ارجو دوامها

جميل المدفعي

تعين لجنة

لاسعاف المدرسة الاكليريكية

بمناسبة زيارة غبطة سيدنا البطريرك السكلي الطوبى لحلب ومفاوضة
الخوارجات اعضاء المجلس الملي في امر المدرسة الاكليريكية التي قصر ايرادها
المفروض على عموم الشعب السرياني عن فتحها خلافاً للامل عقدت جلسة
برئاسة قداسته وحضور السادة المطارنة مار غريغوريوس ومار قليميس
ومار اياونيس وتقرر تعيين لجنة من المجلس الملي المحلي باعتباره مركز الصندوق
لاجل مخاربة الابريشيات وفرض مبلغ معين على كل منها تتعهد بدفعه وقد
تألفت اللجنة من الخوارجات . جورج عازار ، موسى اسمر ، ملكي قيصر ،
عنتر شابو ، عبدالله سعدي ، عبود باطري ، حنا سليم بدليسي . وايدها غبطته
برسالة خاصة مفوضا اياها القيام بهذا العمل وقد بعثت الرسائل الى جميع البلاد
وذلك في ٢٠ حزيران سنة ١٩٣٧ فتؤمل من جميع الرؤساء والشعب الغيور
تلبية هذا الطلب المشروع المقدس العميم الفائدة باسرع وقت واجلى غيرة .

أعلان

نعلن الى عموم السادة الاجلاء والاباء الموقرين والاساتذة الكرام انه قد
اتهيئا من طبع كتاب الاشجيم ~~مصحف~~ حسب امر غبطة بطريركنا السكلي
الطوبى الذي اراد ان يجعل هذا الكتاب الضروري في متناول جميع
الاطلوس والتلاميذ ، وقد طبعناه في مطبعتنا السريانية طبعاً متقناً على ورق
صقيل وجعلنا قيمته عشرة غروش فلسطينية ما عدا اجرة البريد تسهلاً لاقتنائه
فعلي الراغبين فيه مراجعة ادارة هذه المجلة .

ع. ك. ا. و. ه. ن. ح. م. ا. ب. ه. و. ق. م.

المجلة السريانية

السريانية

مجلة دينية ادبية تاريخية انبساطية

ستة عشرة اشهر

يصدرها دير مار مرقس للسريان الارثوذكس بالقدس في الشهر مرة

العدد السابع ايلول سنة ١٩٣٧ السنة الرابعة

تفسير نبوة اشعيا

مترجم بقلم قداسة سيدنا مار اغناطيوس افرام الاول
بطريرك انطاكية وسائر المشرق

الفصل الحادي عشر

الشرح اللفظي

المترجم

١ : ويخرج قضيب من جذع يسي ويثبت فرع من أصله .

الشرح

يخرج قضيب : اي من حزقيا . وهذه (النبوات) تتم في الزمن الذي يطالع

ويزهر فيه من يتسلسل من يسى . القضيبي يدل على السلطان : يطلع او ينبت : اي يخرج . ويسمي الجذع : ساق الشجرة اي الفرع المفصول من الشجرة وهو اغلظ من القضيبي - ويريد بالفرع او الغصن : الفروع الغضة التي تنبت من الشجرة . وتمثل هذه حزقيا الذي زين المملكة بفضيلته افضل من فروع الاشجار الغضة .

الذين

٢ : ويستقر عليه روح الله الحكمة والفهم روح المشورة والقوة روح المعرفة وتقوى الرب .

الشرح

ويحل عليه روح الله اي على حزقيا عناية به ميزه الله بها .

الذين

٣ : ويظهر بخوف الرب (١) ولا يقضي بحسب رؤية عينيه ولا يوبخ بحسب سماع اذنيه .

الشرح

لا بحسب رؤية عينيه : اي مثل عادة (القضاة) الآخرين لكننه يقضي بالانصاف حقاً .

الذين

٤ : يقضي بالعدل للمساكين ويبكت بالانصاف لاجل بائسي الارض . ويضرب الارض بقضيبي فيه وبنفس شفقيته يمدت المنافقين .

١ : في الموصلية والبيروتية : ولذته في مخافة الرب . وفي اليسوعية : ويتنعم بمخافة الرب . وفي القديمة : وروح خوف الرب ملاه .

الشرح

ويبكت : اي الاشرار والخبثاء . ويضرب الارض : انه يسمي الارض محلة الاثوريين التي يضربها بصلاته مثل ضرب القضيبي . فيلاشي المنافقين الذين فيهم كالريح .

الذين

٥ : ويكون البر منطقة حقويه . والايمان حزام جنبيه .

الشرح

ويكون البر منطقة : اي يتشرف بهذه حزقيا لانه متوشح ومرتبط بنطاق البر من جميع اطرافه .

الذين

٦ : فيسكن الذئب مع الحمل ويربض النمر مع الجدي ويرعى العجل وشبل الاسد والثور معاً . وصبي صغير يسوقها .

الشرح

فيسكن الذئب مع الحمل اي : عند سقوط الاثوري ينقلبون الى موادعة الاعم التي في جوارهم وهي التي يدعوها ذئاباً وأسدأ . واما الشعب الاسرائيلي فيسميه حملاً . وصبي صغير : اي اذا ما تسالم الشعب الاسرائيلي والاعم فلن يحتاجون الى مدبر قاس لان حزقيا يكفي لتدبيرهم .

الذين

٧ : والبقرة والدبة يرعيان معاً وتربض اولادها معاً . والاسد يا كل التبن كالثور .

الشرح

واولادهما معاً : اي تسكن . لان الصلح يمتد حتى اولادهم بعدهم ، والاسد يا كل الثن : اي ان الذي كان يفتس الآخرين كالاسد يقتات هو ايضا من تعب نظير الثور .

المتن

٨ : ويلعب الرضيع بالحية ويمد الفطيم يده في جحر الأرقم .

الشرح

وفي جحر اي السرب : يقول : ان السلام يمتد بينهم في ارض الامم العتاة على هذه الطريقة . الشعب مثل بالعظيم يتصرف وهو غير خائف منهم . يقال عن الحيات انها اذا اضجعت في العش اعني السرب وسخت ييضها تكون اكثر أذى واشد خبثاً .

المتن

٩ : لا يسيئون ولا يفسدون في كل جبل قدسي لان الارض تمتلئ من معرفة الرب كما تغمر المياه البحر .
١٠ : ويكون في ذلك اليوم اصل يسى القائم رأية للشعوب . عنه الشعوب يبعثون ويكون مثواه مجداً (١) .

الشرح

اصل يسى اي يرمز الى ربنا انه في الزمان الذي يظهر من الشعب (الاسرائيلي) يقوم مثل علم الخلاص ويجذب الامم اليه - عنه يبعثون اي ان الامم تفتش عن ربنا باجتهد .

١ : في القديمة . ويكون ثمره مجداً وكذا في الترجمة اللاتينية وفي السريانية واليروتية : ويكون مثواه مجداً

المتن

١١ : ويكون في ذلك اليوم يزيد الرب فيظهر يده ليحوز بقية شعبه التي تبقى من آثور ومن مصر ومن فتروس ومن كوش ومن عيلام ومن شنعار ومن حمه ومن جزائر البحر .

الشرح

ويزيد الرب فيظهر يده اي : كما انه خلص الآن من الاثوريين فكذلك يخلص من الاعداء حينئذ .

المتن

١٢ : ويرفع العلامة للامم ويجمع الضالين من آل اسرائيل والمشتتين من يهوذا . يجمعهم من اربعة اطراف الارض .
١٣ : وتزول الضغينة من افرايم وينقرض المضايقون من يهوذا . فلا افرايم يحسد يهوذا ولا يهوذا يضايق افرايم .

الشرح

الضغينة من افرايم . اي لا يعود يحسد يهوذا طالباً الملك لنفسه .

المتن

١٤ : ويكدون في خليج الفلسطينيين على البحر (١) ويتنهبون معاً بني المشرق . ويلقون ايديهم على آدوم ومواب ويطيعهم بنو عمون .
١٥ : ويخرب الرب خليج بحر مصر ويرفع يده على النهر بسلطان روحه ويضربه سبعة اودية فيعبر بالاحذية .

١ : اي يشتدون في العمل . وفي السوعية والبروتستانية وينقضون على اكناف الفلسطينيين . وفي الموصلية والقديمة . ويطيرون على اكناف الفلسطينيين . وفي السبينية ويطيرون في سفن . اما الترجمة البسيطة فافادت ما ابتناه اعلاه وقد رجحنا لفظة ^{١٥٥٥} : معنى خليج

الشرح

الخليج : اي يسمي الخليج : قسماً من ارض مصر يسميه بحراً . ويرفع يده على النهر اي نهر فرعون . بسلطان : اي : لضبطه ايأه واخضاعه له حسب مشيئته . ويضربه سبعة اي انه يقسم قوته الى اجزاء كثيرة فيبتدد ويصير سهلاً لكل احد ليطأه ويحتاز فيه كالنهر الذي تسهل على الانسان السباحة فيه .

المتن

١٦ : ويصير سيلاً لبقية شعبه التي بقيت من آثار كما صار لاسرائيل يوم صعد من ارض مصر .

الفصل الثاني عشر

المتن

- ١ : وتقول في ذلك اليوم احمذك يا رب لانك غضبت علي ثم ارتد غضبك فعزيزتي .
- ٢ : ها اتي متكل على الله مخلصي فلا اضطرب لان عزي ومجدي هو الرب ويكون لي خلاصاً .
- ٣ : وتستقون الماء بفرح من ينابيع الخلاص .

الشرح

وتستقون الماء اي انه يرمز الى الاحسان الاخير . تستقون التعلم من الهيكل الذي اقتبلتم منه الخلاص فيفيض عليكم فيض الماء من ينبوع متدفق وانتم مغتبطون به ومبتهجون ومجتهدون لسماحه .

المتن

- ٤ : وتقولون في ذلك اليوم اشكروا للرب وادعوا باسمه عرفوا بين الشعوب باعماله اذكروا ان اسمه عزيز .
- ٥ : رنموا للرب لانه صنع أمراً سنياً (١) . ليكن هذا معروفاً في الارض كلها .
- ٦ : افرحي وسبحي يا ساكنة صهيون لانه عظيم في وسطك قدوس اسرائيل .

* * *

الفصل الحادي عشر

التفسير الروحي

- ١ : يخرج قضيب : اي المسيح الذي ضربت به الخطيئة والابالسة - من اصل يسي : اعني البتول والدة الاله . وينبت زهرة (٢) : اي يسوع الذي طيب وفرح العالم بتجسده وتجددت به الطبيعة البشرية . يصعد : اي انه نزل من فوق الى اسفل ولما ظهر من البتول صعد ايضاً الى السماء .
 - ٢ : واستقر عليه روح الله : اي انه صار انساناً بمشيئة ابيه وروحه واستقر عليه روح الله . وتأثير هذا الاستقرار لم يكن كمحتاج اليه لكل كمن صار با كورة هذه المواهب لكي تمنح الى العالم .
 - ٣ : ولا يقضي حسب الاعتقاد (الرأي) اي انه لا يقضي حسب رأي الناموس ويخلص العالم . لكن بموجب الرأي الانجيلي ، ولا ايضاً مثلاً يوبخ الناموس ولا كما قرع الانبياء الشياطين كذلك يقرعهم هو
- ١ : وفي السوعية : قد صنع عظام . والموصلية : قد صنع مجداً ، والبروتستانية : قد صنع مفتخراً وفي العربية القديمة : صنع عاليات ٢ : هذه وردت في السبعينية ووردت في العربية القديمة واللاتينية .

ولا يعنف الطبيعة البشرية ايضاً بقوله : لا تزن ولا تقتل . لكن بما هو أعلى ، اي بقوله : لا تغضب ولا تشته الخ .

٤ : يقضي قضاءً : اي ينتقم لهم من الشيطان . ييكت المساكين اعني الامم التي كانت حُرمت من الله ، ومن الامور الالهية بسجودها للاصنام فبكتوا بالانجيل الذي بشروا به . فتابوا الى الله . ويضرب الارض : اي الابالسة وسكان الارض والامور الارضية - بكلام فنه : اي ان كثيرين خلعوا العالم والامور العالمية واطرحوا الامور الارضية لاجل اياته ووصاياه . وبالنفس الذي يكون بالشفقتين : اي كآلية القائلة : اسدد فاك واجرج منه . واذهب يا شيطان . وأخرجوا الشياطين .

٥ : ويكون البر منطقة : اي انه يقصد بالتحقد والجنب . البشر الذين صاروا جسده لايمانهم به . فيربطهم بالبر الانجيلي والتعليم الصادق لكي لا يطلقوا العنان الى الشهوات النجسة كما قال : لتكن ظهوركم مشدودة .

٦ : ويرعى الخ : اعني في المرعى الانجيلي في الكنيسة واسرارها يرعى الملافة . والرسل سوية : الشعب الاسرائيلي والامم الودعاء والمساكين الملوك والرؤساء الذين يمثلون بالاسود والذئاب وبالخراف والثيران التي اعلاه . وصبي صغير : اي الرسل الذين سماهم الرب فتياًناً . صغير : كآلية القائلة : والصغير في ملكوت السموات اعظم من يوحنا . - يجلبها : اي من الضلال الى معرفة الحق (الهدى) فثلبها تبسج اولئك البهائم وتشبهوا بها سوية . هكذا يرعون معاً في مرعى كسابي واحد وهو مرعى الحيوانات المسالمة . وكذلك يمثل بالمسالمة الانجيلية التي

يرعون فيها : الذين كانوا قديماً يرعون في الاهواء الحيوانية والاثمية اي في الزنى والقتل والعداوة وما يشبهها . وصبي صغير : اي احد الرسل الذي بشر الشعب الذي بعث اليه . وسمي صبياً : كآلية : ان لم تتصرفوا كالاطفال لن تدخلوا الملكوت . ويدعى ايضاً طفلاً لجهله الشرور ولانه اعطيت له كلمة التعليم كالخليب الخالص .

٨ : سرب الأرقم : اي قلوب الامم والمالك التي صارت مسكنةً للابالسة بسبب عبادة الاصنام وهد الرسل ايديهم اليها ليخرجوا من قلوبهم الحيات الزوحية والشر ايضاً ويزرعوا تعليمهم . وعلى مريض البنين : اي ان الرسل يسطون ايديهم في الهياكل وفي الامم . في التعاليم المردولة في سحر العرافة في هذه كلها التي كان الابالسة ابناء الشيطان يطلبونها فقتلوا وطردها وتلفوها بقوة المسيح فلم تؤذهم لاهم ولا الذين خرجوا منها كما يقول النبي .

٩ : لا يسيئون ولا يفسدون الخ على جبلي المقدس : اي على البيعة وعلى تعاليم المسيح وفي الارتقاء من الامور الارضية والشيطانية . فان المبشرين والمبشرين (بكسر الشين ثم بفتحها) يستطيعون هذه كلهم فلا تؤذيهم الابالسة . ومعنى لا تؤذيهم ايضاً : ان الذين اهدوا بالبشارة لم يعودوا الى العبادة الوثنية . واذا كان اليهودي يطلب ان يرى الاسد والنمر والذئب الطليعي تسكن مع الخروف والثور والجدي الطيبي فنقول له : لو كان يتم ذلك لم يكن فيه فائدة للانسان . ايضاً : ان الانبياء قاطبة سمو البشر اسوداً وذئاباً . وقد وصف دانيال الممالك بهذه الاسماء . وورد في الكتاب الالهي انه يشبه الودعاء بالخراف والثيران .

واما ان النبوة لا تعني الامور الغسوسة فعلوم من ان النبي اردف بقوله ، لان الارض كلها امتلاءت من معرفة الرب - فيا له عجباً . قل لي ايها اليهودي لو كانت الاسود والخراف ترعى في صهيون معاً فكيف تعرف الرب الارض برمتها اي كل الامم العلم لا يفهمون النبوات ؟ من هم الذين هدوا هؤلاء من عبادة الاوثان الى اله اسرائيل ؟ فاذا هم (هذه الامم) الاسود والنمورة التي رآها دنياي وهم البحور وقد غشيت بمياه المعمودية والتعليم الروحية لاجل النتن والشر والغور في الارض والامور الارضية - وسبب هذه هو :

١٠ : اصل يسى اي المسيح الذي ظهر من (آل) داود وهو الذي دعا الامم بواسطة الآيات والمعجزات والعجائب وصار لهم رئيساً وها انهم يعبدونه وهو امر يشاهد بالفعل وهم عليه يتكلمون لانهم لا يعترفون به رئيساً زمنياً ولكن الاله الذي يدين ويخلق ويخلص وقد تحقّقوا هذا الامر ليس من العجائب وحسب ولكن لكونهم علموا من النبي الذي قال : ملعون من يتكل على انسان . لاجل ذلك لا يتكلمون عليه كاعتمادهم على انسان ولكن كثقتهم بالله - ويكون مثواه كرامة اي راحته برجوعهم (يهدايتهم) فانه ارتاح بذلك لا لاجل هدايتهم لكن لكرامتهم لانهم عبدوه . واستراح بمعنى آخر : اي بالموت اذ صار سبب الخلاص للاحياء وللنفوس التي في الهاوية . وثبتت به القيامة وهو صار سبباً لتعبده وتجله النفوس التي في الهاوية .

١١ : ويكون في ذلك اليوم يزيد الرب النخ اي في اليوم الذي أرسل فيه الرسل لينذروا العالم بالانجيل . واطهر يده ايضا بواسطة المعجزات في

سائر الامم المشتتة في آثور ومعر وكوش وبابل ويجعل الامم ان تؤمن به بواسطة الرسل بالآيات والمعجزات .

١٢ : ويرفع الرؤية للشعب ، اي ليحرف الشعب ان المسيح قد اتى وان الرسل هم صادقون وها ان الاسم قد اهدت ويحتمع الاسرائيليون مع الامم الى الرب في بيعة واحدة . لانهم كانوا ضالين لاجل خطاياهم ومشتتين في العالم كله .

١٣ : ويتنبأ اذا صارت هذه الامور ، بطل حرب اليهود مع بعضهم بعض اي آل يهوذا مع آل افرايم .

١٤ : ويطيرون في سفن ، يعني الرسل القديسين الذين طاروا من اورشليم الى الامم سالكين في البحر واليس واستمالوا عقل الامم باسره الى معرفة الله . اي الامم التي من مشارق الشمس والادوميين والموابيين والعمرانيين الذين كانوا مراض الشجبان لاجل عبادة الشياطين والسحر الذين القوا ايديهم عليهم كالزمن القديم مثلما قال .

١٥ : وخرّب الرب بحر مصر اي بحر عبادة الاصنام والشهوات الذي كانت مصر غارقة فيه لانها جنت بعبادة التماثيل اكثر من جميع الامم . ويلقي يده اي على مصر بواسطة الرسل والقي يده على الاصنام . بروح اغتصابية . اي بروح الله القدوس الذي أنقذ المصريين بالعجائب غصباً . ويدعو النهر : نهر الشهوات لان الشيطان كان قد خنق المصريين ولهذا السبب سماه الانجيل نهراً وانهاراً لانه مغرق . ويضرب سبعة اودية : يعني الارواح الشريرة السبعة التي اغرقت

المصريين بواسطة الخطية السباعية . فضرب هولاء بقوة الصليب وبطل ذلك الفعل الذي كان يغرق فاعليها بواسطة . فلما زال وادي هولاء استطاع المصريون الذين هناك ان يؤمنوا بالمسيح وبنظام الانجيل السلام الذي أخذوه باقدامهم وعبروا في الطريق الانجيلي فلا يستطيع شيء ان يصرفهم عنه . بمعنى آخر : الاودية السبعة اي الارواح الشريرة السبعة التي ضربت (١٦) بافعال الروح القدس السبعة .

١٦ : الشعب الذي ترك : اي العتيد ان يؤمن . ويكون اسرائيل كاليوم الذي خرج فيه من مصر . اي ان آية ايمان المصريين هذه تصير لاسرائيل الروحي الذي هو الرسل والمبشرون والمؤمنون . وكما تحرر اسرائيل يوماً من فرعون والمصريين وعبر في البحر كما في الارض اليابسة فكذلك المصريون والاسرائيليون الذين آمنوا بالمسيح تحرروا في مصر من فرعون الروحي والشياطين وانشق لهم بقوة الصليب والعجائب بحر عبادة الاصنام ونهر الشهوات . وها انهم حتى الان يقهرون الضلال والشهوات والابالسة والامور التي توقع في الخطية بسيرة ذليلة ونسكية كأنهم يسلكون في البر .

الفصل الثاني عشر

التفسير الروحي

- ١ : وقيل في ذلك اليوم الخ اي تقول الامم عندما آمنوا ويشكرون ويمجدون الذي غضب عليهم لسجودهم للاوثان والان دعاهم فرجعوا واياه يسبحون بدلا من الاصنام التي كانوا (يعبدونها) يوماً .
- ٢ : وها انهم يستقون الماء اي التعليم من الانجيل والانبياء . والرسل ويفرحون بان مواعيد الذين آمنوا به توجد في الانبياء . وفي كل يوم ينجون بهذه من العودة الى سيرتهم الاولى .
- ٤ : اشكرك يا ربني الخ اي ان الرسل يشكرون عوضاً عن اسرائيل الذي كانوا منه . وان كان غضب الله على الفئة التي لم تؤمن ولكنها صارت سبباً لخلاص الامم وهدايتهم .
- ٥ : لانه قد صنع عظامي . اي صار انساناً وولد وعمل آيات ودعا الامم واعلمهم هذه كلها .
- ٦ : افرحوا وابتهجوا الخ . اي الرسل والذين آمنوا من اليهود . لانه قد ارتفع . يعني المسيح بالآيات والمعجزات والصليب ايضاً .

وجاء في خ : انه الاسرار للعلامة ابن العبري في شرح الفصل الحادي عشر ، يخرج قضيب الخ اي حزقيال الان بالمعنى اللفظي ، والمسيح في آخر الازمان ، بالمعنى الروحي . لا يقضي كما ترى عيناه ، اي انه يفحص دخائل الانسان . ويضرب الارض بقضيب فله اي : يلعن ارض الاعداء - وصنوف الحيوانات اشارة الى اجناس البشر المختلفة التي تتآلف معاً في البيعة المقدسة . وصبي صغير يسوقها اي راع وديع وساذج - ويزيد الرب فيظهر يده اي مثلها خلاص من سنحاريب ومن نبوخذ نصر فكذلك يخلص بعده . ويضربه سبعة اودية فيعبر بالاحذية اي انه مثل قوة المصريين بالنهر -

قصة صفى اللا

الاسقف النبيل القديس مار اوسابيوس
مطران مدينة سيمساط ٣٧٩ (١)

نقلها عن السريانية الراهب جرجس مسعود

لما كانت العبادة الوثنية تبطل من سائر الاقطار بانتشار الايمان القويم
والبشارة الرسولية والانجيلية التي كان يكثر رؤساء السكينة الحقيقيون من
الانذار بها حدث بعد وفاة قسطنطين الملك المؤمن الظافر واولاده ان قبض على
صولجان مملكة الرومانيين يوليانس الجاحد الذي صار وثنياً بفعل ابليس
عدو الخير لا سيما عدو الانسان الذي خلق على صورة الله لمجده ، فلما جلس
على كرسي المملكة اجتهد بشتى الوسائل وصنوف الحيل ليعيد عبادة الاوثان
ويفتح هياكل الوثنيين ويقيم في سائر المدن اصناماً واخذ يضايق المسيحيين
قاطبة لينقادوا الى عقائده . ولكن الذي تألم لاجل كنيسته وخلصها بدمه
الطاهر لم يحتمل عدله الالهى ذلك بل اسرع فبعث يوليانس الى بلاد الفرس
وهناك لاقى منيته . فاستلم قضيب المملكة بعده يوبنيانوس الملك الظافر
والمؤمن الحقيقي وهذا نقله الله بمشيئته من هذه الحياة بعد مدة قصيرة .

فولى بعده عصا الملك والنس الرجل الاثيم عدو الله التابع بدعة اريوس
المجنون الذي سجنس الكنيسة كلها في سائر المسكونة وشقها وقسمها بفساد

١ : هذه القصة نشرها بالطبع الاب ييجان في المجلد السادس من اخبار الشهداء والقديسين يتلوا
رسالتان للقديس غريغوريوس اللاهوتى الى الخبير المترجم وذلك في صفحة ٢٢٥ الى ٢٨٠ . نقلنا عن
كتاب المخطوط في خزنة المتحف البريطانى تحت رقم ١٣١٧٤ . ومؤلف هذه القصة مجهول ويظهر انه
كتبها بعد وفاة القديس اوسابيوس بمدة من الزمان -

تعليمه بقوله : ان الابن مخلوق وليس هو مساوياً للآب في الجوهر . وكان
اصل اريوس من الاسكندرية وهو احد القسوس السبعة لكنيسة هذه
المدينة السكندرية . وكان يومئذ رئيس الكرسي الاسكندري بطرس
الشهيد رئيس اساقفتها الذي تكلل ببطولة الاستشهاد مقطوعاً راسه لثباته على
الايمان . فهذا القديس بطرس الذي كتبت سيرته واستشهاده اعلاه فلا حاجة
بنا الى اعادة قصته ثانية كان قد حرم اريوس وابطله من خدمة الكهنوت لانه
ظهر له جثونه في حلم رآه .

فبعد ان حرم اريوس هذا المناق وطرد من كنيسة الاسكندرية أسرع
لحبشه ولحذقه في كلمات السفسطة وفصاحته الشعرية فقصده الى العاصمة
(القسطنطينية) ملتجئاً بملوك ذلك الزمان . فاثار اولئك الملوك اضطهاداً على
رؤساء السكينة في سائر المدن واخذوا يضايقونهم باوامرهم ليدغثوا الى نفاق
اريوس القبيح وكثير من الاساقفة في ذلك الزمان عضدوا فساداً وكان
احدهم اوسابيوس المناق اسقف نيقوموديا الذي اغضب كرسي مدينة المملكة
بسطوة الملك وكذلك اودوكسيوس الذي قام بعده وقيل انه هو الذي نصب
والنس ملكاً ولهذا السبب كان الاضطهاد على الكنائس ورؤساء كهنتها
الحقيقيين شديداً ، وكان لهم اغوان في اثمهم في كل المسكونة اشهرهم اوسابيوس
اسقف قيسرية فلسطين . فاثاروا بواسطة سطوة الحكومة خروباً وخصومات
وامواج شديدة على سفينة البيعة وأسلم خلق كثير لا يحصى عدده للضيقات
واصناف المحن والقيود والحبوس الشديدة التي لا تحتمل . ولم يكن يقاشر
هذه المرائر الكهنة والاكليروس وحسب بل والرهبان والراهبات ايضاً .
وكان جمهور لا يحصى من الشعب يضطهد في كل مكان . فكان بعضهم خوفاً

من الملك وفضاعة المحن يختفون في الجبال والمغاور والكهوف وكان غيرهم يسلمون نفوسهم لاجل الايمان الصحيح فيهلكون في العالم ليرجوا انفسهم في الاخرة حسب القول الانجيلي. فلم يكونوا يخافون او يخجلون من الانذار بحقيقة الايمان بارادة كاملة ذاكرين كلام المخلص القائل: « لا تخافوا من الذين يقتلون الجسد ولكن النفس لا يقدر ان يقتلها بل خافوا بالحري من الذي يقدر ان يهلك النفس والجسد كليهما في جهنم » وكان دائماً نصب اعينهم وعلى لسانهم قول الرسول بولس في رسالته الى اهل افسس بل لكل احد (١) « احترزوا اذاً لانفسكم ولجميع الرعية التي اقامكم الروح القدس فيها اساقفة لترعوا كنيسة الله التي اقتناها بدمه المقدس لاني اعلم هذا انه بعد ذهابي سيدخل بينكم ذئاب خاطفة لا تشفق على الرعية ومنكم انتم سيقوم رجال يتكلمون بامور ملتوية ليجتذبوا التلاميذ وراءهم » .

فكان في ايام هذا الاضطهاد احد اولئك المشاهير الذائع صيتهم في مخافة الله الطوباوي اوسابيوس صاحب الذكر الصالح رئيس اساقفة مدينة سميساط الواقعة على ضفة نهر الفرات الذي تكلل في جهاد الاستشهاد . هذا لما عهد الله اليه تدبير هذه الكنيسة وجدها متمسكة بتعاليم اريوس المنافق الكافر ومعتقداته النجسة ، ليس هذه المدينة وحسب بل سائر المدن والابرشيات التي دونها والخاضعة لذلك الكرسي . فلم يكف عن تقديم الطلبات الطاهرة والصلوات الدائمة الى الله لاجلهم ليقضي عنهم هذا المعتقد الفاسد ويأتي بهم ويخضعهم الى النير الطيب الخفيف نير الايمان بالمسيح ايماناً قوياً لا لوم فيه ، فكان يقنع به لانه لم يكن يحجم عن توبيخ اولئك وكان يعظ غيرهم غير مبال بالكد

وقد تم فيه كلام النبي القائل ، « من يخرج ثميناً من فاسد يكون مثل في يقول الرب » والذين كانوا ينقادون اليه عندما كانوا يشتون كانوا يواظبون دائماً على تعاليمه وارشاداته واخرون كانوا يلتزمون اليه ليطلب اناته عليهم ربنا يفكرون في الامر ، والله سبحانه الذي يريد خلاص كل البشر وهدايتهم الى معرفة الحق فتح بصيرتهم واشرق نوره في ضمائرهم ليشتموا رغبته ببشاشة ويطيعوا نصائحه ويتحدوا بجسم الكنيسة المقدسة الجامعة الصحيح وهي المبشرة بالامانة الرسولية وان يشتركوا معه بقلب طاهر وضمير مستقيم في الاسرار المقدسة المحيية اسرار المسيح الاله الحق الذي هو مبارك على العالمين .

واذ كان هذا الراعي قائماً يعالج بحرص واعتناء اغنام المسيح مثل راع صالح وكان يعترف بان المسيح وحده هو الراعي الحقيقي الذي بذل نفسه عوض رعيته التي تميز صوته وتعرفه فكان يفرح بالروح ويتهيج مستديراً وجهه نظير موسى من البهجة الروحية التي كان يقولها لاهلها ويزيدها لاجل تربيته الصالحة لرعيته .

فهذا القديس في بعض الايام بعد صلاة نصف الليل استغرق في نعاس ثقيل ورأى رؤيا ولشدة خوفه صرخ بصوت عال قائلاً ، « مر يا الله بقوتك ايد يا الله هذا الذي فعلته لنا ، من هيكلك حتى اورشليم ، لك تقدم ملوك هدايا ، اتهم وحش الغاب وأخزهم بحملك ، اجعل سلاماً لكنيستك هذه التي اقتنيته بدمك واحفظ رعيته التي انقذتها من السباع والذئاب الضارية ، ونج هذه المكرمة وعناقيدها من الثعالب مفسدة الكروم رؤساء الهرطقات المفسدة الذين ثاروا على البيعة » . وبعد ان انتهى قوله استغرق ثانية في نوم ثقيل ورأى فتى قائماً عنده مرتدياً لباساً ابيض ولما رأى ذلك الفتى دهش وقال

له : يا سيدي من اين اتيت ، ومن ادخلك هنا ؟ فاجابه قائلاً : انني آت اليك وهذا الذي في يدي جبل للقياس ولي كلام ا قوله لك وهو : بما اني اعلم ان هذه الكنيسة لا تسعني اريد ان يبنى لي بواسطة بيت آخر يكون ا بهي من هذا واوسع يحوي جموعاً كبيرة فتعال معي لأريك اين يجب ان يبنى هذا البيت فان لي من يواظب على هذا البيت . ولوقت مضى الفتى بالشيخ واجازه في سوق اي رواق حمام الملك (١) ودخل الى مكان يعرف ببيت الاصنام واقامه على التسلة التي امامه وامسكه برأس ذلك الجبل قائلاً له : امسك هذا الراس وامكث هنا حتى آتي اليك . فخل الجبل الملتف على يده واحاطه بزواية البلاط الذي كان يسمى الماسكي ولما طاف فيه جاء فوقف امام القديس وقال له : هنا احب ان يبنى لي بيت واسم يضم شعباً جماً ، فاجابه القديس قائلاً : يا سيدي ومن يسمح لي ان ابني بيتاً هنا ، او لا تعلم ان هذه الدور هي للملوك ؟ فقال له الفتى : لا ترتب من شيء ولا تخف من احد فانا آمرك واقدم لك كل النفقات فتشجع وتقو فقط ولا تسهم ، ولما كان يتكلم الفتى بهذا ارتفع صوته . وبينما هو منذهل استيقظ من نومه سريعاً وهو مرتجف ومذعور معاً فسبح الله على كل ما تراه له في الحلم ، ومن ذاك الحين استنار بحياه وصار بهاء وجهه كوردة نضرة ، فقص القديس على الذين كانوا عنده ما رآه وهو فرح وقال : حقا ان هذا السر لدهش وسوف يصير بواسطة اعمال عجيبة .

وبعد مضي ايام قليلة روعي ذلك الفتى بهذا المنظر لامرأة قائد وهي من اكرم اكابر نساء رومية العظمى ، كان لها ولد وحيد ابن اثني عشرة سنة

١ : او خزانة كتب الملك

مصابا باصعب الالوجاع واشدها ، ولما تراهي لها الفتى قال لها : ان شئت ان يشفى ولدك فاهضي به الى اوسايوس اسقف مدينة سميساط وخذي معك هدايا وعطايا يسيرة وقدميها له وهو يصلي على ولدك فيبرأ . فلما انتهت المرأة من رقادها اضطربت جدا من تلك الرؤيا الخفيفة وطفقت تسال ممن كانوا يحضرون من بلاد كثيرة مختلفة الى مدينة رومية العاصمة : في اي ولاية هي سميساط ، ولما تأكدت من اناس كانوا يعرفون هذا الامر اخذت معها ادلاء وتوجهت نحو هذه المدينة وهي حاملة نحواً من قنطار دراهم ولما بلغت سميساط سريعا كانت قد تهيأت حالاً لزيارة القديس .

وقبل ان تزوره يوم تراهي ايضاً (ذلك الفتى) لابنة ملك بتول ساكنة في القصر في المدينة نفسها وكان شيطان يعذبها فقال لها الفتى : ان شئت ان تشفي وتنجي من هذا الشيطان فاعلمي بما ا قوله لك وهو ان تدعي اليك حالاً كتاب المدينة واكتبي كتاب هبة اي وقف قصرك كله واهديه له امام كل احد تقدمه الى اوسايوس اسقف المدينة وهو يصلي عليك فتشفين سريعا ، واتفق انه بامر الله كان جميع بني جنسها والداها كانوا قد ماتوا من مدة قليلة قبلها رأت الرؤيا ، ولما افاقت البتول من رقادها ذعرت وكان مرآها تبدل من الرؤيا الخفيفة واسرعت فدعت اليها الكتبة بواسطة عبيدها وكتبت سجلاً امام حكام المدينة بوقف جميع قصرها اي مسكنها الذي كانت تسكن فيه ، وفي هذا الحين شاع الخبر وبلغ القديس اوسايوس بواسطة احد الخصيان عبيد البتول ، فلما أخبر القديس بزيارة البتول له تولاه الانذهال لانه كان يسمع من كثيرين انها كانت تنفر من المسيحيين كمن شيء نجس . ولما تذكر ما قال له ذلك الفتى نهض من مجلسه وخر ساجدا ورفع يديه الى الله

مسبباً صانع المعجزات مستبدل كل الامور الى الصالحات لخلاص البشر ، وحياتهم . وفي الحال امر بواسطة حاجبها ان تدخل الشابة عنده ومن شدة فرحه بالرؤيا اشرق وجهه واسترسل نور بحياه كاشعة على سائر الذين شاهدوه ، فلما دخلت الصبية القت بنفسها امام قدمي الطوباوي وقدمته ورقة الوقف وتضرعت الى القديس باكية بدموع دافقة قائلة: صل علي يا ابانا لئلا يتعد عني هذا المجرم الذي يعذبني فاجابها القديس قائلاً : الله الذي خلقنا من لا شيء الذي زرع الايمان في ضميرك وثبت في قلبك الرجاء به لكي تعملي وتكملي هذا الخير فليشفيك يا ابنتي من هذا الشيطان ويزيله عنك حسب ايمانك برحمته العظيمة ، ووسمها سريعاً بعلامة الصليب العظيمة نحر وخلاص المسيحيين ، فالحال خرج الشيطان منها دون ان يؤذيها وبان لكثيرين كانوا يجتمعون هناك انه خرج منها بشكل دخان كثيف كريح الرائحة .

ومنذ تلك الساعة لم تفارق تلك البتول البيعة بل مكثت فيها مواظبة على الصلاة وكانا تأكل وتنام فيها ولم تشأ من تلك الساعة ان تعود وتطبخ ، فصرتها فلما رأى القديس حرارة ايمانها وضميرها الذي امتلأ غيرة وخوف الله امر فاعطاهما بيتاً لا ثقاً بهما للسكن في رواق سوق الحمام الملوكي القريب واثته واذاخر لها من وارد الكنيسة مونة لتقتات بها هي والذين معها . ومن ذاك الحين ترك هو مسكنه القديم في قلاية الاسقفية التي في الكنيسة وسكن في القصر الذي اوقفته له تلك البتول وثابر فيه على الصوم والصلاة معداً نفقات لذلك العمل العجيب الذي اوشك ان يباشره .

وبينما كان في احد الايام جالساً يقص على الذين كانوا يحضرون اليه نصائح عن الامور التي تجلت له في الرؤيا والمقاييس والرسوم التي حددها

ذلك الفتى حامداً الله كعادته امام كل احد على كل تلك الامور : وصلت الى سيمساط في ذلك الوقت امرأة قائد الجيش وولدها كما امرها ذلك الفتى في الرؤيا ، وحالا انتهى خدام القديس اليه عن حضورها فلما سمع القديس اذن بدخولها عنده وحينما ولجت الامراة وولدها الوحيد محملاً على ايادي عبيدها الخصيان رمت بنفسها على قدمي القديس باكية متذلة وهي تستغيث بتمرمر قائلة : يا تلميذ المسيح والعلييب الصالح اشف ولدي من نكال المرض المصاب به ، هذا زمن طويل ، لقد ايقنت بواسطة الفتى الذي رؤي لي واخبرني بامر قد استك ايها الرئيس الجليل وأومن ان بصلابتك قوة وانك تتمم هذا الذي تجشمت لاجله مشقة هذا السفر واثق اني انال منك معونة نظير تلك المصابة التي زحمت الجمع ودخلت ونالت من يسوع المسيح الاله الحق الذي انت خادمه وعبدته الامين .

ولما كانت تتكلم ذلك بمرارة وتأوه شرع سائر المجتمعين هناك يتوسلون معها بدموع ملتجئين الى القديس ليعطي سؤلها ، اما هو لكونه تلميذاً مستعداً لابن الله الحق الذي اخذ امراضنا وحمل اوجاعنا وخطايانا وبجى صك اثمنا بصلبيه المقدس اجابها باتضاع قائلاً : ايائي قصدت انا اخطأ سائر الناس واحقرهم لا بل اشقاهم من لا اجرؤ على رفع بصري والتأمل في السماء العالية لكثرة ذنوبي ، فمن اين اقدمت ايته المرأة ؟ ولما كانت تعيد كلامها الاول بعبرات مرة وزفرات متواصلة تشجع القديس متمكلاً على سيده وقال لها : اتؤمنين ايته المرأة بالذي ترائي لك انه على كل شيء قدير ويدير كل شيء برمه ويجوله ويجعله نافعا لخليفته وانه يفتقد ولدك ويشفيه بشفتيه رافة عليه ؟ فاجابت بصوت عال قائلة : اجل يا سيدي انني اؤمن بذلك ولهذا

السبب قد قطعت اليك هذه المسافة الطويلة .

فنهض قديس الله وصفيه من مجلسه وتوسل بتأثر الى ربه ووضع يده على راس الصبي وصلى قائلاً : يا ابن الله الحي وكلمة الاب المساوي له بالجواهر والمعادل والده بازيلته الذي تنازل لاجل خليقته وصار انساناً من البتول القديسة وتجسد وتأنس تماماً وتدبر بكل مالناي الميلاد والتربية والتعب والجوع مكمل ذلك عوضنا تديرياً ، اياك ادعو ومنك ارجو يا من عملت الاشفية والايات والعظائم الخارقة في العالم ليؤ من بك انك انت هو حكمة الله الاب وقوته ومحوت بالامك وصلبك وقوتك صك اثمنا ومنحتنا سلاح الظفر على جنود الظلام الشريرة التي تحت السماء ، يا من ابرأت حماة بطرس هامة الرسل بامرك واطلقت ابن الارملة من رباق الموت بكلمتك الآمرة ودعوت لعازر من القبر فاحييته بصوتك المحيي ، ايها الرب الاله يا من كل شيء عندك ميسور اشف هذا الصبي بقوتك الخفية وبامرك المقدس بواسطة وضع يدي الخاطئة واعضده بشفاء الجسد وتوطيد النفس كما كان اولاً لكي بواسطة ولاجله يمجّد ويبارك اسمك القدوس ، وانك حقيق ان تنقذ وتشفي وتخلص الذين خلقوا على صورتك : لتعبد سيادتك ونحمد بذلك مع ابيك المبارك وروحك القدوس الآن والى الابد امين . فلما انهى صلاته وسماه بعلامة الصليب الظافر حالاً فشفى الصبي من ساعته وتقوى بالعافية ووقف على قدميه امام الجميع . فاخذ القديس بيد الصبي واجلسه بجانبه .

فلما شاهدت ام الصبي بان ولدها قد تعافى من مرضه قدمت بفرح عظيم لقديس الله وصفيه قنطار الذهب الذي جلبته معها كما روعي لها وهي راجية منه ان يقبل هديتها هذه ، اما هو فكان يعتذر من قبوله متذكراً قول المخلص

القائل : « مجاناً اخذتم مجاناً اعطوا » . ولما رأت المرأة النيلة بانها لم يرد ان يأخذ منها تلك العطية التي اتت اليها اغتمت واستولت عليها الكابة لعدم قبوله هديتها . فلما عين القديس اوسابيوس حزنها وفكر في الغم الذي افعم قلبها قام من كرسيه وفكر في نفسه وخر على ركبتيه وصلى الى الله متوسلاً بدموع وحسرات مدة طويلة .

(يتبع)

ايات مختارة

من قصيدة الاستاذ محمد البرزمي في مرثية النبي برسم

اجل طلعت راياته وجحافله	وقامت له في كل صقع محافله
لواء على الاحقاب ما زال خافقاً	وروض على الايام تشدو بلابله
خضم غوت فيه المجرة نهجها	واعوزها لو كان للبحر ساحله
تغير على سرح الدراري صواوله	وتجلو دياجير الخطوب مشاعله
امام القوافي ان عصتك نبوة	فذا الشعر تجري في علاك جحافله
يراع لاهواء المعالي مسخر	يكايها اهواءها وتكايه
اذا ماج رقرق السراب نسجته	غلائل شعر لا ترام مغازله
ولو كان للاصقاع لب يسوسها	سعت تجتديك السحر في الشام بابله
كسوت بنات الضاد نسجاً مسرداً	ترف على عمر الزمان غلائله
جواشن من ماء الحديد جباثكا	عليها مياها النيل تزهو مخابله
رددت تحاسين القرون فتية	وارسلتها شعراً ترن خلاخله

ولولم يكن ذا الدهر بعض روايتها
كانك من هذا الوري كنه حسه
عليه بساهاواء النفوس مسلط
جديد على الآباد غض شبابه
كان بني الدنيا له اذ يقودها
طلبت من الايام ما لا تطيقه
اذا نمت نمت من جنائك نخوة
ومرة نفس لا تنام كأنها
ووقدة عزم عندها النار سلسل
تمرس بالافات لم تشك وقعها
وما فاز هذا الدهر منك بزلة
شقي بلح الحصاد في كل حقبة
ومن ذا يطيق السيل ان جاء غامراً؟
تهاداك سدات الملوك كما سرى
ركت ملوك القول بعدك نزعا
وانصت حصان الشعر بعدك إيما
وكنت خضابا للزمان إفروعت
والقى السلاح الدهر بعدك متخناً
وهل شرفات الكون الا فرائد
هو الشعر تصوير وبث وحكمة

١ : جمع وذيلة وهي المرأة والقطعة من الفضة المجردة

روتين حصباء الثرى وجنادله
وشعرك من هذا الانام وذائله (١)
عليها ترى ما تشتهي قتياله
ترق وتصفو كل يوم مناهله
رعايا تعاني كبره وتجاهله
وفوق اقتدار الدهر ما انت سائله
لها في ذرى الافلاك سؤل تعاجله
لها ما وراء الغيب خصم تداحله
وجذوة قلب لا تطاع عواذله
ولا خد في خديك م الدمع جائله
ولكنه حرب على من ينازله
ومن يمدح الداء الذي هو قاتله؟
ومن ذا يد الغيث ينحط وابله؟
سنا البدر تره في سراه منازل
فانت وهم بحر تعادى جداوله
مفجعة لا تشتهي من تباعله
خرائده لمسا تبين ناصله
وحنت الى اغصادهن مناصله
من الشعر يملئها على الكون عاقله
وتصريف اهواء ولهو تناقله

انتشار الشاي

لما اقام متحف ما ورآ البحار في فرنسا معرضاً لاصناف الشاي المعروفة
في العالم : وجد ان الشاي استعمل في فرنسا قبلما استعمل في انكلترا . فاول
مرة ذكر استعماله في انكلترا كان في نبذة وضعها ييبس اشهر مؤرخي
بريطانيا في القرن السابع عشر فقد قال فيها : في ٢٨ ايلول سنة ١٦٦٠ شربت
اول فنجان شاي في حياتي . مع انهم كانوا قبل هذا التاريخ باربعة سنين
يستعملون الشاي في باريس .

وقد روى الطيب فوتياني ان الكردينال مازاران كان يشكو من داء
النقرس فحرب شراباً جاء به احد تجار امستردام الى باريس وكانوا ينسبون
اليه اتيان المعجزات في معالجة الصداع وكل الامراض العصبية ولا سيما
الرثية (١) (الروماتزم) فشعر الكردينال براحة عند استعمال ذلك الشراب
الذي لم يكن سوى شاي الصين . ولم يكذ ذلك الخبر ينتشر حتى اقبل كل
المصابين بالامراض العصبية على استعمال ذلك الشراب اللذيذ الذي يقضي على
السويداء ويريح الذهن . اما في انكلترا فكان استعمال الشاي اسرع انتشاراً بين
جميع طبقات الهمة الاجتماعية .

وقد ظل الشاي في فرنسا مدة طويلة مقصوراً على طبقة الاغنياء . وكانوا
في القرن السابع عشر يذهبون الى دير الذكر مليات لتناول الشاي في ردهة
خاصة تشرف عليها الراس : لويزا راهبة الرحمة وكانت قبل دخولها الدير
حظية الملك . وكانت الملاكمة ماري تيريزيا تذهب في غالب الاحيان الى ردهة
ذلك الدير بعد سماع القداس في كاتدرائية السيدة (نوتردام) لتشرب الشاي .
وقد اصبح الشاي بعد ذلك في متناول جميع الناس او بعبارة اخرى اصبح

١ : الرثية وجع المفاصل واليدن والرجلين

ديمقراطياً وزاد استعماله زيادة عظيمة بحيث صارت البلدان التي تتجه تصدر منه الى اوربا اكثر من ١٢٠ مليون رطل في السنة . وفي مقدمة تلك البلدان جزيرة سيلان فالصين فاليابان فجزيرة جاوى .

وحاصلات الشاي في مستعمرة الهند الصينية لا يستهان بها وهو من نوع الشاي الفاخر المعطر وفيه تكثر مادة القهوين وتقل مادة التينين فاذا صرفت العناية الى تعزيز زراعته ونظم تصديره لن يقل مقداره عن ١٤٠ مليون رطل في السنة .

« عن صوت الاحرار »

هل قلب الارض حديد

وحرارته ٣٠٠٠ درجة مئوية ؟

أجمل الدكتور ليسون ادمز القائم بأعمال ادارة المعمل الجيوفيزيكي بمعهد كارنيجي الاميريكي في واشنطن احدث الآراء في قوام كرة الارض في خطبة علمية حديثة له .

قال الدكتور ادمز ان الادلة التي جمعها العلماء من دراسة أمواج الزلازل ومختلف الحقائق التي كشفها علماء طبقات الارض تشير الى ان قوام الارض ثلاث مناطق . ففي القاب كرة ضخمة قطرها نحو أربعة آلاف ميل وعلى السطح قشرة ثخانتها من ٢٥ ميلا الى ٣٠ ميلا وما بين الاثنتين طبقة متوسطة ثخانتها ألفا ميل .

ويؤخذ من دراسة الادلة العلمية القديمة والحديثة ان الكرة المركزية شديدة الكثافة ويعمل ذلك : أولاً بما أصاب مادتها من ضغط المادة التي في القشرة وتقلص كتلة الارض بحيث أصبحت مادة الكرة المركزية محشوكة شديدة الحشك . وثانياً بوجود مادة ثقيلة الوزن فيها يرجح انها فلز الحديد،

والباعث على الاعتقاد بان هذا فلز هو الحديد ان الحديد رابع العناصر كثرة في صخور القشرة الارضية . وانه كثير في الشمس على ما يؤخذ من الدراسات الطيفية وانه كثير كذلك في النيازك والرياح

والقول ان قلب الارض يغلب فيه الحديد ليس بالقول الجديد فقد اقترح الجولوجي الاميريكي دانا هذا الرأي سنة ١٨٧٣ وكان الظن قبل دانا ان الاضكرة من الجرانيت ولكن هذا الرأي اهمل الآن

اما درجة الحرارة في الكرة المركزية فقد قل فيها : انا نعلم انها عالية جداً ولكننا لم نتوصل الى تقديرها تقديراً يبعث على الرضا . ولكن اذا بنينا الرأي على اعتبارات خاصة باصل الارض صح القول ان حرارة مركز الارض من رتبة ثلاثة آلاف درجة مئوية

استطلاع احوال الجو

ياونات مجهزة بأجهزة شمسية

صنع العلماء المعنيون بدراسة احوال الجو وما يطأ عليه من تقلب في الحرارة والضغط بلونات صغيرة تطلق في الفضاء وحدها وجهازها بأجهزة علمية دقيقة واعدوها لكي ترسل من تلقاء نفسها . والبلونات شائعة في الجو - رسائل لاسلكية تنطوي على انباء الاحوال الجوية في المناطق التي تخترقها البلونات .

واستعمال بلونات من هذا القبيل ليس بالامر الجديد ولكن الاجهزة العلمية التي كانت توضع فيها لتدوين احوال الجو كانت تدون ذلك فقط

ثم اذا سقط البلون الى الارض ولت الاجهزة اطلع العلماء على ما دور فيها وبها. ولم يكن من النادر ان تستقط البلونات في البحار او القفار فلا يعثر عليها اصحابها

ولما كانت الحقائق التي يمكن الحصول عليها بهذه الطريقة مما يحتاج اليه علماء الظواهر الجوية لوضع قواعد للتنبؤ باحوال الجو كان لابد من استنباط طريقة تمكنهم من الفوز بهذه المعلومات، والبلونات لا تزال حلقة في الجو فاستنبطت لذلك الاجهزة الاتوماتيكية ومنها مثلاً مقياس للحرارة يتحرك طرفه على ورق منساب على اسطوانة دائرية. ويتصل بمقياس الحرارة مقياس الارتفاع وكلاهما متصل بطريقة ميكانيكية بجهاز مذيغ لاسلكي. ففي اثناء الطيران يتصل انبعاث اشارات لاسلكية من البلون المحلق وهي تدل على الارتفاع والحرارة فيلقطها الجهاز الخاص على سطح الارض. وهذه البلونات ترتفع احياناً الى علو ١٨ ميلاً او ١٩ ميلاً وبهذا الاسلوب البديع يستطيع اصحابها ان يعرفوا رويداً رويداً اذ يكون البلون محلقاً درجة الحرارة على ارتفاعات تفوق اعلى ما خلق اليه الانسان بالبلون او الطائرة بنحو ثمانية أميال او تسعة.



هول غضب الطبيعة

الهبول والطوفان والاعصار في بلاد كبيرة

كلارة سوريا

في الايام الاخيرة الاربعة من تشرين الاول هطلت امطار غزيرة في منطقة القلمون الرائعة شمالي دمشق بصورة متواصلة وهائلة لم يسبق لها مثيل منذ سنين كثيرة ورافقها برد عظيم عظم الحجم، فجرى على اثر ذلك سيول عظيمة كان لها دوي هائل سارت بعرض خمسمائة متر وبعلو مترين الى خمسة امتار فاجتاحت كثيراً من قرى القلمون فهدمت البيوت واقتلعت الاشجار واتلفت البساتين واغرقت خلقاً كثيراً لم يقو شي على الوقوف امامها بل كانت تجرف كل ما كان امامها من صخور وبيوت واثاث واشجار وحتى السيارات الكبيرة الثقيلة التي وجد منها اكثر من اثنتين وقد ذهب ركبها ضحية هذا السيل الهائل الذي تكرر اكثر من ست مرات وكان يدمر في كل مرة ما بقي من الاول.

وبلغت ضحايا السيول نحو ١٢٠٠ نفس واما خسارة الاموال فقدرها بعضهم بسبعين الف ليرة ذهبية هذا عدا الطرق الكثيرة والجسور المتعددة التي ذهب بها السيل وتكلفت اعادتها مبالغ طائلة.

وقد حربت قرى المعضية وكان فيها اكثر من ٥٠٠ بيت وقرية الضمير التي ذهب بها كلها وخرب كثير من بيوت جبرود ودير عطية وعيق التينة وتضررت به كثيراً حرستا والقطيقة والنبك ومعلولا والمرة وغارت ينابيع الماء في النبك وجبرود وحسيه والحفرو سواها. وتكرر هذا السيل في اوائل تشرين الثاني ولكن بصورة اخف من الاول ولم يقع خسائر مـ

طف الله بعباده.

وقد اهتمت الحكومة السورية بأمر المنكوبين وجمعت لهم الاعانات من جميع البلاد السورية وابتاعت لمن خلع من هذا الموت المفاجيء خيماً وثياباً وطعاماً. وانهالت على الحكومة التبرعات السخية من مصر وفلسطين ولبنان والعراق وفرنسا وغيرها وقد اظهر السوريون غاية المروءة في هذا الشأن.

في سائر البلاد

لم يقتصر غضب الطبيعة على البلاد السورية ولكن الصحف انبأت : ان مقاطعة شاننانغ في الصين نكبت بفيضان لم تعرفه منذ ٥٠ سنة ويؤخذ من احد الذين فروا من الفيضان ووصل شغهاي ان مياه النهر الاصفر التي طغت على السدود تغمر الان خمس المقاطعة وان هناك نحو مليون نفس بلا مأوى ومليوناً اخر على الهلاك

وجاء من اليابان ان احد الجبال في واسط اليابان قد زحل فتهدم ٤٠ بيتاً وقتل ٣٠٠ نفس واصيب ثلاثون بجراح وبات ١٣ الف نفس بدون مأوى واجتاح اصار هائلة جزيرة لوزان احدى جزر الفيلبين وقد انقطعت المواصلات عن هذه الجزيرة وعرف من القتلى ٣٨ وبات خمسون الف نفس بدون مأوى اما الخسائر بالاموال ففادحة جداً وقد غرقت سفينة بريطانية بسبب هذه الاعصار

وجا من بونس ايرس ان موجة من الصقيع اجتازت مزارع القمح وتقدر الخسارة باكثر من مليون طن قمح.

وقامت الطبيعة بثورة عاصفة في ايطاليا بعد الامطار الغزيرة التي هطلت في النواحي الجبلية فارفعت مياه الانهار حتى غمرت اقساماً كبيراً من الاراضي واجتاحتها وهدمت عدداً كبيراً من الجسور.

تعيين لجنة

لاسعاف المدرسة الاكليريكية

بمناسبة زيارة غبطة سيدنا البطريرك السكلي الطوبى للجب و مفاوضة الخواجات اعضاء المجلس الملي في امر المدرسة الاكليريكية التي قصر ايرادها المفروض على عموم الشعب السرياني عن فتحها خلافاً للامل عقدت جلسة برئاسة قداسته وحضور السادة المطارنة مار غريغوريوس ومار قليميس ومار ياونيس وتقرر تعيين لجنة من المجلس الملي الحلبي باعتباره مركز الصندوق لاجل مخارة الارشيات وفرض مبلغ معين على كل منها تتعهد بدفعه وقد تألفت اللجنة من الخواجات . جورج عازار ، موسى اسمر ، ملكي قيصر ، عنتر شابو ، عبدالله سعدي ، عبود باطري ، حنا سليم بدليسي . وايدها غبطته برسالة خاصة مفوضاً ايها القيام بهذا العمل وقد بعثت الرسائل الى جميع البلاد وذلك في ٢٠ حزيران سنة ١٩٣٧ فتؤمل من جميع الروساء والشعب الغيور تلبية هذا الطلب المشروع المقدس العميم الفائدة باسرع وقت واجلى غيرة .

اذاعة

الانجيل المقدس بالسريانية في الراديو

لقد طلبت مصلحة الاذاعة اللاسلكية الفلسطينية من ديرنا ارب يديع مساء عيد الميلاد الشرقي الساعة الثامنة والنصف الانجيل المقدس باللغة السريانية من محطة الاذاعة بالقدس

لذلك وتلبية للطلاب سيديع حضرة الاب الراهب يشوع صموئيل فصل انجيل عيد الميلاد لمدة خمس دقائق من المحطة المذكورة باللغة السريانية .

مجلد ١٨٨٠ و١٨٨١ و١٨٨٢ و١٨٨٣

المجلة السريانية

مجلة دينية وأدبية تاريخية

سنة عشرة أشهر

يصدرها دير مار مرقس للسريان الارثوذكس بالقدس في الشهر مرة

العدد الثامن تشرين ١ سنة ١٩٣٧ السنة الرابعة

تفسير نبوة اشعيا

مترجم بقلم فخر الدين سبنا من اغناطيوس افرام الطول بطريك انطاكية وسائر المشرق

الفصل الثالث عشر

الشرح اللفظي

المترجم

١ : وحي بابل الذي رآه اشعيا .

الشرح

وحي اي منظر اورشليم يا وهو ما كان يرتفع اليه النبي بعقله تاركا الشعب كله .

بعض مطبوعات دينية ومدرسية

تطلب من ادارة مطبعة دير مار مرقس بالقدس

١ : مسند الاسحيم وهو مجموعة الصلوات الاسبوعية البسيطة حسب طقس الكنيسة السريانية - مطبوع طبعا متقنا على ورق صقيل في مطبعتنا بالقدس ، قيمته ١٠ غروش فلسطينية ما عدا اجرة البريد

٢ : ديوان العلامة الكبير والشاعر الشهير مار غريغوريوس يوحنا ابن العبري مفران المشرق .

٣ : ديوان العلامة مار يوحنا ابن المعدني

٤ : التحفة الروحية في الصلوات الفرضية - تأليف غبطة سيدنا مار اغناطيوس افرام الاول بطريك انطاكية - طبع طبعة ثالثة في مطبعتنا بالقدس

٥ : كتاب مختصر في التعليم المسيحي : تأليف غبطته ايضا - طبع طبعة ثالثة في دمشق ١٩٣٧ - يطلب من جمعية التهذيب السريانية بدمشق .

٦ : مسند العلامة فخر الدين سبنا وهو الكتاب الاول للقراءة السريانية الفه الراهب يشوع صموئيل على النسق الحديث يقع في ٥٦

صفحة بحجم هذه المجلة ، طبع طبعا متقنا في مطبعتنا السريانية بالقدس ومحرك تحريكا كاملا ومزين بـ ٦٦ صورة تناسب معاني الدروس .

٧ : مسند العلامة فخر الدين سبنا طبع في مطبعتنا السريانية بالقدس .

٨ : مسند العلامة فخر الدين سبنا طقس القداس صغير

فبحث اساتذه المدارس وتلاميذها على الاقبال على هذه الكتب الضرورية النافعة .

المزمور

٢ : انصبروا رؤية على الجبال الممهدة ارفعوا الهوت اليهم أشيروا باليد وليدخل المسجلون في ابوابك (١) .

المزمور

على الجبال الممهدة (السلسلة) اي اجتمعوا اهل مادي برؤية ليأتوا ويدخلوا بابل . ويريد بالجبال الممهدة جبال مادي لانها تفلح وتزرع كالسهل . وقد أمر الملك ايدل الناديين ويشيرهم ليسرعوا بالقدوم الى بابل لتدميرها .

المزمور

٣ : انا امرت مقدسي ودعوت جبابرتي بنفسي فيعتزون بجلالي .

المزمور

انا امرت اي انه يتكلم من قبل الله : انا امرت مقدسي قائلاً : بما انكم فتكتمم بالبابليين لاجل هذا ادعو جبابرة مادي لتدميركم . بمعنى آخر : انا دعوت الماديين وطلبتهم وهم الذين يسميهم : مقدسي . كانه كرسيم لهذا العمل . ومعنى المقدس : المكرس (المعين) .

المزمور

٤ : صوت ضوضاء على الجبل شبه اقوام كثيرين صوت جلبة ممالك الامم المجتمعمة وبب الجنود يصنع قوات (٢) .

١ : في العربية : اراهم اجمعاً على جبل نزع ايدخلوا ابواب الصناديد او المساطين

٢ : في الترجمات العربية : رب الجنود يستعرض جند القتال

المزمور

صوت ضوضاء : اي ان النبي سمع ضجة حركة الماديين - شبه : اي انهم كانوا يشبهون اما كثيرة ويريد بالشبه المثلث الثابت .

المزمور

٥ : المحاربون ياتون من بعيد . ومن اقاصي السموات الرب وادوات سخطه لتدمير الارض كلها .

٦ : ولولوا فان يوم الرب قريب وكنهب يأتي بغتة . (١)

٧ : فلذلك تسارخي بجميع الايادي ويحبس كل قلب انما ويرتاعون .

٨ : وياخذهم الدوار (٢) والخصاض كوالدة . ويدهتون بعضهم الى بعض ووجوههم وجوه الالهيب .

المزمور

وجوه لهاب : اي انهم لخوفهم من البابليين تنقلب وجوههم الى لهابات فحينئذ تحمر وتارة تصفر .

المزمور

٩ : هوذا يوم الرب يأتي عادم الشفاء (٣) ناس وسخطه حار ليحعل الارض خراباً ويبعد منها خطاتها .

١٠ : فان نجوم السبل وكواكبها لا تعطي نورها وتظام الشمس عند طلوعها والقمر لا يضيئ بنوره .

١ : في الموصلة : تراثها بقية التوحات : كنفون من عداها : رايه .

٢ : في العربية : ياخذهم الطاق والفاطور . ٣ : ان عبارة : عادم الشفاء : تخار منها الترجمات العربية

المألوقة لكنا و جذاثنا في ترجمة الثريوديون الروم طبعة اورشليم سنة ١٨٦٨

الشرح

فان نجوم : اي ان اهل بابل الذين كانوا يتلأءون مسلمانهم كالنكوا كب يخدمون بقة اذا ما ملك الماديون .

المتن

١١ . اعاقب المسكونة بشرها والمناقين باتهم وابطل صلف المستكبرين .
واذل تجبر الطغاة .

الشرح

اعاقب المسكونة بشرها والمناقين اي : اجازي اهل بابل باثمهم .

المتن

١٢ : واجمل الرجل اعز من الذهب والانسان اثن من نزار او فير .

الشرح

اجعل الرجل اعز : اي ان الماديين جعلوا قتل اهل بابل اثن عندهم من الذهب واحب اليهم منه . وقال اخرون : انه يريد بالذهب اليهود فاذا سقطت المملكة البابلية يصير اليهود عند الجميع اعز واحب من ذهب او نهر .

المتن

١٣ : لاجل هذا اززل السماء (١) وتزعزع الارض من موضعها في سخط رب الجنود وفي يوم محو غضبه .

١ : كذا في العربية . اما في الترجمة السريانية فورد : غضبهم ازعج غضب السماء .

الشرح

لاجل هذا اززل السماء : اي يقصد بالسماء بابل لامتداد سلطانها فوق الكل نظير السماء : ويدعوها ايضا ارضا :

المتن

١٤ : ويكفونون مثل الظبا النافرة (١) وكفهم ليس لها من مجموعها . كل واحد الى قومه يلتفتون وكل امرء الى ارضه يهربون .
١٥ : وكل من وجد طعن وكل من انحاش سقط بالسيف .
١٦ : واطفالهم يهشمون امام عيونهم وتنهب بيوتهم وتفصح نساؤهم .
١٧ : هاءنذا اثير عليكم الماديين الذين لا يعتدون بالفضة ولا يسرون بالذهب .
١٨ : قسي الشبان تحطم (٢) ولا يرحمون ثمرة البطن ولا تشفق عيونهم على بنيكم .

الشرح

قسي الشبان اي البابليين لان الماديين يغلبونهم .

المتن

١٩ : فتصير بابل اقوى الممالك (٣) وغر عظمة الكلدانيين كما قلب الله سدوم وعمورة .
٢٠ : فلا تعمروا ابدا ولا تسكن الى جيل فجيل ولا يخيم عرب هناك ولا يربض هناك رعاة .

٢١ : بل تربض هناك وحوش وتمتلئ بيوتهم من الاصدآء (٤) وتأوي هناك

١ : العربية بالمفرد : كالظبي الطريد . ٢ : في اليسوعية والبقية بمعناها : فسيهم تحطم الصبيان . ٣ : عن السريانية : كذا في الترجمة السريانية : وفي بعض العربية : بها . ٤ : في الموصلة . الصدى ومعناه البرد وترجيع الصوت ، وفي اليسوعية واليهودية : ويزلا اليوم بيوتهم وفي القديمة : ثنائين .

المكان الخرب وفي الجزائر ايضاً - وبنت آوى : هي حيوانات تأوي الى القفر الى مسافة بعيدة ولا تحتمل مرأى الانسان وصوته . لا تطول اي لانه من ايام آحاز حتى زمان داريوش المادي الذي دمرهسا يكون مئتا سنة .

الفصل الثالث عشر

التفسير الروحي

۱ : يتنبأ على ملك بابل (۱) وصعوده الى اورشليم وانتصاره وتشتيت آل اسرائيل بحكمته .

ويقول ان احداها صارت لاجل خطاياهم ويقول ان ارضهم وازينة
السماء والشمس والقمر ترمز الى الانبياء والصديقين والابرار والشرعية
والكهنوت التي كانوا يستتيرون بها وكانوا اغنياء بهذه الامور
السموية . وقد زالت هذه كلها بصعود بختنصر (نبوخذ نصر) فصار
لهم اولئك مظلمين بسبب الاضطهاد والمحن . وكما ان هذه لم تحدث هنا
بمصابيح محسوسة وانما يسمى شيء بدل شيء ويشير بهذه الى تلك
فكذلك فكر بمصر وصدق فان البحر والنهر اللذين خربوهما الخ (٢)
ليسوا محسوسين لكنهما روحان مثلها قليل اعلاه .

١ : جاء في نسختي التفسير دة دة والار جح ان لفظة ملك سقطت منها .

٢ : راجع الفصل ١١ عدد ١٥

الشرح

[illegible]

المفتي

٢٢ : ويغني سيرينوس في قصورهم (١٤). وبنات آوى في هاينكل نعيمهم .
ووقتها قريب الحجيء وإيامها لا تطول ايضاً .

الشرح

سیرینوس : هو طير رخيم الصوت يعتمد السكني في

١: الزئال اى : فراخ النعام ٢: كذا فى السريانية وتوافقها اللاتينية والعربية القديمة : وجاء فى اليسوعية : والشاعر يرتصون هناك وفى الموصالية والبروتستانتية : ومعز البريرص هناك . والشاعر ج الاشعر وهو التيس اذا كثر شعره وكل كثير الشعر طوبه .

٣- هو اسم للنعام بالفارسية وقد اخذته عنها اللغة السريانية قال الحسن ابن بهلول : والمواصلة يقولون فيه ! ٥٥٥: ٥٥٥

٤ : قد اختلفت الترجمات في هذه الاية : ففي السبعونية : ويعوى كلب الوحش في قصورها وبنات آوى في هياكل نعيمها . وفي الموصلية ووافقها البروتستانتية : وتعوى بنات آوى في قصورهم والذئاب في هياكل الترفه وفي القديمة وتعوى هناك البوم والحيات في معاصر التنعيم . وفي اللاتينية sirines وهي كلمة دخلت في الافرنسية والانكليزية وقيل في معناها : بنت البحر اربنت الماء وجنية عند الوثنيين . وكائن وهمي . وقال فيها اصحاب المعاجم السريرية : سيرينوس : جني ان نصفه بصورة انسان ونصفه بصورة فرس يسكن في البحر يجذب المسافرين باغاية الحسة فيهم ليكبحهم . وقيل ايضاً هو طائر رخيص الصوت . يأوى الى القفار — فرائسها ابقاء اللفظة بمعناها على اصلها اصوب .

ويكون أولئك الذين استبقوا مكرمين (١) اي في ضهيوت من قبل
البابليين نظير ارميا والبقية .

١٣ : السموات تغضب : اي الملائكة .

١٧ : ها انني اثير عليكم الماديين اي ان هذه الاحداث تمت بعد نبوخذ نصر

في ايام داريوس المادي وكان الاسرائليون ايضا مجتهدين لعالمهم
يصعدون من بابل في عهد هؤلاء بعدما زالت مملكة البابليين لكن
ذلك تم بالفعل اذ كان يجب ان تتم اقوال ارميا عند تمام السبعين .

١٨ - ٢٢ : يتنبا بعد ذلك على دمار بابل واهل بابل ويزيد فيخبر برجوع
الاسرائيليين (الى وطنهم) وما نالهم عن الرحمة وتم ذلك بالفعل ايام
قورش - ويردق قوله عن عودة آل اسرائيل والرحمة التي ادركتهم
والفرح الذي استولى على الامم بالنجاة التي حصلت به .

١ : لم ترد هذه الجملة في الترجمات العربية المألوفة - ولكننا رأيناها في تريوديون الروم .

قصة القديس مار اوسابيوس

مطران مدينة سميساط

(تابع ما قبله)

وقبل حضور امرأة القائد الى المدينة بايام قليلة رأى المطران يعقوب رئيس
اساقفة مدينة نصيبين (١) رؤيا روحانية حسب عادته و مثلها ظهر ليعقوب
راس الاسباط ذلك الحلم العجيب الذي رآه في بيت ايل وهو سلم وملائكة
الله كانوا صاعدين ونازلين عليهم والرب جالس في اعلاها وبواسطة هذا الحلم
سبق فتنبا عن عود الصليب الذي نصب في وسط الدنيا في اخر الازمان لاجل
خلاصنا كما كان يرتل داود النبي ، وبه نشلنا من العمق الى على مرسله ،
وبينما كان رأس الاسباط مندهلا بعد انتباهه من سنته قال ان الرب في هذا المكان
حقاً وهذا بيت الله وهذا باب السماء وقطع هناك بهذا امام الرب . فعلى هذا
الشكل رؤي للقديس مار يعقوب مثل هذا الحلم وتجلي له ذلك الفتى بتلك
السياب البيضاء وقال له هكذا : خذ بيدك هذا القياس الذي اعطيكه وامض
عاجلاً الى اوسابيوس اسقف مدينة سميساط وامسحها كلاً كما معاً الهيكل الذي

١ : اعلم ان التاريخ البيبي لم يعين سنة رسامة القديس اوسابيوس الاسقفية وانما يظهر من سياقه جلياً
ان ذلك كان على الأرجح حوالي سنة ٣٥٨ او ٣٥٩ واما ان القديس يعقوب النصيبيني توفي سنة
٣٣٨ فلا يمكن ان يكون هو الذي زار مار اوسابيوس والاطهر انه احد خلفائه مارولفن
(٣٤٣ - ٣٦١) وكان شيداً ناسكاً مشهوراً بالاضطلاع بالشرع البيبي او مار ابراهيم (٢٦١ - ٢٧٢)
وكان حبراً وديناً متضعضعاً عطفوا على الفقراء (راجع ميمر مار افرام ومطالعته مدح ٥٥٥٥
و ٥٥٥٥) واذا علم القاري ان كاتب هذه القصة القها بعد وفاة القديس بزمان طويل زال
استغرابه من هذا الخطأ فضلاً عن اغفاله ذكر جهاد القديس في تأييد ائمة البيعة الارثوذكسين
كالقديسين ملاطروس الانطاكي وباسيلوس القيسري .

امرته به وكذلك قل لاوسايوس ان لا يطلق سبيل امرأة القائد التي قصده من رومية وهي حزينة بل ليقبل منها تقديتها وتتمكن لاجل نفقات المقدس . فلما اتبه الطوباري يعقوب ذلك الرجل الصالح من رقادته وتمعن في الحلم اسرع بدرون ابداء وتوجه نحو مدينة سيسيست وحينما وصل اليها بلغ ذلك القديس اوسايوس من خدامه بينما كان واقفا في صلاة الساعة التاسعة عن قدوم الرجل الرسولي . فصعد الطوباري يعقوب ووقف وراء القديس اوسايوس واكمل الصلاة مع المصلين معه ، ولما انتهوا جميعاً الصلاة التفت القديس اوسايوس نحوهم كالعادة ليباركهم بسلام الصليب العظيم القاهر صليب المسيح الاله اننا نحن بلما رفع دلفه وشاهد الطوباري يعقوب انه دخل القديس بمرآه متأكدا ان قدوم الطوباري يعقوب هو بقره الله . فانطلق وجه الطوباري بشراً وبعد ان تعانقا بفيلة مقدسة واكملوا الصلاة بحب اخوي وسام احدهما على صاحبه بحجة المسيح اخنا يتجاذبان اطراف الحديث بما يجب لرعاة الاغنام الناطقة ويصلح لهم وكيف كان قدوم يعقوب اليه . فقال له القديس اوسايوس بصوت عال اهلا وسهلا بك يا اخنا ايها التلميذ الحقيقي والمهندس العظيم الحكيم لقد جئنا على الرحب والسعة وقد ارسلت الينا من الله لتقيس ونضع رسم الهيكل المقدس الذي سوف ابنه لسكناه : فاجاب الطوباري يعقوب القديس اوسايوس قائلاً ، بل اهلا بك يا وزير الملك السماوي ومستشاره المتقدي بالآم المسيح يا من استحققت بطولة الاعتراف به واكثيل البرارة والمكافأة المحفوظة لك ، قد أعددت منذ زمان بدعوة من العلي لتنظم في سلك الابكار السماوية ، قل لي يا اخي وسيدي لماذا رديت وامتهنت الهدية التي ارسلها الله لك لاجل خدمة هيكله المقدس ونفقته

واطلقت امرأة القائد من عندك كسفة البال مكروبة النفس ؟ فلما سمع القديس اوسايوس هذا الكلام وقع منه وقعاً حسناً جداً ظاناً ان احدا اطامح القديس عليه . فاجابه القديس اوسايوس قائلاً ، من اعلمك هذا يا ابانا ؟ ومن اخبرك انني لم اقبل هديتها ؟ اجابه يعقوب قائلاً : حي هو الرب الهنا يا اخنا ، ان الذي اوحى لك لاجل بيان الهيكل الذي حضرنا لاجله هو اخبرنا نحن الضعفاء بالهدية التي ارسلت لك من رومية وباكليل الشهادة المحفوظ لك وبه سيكمل جهازك . فلما علم الطوباري اوسايوس متأكداً ان تلك المرأة وهديتها التي معها ارسلت اليه بسبق العلم الالهي أمر ان يحضر خازن الكنيسة ويستلم هدية الذهب من يدي تلك المرأة الرومانية فاقر السرور في وجهها لقبول هديتها .

ثم مضى بالطوباري يعقوب المطران السني المفاخر وتوجهها الى المكان الذي صارت الرؤيا لاجله وركم كلاهما في ذلك المكان وصليا ، وبعد ان اكملوا صلاتهما اجاب الذين كانوا حولهما : آمين . فاخرج الطوباري قياس الذراع من تحت جعبته واخذ يقيس بطرف حدود الحبل التي حددها الفتى لاوسايوس في الرؤيا وما كادا يتهيان من القياس حتى روي ذلك الفتى لذين القديسين صفييي الله بالشكل الذي ظهر لهما في اول الامر وشرع يسير امامهما ويضع علامات وهما يتتبعان اثره ويخفزان ويمسحان ولم يكن احد من الحاضرين سواهما يرى ذلك المرأى كما حدث لاشاول اي بولس المصطفى وذلك لما كان على ابهة الدخول الى مدينة دمشق سمع صوت الذي يخطبه والقائمون حوله لم يكونوا يفهمون الكلام . ولما ادرك مساء اليوم الاول لمباشرة العمل جاء هذان الطوباريان الى هيكل الله ليتفنيا صلاة المساء

حسب العادة ويشتهر كالأسرار المحيية المقدسة اسرار جسد ودم المسيح
الاله وبعد ان اقتاتا بالطعام الضروري اقبل كل منهما على الصلاة والتضرع
الى الله في قلايته . وهكذا مكثا معاً مدة شهرين متوسلين الى الله لينجي
كنيستته التي اقتناها بدمه الثمين من سائر حروب الشياطين والناس الاشرار
اولئك الذين بدأوا حينئذ بالثورة عليها بتحريض وامر يوليانس الجاحد الذي
انزل بالمسيحيين اضطهاداً شديداً . وكانا كل يوم يجدان في العمل في ذلك البيت
المقدس وبنياته رافعين الذبيحة الالهية مساءً وهما يضاعفان التراتيل الروحية
ليلا كالم يكونا يكفان عن ارشاد الشعب المؤمن .

وفي بعض الايام بعد انتهاء صلاة الصباح حسب العادة اتى اليهما رجل
شريف شهير واعلمهما عن وصول الصنائع الماهرين المرسلين اليهما من الله
لبنيان الهيكل وبينما كان الرجل يكلم الاسقفين وبياحتهما وهما يسألانه من
اين هم ، وصل العمال البالغ عددهم مئتي رجل حاملين أدوات حرقهم فلما
ابصر المطرانان اولئك الصنائع سألاهم من دفعكم الى المجيء الينا وبامر من جئتم
هنا ؟ فاجاب الرجل قائلين : انا جئنا هنا بامركم والرجل الذي بعثنا به هو
دعانا للمجيء واعطانا عربوناً ألف دينار واتى بنا حتى باب هذه المدينة وقد تم
لنا خمسة وعشرون يوماً ونحن نسير في الطريق . فلما سمع المطرانان ذلك بهتا
وسبحا الله وحمداه على عطاياه العظيمة والوافرة المعونة ، وطفق الصنائع
يرجون المطرانين كي لا يؤجلا عملهما ويبددا ايامهم باطلا . فضى المطرانان
بهم حالاً وارباهم العمل اي الرسم الذي حدداه ، فاقرب رئيس العمال وشرع
يوزع على كل واحد عمله .

وهكذا كان اهالي البلاد المجاورة الواقعة على شواطئ نهر الفرات

يرسلون بين يوم واخر اكلاكا (١) حاملة اخشاباً واحجاراً وكلسا وكل ما
يقتضي لبناء ذلك الهيكل الجليل مع سفن وعبيد قائلين ، انا قد قبضنا من الشخص
الذي ارسلتموه الينا اجرة كل شيء وثمنه مع نفقاتنا . ومما يولي العجب والمجد
لله ان كل صنف كان يلزم لتشييد العمل والبناء كان يصل في حينه شيئاً
فشيئاً ويوضع على ضفة نهر الفرات دون ان يفكر احداً ويهتم به كما هي
العادة عند الناس ، وكان العمل ينشأ ويرتفع بهدوء وكان الصنائع يقومون
ايضاً بجميع الفرض اي صلاة الصبح والمساء والاورقات المعروفة بينهما التي
وضعت لتمجيد الله فرحين بالله ومبتهجين فكان هذان المطرانان النيران
يفرحان ويتأملان في همة البنائين واستعدادهم بحسن الارادة مع شدة
اعتنائهم ويزداد اغتباطهما لدى استماعهما ما كانوا يقدمون مع عملهم من
التسبيح وحمد الله بلا فتور :

اما تلك البتول سائلة الامراء التي ذكرناها في بدء قصتنا لما رأت العمل
في تقدم ونجاح وقد اوشك على النهاية اخذت كل زينتها وسائر اثاث
مملكتها الثمين مع جميع مقتناها وقدمتها الى القديسين لمساعدة وبناء ذلك
البيت المقدس الذي يبني لتدجيل الله وكمال بهائه ولم تترك لها شيئاً من مقتناها
وعبيدها الا وقدمته للقديسين راجية ومتوسلة لهما ان يكون عتق سائر
عبيدها وامانها بامرهما . فلما تم ذلك حسب رغبة اعطت لكل منهم
هبة كافية . فلما عين الطوباوي يعقوب الغيرة الروحية التي تتأجج في
ضمير البتول طلب من القديس اوسابيوس ان يشرطها سماء في ذلك الهيكل
الحديث المقدس الذي يبني من مالها لتعظيم الله . وفي الحال بعدما ارشدها

١ . اكلاك جمع كلك وهو مركب يركب في نهر العراق ويعرف بالطوف ايضاً .

أمرها ان تقص شعرها وتسلم نفسها للجهاد لاجل المسيح لثرت الحياة الابدية وثم رقاياها الى درجة الشماسات ورسما معها خمس شماسات اخريات مشهودن شهادة حسنة بالسيرة الفاضلة حسب الامر الرسولي وصيرا بقية الجواري بوظيفة الاخوات ثم طلب السيدان الجليلان ان تخبرهما عن احوال عبيدها وتشهد لكل واحد منهم بنوع خاص وبعد ان سمعا شهادتها في كل منهم رتبنا وشرطنا بعضهم قسوساً ومنهم شمامسة وافودياقونية وقراء ومنهم مزممرين والآخرين رتباهم في درجات اخرى واقاما منهم حراساً لابواب الهيكل.

فلما رأت ارملة القائد الرومانية التي ذكرناها سابقاً ما وصلت اليه تلك البتول من النعمة اي درجة الشماسية اقبلت شعرها وشعر سائر جواريها الذي قص اثناء الرسامة وتناول ابنها الذي شفني ايضاً شعور عبيدها الذين استحقوا تلك الدرجات والمواهب . وكانت نساء اخريات يقتدين بهذه الشريفة الرومانية في الغيرة والتقوى عندما كن يعاين سيرة تلك البتول القديسة وعفتها ، والحق يقال انه كان جميلاً مرأى عبادة الله وتسبجته التي كان يقدمها رجالهن وهي مماثلة تسبيح الصنوف الملائكية .

ولما رأى مار يعقوب ان كل شي كان يكمل ويتم بعناية الله طلب الى الاسقف اوسايبوس ان ينطاق منصرفاً الى ابرشيته اما اوسايبوس فلم يرضى بسفره ولا يريد ذلك رغبة منه واشتياًفاً الى مناقب ذلك الشيخ الجليل وفضائله التي ترضي الله وكان يستعذب كل يوم منادمته المفيدة ومخاطبته الروحية . وبعد ايام قليلة وهو يرجو ذلك باستمرار طالباً ان ينطلق اشتد اسف القديس اوسايبوس وسأل الاسقف يعقوب برجاء حي

ليصليا صلاة السفر وبعد ان اكمل ذلك تعانقا وبكيا بكاء مرأ . مستودعاً احدهما صاحبه لنعمة ربنا ، ولما كانا مستعدين للوداع والتأهب للسفر اجتمع اهل المدينة كلهم والكبراء مع الشعب قاطبة رجالاً ونساءً وزوجة القائد واتوا حاملين المصابيح والبخور ليودعوا القديس يعقوب بالصلاة والانشيد الروحية وطفق كل واحد وواحدة منهم ينحني امام قدميه ليشملهم بصالح دعواته ، وهكذا مضى الرجل العجيب المهيب بسلام الى مدينة نصيبين . وكذلك ودعت امرأة القائد البتول والنساء الفاضلات اللواتي معها

وهي مكروبة النفس لمفارقة بنتن وقبلت قدمي القديس اوسايبوس وسارت متوجهة الى مدينتها رومية ، ولما وصلت وابنها بارادة الله الى بيتها ارسلت الى المطران ذهباً كثيراً وهدايا متنوعة تصلح لبها الهيكل المقدس وزخرفته ، وهكذا كان اهالي مدينة سميساط وما يجاورها يقدمون هدايا مختلفة جزيلة من ذهب وفضة لانقان الهيكل المقدس الذي كان يبني وقد تم بناؤه في اربع عشرة سنة . وفي السنة الخامسة عشرة كان القديس يقيم فيه صلاته - وكانت هذه الاحداث في عهد يوليانس الجاحد الحانث بوعوده الذي نزل الى بلاد الفرس وهناك لقي حتفه بغضب من الساء الذي حتم به الله عليه عدلا حين ارسل القديس الشهيد الجليل قوربون احد الشهداء الاربعين ورشقه بسهم امام سائر جيوشه . فاستلم المملكة بعده يوبنيانس الرجل الروحي المؤمن الحقيقي وملك سبعة اشهر وخمسة عشر يوماً وبعده تولى اولنطيانوس وكان رجلاً مسيحياً ثابتاً على الايمان بالثالوث المساوي في الجوهر ولما ملك في رومية دعا اخاه والنس واشركه في ملكه عاهدا اليه ولاية المملكة في القسطنطينية . وفي عهد والنس كانت منتشرة في سائر المسكونة عقائد الاربوسيين

النفاقية بطريقة جنونية فكان هو يساعد هذه البدعة اذ كان قد اعتمد بيد اودوكسيوس اسقف القسطنطينية المناصر للارويسيين والمجاهد لاجلهم فاثل يوليانس باعماله واثار اضطهاداً شديداً وفظيعة على المسيحيين الذين نحت حكمه كما فعل ملوك الديوقلطيانس فكان يدفع بعضهم الى مرائر العذبات الشديدة ويلقي بعضاً في الاحكام والضربات والاضطهادات القاسية والمنافي البعيدة. ففي هذا الزمان نفى ايضاً القديس العظيم اوسابيوس مع قوم آخرين مساوين له في الايمان ولاجل هذا ترملت كنيسته مدة من الزمان وبينما كان مقبياً في المنافي البعيدة المجهولة لم يكن يكف عن افتقاد المدن والاماكن المختلفة والابرشيات الشاسعة ليس التي تحت سلطته فقط بل والبعيدة ايضاً كرزافيا بالايمان الذي حدد الالباء الثلاثية والثمانية عشر في نيقية وثبتوه وعلوه للعالم بأسره ، ولما علم ان كنائس كثيرة خالية من الرعاة تزيأ بزي جندي ولبس قبة في راسه واخذ يطوف في سوريا وفنيقية وفلسطين كلها ويسم قسوساً وشمامسة مرتباً درجات اخرى كنائسيه وعندما كان يصادف اساقفة من المعترفين بايمانه كان يشرطن واياهم اساقفة للكنائس التي لم يكن فيها اساقفة .

ويخال لي انه يجب ان يعرف الذين لم يعلموا اي حكمة بدت منه لما جاءته اوامر الملوك الذين يأمرونه بها ليرحل ويحضي الى تراقية، فقد جاءه حامل الرسالة عند غروب الشمس فامر القديس الرسول ليسكت موقفاً ويكتم الامر الذي اتى به بقوله : اذا علمت بالامر رعية كنيستي التي تربت بالغيرة الروحية رجعتك فيطالبنني الله بحكم موتك ، فبعد ان اوصاه بهذا وانهى صلاة المساء حسب عادته كشف هذا السر لاحد خدامه فقط في اول وقت النوم وخرج

ذلك الشيخ المبارك ماشياً يتبعه عبده حاملاً وسادة وكتاباً ولما وصل الى ضفة نهر الفرات وكان مسيره على جانب سور المدينة صعد وجلس في سفينة وامر الملاحين ليجذفوا بالمجاديف وتوجهوا بالسفينة الى جهة زوجما وعند آخر ذلك النهار وصل المدينة ودخلها .

فلما احست مدينة سميساط بانتقال ذلك الرجل الروحاني منها توشحت بالكابة والحزن ، ولما عاد ايضاً ذلك الخادم من عند الطوباوي الى رفقائه وقال لهم ما امره به القديس من يجب ان يسافر معه والنفقات التي يجب ان يحملها معه ناحب المدينة كلها وتقسمتها الهوم لحرمانها من راعيها ، وغصت ساحة النهر بسفن حاملة الذين قصدوا اليه فلما وصلوا عند القديس وشاهدوا راعيهم اللطيف المحبوب طفقوا يتوسلون اليه بيسكاه ونجيب ودموع دافقة ليمكث عندهم ولا يدع رعيته للذئاب فلما لم يطأعوهم تساقطت نفوسهم غماً وأسفاً وكانوا يسمعون له يتلو عليهم الشرع الرسولي الذي يأمر بطاعة الرؤساء والسلاطين . ولما كان يخاطبهم بهذا قدم اليه بعضهم ذهباً ومنهم فضة وغيرهم ثياباً ومنهم عبيداً ليصطحبوه لانه مسافر الى ارض بعيدة . اما هو فبعد قبوله قليلاً من الهدايا من احبهم اليه ايدهم جميعاً بالصلوات والتعليم الالهي ورحمهم على الجهاد في الامانة ولما باركهم يمم نهر اسطاروس . اما هم فلما عادوا الى مدينتهم حرض احدهم صاحبه بغيرة مقدسة متأهين لمحبي الذئاب . فيجب ان نغبر بجرارة ايمانهم وشدة غيرتهم لانني اخال اني ارتكب اثماً عظيماً اذا كتمت في تأليفي هذا ذكر غيرة مدينة سميساط الروحية .

فبعد ان جرد حزب اريوس تلك الرعية الجليلة من راعيها واقاموا لها راعياً آخر سواه لم يذهب احد من ابناء تلك المدينة الى السكينة حسب العادة لا غني ولا فقير لا عبد ولا شريف لا صانع ولا عامل لا رجل ولا امرأة لا شيخ ولا صبي وانما كان ذاك يتردد اليها وحده دون ان يراه احد او يكلمه ، مع انه يروى عنه انه كان سالكا بغاية الاتضاع . واذكر ايضا دليلاً على هذا : انه اراد مرة ان يستحم فوقف عبيده على باب الحمام واخذوا يمنعون الجمع الذي كان يريد الدخول فلما رأهم امام الباب امر ان تفتح لهم الابواب ودعاهم الى الاستحمام معه وفعل كذلك في داخل الحمام عند الحوض ، واذ كان يستحم ورأى الواقفين حوله اذن لهم ان يغتسلوا معه اما هم فكانوا واقفين صامتين فلما ظنهم واقفين اكراماً له اغتسل سريعاً وخرج فتركوا الماء يجري الى المصرف اذ فكروا ان الماء ايضا قد تدنس من بدعة الذي اغتسل فيه وامروا ان يصب لهم مياه اخرى ، فلما علم ذلك غادر المدينة ومضى لتصوره ان السكينة في مدينة تمقته مقتاً هذا مقداره وعلى هذه الطريقة يقاطع اعداؤه الشركة معه هي ضرب من الجنون .

(ينج)



الفردوس المفقود

المساعر الانكليزية المشهورة جون ملتون (١)

هي الملحة العريفة التي نسج بردها شاعر الانكليز الاكبر جون ملتون الذي سكب فيها ما اوحته له عبقرته من الفن البديع والمعنى الجليل فجعلها رائعة بارعة يزينها خيال طافح بالعدوبة ويذوب فيها الالهام ؛ تحلى بها جيد الادب الانكليزي الذي يزهر بها ويدل على سائر الاداب العالمية ؛ وقد نسق ملتون ملحته هذه البكر في اثني عشر كتاباً او نشيداً نشرها بعد ترجمتها احد اساتذة الجامعة المصرية فأبنا نقلها هنا رغبة في اطلاع القراء الكرام على الادب الرفيع المملوء بالمعاني والافكار .

الكتاب الاول

عندما تبدأ الملحمة بالتسلسل ويبعث ملتون الايات الاولى ، نرى ان الجريمة اجترحها بعض الملائكة بعصيانهم الاله ، قد لاقوا عليها القصاص العادل الذي اثال عليهم بشواظ محرقة ، جزاءً وفاقلاً لما جرأوا عليه من ادلال وعصيان لكلمة الله العليا .

الشياطين المنسحقة المطرودة ، تتخبط في ظلام صفيق وتنزلق الشياطين الى بحيرة مليئة بالنار الشاوية الكاوية . فتحتملها وتقيم بها ، تبرحهم الشواجن الكالحة ...

وتذهلهم تلك السكره التي غمرتهم ... ووسط الضباب الكشيف الاسود تترقق امامهم . تلك الايام الخالية في السماء ... فكانوا في غاشية عنيقة

١ : ولد في كامبردج سنة ١٦٠٨ وتوفي سنة ١٦٧٤ م درس الادب والفلسفة والموسيقى واجاد اللغتين اللاتينية والانكليزية وفي سنة ١٦٤١ - ٤٢ امل على امرأته وابنته منحه الخالدة التي وسما بالفردوس المفقود ونشرها عام ١٦٦٧ كما نشر سنة ١٦٧٠ كتابه تاريخ بريطانيا وغيره وكان قد فقد بصره عام ١٦٤٢

واغما شديد، لا يملكون حواسهم من الذعر المتجاوبة اصدائه في اعماقهم. ... واول من يتردد اليه وعيه ابليس فيملك حواسه. ويرجع الى نفسه يشل من فوريتها المحرقة ويؤوب الى شياطينه الساقطة من السماء، فيهرم حتى تنجلي عنهم تلك الغاشية. ويدعوهم الى جلسة في قصره ليتداولوا الامر مليا ويقلبوه على وجوهه، ليستطيعوا ان ينقعو غلتهم العصادية، ويطفئوا ذلك اللهب الاحمر الذي يندلع في احشائهم وليخمدوا جذوة النار المتقدة في -خناياهم..

ويطفرون الى قصر ابليس، تغلي مراحل الخلق في قلوبهم.

الكتاب السابع

قتلوا المسألة المعقدة بحثاً... اقترح بعض الشياطين اقـاحاً صادف مقاومة شديدة عنيقة... قالت هذه الفئة: لنثور ثانية. ولنصلي السماء في معركة حامية وانزجهم بحمر النار المتقد. فنغوز على السماء ونشكها شكة الية. وقوبل هذا الاقتراح بالازدراء والاصوات المنكرة. والتوت قلوب انشياطين وفاضت الماراة المريرة (١) بين جوانحهم المكروبة.

قال ابليس زعيمهم وحامل لواءهم: «سنذيب السماء في ثورة حمراء. سنولب على السماء جميع الاعاصير. ان الله قد خلق عالماً جديداً ونثره في الارض. وهذه المخلوقات البديعة منسقة في أجل تكوين واجلي صورة. وليس من العسير افسادها وصب الخطيئة في اذنها. لتكاثف معنا في مشروعنا الخطير لسحق السماء. سنقود هذه المخلوقات الجديدة الى الثورة. لماذا لا تشد ازرننا هذه الفئة الجديدة وتوثق وحدتنا. ونصارع السماء بواسطتها.

ويذهب ابليس وحده لتنفيذ هذه المهمة «الصالحية» ويقوم بسفرتة

١ : الحكمة

فريداً تكتظ به الاوهام، ويخرج من الجحيم. وطفق سائراً تتقاذفه اللجج حتى حاذى وجه الارض.

الكتاب الثالث

نتقل الى السماء، الحوادث تدور جلية واضحة، ان الله يكتنه (١) كل شيء متغلغلا الى جذور الحوادث فيعلم ان المخلوقين اللذين وضعهما في الفردوس سيصوحهما (٢) الشيطان، ان الرجل والمرأة اللذين نفخهما بالروح سينقادا للتجربة الشائنة، وستقادفهما اهواء ابليس الرجيم، غير ان الله لا يصدق الشيطان عن جريرته المحكمة، بل يرضي بالفداء والدم.

ويخترق ابليس دائرة الشمس المتوهجة، ويشرب نظره الى الملاك اوريال ويدلف اليه متسكراً بسمة ملاك صغير، ويحدثه بنعومة ويتكلم بصوت خريد ويقول: «انه ملاك في موعة العمر وفجر الشباب هبط من السماء الى الارض ليمتع بصره بالمخلوقات الجديدة، التي يراها الله من العدم ويرجوه ان يغمره بعطفه، فيدله الى الرجل والمرأة.

ليصبح الله في صورتهم الشاعرة (٣) ويهمس الملاك اوريال بعض المعلومات، التي تروق لابليس المحجب بصورة ملاك، ثم يودعه ويخلق في الفضاء، مرفقاً بجناحيه، حتى يتطامن على ذروة جبل نيفاتس.

الكتاب الرابع

ويدنو ابليس من الجنة ويتدفق اليها وروحه مشبوبة وجسده محموم وياخذ شكل عصفور صغير يرفرف على السرحة الفرعاء (٤) ويطل على الفردوس العجيب متأملاً هذه المفاتن الخالبة، المترققة امام ناظره،

ويرى آدم وحواء في غدواتهما وروحانيتهما، ويصغي لهما كلامهما، ونجوى أحاديثهما فيعرف أن الله صدهما عن تناول ثمرة شجرة العلم حظر عليهما أن يأكلا هذه الثمرة من تلك الشجرة زاعماً أن اللعنة لنحوق عليهما، أن تجرأ على التمرد.

ويتخفق إبليس بجناحيه؛ ويرأوده حلم شر يغرقه في لذة مرئحة، سيجرب وسيصب ذكائه النير، ليحولهما إلى الأذعان لمشيئته وسيغريهما على أكل الثمرة المحرمة. ويخف الملاك أوريل مصفقاً بأجنحته الداوية محتزاً الفضا حتى يصاقب الملاك جبريل ويخبره عن بغية إبليس وعزيمته وولعه بالمعلة الشنعاء التي يود أن ينفذها ليحجر السلالة البشرية إلى الوهدة الهاوية فتخبط في مزلق الأثم والتمرد.

وتبرق عيون الملاك جبريل بوميض أحمر رائع ويقاب نظره النفساذ، حتى يلمح إبليس فيخفق بأجنحته حتى يفر الشيطان الممرور تسفحه غصنة محرقة تحزّه حزاً بليغاً... وبعد تلك الطردة الأليمة التي ألبه بها الملاك جبريل حارس الفردوس الخالد.

الكتاب الخامس

حلت هواء حليماً مضنياً موجبا سكبها في ديجور مدلبهم وسحق زهوها المرح. كان الحلم محبوكاً بدقة تتخلله مناظر فازعة مما اجادت في توشيته مخيلة إبليس المجرمة التي نسجت لتريخ حواء، التي نفست عن كربتتها في بث جلها إلى آدم، فراح يمسح دموعها ويخفف لوعتها وينهنه عبرتها المسفوحة حتى تهدأ بلابلها وتفي إلى الراحة القريّة.

— والله الذي تآبى عدالته إلا أن يذوق الإنسان ثمرة فعله والله الذي لا

يريد أن يرهق الناس ويحلوله أن يرشدهم إلى طريق الخير والشر ليختاروا الاسمى والآروع والله الذي يريد أن يكون الإنسان عاقلاً خازماً مسؤولاً عن أعماله يرسل الملاك رفائيل مصفقاً بأجنحته الندية حتى ينساب إلى الجنة الحالية؛ فيستقبله رجل العالم الأول وامراته الأولى هاشين باشين وهبط ضيفاً محبباً على آدم وحواء يلذان حديثه السلسال والفاظه المصطفاة. ويبدأ رفائيل بسرد قصة التمرد التي كان إبطالها بعض الملائكة الأرديا وكيف حلت عليهم اللعنة الأبدية، فهووا يتخبطون في ظلام داج شديد التعس.

الكتاب السادس

طفق رفائيل يتابع حديثه عن ثورة الشياطين، وافاض عن تلك الملاحم الدموية التي تأججت بين الملائكة الأبرار والملائكة الأشرار، واجتاحت الزواجر المزجرة الكافرة، ويرى الشيطان الهزيمة النكراء التي انشالت عليه. فتترنخ نفسه أسى ويرمضه شجوفاجع. وتعرّوه الانفعالات الجمة المرهقة فيلوي عنانه ويجري وراء أتباعه مذهولين مغرورين حتى يتخبطوا في أعماق الجحيم المترعة بالنيران ذات الشعل الحمراء.

الكتاب السابع

عصفت النازلة العصفافة العسافة (١) بالشياطين وأردتهم إلى هوة سخيفة مغلفين بأمنة الدهر ويتابع الملاك رفائيل أحاديثه الطريفة حتى ينهي قصة الشيطان.

ويعطف على موضوع جديد يشنف أذان الرجل والمرأة به وهو حديث

التكوين وبداية العالم كيف اوجدها الله وجعل الحياة تتدافع وتختلج في الانسان صخابة عجاجة (١) .

الكتاب الثامن

يميد آدم لهذه الاقاصيص التي فاه بها الملاك رفائيل وتتيقظ شواعره المعتلجة في اعماقه . وتثب غريزة التطلم الكامنة في الانسان فيغمره بعدة اسئلة تعاورته عن العالم وعن النجوم السابجة في الفضاء السائرة سيراً دائماً التسجيع والترويد (٢) .

ويتحدث آدم عن الانفعالات التي توارثت عليه حين القى نفسه في الحياة للمرة الاولى .

الكتاب التاسع

يؤوب ابليس الى الفردوس اوبة غير حميدة كان منزلقاً في جسد افعى سامة ولما انفجر عمود الصباح ولألاً نوره وضاحاً في افق الفردوس خرج آدم وحواء يتنعمان بعبير الجنان .

وكان آدم مرتاعاً قلقاً غائر العينين منكشم النفس ، يخشى ان تصدع وتمزق هذه الهناءة السرمدية التي اغدقها عليهما الاله الرحيم . كان يخشى تلك الاخطار السوداء التي تكلم عنها الملاك رفائيل فكان ملاصقاً لحواء لا يود ان يذرهما برهة شديدة الاجاز .

غير ان حواء لم ترقها هذه الفكرة فالحت ان تذهب وحدها وما زالت بآدم الذي تقنع وجهه سحابات واكنة حتي انقاد مرغماً كرجبتها وتهادت وحدها تملأ صدرها من اعراف الصباح الوانية (٣) .

١ : شديدة الصوت والصباح . ٢ : الرفق . ٣ : فاترة

واهتبل ابليس الفرصة ، فاقترب منها بشكل حية ، وما زال يلاطفها ويداعبها لتأكل الثمرة المحرمة ، حتي انصاعت لارادته ودفعها شهوة جامحة جائحة (١) فاكلتها وهرولت الى آدم تقص الخبر فعرته جنسة ولوثة ، وكاد يدمي . . . وطفرف قلبه من صدره ، وقدمت له الثمرة ليأكلها فناع ، غير ان اليأس المرير الذي احتله ، دفعه الى ان يقاسمها الثمرة لانه كان يحب حواء حباً مبرحاً .

الكتاب العاشر

« الخطيئة » و « الموت » يودعان الجحيم وينسرحان الى الارض ليظلالها ؛ ويقفز ابليس الى شياطينه المزد ويعتد لهم جلسة خاصة ، ويقدم لهم « تقريراً ضافياً » عن نجاحه الباهر ، واختلاسه النعيم من تلك المخلوقات الجميلة ، التي سطرها يد الاله الجبار .

وآدم وحواء يستفيقان من سكرتهما العميقة ، ويثوب اليهما وعيهما . ويتذكران بمرارة يائسة فداحة الجريمة التي اجتراحاها فتمنقر عروقهما ، وتنزى (٢) اعضاءهما غير ان اليأس الذي خفق عليهما اخذ يتلاشى بعض الشيء ، متلذذين بذكري « المنقذ » الذي سيأتي ويغسل هذه الحوبة الآثمة ، ويحشيان ويتمتمان صلاة عميقة ، تنبع من قلوبهما الملتطخين بالخطيئة .

الكتاب الحادي عشر

يرى الله هذه الذلة التي وشتت آدم وحواء فيبعث الملاك ميخائيل بشرح لآدم وحواء ، معنى طردهما من الفردوس ويقود الملاك ادم الى ذروة تلة عاشبة كالسية ويريه في حلم لذ تاريخ سلالاته حتى الطوفان الذي يغمر العالم ، الا ثام المهلكة التي يقترفها نهم وجشع .

الكتاب الثاني عشر

يتابع ابو البشر حياه العميق، فيأتي بعد الطوفان ابراهيم وعائلة داود التي منها ينبثق المخلص ويعزي آدم بعبارات الملاك الرقيقة الشفيعه، ويذهب مسرعاً ليوقط حواء الغارقة في نوم كبير . .

... وينسل الاثنان خارج الفردوس الذي فقداه وضيعاه للابد، ويمشيان في الارض تتلاعب بهما اللجج العاتية وتحطمهما الانواء الباصفة . . .
هذه ملحمة الفردوس لشاعر انكليترا جون ملتون، قد عرضها عرضاً دقيقاً أميناً .

استخبارات

جزيرة الهايتيين

في سان دومينيك

بلاد هايتي هي جزيرة واقعة في اميركا الوسطى واهلها من الجنس الاسود كانت مستعمرة فرنسية قديمة قسمت عام ١٨٤٤ الى جمهورتين : هايتي وسان دومينيك وسنة ١٩١٥ انتقلت جمهورية هايتي الى حماية الولايات المتحدة وتبلغ مساحتها ٢٨٦٧٦ كيلومترا مربعا ومجموع عدد اهلها ١٦٣٢٠٠٠ اما جمهورية سان دومينيك فتبلغ مساحتها ٤٨٥٧٧ كيلومترا مربعا وسكانها يبلغون ٩١٧٤٠٠ ولهذه الجمهورية تربة خصبة من اهم مزروعاتها التبغ والبن وقصب السكر وفيها مناجم ذهب وفضة .

وفي جمهورية سان دومينيك طائفة من آثار خريسته ورس كولمبوس

مكتشف اميركا فانه وطيء ارضها في اول امره واقام بها ردحا من الزمن وقد رسم الديكتاتور رافائيل تروجيلو مولينا قصر (ديبغو كولومبو) الذي بناه الكولمبيون وتهدم الاقسا منه جعل سجنًا للمجرمين او للجانين . ولا تزال الشجرة التي ربط بها كولمبوس مراكه قائمة حتى الان .

ولهذا الديكتاتور المطلق الذي قبض على ازمة الحكم سنة ١٩٣٠ يرجع الفضل في انشاء اعظم جسر في اميركا الوسطى هو جسر «ماكوريس» وفي بناء المتاحف وترميم الاثار القديمة وقد ترأس هذه البلاد زمنا الاسقف نوئيل اما كهنتها فغريو الاطوار ولهم عادات سيئة .

وفي ٦ تشرين الثاني دفع الجوع جمهورا من اهالي هايتي للنزوح الى الاراضي الدومينيكية طالبا للرزق ويظهر ان المزارعين في سان دومينيك هالهم هذا الجمهور من الاجانب فصحت عنيتهم على طردهم من اراضيهم فحصلت مصادمات بين الطرفين فاندفع المزارعون الدومينيكيون يذبحون الرجال والنساء والاولاد الهايتيين ويحرقون جثثهم في البحر وقد استمرت هذه المجزرة ثلاثة ايام ففيها اكثر من ثلاثة الاف شخص في رواية بعضهم وخمسة الاف في رواية آخرين ولرجال الشرطة يد في اعمال الفتك الهائلة .

وقد احتجت حكومة هايتي لدى حكومة سان دومينيك التي وعدت بالتحقيق ومعاقبة المجرمين وبمنح تعويضات . اما الحوادث فحصلت في الشمال الغربي من بلاد سان دومينيك وعلى اثرها اعيد خمسة عشر الفا من اهالي هايتي الى بلادهم ويقال ان كلا من الجمهورتين تحشد جيوشها على الحدود للقتال بينها تدخلت حكومة الولايات المتحدة لتسوية الخلاف .

زيارة

ملك البلجيك ملك انكلترا وامبراطور الهند

الحفاوة العظمى التي قابلته بها الدولة البريطانية

في ١٦ تشرين الثاني توجه جلالة ليوبولد الثالث ملك البلجيك الى لندن يصحبه وزير خارجيته وحاشيته على ظهر السفينة برنس البرت فلما وصل الى القنال البريطاني بدأت تحيته باطلاق القنابل من السفن الحربية البريطانية وكان في استقباله هناك شقيق ملك بريطانيا وعندما عبرت الباخرة القنال الى نهر التايمز لتصل الى لندن خفرتها نسافة بريطانية وسرب من الطائرات وعندما وصل الموكب الملكي الى باب المحطة الملكية في لندن حيته المدفعية باطلاق قنابلها من برج لندن ، وكان في استقباله على المحطة جلالة الملك جورج السادس واعضاء الاسرة المالكة ورئيس الوزارة المستر تشمبرلين ووزير الخارجية المستر ايدن ووزير الداخلية المستر جون سيمون ومحافظ لندن وقواد الحاميات البحرية والبرية والجوية . وتجمعهر الاهلون وهتفوا للملك الضيف المحبوب بحماس عظيم وخاصة عندما قطع موكب الملكين الشوارع في طريقه الى قصر بكنغهام حيث استقبلته جلالة الملكة اليصابات على باب القصر وبعد الظاهر زار جلالة الملكة الوالدة ماري وفي المساء تناول طعام العشاء على المائدة الملكية في قصر بكنغهام . واقامت له جملة مآدب منها مأدبة العشاء الرسمية التي اقامها المستر ايدن في وزارة الخارجية وحضرها

الملك كان ثم توجه الملك ليوبولد الى دار الاوبرا حيث حضر مع دوق ودوقة ودوق كنت رواية تمثيلية واستقبل المستر اثلون الذي قدم لجلالته المدالية الذهبية للجمعية الافريقية .

وقد دامت هذه الزيارة الرسمية اربعة ايام دارت خلالها محادثات سياسية على جانب كبير من الخطورة والاهمية واهمها المشا كل الدولية الكبرى التي تمس بلاده بصورة مباشرة وفي مقدمتها مسألة الميثاق الغربي المنوي عقده ليحل محل ميثاق لوكارنو وكيفية ضمان حياد البلجيك في حال نشوب حرب ومدى المساعدة التي تضمنها بريطانيا العظمى للبلاد البلجيكية فيما اذا اعتدى معتد على حيادها .

وفي ١٩ منه انتهت زيارته فسافر عند الصباح وودعه في محطة فيكتوريا الملك جورج السادس ولما وصل الى دوفر استقل الباخرة البلجيكية نفسها وبلغت الحفاوة بجلالته اقصاها لما له من المنزلة الكبرى في صدور الساسة الانكليز لحسن شيمه ودقة نظره وبعد همته .

وبعد عودته عهد الى الموسيو جونسون تأليف الوزارة فالفها برئاسته وعضوية ثلاثة احرار منهم جانسون نفسه وستة اشتراكيين منهم السيدان بساك ودي مان وثلاثة كاثوليك ومسيحيين ديموقراطيين واستقلالي واخذ وهو الجنرال دنيس وزير الدفاع الوطني .

هرب اليابان والصين

قبل ان تنطفأ نار الحرب المتأججة في اسبانيا اشتعلت نار جديدة في الصين فند نحو ثلاثة شهور بدأت مناوشات بين اليابان والصين على حدود منشوريا اعقبها هجوم عنيف ومحاربة شديدة لم تستطع المداخلات الدبلوماسية الاوربية ايقافها لان اليابان وقد خرجت سابقا من جمعية الامم وهي منتبهة بنفسها وبقوتها وقد استضعفت بلاد الصين المسكينة اخذت تحشد جنودها وتهاجم تلك البلاد التي تبذل حكومتها أقصى جهدها بالدفاع عن كيانها الوطني ولكن الجيش الصيني تقهر امام الجيش الياباني المجهز بالاسلحة الحديثة الكاملة الذي حاصر مدينة شنغهاي الكبيرة ويقطنها قسم كبير من الاجانب الدوليين وهي مركز لعدة شركات اوربية واميركية وبعد مقاومة ضعيفة دخلها الجيش الياباني ونكل بالجيش الصيني وهدم احياء كثيرة بقنابل طياراته ومدافعه وقد لازم الرعايا التابعين للدول الاجنبية ببوتهم في احيائهم الخاصة التي كانت تحرسها وتدافع عنها قوات برية وبحرية ارساتها كل دولة للحفاظة على ارواح رعاياها وقد طلبت السلطات اليابانية حق المرور في هذه المناطق الدولية وتنوي الغاء الصحف اللايابانية ووضع يدها على المصارف الصينية ودوائر البريد والبرق واللاسلكي وعمدت الى تنظيم الادارة فيها فعينت محافظاً للمدينة ومديراً للشرطة من الصينيين المؤيدين لها وسياسي المجلس البلدي في منطقة الامتياز الدولية طلب الحكومة اليابانية الى ممارسة سيادتها السياسية والعسكرية على هذه المنطقة وحدثت القيادة العليا للجيش والاسطول الياباني هيئة اركان حرب خاصة لتنسيق الاعمال العسكرية في الصين .

وبعد دخول شنغهاي احتل اليابانيون مدينة سوش وهم يتأهبون في جبهة شاتونغ لاجتياز النهر الاصفر للزحف على تسينانغو كما بدأت المعارك الكبرى على طول جبهة الخط الصيني غربي شنغهاي الذي يمتد على طول ٧٠ ميلا فاحتل اليابانيون مدينة كاشين وارسلوا سفننا حربية الى بحيرة يانشين لتهديم الاستحكامات الدفاعية الصينية كما انهم احتلوا ثلاث نقاط هامة في زحفهم الى الامام نحو العاصمة نانكين وهي سوشاو، ووسي ووسنغ وساتشونغ وبذلك انتقلوا في زحفهم الان الى مواقع جبلية وهدفهم مدينة سانشاو التي تبعد ١٩ ميلا من نانكين وقامت الطائرات اليابانية بضرب سكة حديد كاولون . كانتون ، فهدمت احد الجسور وتدهور بسببه قطار ولم يعرف عدد الضحايا .

اما الصينيون فقد انشأوا خط دفاع جديد يحاذي كاين دوسي غربي الخط الياباني واصابوا مددا من نانكين وعلى رغم هطول الامطار فالمعارك مستمرة وقد اتهمت الحكومة الصينية الجيش الياباني باستعمال الغازات السامة بدليل ظهور نتائج الخطرة على جنودها الذين يصابون بضيق التنفس والسعال القوي المتوالي وتذرف عيونهم دموعا غزيرة ويستفاد من بلاغ ياباني ان خسارة الصينيين منذ بدء الاعمال العسكرية تجاوزت النصف مليون نسمة في حين ان خسارة اليابانيين كانت ١٦ الف ضابط وجندي وقد اعلنت الحكومة الصينية رسميا قرار نقل العاصمة الى هانكو وشونكين التي تبعد ٧٠٠ ميل غربا وابلغت ذلك الى سفرآء الدول وقد انتقلت اليها السفارتان البريطانية والاميريكية . ولا يزال الجيش الياباني يتقدم نحو نانكين بسرعة تحميه قنابل البطاريات الثقيلة واسراب الطائرات وقد رمت بعضها على نانكين

مشوراً تطلب فيه استسلام المرشال تشنغ كاي تشيك القائد الاعلى الجيش
الصيني مهددة بأنه اذا لم يكف عن المقاومة فان الجيش لن يتوقف في نانكين
بل يتابع زحفه الى هانكاو وشونكين مقر الحكومة الصينية ، فصرح المرشال
بأنه سيقاوم حتى آخر شبر وحتى يفنى آخر جندي صيني وقال ان موقعي
المعاهدة التساعية اذا لم يعملوا لاحترام هذه المعاهدة فان جميع المعاهدات
والمواثيق الدولية تفقد قيمتها .

وجاء من طوكيو ان رئيس حكومة اليابان البرنس كانوي صرح بما
يفهم منه انه اذا عدلت الادارات الصينية في المناطق المحتلة التي تبلغ نصف
مساحة الصين عن الاعتراف بحكومة نانكين فان اليابان قد توافق على انها
القتال والاعتراف بحكومة نانكين - اما مؤتمر بروكسل للدول التسع فقد اقر
في ١٦ تشرين الثاني البيان الانكليزي الاميركي الفرنسي بشجب اعتداء اليابان
على الصين وعلان مناقصة عملها لنصوص معاهدة واشنطن وميثاق كيلوغ .
فصوت المندوب الايطالي ضد البيان واستنكف مندوبو اسوج ونروج
والدانمرك عن الاقتراح لعدم وجود مصالح هامة لدولهم في الشرق الاقصى
تستدعي اشتراكهم . وقد قابلت الصحف اليابانية هذا البيان بكثير من الاستياء
الذي شمل ايضا الاندية والاطراف السياسية وبعض النواب الذين اجتمعوا
وقرروا الطلب من الحكومة الانسحاب من معاهدة الدول التسع كما فعلت
ابان اكتساح منشوريا بانسحابها من جمعية الامم .



معركة / و هه من هه / و هه و هه

الجريدة الوطنية

السريانية

مجلة دينية و سياسية و تاريخية و أدبية

ستة عشرة اشهر

يصدرها دير مار مرتين للسريان الارثوذكس بالقدس في الشهر مرة

العدد التاسع تشرين ٢ سنة ١٩٣٧ السنة الرابعة

تفسير نبوءة اشعيا

مترجم بقلم قمران سبينا مار اغناطيوس افرام الدول
بطريك انطاكية وسائر المشرق

الفصل الرابع عشر

الشرح اللفظي

المزمور

- ١ : لان الرب سيرحم يعقوب ويعود فيصطفى اسرائيل ويتركهم في
ارضهم ويصاحبهم الغريباء وينضمون الى آل يعقوب .
- ٢ : وياخذهم الشعوب ويأتون بهم الى ارضهم فيمهلكهم بيت اسرائيل

في ارض الرب عبيداً وإماء ويسبون الذين سبهم ويتسلطون على الذين اذلهم.

٣ : ويكون في اليوم الذي يريحك الرب من حزنك وغضبك ومن العبودية القاسية التي استعبدن فيها.

الشرح

ويكون في اليوم الذي يريحك اي من حزن السبي.

المتن

٤ : تتخذ هذا المثل على ملك بابل وتقول : كيف زال المتسلط وعدم المحرض (١).

الشرح

وعدم المحرض : اي الذين كان يحرض جنوده على الحرب.

المتن

٥ : قد كسر الرب عصا المناق وقضيب المتسلط (٢).

الشرح

يريد بالقضيب : السلطان.

المتن

٦ : الذي كان يضرب الشعوب بحقق ضربة ليست للتأديب . ويعاقب الامم بغضب ويضطهدهم بلا شفقة (٣).

١ : في الموصلية والبروتستانية : كيف عدم اوباد الطاغى وعدمت المنطرس . واليسوعية : كيف زال المسخر وزالت الجائرة . ٢ : وردت بالجمع في الترجمات العربية : عصا المناق وقضيب المتسلطين . ٣ : في اليسوعية والبروتستانية ضربا لم ينقطع . ضربة بلا فتور وفي الموصلية والقديمة : ضربة غيره مألجة . وبقيّة الآية في جميع الترجمات : مستوليا بحقق على الامم باضطهاد بلا امساك ما عدا اليسوعية والقديمة .

الشرح

ليس للتأديب : اي ان البابلي لم يكن يضرب الامم لاجل تأديبهم وتقويمهم ولكن لكي يبيدهم من الارض .

المتن

٧ : استراحات واطمأنت كل الارض وابتهجت بالترنيم .

الشرح

استراحات اي الارض باسرها عندما سقطت بابل .

المتن

٨ : حتى السرو وارزلبنان شمتا بك ان منذ اضطجعت لم يصعد علينا قاطع .

الشرح

حتى السرو وارزلبنان - انه يشبه هذه الاشجار الانيساء والصدّيقين الذين يفوح منهم شذا تقوى الرب - شمتا : اي بسقوطك ايها البابلي . منذ اضطجعت اي لم يصعد علينا ملك آخر ليقطعنا ويستأصلنا من الارض .

المتن

٩ : الجحيم من اسفل تنغصت عند دخولك . واثارت لك الجبابرة وجميع سلاطين الارض الذين اقمتم من كراسيهم .

١٠ : جميع ملوك الامم يجيئون ويقولون لك . أنت ايضا قد ضعفت (١) مثلنا وصرت بمائلا لنا .

١١ : وكرامتك نزلت الى الجحيم وماتت كنارتك (٢) . تحتك تفرش الرمة وغطاؤك الدود .

١ : في بعض الترجمات صرعت - جرحت .

٢ : م وب : رنة اعدائك . ي : صوت عديناك . ق : سقطت جثثك .

١٢ : كيف سقطت، من السماء يا كوكب الصبح المشرق . قد سقطت في الارض يا مهين الامم (١) .

الشرح

يا كوكب الصبح المشرق (٢) انه يشير بالصبح الى سرعة الانتقام او لان بلاطشاصر قتل في الليل وعند الصباح قامت المناحة عليه في مملكته.

المعنى

١٣ : انت قلت في قلبك انني اصعد الى السماء وارفع كرسي فوق كواكب الله . واجلس في الجبل العالي الذي في سفوح الشمال .

١٤ : واصعد فوق اعالي السحب واكون شبيهاً بالعلي .

١٥ : بل انما تهبط الى الجحيم والى اسافل الجب .

١٦ : كل الذين يرونك يتفرون فيك ويتأملون بك قائلين : هذا هو الرجل الذي نغص الارض وزعزع الممالك .

١٧ : وجعل المسكونة خربة كالكفر وهدم مدنها ولم يطلق اسراها .

الشرح

ولم يطلق اسراها: اي انه بعد ما سبى اليهود وغيرهم لم يدعهم ان يرجعوا حتى قام قورش واعاد كل واحد الى بلده .

المعنى

١٨ : كل ملوك الامم قد رقدوا بكرامة كل منهم في بيته .

١ : في السريانية : ايراد به لوسيفورس . يوب : يا زهرة بنت الصبح ... يا قاهر الامم . وفي جميع الترجمات هو : نجمة الصبح كناية عن لوسيفورس .

٢ : ان المؤلف اتخذها بالمعنى اللغوي وجعلها : بلادهم ومنازلهم . ولولوا ، نوحوا في الصباح وعلى هذه الصورة شرحها .

١٩ : اما انت فطرحت عن قبرك كفرع مرذول بلباس القتلى المقتولين بالسيف (١) الهابطين الى حجارة الجب كالجثث المدوسة .

الشرح

كفرع : اي الثمن الذي يقطع لخلوه من ثمرة فكذلك انت طرحت من كرسيك بواسطة الماديين حتى انك لم تستاهل ولا الدفن .

لباس القتلى اي ان جثتك طرحت في وسط القتلى اولئك الذين قتلوا معك وتمرغوا بدمهم . كالمقتولين بالسيف الهابطين الى حجارة الجب :

اي ان جثتك لم تدخل القبر كسائر الملوك الذين ينزلون اليه بالكرامة الواجبة لهم لكن كالذين يقتلون بالسيف ويتمرغون بالدماء في البستهم فتدوس الناس فوق جثثهم . على هذه الطريقة صار موتك .

المعنى

٢٠ : لا يجمعك وايام مدفن (٢) لانك افسدت ارضك وقتلت شعبك . ان ذرية فاعلي سوء لا تثبت الى الابد .

٢١ : هيأ لبنيه قتلاً باشم ايهم فلا يقومون ويرثوا الارض ويملاؤها وجه المسكونة حرباً (٣) .

٢٢ : اقوم عليهم يقول رب الجنود واستأصل اسم بابل ونسائها وذريتها وعشيرتها يقول الرب .

٢٣ : واصيرها ميراثاً للثنافة وغدراناً للبياه واكنسها بمكنسة الهلاك .

الشرح

الثنافون يشبه الخنزيرة الصغيرة وله ريش حادة في كل جسمه .

١ : ي : وقد شمالك اقل الملعونون بالرمح . ٢ : في السريانية : ولا تفرح منهم في القبر والذي ائتاه امرب . ٣ : كذا عن البسيطة وفي سائر الترجمات : مدناً او قرى .

المتن

٢٤ : اقسم رب الجنود وقال انه كما قصدت يصير وكما ارتأيت يثبت .

المتن

٢٥ : انني اكسر الاثوري في ارضي وادوسه على جبالي فيزول عنهم نيره ويزاح رقه (١) عن كتفهم .

الشرح

انني اكسر الاثوري : اي بما ان تدمير بابل كان بعيداً فهو يؤكده بحرب الاثوريين التي صارت في عهد حزقيا بقوله : اكسر النخ .

المتن

٢٦ : هذا هو الاستثمار الذي اثمر به على كل الارض وهذه هي اليد التي ارتفعت على كل الامم .

٢٧ : رب الجنود ارتأى فن يبطل ومن يرد يده العالية .

٢٨ : وحي فلسطين : في السنة التي مات فيها آحاز الملك كان هذا الوحي .

٢٩ : لا تفرحي يا فلسطين كلك بان قضيب قاهر (٢) قد انكسر . فانه من اصل الحية يخرج الارقم ونسله يكون ثعباناً طياراً (٣) .

الشرح

لا تفرحي يا فلسطين كلك اي لان سرغون ملك اثور كان قد مات وهو الذي خلفه سنحاريب . وسرغون هذا كان قد كبس اشدود وقهر الفلسطينيين على يد تارتان قائد الجيش . فلما بلغهم موته فرحوا .

١ : في العربية : وقره او حله ٢ : في العربية : ضاربك .

٣ : ب : وثمرته تكون ثعباناً ساماً طياراً م : ونسله تين طائر ق : ونسله يتلع الطائر - والحية التي تطير في الهواء يقال لها : السف بكسر اوها وتشديد السين والفاء : (التعاليم ص ١٦٤) نقلاً عن (البث) - والارقم اخبت الحيات واطلبها للناس .

ينبشهم النبي بقوله : وان هلك سرغون الذي كان يشبه الحية فان ارقماً يخرج من اصله يعني سنحاريب وهو شر منه واخبت منه . فالارقم شر من الحية بلادغه والثعبان يفوق سائر صنوف الحيات بنخبته .

المتن

٣٠ : ويرعى اباكار البائسين . ويربض المساكين آمنين واميت اصلك بالجوع وبقيتك تقتل .

٣١ : ولولي ايها القرية (١) اصرخي ايها المدينة . اضطربت فلسطين بأسرها لان من الشمال يأتي دخان وليس منفرد في اعياده (٢) .

الشرح

لان من الشمال يأتي دخان . اي نار حرب الاثوريين يأتي غلى الفلسطينيين ويدمرهم . وليس منفرد في اعياده : اي ان الاثوريين لا يأتون على اهل فلسطين فرادى لكن جمعاً كبيراً كما يكون في يوم العيد .

المتن

٣٢ : بماذا نجيب رسول الامم (٢) : ان الرب يثبت اساسات صهيون وبها يحتمي بائسو شعبه .

الشرح

بماذا نجيب رسول . اي انه يدعو رئيس السقاة رسول الامم لانه ارسل من قبل جميع الامم التي كانت مع الاثوري . وبماذا اجيب هذا لما جاء الى اورشليم : قال النبي : (جواباً له) ان الرب يثبت : اي ان الرب هو الذي يوطد صهيون فلا تتكفوا المجي .

١ : في الترجمات العربية : ولول ايها الباب . ٢ : في العربية وليس من يهرب في جيوشه أو ينفرد عن عصابته (جماعته) ٣ : في الترجمات رسل الامة وفي : رسل الامم ١٠٠٠ و٥٠٠ يعتمض بائسو شعبه . وفي ق : وعليه يتوكلون فقراء شعبه (كذا) .

الفصل الرابع عشر

التفسير الروحي

٩ : الجحيم من اسفل تنغصت : اي في نفس البابلي عندما لاقتنه ثم النفوس التي قتلها معاً يعني جميع الجبابرة والبقية ويخبر بهذا بمخاطبة النفوس التي اهلكها لنفسه في الجحيم .

١٠ : ويزيد انهم : كلهم يجيئون ويقولون اي لتثيت الكلام وتعارف النفوس بعضها ببعض . ثم يعود النبي فيقول انه يقال لها .

١٢ : كيف سقط كوكب الصبح والباقي اي انه يتنبأ بهذا عن كبريائه وعجرفته وما اصابه بعد ذلك من الفشل ويسخر منه بما يقال له — وبالمعنى الرمزي تشير الى الشيطان . واما ملك بابل فقد تم فيه القتل وزالت مملكته بالفعل بيد ابنه ييلشاصر .

٢٨ : في السنة التي مات فيها آحاز الملك ، اي بما ان الفلسطينيين فرحوا بموت آحاز الذي كان يذلم بالضرائب والجزية لاجل هذا يتنبأ النبي على السوء الذي يصيبهم من تغتفلاسر وسنحاريب اللذين يصعدان من الجانب الشمالي ويكني عن غضبهم بالدخان ويسميها حيات ويشبهها بالافعى الطائرة (السف) بسبب شرهما وسرعة خيلهما وطيرانهما

٢٩ : فانه من اصل الحية : اي آحاز الذي منه يخرج الارقم يعني حزقيا — ايضا : من زرع الحية اي عوزيا وسمي حية لانه قهر اهل فلسطين قهراً عنيماً ، يخرج الافعى اي آحاز وبعد هذا : الشعبان يعني حزقيا فانهم كانوا يلدغون الفلسطينيين مثل لسع هذه الحشرات . ولا يستنكر نعته عوزيا وحزقيا المسالمين بهذه الاسماء لما كانوا عليه من العنف وشدة الوطأة على الفلسطينيين كالحيات التي تعتاد الطفر على الاعداء .

سيرة القديس يوحنا ابن افنونيا

رئيس دير قنسرين

٥٣٨

مقدمة

((في تاريخ دير قنسرين ومدرسته والاحبار والعلماء الذين تخرجوا فيه))

١

غبطه مار اغناطيوس افرام الاول بطريرك انطاكية وسائر المشرق

دير قنسري او قنسرين - مدينة - كان ديراً مشهوراً على شاطئ الفرات من اكبر اديار الكنيسة السريانية الارثوذكسية واجلها اثراً - وقنسرين (١) لفظ سرياني مركب من كلمتين جمعت الثانية منهما جمعاً سالماً في قنسري وجمع النون القديم في قنسرين ومعناه وكر النصور وهو اسم اطلق عليه في القرن السابع للميلاد وتغلب على اسمه الاول وهو افنونيا ومنه والاسم الاول ومنه والاسم الثاني نسبة الى رئيسه القديس يوحنا الراوي الشهير بابن افنونيا الذي انشأه حوالي سنة ٥٢٠ م وجعله مركزاً خطيراً للسيرة الرهبانية ومنهلاً صائباً للعالم اليونانية والسريانية .

١ : يجب التمييز بين هذا الدير وبين مدينة قنسرين القديمة التي كانت في جنوبي حلب على مرحلة من حصص . قال ثاودورس ابن كوني في كتابه المعروف باسكوليون ج ١ ص ٣٦٩ : (يظهر ان عبادة النسر قديمة جدا عند اليونان ويشهد بذلك مدينة قنسرين التي بنيت باسمه) اه وقد اشتهرت قنسرين في التواريخ الشرقية ثم خربت في اواخر القرن العاشر وذكرنا لها في تاريخنا ثمانية عشر اسقفا من سنة ٣٦٢ حتى سنة ٩٤٥ م

وذكره يا قوت الحموي في معجم البلدان قال : «دير قنسري على شاطئ
الفرات من الجانب الشرقي في نواحي الجزيرة وديار مصر مقابل جرابلس.
وجرابلس شامية (١). وبين هذا الدير ومنبج أربعة فراسخ وبينه وبين سروج
سبعة فراسخ. فهو دير كبير كان فيه أيام عمارته ثلثماية وسبعون راهباً
ووجد في هيكله مكتوباً :

يا دير قنسري كفى بك نزهة لمن كان بالديار يلد ويطرب
فلا زلت معموراً ولا زلت آملاً ولا زلت محضراً تزار وتعجب (٢) اه
واليك ما جاء في تاريخنا البيهقي عن هذا الدير المبارك جملته منما حرصاً
منا على اخباره : ورد في سيرة القديس يعقوب البرادعي انه كان يحب هذا
الدير لاجل محاسنه وانه مضى اليه لافتقار رهبانه وقام فيه بخدمة الرتب
السكنوتية لانه كان قد بني من عهد قريب وفي بعض الايام بينما كان يحتفل
بخدمه القداس حضر رجل عربي حديث عهد بالمعمودية فاجهر ناراً من
السماء والسنة لهيب تلوح على القربان وملأ نكهه قد اخنوا رؤوسهم امام
الذبيحة الالهية ورأى يكتبون اسماء الذين يتناولون القربان في سفر
الحياة. فازداد ذلك البربري ايماناً وبجد الله (٣) - وكان قبل ذلك قد شرطن
اثنين من فضلاء رهبانه اسقفين وهما مار ديميتري مطراناً للاذقية ومار سرجيس
اسقفاً لحران (٤).

وفي سنة ٥٩٩ بدأ دومطيانس اسقف مطليبة الخلقيدوني باضطهاد
الارثوذكسيين بنفوذ ابن عمه موريقي قيصر الروم بعنف وحشي وفضاعة

١ : يريد جرابلس مدينة جرابلس وكانت تسمى قديماً أغرو فوس (٥٠٠ ق.م)

٢ : مج ٤ : ص ١٦٥ ٣ : يوحنا الافنسي . سيرة القديسين الشريفين ج ٢ ص ٦١١

٤ : فيه ص ٥٨٧

منكرة فاغتصب منهم كنائس وديورة في ماطية وجوارها وبين النهرين وطر د
كثيراً من الرهبان من ديورتهم وذبح نحواً من اربعمائة راهب من دير
المشاركة بالرها. راجع الى هذا تحت رهبان دير قنسرين فلما ملك الفرس
تلك البلاد اعادوا كنائس ولا يار الى اصبهان السريان وذلك في العقد
الثاني من القرن السابع (١)

وفي سنة ٦٠٢ دخل الصلبة الى جزيرة كريت وبقيت الجزائر وهناك
امسكوا رهبان دير قنسرين وقتلوا منهم نحواً من عشرين راهباً (٢)
وحدث في عهد مار دانيال مطران الرها (٦٦٥ - ٦٨٤) ان بعض اخوة
هذا الدير الثمانيان استولت عليهم الارواح الشريرة فلما اخبر رئيس الدير مار
دانيال اسرهم اشار اليه ان يجلب شمساً من جثمان القديس ساويرس مطران
سيمساط فلما فعل ووقف المرضى امام يمين القديس كشف الله البلاء عنهم
بشفاعته (٣)

وفي اواسط القرن الثامن اصاب هذا الدير قفرة من الخول وذلك ان
تارودورس اسقف سيمساط وكان على الارجح من رهبانه وقد اتخذ له من
خارجيه كائناً هو الشماس جاور جروس الذي صار البطاريك جرجس الاول.
لما رأى ما هو عليه من التقوى والحكمة والفضل تنبأ عليه وقال له : « اني
لاشعر ان الله سبحانه يطيبك درجة سامية بي بيعته فتسكن حيثن عيشك
ملائكة الى الدير الذي ربيت فيه لانه قد ضعف امره » (٤)

ورجع الى سنة ٨١٠ خرب دير قنسرين وتشتت رهبانه وذلك ان رجلاً
اسمه ريج من اتباع نصر (الذي خرج على الخليفة المأمون) من مدينة الجسر

١ : تاريخ مار ميخائيل الكبير ٢ : ٢٨٦ ٢ : شذور القوارب طبعة بروكس ج ٢ ص ١٤٧

٢ : تاريخ مار ميخائيل الكبير ٢ : ٤٠٠ ٢ : فيه ص ٤٧٥

وينعت ايضا بقاليوغرافوس : ~~هذا~~ اعني الحسن الخط :

وكان اديباً بارعاً وقد نظم باليونانية جملة نشائد تعرف عندنا بالمعانيث
صحتهم ١٨/ لا تقل فصاحة عن معانيث القديس سويريوس وابن اقتونيا
منها نشيد في هذا الاخير ونشيدان في البطريكين مار بطرس الثالث
(٥٩١ +) ومار يوليان الثاني ٥٩٥ + وقد نشرها بالطبع ونقلها الى
الانكليزية المستشرق بروكس الانكليزي في كتاب معانيث مار
سويريوس (١) . ومنها يعرف زمانه وتظان وفاته حوالي سنة ٦٠٠ م
او بعدها بقليل . اما تذكاره ففي اليوم الثالث عشر من كانون الثاني .

٧ : مار ساويرا السيمساطي اخو البطريك مار اثناسيوس الاول ترهب
ودرس في هذا الدير ثم ترأس فيه ثم صار مطراناً على سيمساط ورجاعها
زماناً طويلاً وقرع صيته الاسماع بقداسته السيرة وفعل المعجزات كما
اثبت ذلك المؤرخ مار ميخائيل الكبير والف باليونانية ليرت درجة مطالعها
~~الكتاب~~ : ام الاله القوي وسيد العالم - نقاه في
حياته الى السريانية ابراهيم الامدي - لم يذكرها رنودوت والسيمعاني
وسواهما من المؤلفين المتأخرين وقد وجدناها في نسخة فريدة في دير
مار لعازر في حبشاس (طورعبدن) فكتبنا منها نسخة بخطنا وفيها
تذكر وفاة هذا القديس سنة ٦٢٥ (٢) واما مار ميخائيل فقتال انه
توفي سنة ٦٤١ (٣) - وتذكاره في الثامن عشر من تشرين الثاني

٨ : مار اغايوس رئيس دير ائتونيا لم نعتز على الزمان الذي عاش فيه
والارجح انه كان في القرن السابع وتذكاره في ٢١ من حزيران .

1: James of Edessa . the Hymns of Severus of Antioch - ed:
Brooks Page 246 etc.

٢ : مخطوطات طورعبدن بقلنا .
٣ : تاريخ مار ميخائيل ٢ : ص ٤٢٠

وقفنا على هذه التذكارات في كندار قديم وضع في العقد الاخير من القرن
الثامن في دير قنسرين نفسه وهو من جملة الكتب النفيسة التي اشتراها مار
موسى النصيبيني رئيس دير السريان في اسقيط مصر سنة ٩٣٢ م ووقفها على
ديره طيب الله ثراه وهذا المخطوط محفوظ في خزنة المتحف البريطاني تحت
رقم ١٤٥٠٤ وقد نشره بالطبع ونقله الى الافرنسية القس نو الافرنسي سنة
١٩١٢ وجاء فيه ان هذه التذكارات يحتفل بها في دير قنسرين (١) . واما في
تقويم الاعياد السنوي العام الذي نقحه لآخر مرة الاب صليباً ابن خيرون
الراهب السلاحي المتوفي بعد سنة ١٣٣٥ م بقليل فلم يرد سوى عيد القديس
يوحنا ابن ائتونيا في اليوم الرابع من تشرين الثاني (٢) .

ان دير قنسرين شاع ذكره في التاريخ السكناشي طيلة اربعة قرون جاد
فيها على البيعة المقدسة بمشاهير العلماء وافاضل الاحبار والرهبان القديسين
منهم سبعة بطاركة انطاكيون وهم : مار يوليان الثاني ٥٩١ - ٥٩٥ + ومار
اثناسيوس الاول ٦٣١ + ومار ثاودور ٦٤٩ - ٦٦٧ + ومار اثناسيوس الثاني
٦٨٤ - ٦٨٨ + وهذا درس فيه اللغة اليونانية لكنه ترهب في دير مار ملكي .
ويوليان الثالث ٦٨٨ - ٧٠٨ ومار جاورجي الاول ٧٥٨ - ٧٩٠ + ومار
ديونوسيوس الاول ٨١٨ - ٨٤٥ + وثلاثة منهم اعني اثناسيوس الثاني ومار
جرجيس ومار ديونوسيوس يعدون من اكبر علماء الكنيسة المبرزين (٣)
ونبع فيه من مشاهير الاساقفة والعلماء الاعلام : مار توما الحرقلي مطران

١ : ص ٢٩ وما بعدها

2: le martyrologe de Rabban Sliba . édit: Peeters P. 141

٢ : والف بطريك يوليان الثاني كتاباً احتج فيه عن سلفه واستاذه البطريك بطرس الثالث
معلقاً الشروح على كتابه الذي فند فيه آراء ديمانس البطريك الاسكندري

مرعش مصحح ترجمة العهد الجديد على اللغول اليونانية (سنة ٦١٦ +)
وتذكاره في ٢٦ من حزيران . ومار ساويرا سابوخت النصيبيني اسقف
قنسرين اللاهوتي والفيلسوف الرياضي وقد علم فيه وقرأ عليه اثناسيوس
الثاني ومار يعقوب الرهاوي وجرجس اسقف العرب وحسبه بذلك نفراً
وله عدة رسائل ومقالات في شرح بعض القضايا المنطقية والفلكية وكتاب
في اشكال الفلك وآخر في الاضطراب وتذكاره ١١ ايلول (٦٣٨-٦٦٧ +)
والعلامة الكبير مار يعقوب مطران الرها الذائع الصيت في كل علم وفن
صاحب المصنفات المشهورة في اللغة واللاهوت والفلسفة والفقهاء الكنائسي
والتاريخ والترسل والطقوس وترجمة وتذكاره في ٤ حزيران وله تذكاران
آخران في ٢٩ و ٣١ ايار . واياليا الحرائي اسقف سلمية وله مقالة في الاخير يستيا
وكتاب دياطسرون فيما ذكر ابن الصليبي وكان حياً في العقد الاول من
القرن التاسع . وثاودوسيوس التلمحري مطران الرها اخو البطريرك مار
ديونوسيوس الاول وكان متضلعا من السريانية واليونانية والعربية متميزاً
في الفلسفة ونقل كتاب أشعار القديس غريغوريوس اللاهوتي من اليونانية
الى السريانية والف تاريخاً كنائسياً مختصراً وتوفي بعد سنة ٨٢٠ (١)

ونشأ منه اساقفة كثيرون منهم مارديميطيوس (٢) مطران اللاذقية
وقيل انه ترأس ايضا على ديريه وهو الذي اقترح على مار يوحنا رئيس دير
افتونيا تأليف سيرة مار سويريوس وتوفي قبيل سنة ٥٧٦ . ومار سرجيس (٣)
ومار سويرا اللذين سبق ذكرهما . ومار ثاودور مطران سيمساط الذي اوصى

١ : راجع عن هؤلاء العلماء الادب السرياني لدوقال . وشابو - وتاريخ الادب السرياني لبومشرك
وعن اياليا اسقف سلمية المكتبة الشرقية للسمراني ج ٢ ص ١٥١ ترجمة ابن الصليبي
٢ : سير الطوباوين الشرقيين لمار يوحنا الافسي الاسيوي ج ٢ ص ٢٤١ طبعة بروكس
٣ : مار ميخائيل ج ٢ ص ٤٧٥

كاتبه مار جرجس بصرف عنايته الى عمران ديريه (١) توفي سنة ٧٣٨ وتذكاره
في اليوم الحادي عشر من ايلول .

وذكر مار ميخائيل الكبير في تاريخه العام خمسة عشر اسقفاً نشأوا من
هذا الدير المقدس منذ حوالي سنة ٨١٣ حتى سنة ٩١٥ وهم ثاودوسيوس
مطران الرها المذكور آنفاً . وباسيليوس اسقف سيمساط ووجدناه في
مخطوط بلندن رقم ٨٦٣ اجوبة كتبها الى بعض اكبروس الرها في مسائل
عرضها عليه . وقسطنطين اسقف خراسان . واثناسيوس مطران افامية .
واغناطيوس اسقف ارشميشاط . وايونيس اسقف تلا . وثومريقا اسقف
سروج . وانسطاس اسقف راس العين . وقسطنطين مطران الرها .
وايونيس اسقف افامية . وجرجس اسقف زوغما . وقورلس اسقف
ميفارقين . وثاودوسيوس اسقف مدينة دولا . واسحاق اسقف نصيبين
وهرون اسقف الجسر (٢) .

وذكر المؤرخ الرهاوي : القس شمعون من دير قنسرين الذي كتب رداً
على بدعة مكسيموس صاحب المشيختين وقال انه نقل قصته من كتب الموارنة
التي فندوا فيها اصحاب مكسيموس - ويظهر انه عاش في آخر القرن السابع او
اوائل الثامن (٢) .

وفي دير قنسرين اقام البطريرك مار ثاودور وفيه انتقل الى جوار ربسه
ودفن ثم جثمانه وفيه ارتاض بسيرة النسك والعبادة القديس ثاودوطا مطران
امد مقتدياً بناسك فاضل من رهبانه اسمه ساويرا وذلك حتى سنة ٦٦٧م
وفيه وضع جثمان القديس توما اسقف مرعش المعترف الذي وافاه الاجل

٢ : مار ميخائيل ٢ . ٧٥٤ وما بعدها .

١ : مار ميخائيل ج ٢ ص ٤٧٥

٢ : ج ١ ص ٢٦٤ طبعة شابو وتاريخ مار ميخائيل

المحتوم في مدينة سميساط سنة ٥٤٢ هـ (١) وفيه دفن جسد البطريرك مار
ديونوسيوس التلخيري عام ٨٤٥ هـ
وذكر مار ميخائيل ان البطريرك قرياقس رسم فيه بليساوس مطراناً لرها
ولا بد ان خلفه التلخيري الذي اختار منه ثمانية اساقفة سريان بعضهم فيه .
اما رهبان دير قسرين فلم يصل الينا شيء من الناموس الذي كانوا يسيرون
عليه كما انه لم يتصل بنا نظام مدرسته التي اذاعت اسمه في الآفاق ولستنا
نستنتج من اخبار نساكه الفضلاء لاسيما سميرة القديس ثاودوطا مطران
امد الذي اقام فيه زماناً (٢) ان بعض رهبانه كانوا يتروضون في اصعب
طرائق الزهد والعبادة الروحية صوماً وصلوة وسهراً وتقشفاً وبعضهم كانوا
يختارون طريقة وسطى وينصرفون الى التروض في العارم ولا بد من ان
رهبانه اتبعوا قانون ديرهم القديم اي دير مار توما الرسول في سلوقية (٣) .
وقد مر بك في رواية ياقوت الحموي ان عدد رهبانه بلغ الثلاثمائة والسبعين
ايام عمارته . وكان لهم منزلة خاصة في السكينة ومشاركة في السياسة
البيعية وكان ديرهم يعتبر من ديورة الطبقة الاولى على ما يظهر من مجموعة
الرسائل التي نعتها طابعها بالاسناد السريانية وفي الصفحة ١٣١ منه رسالة كتبها
رئيس هذا الدير وقسوسه وثما مسته ورهبانه الى مار ثاودوسيوس بطريرك
الاسكندرية (٤)

اما مدرسة دير قسرين فكان التحايم فيها باللغتين اليونانية والسريانية
وكانت تدرس فيها آداب اللغة اليونانية بنوع خاص وتعلم فيها العارم اللغوية

١ : مذكور التاريخ طبعة بروكس chronica minora من ٢٧٧

٢ : في خزانة الخاصة بقلعة عن عطارط . مار توما في تاريخ الكنائس الشرقية

٣ : هي مدينة السويدية الواقعة على ساحل بحر الروم غربى انطاكية

٤ : C.S.C.O. Documenta ad or. m. ill. edit Chabot. 1907

والادبية والكتابية (اعني علم الكتاب العزيز وشروحه) والمنطقية والفلسفية
والطبيعية واللاهوتية والفقهية . وهذا نعايه من المؤلفات الكثيرة والشهيرة
التي برزت من يراعة علمائه المبرزين في نوهنا بذلك آنفاً وعلى ما يعلم كل خبير
في تاريخ الاداب السريانية . فنبغ من رهبان هذه المدرسة كثيرون . قال مار
يعقوب في رسالته العامة الى الاسميات الارثوذكسية . التي امضاها رفاقه
الاساقفة « واصحابنا حجت بحج اناساً جهلوا بكنيسة ونصحاء من دير افقونيا
المقدس » (١) وانه لما كان في ذلك لواء العلم في بلاد السريان خاصة
والشرق عامة واستانت بتاييد تأليف اساقفته وتلاميذه انظار كبار علماء
الفرنجة المستشرقين من رجال عصافاة او اعياها بشوق عظيم يحرصون على
دراسة اثارها الى اواخرهم . فان اكثر علمائنا في القرون السابع والثامن والتاسع
نشأوا من هذا المعهد العالي السكيني ولهذا يحق لنا ان نجعله خلفاً لمدرسة
الرها السريانية المشهورة التي عاشت ١٢٦ سنة (٣٦٣ - ٤٨٩) (٢) بل فاقتها
كثيراً . فان مدرسة يضيخ فيها ويعلم مثل العلامة مار ساويرا سابوخت الذي
هو ثاني عالم سرياني انفق في العارم الرياضية والفلكية ويتخرج فيها مثل
العلامة الكبير الفيلسوف مار يعقوب الرهاوي الذي كان اكمل دروسه
في الاسكندرية قائماً وناجح في مدرسة قسرين لبنان العلم وتمهر في اليونانية .
ومار جرجس اسقف العرب ومار ديونوسيوس وثاروسيوس التلخيريان
لهي مدرسته تسجل فضلها واميازها على جميع مدارسنا الشرقية السريانية
ورتبها هي رتبة اسقف مدارس البصرانية كمدرستي الاسكندرية وانطاكية
اللاهوتيتين . وقد عاشت نحواً من ثمانية وخمسين سنة . (٥٣٠ - ٩١٥)

وكان في هذا الدير العظام تقليد او اصطلاح كنائسي خاص به

تدقيقه في بعض العادات الطقسية كما كانت عدة تقاليد في اشهر المدن والاديار السريانية كتقليد الرها وملطية ودير مار برصوم البطريكى وبلاد المشرق اي الابريشيات التي كانت خاضعة لمفريانية تكريت. وماردين ودير مار حنايا البطريكى على ما تدلنا كتب صلواتنا المعروفة بالطقوس البيعية. فمن ذلك التسبحة المشهورة المنسوبة الى القديس اثاناسيوس الرسولي (١) التي تتلوها كنيستنا كل يوم في آخر صلاة الليل فقد كانت تتلى منذ ازمة قديمة في جميع كنائس المدن المسيحية بعد صلاة الصبح ما عدا دير قنسرين الذي كان يتلوها في آخر الصلاة الليلية وقد استحسنت الكنيسة المقدسة اصطلاحه هذا وجرت عليه وذلك بعد سنة ٦٧٥ م التي فيها نسخت مخطوطة المعانيث الحاوية هذه التسبحة (٢)

سيطالع القراء سيرة القديس يوحنا ابن افثونيا التي ألفها احد تلاميذه بنمط من الانشاء الايق ساكباً اياها في قالب من البلاغة السريانية بديع وانا لنأسف لاغفال المؤلف اسمه فكنا نضمه الى سلسلة علماء هذا الدير المبارك. وقد احببنا ان نتحف بها القراء منقولة الى العربية عن نسخة اسطرنجيلية فريدة محفوظة في خزانة المتحف البريطاني تحت رقم ١٢١٧٤ كان المستشرق القس نوشرها ونقلها الى الافرنسية وكتب لها مقدمة حوت خلاصة اخباره وعلق عليها ما رأى من الحواشي (٣) وها انتا نكملها بما اتصل بنا من اثاره العلمية فنقول :

يظهر من سيرة هذا القديس انه ولد في حدود سنة ٤٧٥ او ٤٨٢ ودخل دير مار توما بين سنتي ٤٩٠ - ٤٩٨ واختير رئيساً لديره قبل سنة ٥٢٨

١ : التحفة الروحية بقلم المؤلف ص ٨٥

٢ : كتاب معانيث مار سويريوس المذكور آنفاً ص ٣٨٧ وبدوها معجم لاسلام ص ٥٥٥ المجدي في العمل

٣ : Vie de Jean Bar Aphthonia - Nau - Paris 1902

واسس دير قنسرين حوالي سنة ٥٣٠ وتوجه الى القسطنطينية عام ٥٣١ وكان كاتباً للبطاركة والاساقفة الارثوذكسيين في اجتماعهم مع الاساقفة الخلقيدونيين (١) وقابل القيصر يوستنيان وعاد الى ديره سنة ٥٣٢ او ٥٣٣ وتوفي في الرابع من تشرين الثاني سنة ٥٣٨ وعمره ٦٣ او ٥٥ سنة.

واشتهر بابن افثونيا نسبة الى والدته الفاضلة افثونيا التي استحقت بتقواها ان يخلد اسمها في ابنها وفي الدير الذي اشتهر ايضا بدير افثونيا واكمل علومه في دير مارتوما الرسول واضطلع باللغة اليونانية فضلاً عن لغته السريانية الوطنية فعرف بيوحنا المنطقي مع مدح علماء الف باليونانية معانيث روحية لطيفة ضمت الى معانيث مار سويريوس الانطاكي وهي اناشيد ثرية بديعة ومختصرة تفتتح بأية من المزامير وهي مستعملة خاصة في طقس كنيسة الموصل ادخلها فيه الراهب داود ابن بولس في اواخر القرن الثامن (٢) وكان قد نقلها الى السريانية مار بولس مطران الرها حوالي سنة ٦٢٨ ونقح هذا النقل مار يعقوب الرهاوي سنة ٦٧٥ - منها نشيد في السكنعانية وآخر في ابن الارملة وفي لعازر وفي النازل من اورشليم الى اريحا وفي الغسل السري وثلاثة في مدح القديس سويريوس وآخر في رسامة الرهبان وتنسب له ايضا جملة اناشيد للقربان (٣).

والف ايضا شرحاً لسفر نشيد الانشاد بالسريانية بقي منه شذرات في مخطوط بلندن رقم ١٢١٦٨ ومقتطفات في مجموعة شروح الكتاب المقدس التي جمعها الراهب ساويرا من رهبان دير القديسة بربارة سنة ٨٦١ م (٤).

١ : تاريخ مار ميخائيل ج ١ ص ٢٨٤ ٢ : رسائل داود ابن بولس المخطوطة في خزانتنا.

٣ : كتاب المعانيث ص ٨٩ وما بعدها.

٤ : مخطوطات المتحف البريطاني ونسخة في خزانتنا. والادب السرياني لريت ص ٨٤

واما سيرة مار سويريوس التي ألفها يوحنا رئيس دير افثونيا وقد ظنهم بعضهم من تأليف قديسنا فيظهر من دراستها ان واضعها هو يوحنا الثاني الذي رأس هذا الدير بعد الكسندروس وانه كتبها قبيل سنة ٤٤٤ م باليونانية ونقلها الى السريانية مار سرجيس حنانيا ابن القصير (١).

هذا ما وصل اليه من اثار القديس ابن افثونيا العلية . واذا صح قول بعضهم ان قوة الامة على قدر علومها فمقدار قوة امتنا على قدر ما افاضت من ينابيع العلم الصافية من هذه المدرسة القنسرينية العظيمة ولما كان تاريخها متعلقاً بابائنا فلا غرو ان تكون نفسنا به أولع واليه انزع . ولاجل هذا كتبنا فيه هذه العجالة مقتطفة من اقدم المصادر واثقها عسى ان تكون داعية للابناء لاقتصاص آثار الاباء فيعيدوا دراسة لغة سريانية وعلومها جليلة كان يحرسها من هذا الدير المقدس علماء كنجوم السماء . وذلك اذا تمسكوا ببعض مناقب ذلك السلف الصالح من التضحية في النفس والعاطفة والمال والزمان . فكل من سار على الدرب وصل وكل من تمسك باهداب الارادة القوية والاجتهاد وحسن النية بلغ الامل . سدد الله خطانا في القول والعمل .

(تبع)



ذكر الحق

عليه نعلم الادب والزموم الفهم

عن كتاب «روضة العقلاء» لابي حاتم بن حيان البستي

قال محمد : ان من البيان لسحرا .

قال ابو حاتم : قد شبه محمد في هذا الخبر البيان بالسحر اذ الساحر يستحيل قلب الناظر اليه بسحره وشعوذته والفصيح الذرب اللسان يستميل قلوب الناس اليه بحسن فصاحته ونظم كلامه فالانفس تكون اليه نائقة والاعين اليه راقية . ولقد ثنا حبان بن علي قال سمعت ابن شبرمة يقول : ما رأيت لباساً على رجل احسن من فصاحة وان الرجل ليتكلم فيعرب فكأن عليه الخز الادكن وان الرجل ليتكلم فيلحن فيكأن عليه اسماً ، ان احببت ان يصغر في عينك الكبير ويكبر في عينك الصغير فتعلم النحو وانشد الكريزي :

اكرم بذى ادب اكرم بذى حسب
والناس صنفان ذو عقل وذو ادب
وسائر الناس من بين الورى همج
وانشد البسامي :

ليس المسود من المال سؤدده
لان من ساد بالاموال سؤدده
ان قل يومآله مال يصير الى
بل المسود من قد ساد بالادب
ما دام في جمع ذا الاموال والنشب
هون من الامر في ذل وفي تعب

قال ابو حاتم : الفصاحة احسن لباس يلبسه الرجل واحسن إزار يترز به العاقل ، والادب صاحب في الغربية ومؤنس في القلة وزين في المحافل وزيادة في العقل ودليل على المروءة ، ومن استفاد الادب في حديثه انتفع به في كبره لان من غرس فسيلة يوشك ان يا كل رطبها . وما يستوي عند اولي النهى ولا يكون سيان عند ذوي الحجي رجلان احدهما يلحن والآخر لا يلحن . ثنا سالم بن قتيبة قال : كنت عند ابن هبيرة فجري الحديث حتى ذكروا العربية فقال ما استوى رجلان حسبهما واحد ومروءتهما واحدة احدهما يلحن والآخر لا يلحن الا ان افضلهما في الدنيا والآخرة الذي لا يلحن قال فقلت اصالح الله الامير هذا افضل في الدنيا لفضل فصاحته وعريته ارايت الآخرة ما باله فضل فيها قال انه يقرأ كتاب الله على ما انزل والذي يلحن يحمله لحنه على ان يدخل في كتاب الله ما ليس فيه ويخرج منه ما هو فيه قال قلت صدق الامير وبر .

وانشد محمد بن عبدالله البغدادي :

ايها الطالب فخرأ بالنسب
هل تراهم خلقوا من فضة
او ترى فضلهم في خلقهم
انما الفضل بحلم راجح
ذاك من فاخر في الناس به
وانشد عبد العزيز بن بكار :

ما حلة نسجت بالدر والذهب
الا واحسن منها المرء بالادب

حدثني عبدالله بن سلمة بن مرداس عن ابيه قال : قال لي رجل من حكماء

الفرس اقرب القرابة المودة الدائمة وافضل ما ورث الآباء الابناء حسن الادب . قال ابو حاتم : افضل ما ورث اب ابناً ثناء حسناً وادباً نافعاً ، والخرس عندي خير من البيان بالكذب كما ان الحصور خير من الفاجر ، فيجب على العاقل ان يذكى قلبه كما يذكى النار بالحطب لان من لم يذل قلبه ران حتى يسود ، ومن تعلم الادب فلا يتخذ للمسارة عدة ولا للمباراة ملجأ ولكن يقصد قصد الاتفاف بنفسه ، وليستعين به على ما يقربه الى بارئه . ولقد نشد عبد العزيز بن سليمان الابرش :

ادب المرء كاحم ودم
ما حواه رجل الا صلح
لو وزتم رجلاً ذا ادب
بالوف من ذوي الجهل رجح

قال عبد الرحمن بن مهدي : ما ندمت على شيء ندامتي اني لم انظر في العربية . قال ابو حاتم : لازينة احسن من زينة الحسب كما ان من اجمل الجمال استعمال الادب ولا حسن لمن لا ادب له ، ومن كان من اهل الادب بمن لا حسب له يبلغ به ادبه مراتب اهل الاحساب لان حسن الادب خلف من الحسب ، وليست الفصاحة الا اصابة المعنى والقصد ولا البلاغة الا تصحيح الاقسام واختيار الكلام ، ومن احم الفصاحة الاقتدار عند البداهة والغزارة عند الاطالة ، واحسن البلاغة وضوح الدلالة وحسن الاشارة . قال الاصمعي : ليست البلاغة بخفة اللسان ولا كثرة الهذيان ولكن باصابة المعنى والقصد الى الحاجة وان ابغ الكلام ما لم يكن بالقروي المجدع ولا البدوي المعرب . وانشد الكريزي :

ولم ار فضلاً تم الا بشيعة
ولم ار عقلاً صح الا على ادب
ولم ار في الاعداء حين اختبرتهم
عدوا لعقل المرء اعدى من الغضب

قال المدائني ذكر عند علي بن عبدالله بن عباس بلاغة رجل فقال أي لأكره ان يكون مقدار لسانه فاضلا على مقدار علمه كما اكره ان يكون مقدار علمه فاضلا على مقدار عقله .

قال ابو حاتم . الكلام مثل اللؤلؤ الازهر والزرجد الاخضر والياقوت الاحمر الا ان بعضه افضل من بعض ، ومنه ما يكون مثل الخنزف والحجر والتراب والمدر ، واحوج الناس الى لزوم الادب وتعلم الفصاحة اهل العلم لسكثرة قراتهم الاحاديث وخوضهم في انواع العلوم . وقال الاصمعي : ان اخوف ما اخاف على طالب العلم اذا لم يعرف النحو .

منتديات قيمة

مثال المرأة الصالحة

تقضي عقيلة روزفلت رئيس الولايات المتحدة اكثر وقتها في العمل المشرف فهي توفد الروايات المفيدة لتسلية الاطفال وتثقيفهم وتنظم المحاضرات العلمية وتنشر في كبريات الصحف والمجلات المقالات القيمة .
والديرة روزفلت لا تبغى من اتعابها هذه شهرة ونفرا او منفعة مادية رغما عما تنقاضه من الاجرة الغالية الثمن عن عملها لان كل ما تجنيه هذه الرئيسة من الاجور لقاء اشغالها تحول الى المشاريع الخيرية في الولايات المتحدة . ففي اثناء عام ١٩٣٤ وزعت مجموع ارباحها التي بلغت ٣٦ الف دولار وكذلك في العام الثاني وقد بلغ ٤٠ الف دولار .

ايتام البحر

تكثر اعمال الشفقة في اوربا ويجود المحسنون باموالهم في سبيل المشاريع الخيرية المتعددة ومن هذه المشاريع « ايتام البحر » وهي مؤسسة انشئت عام ١٨٩٧ في فرنسا يرأسها اليوم الاميرال لاكاز وقد تولت في اثناء هذا العام ١٩٣٧ تربية اكثر من الف يتيم من ايتام البحريين وقد بلغ عددهم الاجمالي ما يزيد على الخمسة الاف ، يصرف في سبيلهم شهريا اكثر من مئة الف فرنك .

لنكون النظامي

اشتهر عن لنكون ان احد رؤساء الجمهورية الاميركية قصصه الفكاهية لاسيما لما كان يشتغل بالمحاماة ، فقد جاء مرة الى المحكمة لقضية تتعلق به وانحنى على واحدة السكائب واخذ يسرد له فكاهة اضحكها الكاتب حتى سيم الرئيس فقهقهته وقال له انك ازعجت المحكمة وقد غدتك بخمسة ريالات فاجاب السكائب اني شعرت بخطائي ولكن فكاهة السيد لنكون تساوي هذا المبلغ وبعد قليل استدعى القاضي السكائب وسأله عن القصة ولم يمالك ان اغرب في الضحك هو ايضا وضرب صفحا عن الغرامة .

اصلب انواع الصخور الغرانيت

اصلب انواع الصخور الغرانيت ولكن هناك من المعادن ما هو اصلب بكثير من الغرانيت ولكن هذه المعادن ليست موجودة بوفرة وعلى هذا لا يمكن ان تعد صخوراً على الاطلاق .
واصلب هذه المعادن الالماس وهو من اندر المعادن بلا ريب وصلابته هي التي تجعله يقطع الزجاج ، وهذه الصلابة تعني ان ذرات الكربون في الالماس متلاصقة ببعضها تلاصقا شديداً وان تلاصقها اشد بكثير واحكم من تلاصق ذرات الزجاج .

رؤية النجوم

نستطيع في بعض الليالي رؤية عدد من النجوم اكبر من التي نراها في الليالي الاخرى لان الجو في بعض الليالي يكون كثير الغبار والسحاب وهذا ولا شك يخفي بعض النجوم الأضعف نوراً من غيرها وعلى هذا لا يمكننا رؤية كل النجوم الا في الليالي الصاحية وفي هذه الليالي ذاتها لا يمكن رؤية الكواكب بالعيون المجردة .

اختبار عمومي

سيول جديدة في سوريا

هطل في دمشق امطار غزيرة نجم عنها سيل اجتاح شارع المهاجرين وحي الاكراد والشركية ودخلت المياه القصر الجمهوري وغطت على عدة دور وغمرت حافلة من حافلات الترام فاسرع رجال الاطفاء وحولوا مجرى السيل الى نهر بردى وتمحووا المصارف خففوا وطأته ولمكنه تعذر السير بين جبل الصالحية والمرجه .

وقد اجتاحت السيول ايضا المناطق المنكوبة في القلمون واصبحت الطريق بين دمشق وحلب غير مأمونة المسالك وقد داهم السيل قرى النبك وجيرود والمعظميه ويبلغ ارتفاعه اكثر من متر وعرضه نحو ٢٥٠ متراً وقد انقذ رجال الدرك المسافرين الذين اوقفهم السيل وبينهم كولونيل افرنسي وعقيلته ، كما داهمت سيول جديدة قرية المعظميه متجهة من ناحية يبرود ويقال ان ارتفاعها تجاوز المترين .

اما اهالي حرستا فقد ناموا على الاشجار خوفاً من السيل وهرب اهالي

جيرود الى الاماكن المرتفعة وكثرت السيول في الزبداني ولكنها لم تحدث اضراراً لانها انحدرت الى نهر بردى -

في ١٨ تشرين الثاني هطلت امطار غزيرة في بصرى الشام رافقتها رعود وبروق ولم يمض ساعة حتى داهم القصبه سيل جارف بعرض ٨٠ متراً ويبلغ ارتفاعه مترين . فغمرت المياه الاراضي واقتلع السيل الكروم الشرقية وجرف بعض الدور في الجهة الشمالية . وقد حضر حالاً قائد الدرك ومعه ثمانية اشخص بالعدة اللازمة فتمكنوا من صد تيار السيل وتحويل وجهته عن السرق والمحلات التجارية التي كانت مهددة واصابتها بعض الاضرار ، وجرفت السيول من المحطة اربع شاحنات ملأى بالحبوب وبعض البضائع الموجودة في المستودعات .

وتقدر اضرار بصرى الشام بما يقارب ثلاثة الاف ايرة سورية ولم يصب احد من الاشخاص بأذى -

استمرت الامطار ثلاثة ايام في جهات حلب دون انقطاع منذ ٢٥ تشرين الثاني فافادت الزروع فوائداً جمّة وتكونت منها سيول في كثير من المناطق ولكن لم يحدث ضرر في الاموال والنفوس عدا سيولا جارفة حدثت في جرابلس وعلت نحواً من ستة امتار فاجتاحت قاطرة من السكة الحديدية كانت تمر في الساعة الرابعة صباحاً قرب تل ايض فغرق السائق اما معاونه فتمكن من النجاة سباحة بعد ان كافح المياه نحواً من ساعة .

هطلت في ٢٩ تشرين الثاني امطار غزيرة في ضواحي الاسكندرون فتدفقت السيول من الجبال ومرت في قريتي « قره اغاج » و « اشقربكلي » فاجتاحت الاراضي ودخلت البيوت فزعزعتها فالتجأ معظم الاهالي الى المرتفعات لكي يأمنوا شر الخطر .

وسقطت اقطار غزيرة في جهة نصيين والجزيرة اقتلعت قضبان السكة الحديدية بالقرب من نصيين وهدمت اعمدة الخطوط البرقية والهاتفية وقطعت المواصلات ويظهر ان قطار للشحن خرج يوم من تل كوجك الى حلب قبل العاصفة فتدهور ولم يعرف مصيره .

اعصار في جزر الفلبين

بلغ عدد ضحايا الاعاصير التي اجتاحت جزر ديزيان من جزر الفلبين خلال الاسبوع ١٢٣ قتيلًا والخسائر ٨٠٠ الف جنيه ودمرت الاعضاء ١٠ الاف منزلا في جزيرة واحدة.

مؤامرة لقلب النظام الجمهوري في فرنسا

في غضون شهر تشرين الثاني اكتشفت الحكومة الفرنسية في باريس مؤامرة ملكية لقلب النظام الجمهوري فيها تحوّلها في الخفاء جمعية سرية تدعى كاغولار ولا يزال امر اكتشاف هذه المؤامرة الخطيرة حديث المجالس والمحافل والمقامات . وقد صرح المسيو كاميل شوطان رئيس الوزارة انه سيطلب الى البرلمان ان يمنح حكومته سلطات واسعة لمقاومة كل حركة من شأنها التآمر على سلامة النظام الجمهوري . وقد قبض البوليس على رئيس المؤامرة والزعيم الثاني فيها ومستهشارها الحربي الجنرال دوسينييه كما عثر على عدة مستودعات للأسلحة مخبأة في عدة اماكن بباريس وضواحيها وتوصل مؤخرا لاكتشاف مستودع سري تحت دار في قلب باريس اخرج منه طونان من الذخيرة واثبت التحقيق ايضا وجود مخبئات لاسلحة سرية منبثة في انحاء مختلفة من البلاد . والحكومة جادة بالقبض على جميع هؤلاء المتآمرين وانزال اشد العقاب بهم لسلامة البلاد .

وزير خارجية فرنسا

يزور دول اوربا الوسطى

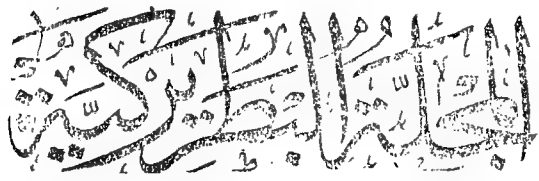
قام المسيو ديلبوس وزير خارجية فرنسا بزيارة عواصم دول بولونيا ورومانيا ويوغوسلافيا وتشيكوسلوفاكية وتباحث مع ملوك ووزراء هذه الحكومات في حالة اوربا الحالية وجدد معاهدات التحالف والصداقة التي ابرمت سابقاً بين فرنسا وهذه الدول وجرت مفاوضات بينه وبين اركان كل من هذه الدول يعلق عليها اهمية كبيرة في قضية السلام والحرب . وقد اقيمت للوزير الفرنسي استقبالات غاية في الفخامة واحتفت به هذه الدول كلها مع شعوبها احتفاءً باهرا وكانت تزدان كل عاصمة حين دخوله اليها بمعالم الزينة والاعلام الفرنسية وادبت له عدة مآدب تكريمية وما استلفت النظر ان فون نويراث وزير خارجية المانيا استقبل زميله المسيو ديلبوس في المحطة حين مروره ببرلين بطريقه الى بولونيا .

مكيدة

لاغتيال المسيو ديلبوس

اكتشف رجال الشرطة رسالة شفرة تؤكد ان محاولة اغتيال كانت مدبرة ضد المسيو ديلبوس وزير خارجية فرنسا والمسيو لوبو حاكم الجزائر العام في تشيكوسلوفاكيا وعثر البوليس في منزل احد افراد العصابة على رسالة موجهة الى ديلبوس وهي تنصح له بعدم السفر الى براغ حيث دبرت المؤامرة لاغتياله، ويقال ان هناك جمعية ارامية كبرى مقرها في باريس لاغتيال بعض رجال السياسة في فرنسا وقد قبض البوليس على بعض اعضائها .

صحيفة ابرشية مار اوسابيوس



السريانية

مجلد رينيه ابرشية مارونية

سنة عشرة اشهر

يصدرها دير مار مرقس للسريان الارثوذكس بالقدس في الشهر مرة

العدد العاشر كانون ١ سنة ١٩٣٧ السنة الرابعة

قصة القديس مار اوسابيوس

مطران مدينة سمسط

تمة

فلما غادر اوسابيوس سمسط اقاموا خلفاً له لوقيوس الذي كان ذنباً وخائناً للكنيسة علناً . على ان الابرشية اذ كانت خالية من الراعي فانهم كانت تفعل ما يجب الرعاية وليس للاغنام فقط بل كانوا يحافظون بكل قوتهم على الايمان الحي بلا غش ، وديونك قصة اخرى تعلنا بموقفهم مع لوقيوس هذا وذلك : ان قتياناً كانوا يقتدون بعضهم بعضاً بالطابة في الشارع وهم يلهون في اللعب فصادف انه اذ كان لوقيوس عابراً سقطت الطابة بين ارجل حماره الابيض فصرخوا حالاً مولولين لرعهم ان طابهم تدنست ولما لم يعرف

بعض مطبوعات دينية ومدرسية

تطلب من ادارة مطبعة دير مار مرقس بالقدس

- ١ : **مجموع الاصحاح** وهو مجموعة الصلوات الاسبوعية البسيطة حسب طقس الكنيسة السريانية - مطبوع طبعاً متقناً على ورق صقيل في مطبعتنا بالقدس ، قيمته ١٠٠ غروش فلسطينية ما عدا اجرة البريد
- ٢ : **ديوان العلامة مار غريغوريوس يوحنا ابن العبري**
- ٣ : **ديوان العلامة مار يوحنا ابن المعدني**
- ٤ : **التحفة الروحية في الصلوات الفرضية** - تأليف غبطة سيدنا مار اغناطيوس افرام الاول بطريرك انطاكية . طبع طبعة ثالثة في مطبعتنا بالقدس
- ٥ : **كتاب مختصر في التعليم المسيحي** : تأليف غبطته ايضاً . طبع طبعة ثالثة في دمشق ١٩٣٧ . يطلب من جمعية التهذيب السريانية بدمشق
- ٦ : **مجموع الامهات** وهو الكتاب الاول للقراءة السريانية الفه الراهب يشوع صموئيل على النسق الحديث يقع في ٥٦ صفحة بحجم هذه المجلة ، طبع طبعاً متقناً في مطبعتنا السريانية بالقدس وحرك تحريكا كاملاً ومزين بـ ٦٦ صورة تناسب معاني الدروس .
- ٧ : **مجموع الامهات** طبعت في مطبعتنا السريانية بالقدس .
- ٨ : **مجموع الامهات** طقس القداس صغير

فبحث اساتذة المدارس وتلاميذها على الاقبال على هذه الكتب الضرورية النافعة.

سبب صراخهم امر احد الذين كانوا يلزمونه بان يتأخر ليرى ماذا يكون من امرهم. اما الاولاد فاوقدوا ناراً ولما اجازوا فيها الطلابة ظنوا انها تطهرت. اننا نعلم وان كان هذه وسائر العادات العتيقة من الضلالات فانها تكفي لترينا شدة كره تلك المدينة لاصحاب بدعة اريوس .

اما لوقيوس فلم يقتد بتواضع اونيوميوس سلفه بل التمس من الحاكم لينفي ايضاً كثيراً من الاكليروس لاسيما الذين كانوا يناضلون بيأس عن الايمان الرسولي ، فشتتهم في اطراف المملكة الرومانية ومنهم الشماس اوجينوس نفاه الى اوواسا المشهور خرابها في كل مكان، اما انطياخوس الذي كان مشرفاً بالتساب الى اوسايوس (ابن اخيه) وكان متلاًئلاً بمناقب كثيرة ومكرماً برتبة السكهنوت فابعد الى مدينة واقعة في آخر بلاد ارمينية . والاخبار الثالثة ستعلمنا كيف كان هذا يجاهد عن تعليم الرسل وذلك ان القديس اوسايوس بعد ما نال اكليل الشهادة بمجاهدات عديدة ومآثر شتى اجتمع المجمع والشعب حسب العادة ليقيموا راعياً مكانه وكان في المجمع يوبنيانوس اسقف فارين الذي كان قد اشترك مع الارويسيين مدة قصيرة ، فلما كتب جميعهم وقالوا ان انطياخوس يصير اسقفاً مكان عمه جاءوا به وقدموه الى المذبح والزموه بالركوع فالتفت وراى يوبنيانوس الذي يريد ان يضع يمينه على راسه فردها عن راسه وطالب ان يفرز من بين الذين كانوا يصيرونه اسقفاً قائلاً : حاشالي ان ترفع على راسي اليمين التي قبلت الاسرار التي تمت بالتجديف ، وكان ذلك بعد ان قضى اوسايوس جهاده بزم من قصير في تلك الايام كان اوسايوس يتجول على ضفة نهر اسطاروس وكان الغوطيون يحاربون بلاد تراقية وينهبون مدينته كما كتب اوسايوس

القيصري (١) . فلما عاد اوسايوس استق سميساط من اقصى البلاد حيث كان قد نفى رسم اقاقيوس اسقفاً للخلب وكان هذا رجلاً صالحاً ومثالاً لفضائل راسمه ، ورسم لمنهج تودوطس الذي يلهم كل احد بسيرته حتى يومنا هذا . وصي اوسايوس اسقفاً للقسرين وايسيندورس لمدينة قورس وكان مزيناً بالغيرة الروحية والسيرة الفاضلة ، اما اولوغيوس الذي ذكرناه الذي كان طرد ونفى الى انطينواوس مع فروطوجنيس صيره اسقفاً للرها لان برسي الرجل الصالح كان قد انتقل من هذا العالم لاجل دفاعه عن الايمان الرسولي ، واولوغيوس اقام فروطوجنيس شريك جهاده اسقفاً لحران وحينما رقاها ارسله طبيباً شافياً الى المدينة المريضة المبتلاة بقروح الوثنية .

ثم رقى اوسايوس العظيم اسقفاً آخر وهو القديس مار ماري لمدينة دليك وكانت هذه المدينة الصغيرة مشتركة كثيراً منذ زمان بيدعة اريوس ، ولما اراد اوسايوس ان يجلس ماري على كرسيه لسكونه فاضلاً ومزداناً بحسن الشرائع مضى معه الى دليك وعند دخوله القمت عليه احدى نساء الارويسيين من فوق السطح قرميدة دمغت بها راسه وبعد وقت قليل انتقل من هذه الحياة الشقية الى الحياة الخالدة وعند وفاته امر الواقفين حوله ونهاهم عن تسليم المرأة المجرمة الى القضاء مقتدياً بربه الذي كان يصلي لاجل صالبيه قائلاً : يا ابتاه اغفر لهم لانهم لا يعلمون ماذا يفعلون ، ومقتفياً آثار اسطيفانوس الذي كان يصلي لاجل راجيه بقوله : لا تذكر لهم يا رب هذه

١ : هكذا ورد في الاصل والارجح انه يريد ان الغوطيون نهوا عاصمة بلاد تراقية وذلك سنة ٣٧٦ عندما اضطر القيصر والبس الى محاربتهم وصرع في معركة ادرنه سنة ٣٧٨ على ان هذا الخبر نقله الكاتب من روفينس او غيره من المؤرخين لا من اوسايوس القيصري الذي توفي حوالي سنة ٣٤٠

الخطيئة ، هذه خاتمة الشهادة اقتبلها اوسايوس المظفر بعد صنوف الجهاد .
واذ كان باسيليوس اسقف قيسرية وغريغوريوس اللاهوتي اسقف
نازينزه مدينة صغيرة في ولاية قفادوقية الثانية قد تبعا متمسكين بالامانة
الرسولية المستقيمة التي جددتها الآباء الاساقفة القديسون الثلاثمائة والثمانية
عشر الذين اجتمعوا في نيقية واصبحوا مجاهدين عنها في تلك الازمان ومحامين
صادقين عن العقائد الصحيحة في سائر المسكونة . وكان الطوباوي اوسايوس
ثائقاً الى رؤية هذين الرجلين تمت له رغبته قبل وفاته وحظي برؤيتهما
المباركة مترجداً بصلواتهما الطاهرة ، وهما ايضا اقتعاه زمناً كثيراً ليمضي
عندهما فيلتذا بتعاليمه الروحية . وبعد مدة معلومة ارسلاه الى مدينة انطاكية
مع رجال فضلاء بكل ما يليق به من صنوف الكرامات والراحات . ولما
وصل اليها وجعل له فيها مسكناً رد كثيرين من ضلالتهم الى ايمان الحق
الذي يعترف بلاموت الاقائيم الثلاثة المسجود لها المقدسة المتساوية في
الازلية والجوهر المعروفة بالاب والابن والروح القدس .

وكان في ذلك الزمان بفضل الله تعالى وتديره الالهية يملك غراطيانس
الكبير واصدر امراً بمحو بدعة اريوس من سائر مملكته سريعاً حتى لا
تذكر باي وجه كان في كنيسة ما وان يدعى ويرجع من المنفى سائر الذين
أبعدوا ظلاماً بامر الملك سانه وان يعود الاساقفة والاكاروس الى كراسيمهم
وكنائسهم وبهذا الامر رجع اوسايوس رئيس الاسكندرية الحقيقي الى كرسيه
ومدينته وهو الذي كمل بشخصه تعليم ذلك الراعي الحقيقي القائل : « ان
الراعي الصالح يبذل نفسه عن خرافه وان اضطهد في فسوف يضطهدونكم
وان كانوا سمو رب البيوت بملزوب فكم بالحري اهل بيته » وبعد ان رحب

اهالي انطاكية بهذا الرجل القديس اخذ جميع المؤمنين يودعون له بدموع
وتنهات وطلبات مع شموع وعطور وعادوا وقد احتاطتهم قوة صلاته ،
وكانت تستقبله شعوب اخرى من جهات كثيرة ومختلفة .

وعلى هذه الطريقة كانت تستقبله الشعوب وجموع المؤمنين في كل
الابرشيات ويودعون حتى وصل الى مدينة صغيرة اسمها دليك احدى المدن
التي كانت خاضعة الى كرسيه فلما سمع الشعب الذي فيها بدخول الاسقف
اكثابرا حنقاً بسبب رجوعه فترجوه بخبث ليحضر الى مجمعهم لا للارشاد
بتعليمه لكن ليحجروه كالفرسيين والزنادقة الذين جربوا ربنا ويعرفوا
عقيدته ، ولما كان لا يخاف شيئاً اقتبل رجاءهم ودخل بمجموعهم وافاض عليهم
من مهول تعليمه الالهى وسقامهم واعان لهم ان الثالث الاقدس الاب والابن
والروح القدس . يعرف بجوهر واحد واثنين ثلاثة ويعبد على السواء وحرّم
بصوت عال سائر الهرطقات التي قاومت يوماً عقائد كنيسة الله المقدسة
الصحيحة الطاهرة لاسيما اريوس المنافق وجميع الناهبين مذهبه والذين يقولون
انه كان وقت لم يكن فيه الابن . والذين يمجّدون الآب بواسطة الابن كانه
هو اراه للذين لم يعرفوه ولم يؤمنوا به فن تجاسروا وقال بشيء من هذا ان
اعترافاً أو رأياً فاننا نعتبره غريباً عن الكنيسة المقدسة الجامعة الرسولية ونرشقه
بجورم الآباء القديسين ، فلما سمعوا منه هذه الكلمات ابتعدوا عنه .

اما الشهيد المحترف بالمسيح لما رأى سوء نواياهم جميعاً رفع عينيه بتدليل
نحو السماء ولعنهم قائلاً : نليكن ملعوناً ومحروماً هذا الشعب ومدينته التي لا
تستحق ان تدعى مدينة بل مدينة الخراب ومأوى الاشرار ومخارة اللصوص
والجرمين ، وخرج من الكنيسة وهو يقول ذلك بدموع وتهد ولما اجتاز

رواق المكتبة الذي هو خارج الكنيسة صادف زقاقا (شارعا) صغيراً فغير فيه وكانت النساء ترجمه بالحجارة من على الاسطحة مكشرة عليه اناياها وتهده بهراق دمه كحيوانات ضارية واتخذت احداهن قرعة يهوذا الاسخريوطي فلما اجتاز امام سطح بيتها دمغت بقرميدة صلبة ففلقت جمجمة القديس قطعتين . فلما رأى القديس دمه يتدفق بغزارة لم يتذمر ويزعج بل لم يتفوه بشيء لكنه عصب تلك الضربة بمندبل بغفارته اي بطرشيته - فلما رأى اتباعه الاكليروس تلك الضربة المؤلمة التمسوا منه ليغسلوها ويضمدهوها بدواء يصلح لها فابى القديس ذلك ابدأ وبالكد اجبروه وحملوه على محفة كانت معه لا لاستعمالها ولكن لكرامة الاسقفية على ما جرت به العادة وكان وهو في تلك المحفة مهتماً بآتمام صلاة الليل والنهار حسب عادته شاكراً الله وممجداً اياه الذي جعله اهلاً لاكليل الشهادة لاجل الايمان المستقيم .

وفي صباح اليوم التالي وصلوا الى قرية تدعى دمع (دامعة) فامر خدامه المؤمنين لينزلوه من المحفة فلما استقر على الارض ركم وصلى الى الله نحواً من ساعتين كما فعل ايليا العظيم في الانبياء في جبل الكرمل ، وان ذاك صلى الى ربه ليجود على الارض بالمطر والندى ويكف الجوع عن البشر والبهائم واما هذا البار رئيس الكهنة فقد طلب من الرب في صلاته ليزيل الغشاء والظلام عن اعين الذين يفصلون الابن عن الآب ويسمون غريباً عنه في الجوهر والازلية والسلطان وان يحل سلامه في كنائسه المقدسة التي في سائر المسكونة حسب وعوده الثابتة . ولما نهض من سجدة رفع عينيه ويديه الى السماء وصلى مباركاً تلك المراعيث المقدسة ليحرسها المسيح رئيس الرعاة ووسمهم جميعاً برسم الصليب العظيم قائلاً : ايها الاب قدسهم واحفظهم باسمك

لانه مجد ومبارك مع ابنك الوحيد وروحك المحيي الآن وكل اوان والى الاجيال الابدية ، فرد عليه خدامه الاطهار : امين . ثم التفت اليهم ووسمهم بعلامة الصليب العظيم مشيراً لهم ان يبادلوه السلام والقبلة المقدسة مبتدئاً من الاول حتى الاخير وعاد متجهماً نحو الشرق وصلى ورسم على نفسه الصليب المقدس الخلاصي وسلم روحه الى الله بسلام .

عندئذ اتفق خدامه الاطهار والفضلاء الاتقياء الذين معهم برأي عام وارسلوا مع فرسان سعاة فاخبروا اهالي مدينة سميساط المحبة للمسيح بما حدث لهم في الطريق وباتتقال صفى الله . فلما علم اهالي المدينة بالخبر وقع فيها ضوضاء عظيمة واضطراب واشتد عليهم الحزن لاجل وفاة ايهم الروحاني وراعيهم ، فمنهم من اخذوا يسعون ركضاً على الاقدام وبعضهم وهم راكبون حيوانات مختلفة ومنهم اجتازوا نهر الفرات بسفنهم واحدهم يسبق صاحبه وخرجت للقائه النساء الشريقات والعذارى والفتيات والبقية وهن راكبات هوداج تتبعهن بقية النساء مجتهدات لتلثم قدمي الشهيد الجديد الطاهرين واما الذين كانوا اطول قامة فكانوا يحاولون ليلثموا جسد القديس واما الآخرون فكانوا يقبلون المحفة والذين لم يستطيعوا الدنو منها لازدحام الجمع كانوا يقبلون الحيوانات التي كانت تحمل المحفة الحاوية جثمانه المقدس وكان الجميع يوالون الصراخ والبكاء والحسرات ويسكبون الدموع السخيفة حتى بلغوا المدينة . ولا يمكن للسان ان يصف دخوله الى المدينة وكثرة الاكليروس الموقر والشموع والبخور وانواع العطور الوافرة التي كانت تسكب وتطرح عليه والصلوات المختلفة التي كان يقيمها الاكليروس اليوناني والسيراني والرهبان والراهبات واهالي القرى كافة . فانهم كانوا بعد تخنيطه باللبان وسائر العقاقير

الذكية الرائحة السكثيرة الثمن التي طرحت على جسده المقدس وهو موضوع ضمن الحفلة طافوا به في المدينة اياماً ثلاثة وهم يرتلون باناشيد روحية وتساييح وتهليل بموكب مؤلف من الاكليروس والرهبان الروعين وسائر الشعب المؤمن الذين اجتمعوا من سائر البلاد لتجنيز القديس رغبة منهم في نوال المعونات والبركات من جسده الطاهر وكذلك كان يفعل الاهالي المجاورون للمدينة. وعلى هذه الطريقة اقنع الاكليروس والرجال الفضلاء والانتقياء الذين معهم جمهور الناس حتى رضي بدفن جسده فوضعه في صندوق رخام ودفنوه بغاية العناية والترتيب والحشمة اللائقة في منبر البيعة الكبرى التي بناها بجانب المائدة المقدسة التي ترفع عليها الذبيحة الالهية حيث تقام الصلاة الروحية .

وها انه بواسطة عظامه تصير عجائب واشفية وآيات لكل من يلتجئ بها بايمان وقد اصبحت سوراً منيعاً لسائر اطراف مدينة سيمساط ، وهو اليوم بصورة خاصة يشفع في رعيته لدى الله في ايام الغضب وشدة النوائب وفي الافات التي تصيب اراضي الحقول والمواشي التي تصيبنا بسبب خطايانا وذلك اكثر مما كان في حياته وقد كمل فيه الكلام الانجيلي القائل : من يؤمن بي يصنع عجائب وقوات اكثر مني . ويليق بنا اليوم ان نهتف مع داود المرتل الالهي قائلين : عجيب هو الله في قديسيه ، الذي له التساييح والسجديات مع ابنه الوحيد المولود منه يسوع المسيح وروحه القدس الآن وكل اوان والى ابد الابدن ودهر الداهرين امين .

تمت قصة القديس مار اوسابيوس اسقف مدينة سيمساط
ولتكن صلاته سوراً للؤمنين في العالمين :



رسالة غريغوريوس اللاهوتي

الى اوسابيوس اسقف سيمساط

لما مررت ببلادنا ايها السيد التقي لم اكن استطيع ولا التشوف من الباب لشدة ما كنت فيه من المرض ولم يكن يؤلمني المرض الذي كان يدنو منه خوف الرحيل من هذه الحياة : ولكن لكوني حرمت محادثاتك الروحية النافعة . فقد كان لي شوق الى الدنو من شخصك الكريم كاشتياق المحتاج الى الشفاء من ادواء نفسه ، وكنت مؤملاً ومتوقفاً ان احصل من كالك على مثل هذه الفائدة ، على انه وان ثبت عندي اني حرمت منادمتك بسبب خطاياي لكن من الممكن ان اتنازل بلطفك وحلبك بعض العزاء الذي يبدد كروني ويزيل كابتي ، فان شئت ان تتنازل فتذكرني في صلواتك المستجابة عند الله فذلك امر جليل وقعه لدي وهو بركة لي من الله تقوم عندي مقام زوادة للحياة الحاضرة وللعالم الآتي ايضاً ، وذلك ان استحق ليكون لي شفيعاً بصلواته رجل هذا مقدار نضاله عن الايمان الانجيلي وهو محتمل لاجله نظير هذه الاضطهادات وله في نفسه مثل هذه الثقة باحتماله الاتعاب لاجلها لكي يستعد للقيام امام الله الديان المستقيم ، فأؤمن ان لها نظير هذه القوة وتكون كبركة كنت استحق نوالها من بعض الشهداء القديسين .

فرايها المغبوط واذكر غريغوريوس المنتسب اليك بصلواتك التي اذا ما ذكرتني بها كانت لي مقام صلاة اتلوها .

رسالة اخرى (١) الى الاسقف اوسابيوس المعترف

من اين ابدأ بمدحك وماذا اسميك بنوع حقيقي ؟ أأدعوك عمود الحق واساسه أم مصباح البرية ؟ على انني اقول ما قاله الرسول : يا اكليل الفرخ

للجاناب المسيحي المخلص او منحة الله ار الاساس الابوي ام قيوم الايمان او
سفير الحق ، او اسميك بهذه الاسماء جملة بل اكثر ؟ فان الذي رايناه فيك قد
اثبت اكثر من هذه المدائح فيك . فاي مطر نزل في حينه على الارض العطشى ؟
اي مياه تدفقت من الصخرة للسالكين في القفر ؟ اي خبز ملائكي كهذا
اكله الانسان ؟ لاي تلاميذ وقف المسيح وقد اوشكوا على الغرق فهدأ عنهم
البحر ونجى الواقعين في الخطر كما ظهرت انت للبرضى والمصابين بالاسقام
وكما قيل للمجاهدين ؟ وماذا يجب ان اقول في سائر اعمالك ؟ كم افعمت نفوس
الارثوذكسين بهجة وغبطة وكم ازلت اليأس عن الذين قنطوا من نفوسهم ،
اما كنيسة قيسرية امنا ها انها حقاً تنزع عنها الآن برؤيتك ثوب الترميل
وتبوشح بحلة الجبور وتستثير اكثر عندما تكون اهلاً للرعي اللائق بها
ولهؤلاء (الآباء) الواقفين (معك) ولوضع يديكم ، فهذا حالنا وانت تراه ، اي
عجائب وكم من المعجزات صنعت غير تلك وجهودك وحظواك عند الله .
فان الشيوخ تجددت حياتهم والمرضى غلب والنائمون على الاسرة يطفرون
والضعفاء للعافية يلبسون ، فمن هذه الاعمال اصور فضائلك التي تكمل كالهدف
لاسيا وانت تكمل حيائك عوض نفسك وعوضنا وقد احسنت صرف هذه
الشبهة الصالحة في هذا الجهاد الذي تقوم به عن البيعة ، وانني لاعلم جيداً اننا
بادعيتكم نال هذا الحظ وهو شديد الرسوخ وافر القوة ، وكل ما يجب ان
يكون بالرجاء والامل دائماً اذا حل محله من العناية ، فلا نكون خاسرين اذا
فزنا بنتيجة مثل هذه وعلى هذه الطريقة . اما انا فأسالكم متضرعاً ان تصفحوا
عني ولو انني نجوت قليلاً من السنة الاردباء لسكنني بعد مديدة اسرج اليكم
معانقاً ، وما نقص الآن من التقريظ ازيدة واكملة بنفسي .

بستان حيوانات في الهرم الدباسي

للمؤرخ ابي علي ابن مقلة
سنة ٩٣٩ م

جاء في كتاب تجارب الامم لاحمد بن مسكويه في حاشية من صفحة ٢٠٣ ما يأتي:
قال الحافظ الذهبي في ترجمة ابن مقلة سنة ٥٣٢٨ . روى الحسين ابن الحسن
الواثق وكان يخدم في دار ابن مقلة مع حاجبيه ان فاكهة ابن مقلة لما ولي
الوزارة الاولى كانت تشتري له في يوم جمعة بخمسمائة دينار وكان لا بد له ان
يشرب بعد الصلاة من يوم الجمعة ويصطحب يوم السبت . وحكى انه رأى
الشبكة التي كان افرخ فيها ابن مقلة الطيور الغريبة قال : فعمد الى مربع عظيم
فيه بستان عظيم عدة جربان (١) شجر بلا نخل فقطع منه قطعة من زاوية
كالشابورة فكان مقدار ذلك جريدين بشباك ابريسم . وعمل في الحائط بيوتاً
تأوي اليها الطيور وتفرخ فيها . ثم اطلق فيها القماري والدباسي (٢) والنويات
والشحور والزوياب والهزار والبيغ والفواخت والطيور التي من اقاصي
البلاد من المصونة ومن الملية الريش مما لا يكسر بغضه بعضاً فتوالدت
وتولدت بينها اجناس . ثم عمد الى باقي الصحن فطرح فيه الطيور التي لا
تطير كالطواويس والحجل والبط وعمل منطقة اقفاص فيها فاخر الطيور وجعل
من خلف البستان الغزلان والنعام والابل وحمر الوحش . ولكل صحن ابواب
تنتفتح الى الصحن الآخر فيرى من مجلسه سائر ذلك .

وذكر ايضا ان محمد بن عبد الملك الهمداني قال في تاريخه ان ابا علي بن مقلة حين
شرع في بناء داره التي من جملةها البستان المعروف بالزاهر على دجلة جمع مستن منجماً
حتى اختاروا وقتاً لبنائه قال فاحرقت هذه الدار بعد ستة اشهر فلم يبق فيها جدار

١ : جمع جريب وهو مقدار معلوم من الارض قيل انه ثلاثة الف وستمائة ذراع وقيل عشرة الاف ذراع
٢ : القمارى ج قمرية ضرب من الحمام والدباسى ج الدبسى طائر اذكن يقرقر والشحور هو الشحور
طائر اسود صغير يحبس لحسن صوته .

انسحاب ايطاليا من عصبة الامم

انسحاب ايطاليا من عصبة الامم

اعلن موسوليني رسميا في خطاب القاه مؤخرا انسحاب ايطاليا من عصبة الامم فكان لذلك اثر في اندية اوربا السياسية وحدث هواجس في دول التحالف الصغير وجميع الامم الصغيرة التي كانت تتطلع الى عصبة الامم في ضمان حقوقها بالاستقلال ويخشى ان تكون هذه الحركة مقدمة لمفاجأة جديدة ولكن المقامات السياسية في لندن وباريس ترى ان قرار ايطاليا لا يؤدي من الوجهة العملية الى تغيير كبير في جوهر الحالة . ويقال ان من نتائج هذا القرار تعزيز المنافسة القائمة الان بين الدول الديمقراطية والديكتاتورية .

يقول بعضهم ان سبب هذا الانسحاب هو اعتراض الصين على اعتراف ايطاليا بحكومة منشورية ويرى اخرون ان السبب الجوهرى هو تأخر عصبة الامم في الاعتراف بالامبراطورية الايطالية في الحبشة ، فيكون اشتراك ايطاليا بالعصبة ١٧ سنة فقط اذا كان اشتراكها في ١٠ تموز سنة ١٩٢٠ اي من حين تنفيذ ميثاق العصبة .

وفاة كيلوغ

واضع ميثاق تحريم الحرب

في سنة ١٩٢٩ استحق المستر فرانك كيلوغ ناظر الخارجية الاميركية جائزة نوبل للسلام العالمي لوضعه بالاشتراك مع زميله المرحوم المسيو بريان

وزر خارجية فرنسا ميثاق تحريم الحرب وهو يضمن تحريم استخدام الحرب كاداة سياسية واشترك في التوقيع عليه جميع الدول العظمى واغلب الدول الثانوية ، فاعتبر عمله هذا خدمة كبرى لتوطيد السلم ونال الجائزة .

كان كيلوغ سياسيا شبيها بدأ حياته العامة كمحام وعمل كمستشار حقوقي للحكومات في عدة قضايا كبرى ، وفي عام ١٩١٦ انتخب عضوا في مجلس الشيوخ الاميركي وفي سنة ١٩٢٤ عين سفيراً لدولته في لندن الى ان فاز المستر كوليدج فعهده اليه بنظارة الخارجية ولما جاء المستر هووفر اعتزل كيلوغ السياسة وعاش في شبه عزلة الى ان وقع مريضاً وفي ٢٢ كانون الاول وافته الاجل المحتوم فقضى وله من العمر حوالي ٨٠ سنة .

وفاة الجنرال لودندورف

مات الجنرال لودندورف رئيس اركان حرب الجيوش الالمانية في الحرب العامة بعد مرض لم يمهله طويلا وقد احتفلت الحكومة الجرمانية وفي مقدمتها هتلر بدفنه على حسابها في مدفن ساحة معركة ناتنبرغ في بروسيا الشرقية حيث دفن المرشال هندنبرغ .

ولد الجنرال سنة ١٨٦٥ ودخل هيئة اركان الحرب سنة ١٨٩٤ وفي عام ١٩١٤ عين رئيساً لاركان حرب المرشال هندنبرغ . وبعد انكسار المانيا في الحرب توجه الى اسوج ثم عاد سنة ١٩٢٠ واشترك في الحركة الثورية التي قام بها فون كاب والمهرتيلر ايضا سنة ١٩٢٣ وفي عام ١٩٢٥ رشح نفسه لرئاسة الجمهورية فلم يفز ورغمما عن اختلافه مع كافة الاحزاب بما فيها الحزب الهتلري عاده هتلر مرارا وهو على سرير الموت في مونيخ .

مرب الصين واليابان

ذكرنا في العدد الماضي ان الجيش الياباني هدد مدينة نانكين عاصمة الصين ثم جمع عدته وهاجم العاصمة وعدده يربو على المائتي الف جندي فدافع الصينيون دفاع الابطال المستميتين عن عاصمتهم فقتل كثيرون تحت وابل القنابل التي كانت ترميها الطائرات اليابانية بكثرة والتي اصاب بعضها سفينة بريطانية واخرى اميركية فغرقت وقتل ضابط بريطاني وعدد كبير من البحارة الاميركيين فاحتجت الدولتان ولولا سرعة اعتذار حكومة اليابان وبيان استعدادها لدفع التعويضات لتوترت الامور بين هاتين الدولتين واليابان. واخيرا عجز الجيش الصيني امام هذه القوة الهائلة لاسيما ان اليابانيين كانوا قد استولوا على مدينة بوكو التي تسلط على العاصمة فاصبحت حامية نانكين امام امرين اما ان تفنى اذا اصررت على المقاومة او تستسلم وتلقي سلاحها، فاضطرت الى الاستسلام واقترح الجيش الياباني العاصمة الصينية فرأى النار تلعب فيها وكان الجنرال تشع كاي شيك قد غادرها بالطيارة الى تانتشنغ عاصمة شانسي التي تبعد ٥٠٠ كيلومتر عن نانكين وقيل ان عدد القتلى الصينيين بلغ ٧٠ ألفاً.

وبعد خمسة ايام وصل الى نانكين قائد الاسطول الياباني وترأس الاحتفال بسقوط المدينة واذاق قائد الجيش ييانا على الاهلن يدعوهم فيه الى الرجوع الى دورهم وممارسة اعمالهم ورفع العلم الياباني على الابنية الرسمية. وبعد هذا هجم الجيش الياباني على سوتشاو التي تبعد ٣٣ ميلا شمالي نانكين واغارت طياراته على لانشاء فهدموا المطار ودمروا ٨ طائرات روسية واسقطوا عشر طائرات اخرى.

وهاجمت قوة صينية مؤلفة من مئة الف جندي الخطوط اليابانية على بعد ١٠٠ ميل جنوبي غربي شنغهاي ودارت رحى معارك هائلة بين الجيشين قرب هنشاو. ووردت الانباء تقول ان الزعماء الصينيين لا يقومون باي محاولة لازالة الضعف الذي طرأ على الحكومة عقب خساراتها الحربية المتوالية لانه لم يعد للحكومة المدنية اي سلطة حقيقية واصبحت مقدرات الحكم بيد السلطات العسكرية حتى ان وزارة الخارجية تقصر عدد موظفيها من ٤٠٠ الى ٥٠ شخصا فقط ومعظم الذين يديرون الامور الان هم من هيئة اركان حرب المرشال تشانغ كاي تشيك.

مرب اسبانيا

بعد هدنة قصيرة بين حكومة اسبانيا والثوار تجدد القتال بينهما مؤخرا في ضواحي العاصمة مدريد وقد اغلق الثوار الحدود بين جبل طارق ولالينيا كما كانوا قد اغلقوا الحدود بينهم وبين فرنسا والمعتقد ان هذا التدبير مقدمة لهجوم عام، وقد داهم الحكوميون مدينة تيرويل وبعد معارك عنيفة بينهم وبين الوطنيين تمكنوا من الوصول الى مقدمة المدينة ولم يدخلوها وحلقت طائرات الثوار فوق مدينة برشلونة فاسرعت المدفعايات المضادة وصوبت اليها نيرانا حامية فارغمتها على العودة من حيث اتت بعد ان قذفت عدة قتابل على الاحياء المتطرفة - ثم جمع الثوار قواهم وهاجموا الحكوميين في معركة عنيفة ارغموهم على الرجوع عن تيرويل

اسرى الحرب الكونية

عاد احد اليوغوسلافيين اخيرا الى وطنه من مجاهل اسبيريا حيث كان اسيرا منذ ايام الحرب الكبرى فصرح ان في تلك البلاد الواسعة اكثر من سبعين الفا من اسرى الحرب العالمية ممن يحسبهم اهلهم قد ماتوا في ميادين القتال بينما تستخدمهم حكومة السوفيت باسم المبادئ الشيوعية في تشييد الحصون وفتح الخنادق على الحدود المنشورية حيث كان هو يعمل لما توفى الى الحرب . ويقول ان عددا كبيرا من هؤلاء التابعين قد استوطنوا في تلك الانحاء وتزوجوا من اهلها .

اكتشاف

كنيسة بيزنطية في سوريا

عثرت البعثة الاثرية الباجيكية عند قيامها بالحفريات بجوار قلعة المضيق على كنيسة بيزنطية قديمة مرصوفة ارضها بالبلاط المنقوش كذلك عثر في البعثة نفسها على كنيس يهودي قديم مفروشة ارضه بالفسيفساء وقد لحظ افراد هذه البعثة على كل زاوية من زوايا هذا الرخام المزخرف شارة غريبة وهي عبارة عن صليب معكوف يشبه تمام الشبه الصليب الهتلري الذي اتخذته المانيا شعاراً لها . وهذه الاثار كلها هي في خرائب مدينة افاميا القديمة المعروفة في التاريخ .

اخبار طرابلس

الهند

مار اثاناسيوس مطران ملبار

ان نيافة مار اثاناسيوس بولس مطران ابرشيتي انكيمالي وكوجين الجزيل الاحترام المعروف بتقواه واخلاصه للكرسي الرسولي ولرعيته وهو متقلد رتبة رئاسة الكهنوت الجالية منذ سنة ١٩١٠ تم له ثمانية وعشرون سنة وهو منصرف الى واجباته الراعية بغاية الاهتمام والنزاهة ويدافع عن حقوق الكرسي الانطاكي عن عميدة ثابتة بمساعي مشكورة وعنده بحمد الله في ابرشيتة ثمانون كنيسة يخدم فيها اكثر من مئة قسيس وهو مقيم في سمنير كبير عامر باسم تريكونتاني في مدينة علواي .

ولما قضت الاحوال بانتخاب مطران ملبار اجتمع اصحاب اسيادة القاصد البطريركي ومطارنة كندناط وكوطينم والكنائس واصحاب حق الاختيار معهم من مقدمي الاكليروس والاعيان واختاروه باجماع الاصوات لهذا المقام ورفعوا معروضهم الى المقام الرسولي السامي فسر قداسة سيدنا البطريرك بهذا الرأي الجميل الذي وافق محله واصدر منشورا فيه رتب السيد اثاناسيوس بولس في هذه الرتبة وذلك منذ اوائل سنة ١٩٣٦ فانصرف الى مضاعفة همته المعروفة في خدمة مصالح الكنيسة المقدسة وله منزلة خاصة في قلب غبطة سيدنا المعظم والسادة المطارنة -

فنسأل الله ان يمن على نيافته بالعمر الطويل والتوفيق الجليل ليوالي اعماله النافعة للكنيسة المقدسة .

رموع بعض المراكز الى طاعة الكرسي الرسولي

في اوائل الصيف الماضي كتب الى سيادة المطران مار يوليوس الياس القاصد البطريركي الجزيل الوفا في ملبار من خورنية هانوار بقرب مدينة بومباي ان قسيسين جرجس وبوحنا وجماعتهما الذين كانوا قد رجعوا من مذهب الكثلركة الى الكنيسة الارثوذكسية ولكنهم انضموا الى جماعة العصاة على الكرسي سنة ١٩٣٤ ، ولما شعروا بسوء منقلب العصاة على الكرسي البطريركي ندم الكاهنان ورفعا طاعتتهما الى الكرسي الرسولي بواسطة سيادته فاهتم سيادته وبعث وفدا مؤلفا من راهبين كاهنين واديب اسمه توماس متى وكشف احوالهم وتحقق من صدق نواياهم ثم استقدمهما بأمر البطريركية وعلبهما اصول الايمان الارثوذكسي وقبلهما حسب طقس الكنيسة المقدسة وقانونها وزودهما بالنصائح ورقى احدهما القس جرجس الى وظيفة خوري وهو رجل ماهر بعلمه الكنائسية والادبية وتأليفه فذهبا واسسا حديثا كنيسة في مدينة مانكالور . ولهم ايضا كنيسة جميلة ودار للآيتام يحوي ستة وثلاثين تلميذا وهما يثابان الدعوة الى الارثوذكسية بين الشعب الكثير الذي يقيم معهما وعدده نحو من خمسة الاف نفس .

فثنى على همة سيادة مار يوليوس المشكورة وندعو للكاهنين ولشعبهما بغاية النجاح .

ابريشية كولمبو في جزيرة سيلان

في ايلول الماضي رفع ايضا سيادة القاصد البطريركي الى قداسته ان القس الواريس وكنيستته وجماعته ابناء ابرشية كولمبو في جزيرة سيلان كانوا قد خدعوا بانضمام الى العصاة على الكرسي الرسولي وهم بقية ابرشية كولمبو التي

كان يرعاها السيد يوليوس انطونيوس الواريس وقد اصابها غاية الاهمال بادارة العصاة اياها ، فقدموا طاعتهم الى الكرسي البطريركي السامي كما ان قسيسهم الشيخ الواريس عرض ذلك في رسالة مطولة ، فلما تأكد غبضته من اخلاصهم وصدق نواياهم ، سر بهم واقتبلهم وضمهم الى الحظيرة الارثوذكسية الانطاكية وعهد الى سيادته بصرف عنايته اليهم فتضاعف نشاطهم بهذه العاطفة الابوية البطريركية وانصرفوا الى الاحتفاظ بوديعة الايمان المقدس بكل اشتياق .

ومبها نبترعان باراضي واسعة للوقوف

عرض مار يوليوس الجزيل بره الى البطريركية ان كلا من الوجيهين السيدين ف . ت . توماس من فالمقدم وي . ا . ماتان من كلوفرمل تبرا بقطعة ارض واسعة بجوار ضريح المثلث الرحمت البطريرك الياس الثالث اوقفاهما للكرسي البطريركي لتوسيع البنايات والمعبد الصغير الموجود هنالك ، فسر قداسته بعواطفهما التقوية وسخائهما فوجه الى كل منهما رسالة ابوية جميلة ضمنها البركة الرسولية والادعية والثناء على مرقتهما فكان لذلك اطيب الاثر في نفسي هذين الوجيهين اكثر الله من امثالهما في الملة .

اخوية السيدة العذراء للراهبات

(في ملبار . الهند)

عقدت اخوية السيدة العذراء للراهبات اجتماعا عاما لانتخاب الراهبة الرئيسة لدير بيت لحم الذي سيفتح ابوابه في اول سنة ١٩٣٨ بموجب القوانين التي تدير عليها الاخوية والمصدق عليهما من الكرسي الرسولي المقدس . ففاضت بالرئاسة باكثرية الاصوات الاخوت ك . ف . عالية وكان الاب الراهب

م. قرياقس يراقب الانتخاب فرفعت عريضة بذلك الى المقام البطريكي السامي فاثبت غبطة بطريركنا المغبوط هذا الانتخاب وبعث برسالة الى الاخوية ايد فيها رئاسة الاخت عالية وبارك الدير المنوي افتتاحه وكافة الراهبات

والان يستعدن هؤلاء الراهبات النشاطات لافتتاح الدير الذي مجهز بكافة ما يحتاج اليه من الاثاث والآنية والسكرتير .
« فالجحلة البطريكية » يسرها ان تنقل هذه الاخبار الى القراء راجية للكنيسة المباركة المنضوية تحت طاعة الكرسي الانطاكي كل الازدهار برئاسة غبطة مولانا وعنايته الرسولية .

الموصل

وقف كنيسة الطاهرة الظاهرية

مضى زمان طويل وسيادة مار انثاسيوس الجزيل الاحترام والشعب الموصل الغيور يسعون لتسجيل اراضي كنيسة الطاهرة الخارجية التي تحوط بها باسم الوقف الى ان توفقوا مؤخراً للحصول على هذه الامنية وصدر قرار الحكومة العراقية الجليلة بذلك فهب ابناء الملة الغير وتبرعوا من جيوبهم بما يزيد على الاربعماية دينار صرفوها في اقامة سور متين من حجارة حول هذه الاراضي الواسعة التي تقع الكنيسة وعمارة القلايات في وسطها وينتهي السور بباب كبير بني على الطراز الحديث .
فشئى على همة سيادة مطران الموصل والوجهاء وكل الشعب الموصل الكريمة مقدرين لهم حماسهم .

تشييد بناء دير مار متى

راى سيادة مار دينايسوس يوحنا مطران دير مار متى برأى قسوس ووجوه ابرشيت وبعض اعيان الملة في الموصل حاجة الدير الى التوسع وضرورة بناء القسم الخالي المدعو بحوش برطلي فرفع بذلك عريضة الى غبطته الذي رافق عليها واذن بتشيد البناء فصرفت الهممة لاقامة هذه البناية الجميلة التي زادت منظر الدير العام هيبة وجلالا وكمل بها النقص الذي كان موجوداً .
والبنائة الجديدة تتألف من عشر غرف واسعة شيدت برخام خاص قطع من جبل الدير المبارك وهو رخام عرف حديثاً واشتهر استعماله فنشكر همة سيادته والقسوس والوجهاء لهذا المشروع المبارك داعين لهم بالتفاني ودوام العمران .

عزيز في عيني الرب موت انقباء

المرحوم القس شمعون

انتقل الى رحمة تعالى في شهر تشرين الثاني الاب التقي القس شمعون كاهن الشعب الازخي الذي يقيم في الموصل بعد الحرب الكبرى وهو من كهنة ابرشية الجزيرة خدم الكهنوت المقدس سنين طويلة واصيب بمرض اودى بحياته فانتقل بتجنيزه سيادة مار انثاسيوس توما مطران الموصل الجزيل الاحترام ولذيف الاقليسوس المرقري ودفن في كنيسة مار توما رحمه الله رحمة واسعة وجعل نصيبه مع الكهنة الابرار الصالحين وعزى اهله وشعبه .

الشباب الذاري

قطفت يد المنون القاسية في اواسط شهر ايلول زهرة نضرة من حديقة الفتوة الياقة بانتقال الشاب المأسوف عليه المرحوم ويلسن فرج الله برصوم الى رحمة ربه عن عمر يناهز التاسعة عشرة على اثر عملية جراحية اجريت له في المستشفى الماسكي في مدينة كركوك . فكان لخبر نعيه في الموصل اثر حزن شديد لدى جميع اقاربه لاسيما والديه اللذين كانا يعلقان عليه املا كبيرا نظراً لما عرف به من الذكاء والاجتهاد وحسن السلوك . فصلى عليه سيادة مار اثناسيوس توما مطران الابرشية الوقور يعاونه الابهاء الكهنة وسارت جنازته الى المقبرة حيث الحد تحت الثرى مبكيا على شبابه الذاري رحمه الله .

المرحوم فرج الله افندي برصوم

كانت وفاة الشاب المرحوم ويلسن صدمة كبيرة لوالده الوجيه الافدياقون فرج الله افندي برصوم ابن عم قداسة بطريركنا المعظم فشق عليه جدا هذا المصاب الكبير وتغلب عليه الحزن وفي تلك الاثناء اصيب بصدمة سيارة قوية وادخل المستشفى ولم يمض عليه ثمانية ايام حتى انتقل من هذه الدار الزائلة الى الدار الباقية مليا دعوة ربه . فاشتد حزن كل معارفه واصحابه وبكى الجميع تقواه ومناقبه الطيبة واخلاقه الرضية الممتازة واحتفل بالصلاة عليه سيادة مطران الابرشية وكافة الكهنة وشيعت جنازته الحافلة بالجمهير الكثيرة من موظفي الحكومة ووجوه المدينة فضلا عن اشرف الملة وافرادها مأسوفا عليه من الجميع .

وكان رحمه الله قد خدم الحكومة في دوائرها المالية لاسيما محاسبة اللوا خدمة نزيهة بغاية الامانة والضبط نحواً من ثلاث وثلاثين سنة . ولما بلغ نعيه الى غبطته اشتد حزنه عليه ومثلبا قام بالصلاة والقداس الالهي لراحة نفس نجله المرحوم احتفل ايضا بالذبيحة الالهية لراحة نفس الفقيد واقتبل تعازي سعادة محافظ حمص ومستشارها واعيان المدينة والملة .

« فالجملة » تتقدم من قداسه بواجب التعازي سائلة للفقيد العزيزين الرحمة ولغبطته واسرة برصوم الكريمة طول البقاء .

المرحوم نوما افندي سرسم

في شهر كانون الاول انتقل الى رحمة ربه الوجيه المعروف عميد اسرة سرسم الكريمة المأسوف على تقواه ومزاياه الطيبة المرحوم نوما افندي سرسم وذلك على اثر مرض اصابه في شيخوخته لم تغلب عليه مهارة الاطباء فقضى عن حياة طيبة وهو يناهز الثامنة والسبعين من عمره وكان رحمه الله معروفا بدمائة اخلاقه واتضاعه ومحبة لعمل الخير وغيرته على الملة التي اشتد حزنها عليه وترأس حفلة جنازته سيادة مار اثناسيوس مطران الموصل وكل الاكلروس الموقر ومشى فيها الاعيان والوجوه وافراد الشعب .

كان رحمه الله من كبار تجار الموصل المشهورين بالاستقامة وكان لمدة وكيل قنصل الدولة العثمانية في صابلاغ من بلاد العجم . ولما بلغ نعيه الى غبطة سيدنا البطريرك اشتد اسفه عليه وقام بحفلة الصلاة والقداس الالهي لراحة نفسه وعزى انجال الفقيد وعائلته الشريفة .

« فالجملة » تعزي عائلة الوجيه الفقيد وانجاله الكرام وعامة آل سرسم طالبة له الرحمة ولهم طول البقاء .

زهرة زائلة

اصيب الوجيه يعقوب افندي قسطو بوفاء نجله النجيب المرحوم زهير ولم يتجاوز الاربعة عشر عاما فكان لفقد هذه الزهرة الياقة التي لم تفتح بعد عن اكمامها حزن عظيم في قلوب والديه وذويه الكرام وقد شيعت جنازته باحتفال ترأسه سيادة مطران الابرشية والاكليروس .
«فالمجلة البطريركية» تعزي يعقوب افندي داعية له ولعائلته بطول البقاء.

بغداد

انعام بطريركي

انعم قداسة سيدنا البطريرك الانطاكي المعظم على الاب الفاضل الراهب يعقوب موصليه النائب البطريركي في بغداد بصليب صدر وخوله في كتاب رسمي الاذن بحمله وذلك تقديرآ لما اظهر هذا الاب العامل من الغيرة والنشاط في خدمة الملة في بغداد والبصرة ولا سيما اثناء بناء كنيسة بغداد التي انشئت منذ اربع سنوات وقدها غبطته سنة ١٩٣٦ .
«فالمجلة البطريركية» تهنيء الاب يعقوب متمنية له دوام التوفيق في الاعمال الروحية وخدمة الرعية .

البصرة

سراء ارض لبناء كنيسة

بعد نهاية الحرب العامة اخذ بعض ابناء ملتنا الموصليون يستوطنون في مدينة البصرة - العراق ، فبلغ عددهم زهاء الخمسين عائلة وقد فوض قداسة

بطريركنا المغبوط الاب الراهب يعقوب النائب البطريركي في بغداد ليقوم بخدمهم الروحية فكان يتردد عليهم الاب المذكور من حين لآخر يقوم بواجباتهم الروحية بكل جد ونشاط ، وكان غبطته يكاتبهم ويحثهم دائما على تأليف جمعية تضم شملهم وتوحد عملهم وفي عام ١٩٣٦ اتفق رأيهم فأسسوا جمعية دعوها جمعية الاتحاد السريانية لتشييد كنيسة في البصرة فسجلتها الحكومة رسميا وانضم اليها كل افراد الملة وكانوا يجمعون التبرعات بسخاء وسرور . وقد اشروا في الصيف الماضي قطعة ارض صالحة للبناء ودفعوا ثمنها ثلثائة دينار ونيف فلما عملهم برهانا على غيرتهم وتقواهم وسخائهم . اخذ الله ييدهم لاتمام بناء الكنيسة المنوي انشاؤها بتوفيقه تعالى

محضر

قرائنه برئيس مصر

بمناسبة عيد الفطر الماضي كتب غبطة سيدنا البطريرك الى صاحب المقام الرفيع مصطفى النحاس باشا رئيس وزراء مصر مهتئا بالعيد السعيد . فاجابه دولته ايده الله بالجواب التالي على لسان البرق :

محضر : حضرة صاحب الغبطة اغناطيوس افرام بطريرك انطاكية وسائر المشرق

لغبطتكم اخلاص الشكر على كريم تهنئتكم بعيد الفطر مصطفى النحاس

تعيين وسفر قسيس الى مدينة ديترويت في الولايات المتحدة الاميركية

مضت مدة طويلة والمخابرات جارية بين البطريركية الجليلة وجمعية مار يوحنا التي تمثل الشعب السرياني في مدينة ديترويت مشيخن من المذهب الكبري في الولايات المتحدة الاميركية لاجل تعيين كاهن يقوم برعايتهم الروحية وجمع شملهم في تلك الاصقاع البعيدة .

ويقطن هذه المدينة نحو مئة وعشرين عائلة من ابناء ملتنا الكريمة اشتروا لهم دارا للوقوف وانشأوا لهم بيتا اتخذوه معبدا موقنا وعندهم جمعيتان الاولى للرجال باسم مار يوحنا الذهبي الفم والثانية للنساء باسم القبطيم الصغير تساعد فقراء ابرشية حمص ولولا الضائقة المالية التي انتشرت في الولايات المتحدة لازدهرت حالتهم اكثر .

وبعد مكاتبات طويلة وتسهيل اسباب الاجازة الرسمية صار الاتفاق على الاب القس اسطيافان، درغلي الذي كان يخدم الكهنوت في حماه موقنا فاصدر قداسة بطريركنا الكلي الطوبى امره السامي بتعيينه الى كنيسة مار يوحنا في ديترويت وقامت الجمعية بانجاز معاملة سفره وارسلت له الاوراق اللازمة فضممت اليها البطريركية الجليلة شهادتها الرسمية واذن للاب المذكور بالسفر وكان الشعب قد تبرع سابقا بنفقات سفره وتجهيز جميع الآنية البيعية المقدسة والكتب الكنائسية الطقسية بواسطة قداسته الذي هيأها على احسن طريقة فسلمت الى القس المذكور وزوده غبطته باوامره السامية ونصائحه الغالية واوصاه ان يتفانى في خدمة الشعب المؤمن ويسلك بمخافة الله ، ثم صلى عليه

وباركه بيمينه المقدسة وتكرم وارسل وفدا شيعة الى المحطة بحمص .

وفي ١٧ تشرين الثاني سنة ١٩٣٧ بارح بيروت على الباخرة هوفر التي ابجرت الى مرسيليا ومنها الى نيويورك وكان في وداعه على المرفأ القس سليمان مشمل كاهن قرية فيروزة ووالده الشيخ مطرب درغلي وغيرهما من ذويه وابناء الطائفة .

وفي ٤ كانون الاول سنة ١٩٣٧ اخذ قداسته من القسيس المذكور برقية صادرة عن بروكلن تنبئ بوصوله نيويورك سالماً ثم اخبر برسالة انه كان في استقباله في المينا رئيس جمعية ديترويت والخواتم ملكي كركني واولاده ففضي فوراً الى كنيسة السيدة في نيويورك ذلك نهار الاحد فقابلته القس الياس الموقر وعامة وجوه وافراد الشعب بغاية السرور وبعد ما اقام عندهم اسبوعا وخدم القداس الالهى في الاحد التالي توجه الى ديترويت .

« فالمجلة البطريركية » تنهى الاب القس اسطيافان بسلامة وصوله الى نيويورك وترجوه غاية التوفيق في مهمته الروحية .

مدارس حمص وقراها

ونشاط جمعية مار ميخائيل للشبان

تسير مدرسة حمص التي يبلغ عدد تلامذتها ٩٠ تلميذا سيراً حسناً وتدرس فيها اللغات السريانية والعربية والفرنسية مع الدروس الدينية والطقسية التي تقدمت تقدماً محسوساً نظراً للمهمة التي يبذلها اساتذتها وكذلك مدارس صدد وفيروزة وزيدل والحفر والفحيلة والقريتين ومسكنه فسي ناجحة نجاحاً مرضياً بنسبة وسائطها وعدد مجموع تلامذتها يقارب السبعائة

وتساعد اغلب هذه المدارس الجمعيات الطائفية النشيطة وفي اكثرها يدرس القسوس الموقرون الدروس الدينية بنشاط .

اما جمعية مار ميخائيل التي تأسست في اوائل سنة ١٩٣٤ على اثر المواعظ البليغة التي كان يلقيها قداسة سيدنا بطريرك على مسامع الشعب لاجل حضور الصلاة وصرف جهود الشبان في سبيل الخدمة المالية فانها تضم عددا من شبان حمص الذين سنوا لهم قانونا يوجب على الجميع القيام بواجب الصلاة في الاعياد والاحاد وساروا عليه بكل تضامن فقد نشطوا الى عمارة غرفة لطيفة خاصة بهم في دار الكنيسة يعقدون فيها اجتماعاتهم ، وانسا ثني على همتهم وهمة جميع اخوانهم من اعضاء الجمعيات العاملة لمنفعة المدارس وتتمنى لهم غاية النجاح .

قدوم استاذ ارب

حضر الى حمص في اول السنة المدرسية الشاب الاديب المذهب نعمان افندي الاجهجي الذي عينته وزارة معارف سوريا الجليلة استاذاً للغة الفرنسية في مدرسة تجييز حمص وباشر بوظيفته بكل نشاط .

والاستاذ نعمان هو ابن الوجيه جرجس بك الاجهجي معاون والي سدواس سابقا الذي يقطن الان في حلب . وقد تخرج من الكلية العلمانية الفرنسية في حلب حاملا البكالوريا السورية والفرنسية فدخل في مسابقة بعثة المعارف وكان من الناجحين وفاز بالدرجة الاولى على جميع اقرانه في القسم الفرنسي فوافدته الحكومة على حسابها ليتابع دروسه في ديجون وباريس فتخصص بالادب الفرنسي ولما انهى دروسه عينته استاذاً في تجييز حمص ، فرحب بالاستاذ الاديب وتتمنى له زيادة الرقي والنجاح .

حلب

زيارة المطران بشفقة ضواحي ابرشية حلب

في الشهر الماضي قام سيادة المطران مار غريغوريوس جبرائيل النائب البطريركي بحلب الجليل الاحترام بزيارة الرعية الساكنة في ضواحي حلب فاستقل القطار الى عربكار حيث استقبله الشعب والتف الجميع حول سيادته مسرورين بقدمه فأخذ يفتقد شؤنهم ويحثهم على التمسك باهداب التقوى وفي يوم الاحد احتفل في الكنيسة الجديدة بالقداس الالهى ثم بارك بيوت الشعب وزار مدرستهم وزادهم نشاطاً .

وبعد خمسة ايام غادر عربكار الى تل ايض حيث استقبله الشعب بحماس ايضا واحفقوا به ، وكان سيادته يلاطف جميعهم ويرشدهم الى اعمال الصلاح . وفي صباح الاحد احتفل بالقداس الالهى في كنيستهم الصغيرة ثم زار بيوت الشعب مفتقدا ايهم ، مباركاً ثم ودعهم واستقل القطار عائداً الى حلب .

اهتمام لجنة ادارة المدرسة

تواصل لجنة ادارة المدرسة اعمالها بخير ونشاط لتقدم المدرسة ونجاحها وهي تسعى كثيرا لتقدم هذه السنة بعض التلامذة المجتهدين من الصفوف الاولى للدخول في امتحان شهادة السرتيفيكات السورية ، وقد طبعت خلاصة اعمال السنة الماضية مع ميزانية صندوقها في كراسة خاصة وزعتها على افراد الملة للاطلاع على اعمالها والتبرعات التي وصلتها ، ومنذ مدة قامت بتمثيل رواية ادبية دخل ريعها لصندوق المدرسة فخسى الله همتهم وزادهم غيرة .

دمشق

اممال جمعية نهذب الشبيبة

تسير المدرسة الطائفية بدمشق بنظام ونجاح بإدارة جمعية نهذب الشبيبة السريانية التي تقوم باعبائها وهي تقبل اكثرية ابناء الملة مجانا وتساعد بمصروف طعام لبعض التلاميذ الايتام الذين توسم فيهم خيرا . هذا فضلا عن استعدادها لادخال كل مريض محتاج من الملة الى المستشفى على حسابها وهي تسعى جهدها بكافة الوسائل الممكنة لتسهيل المساعدات من الملة وغيرها وصرفها في هذه المشاريع الخيرية وقد طبعت مؤخرا كتاب مختصر التعليم المسيحي طبعة جديدة وتبيحه لحسابها لمنظمة المدرسة فزمل لها دوام التوفيق .

حسكة

نشاط جمعية مار غريغوريوس بن العبري

في سنة ١٩٢٥ أسس شبان الملة في الحسكة جمعية لإدارة المدرسة المالية برعاية سيادة مار اقليميس مطران الابريشية الجزيل وقاره وقد دعموها جمعية مار غريغوريوس بن العبري تيمنا باسم ذلك الملك النافع الصيغ ومنذ تأسيسها ولجتها النشيطة دائبة باجتهاد على العمل النافع وقد استأنت المدرسة وقامت احسن قيام بادارتها فوسعت البنساية وزادت عدد المعلمين وازادت صفوفها كانت ناقصة وشكلت كشافا منظما من نجباء التلاميذ لتتبع الاناشيد الكنائسية والمالية .

وهي تسعى الان لشراء ارض وبناء مدرسة للبنات وقد جمعت تبرعات كثيرة من ابناء الملة لاجل هذا المشروع الادبي الذي تهافتت الملة لمعاضدته . وفي هذه الايام قام تلامذة المدرسة بتمثيل رواية جميلة حضرها كافة ابناء الملة خصص ريعها للمدرسة ، كما تعهدت هذه اللجنة زاد الله من امثالها ببيع جانبها من مطبوعات دير مار مرقس بالقدس الى مدارس الجزيرة كلها ، فلا يسعنا الا الشاء على هممتها وغيرها .

حوادث الجزيرة العلبا

الجزيرة العليا مقاطعة واسعة الاراضي خصبة التربة يقطنها نحو من عشرين الفا من ابناء ملتنا وهي اكثرية ساحقة بنسبة بقية المسيحيين وتكثر حول مدنها مضارب قبائل العرب البدو . فحدث انه لما وضعت المعاهدة السورية - الفرنسية وقع التحزب الشديد اثناء انتخاب المجلس النيابي السوري وفي اوائل تموز سنة ١٩٣٧ ظهر نفور بين اهالي الحسكة ومحافظ البلدة على اثر عزل رئيس بلديتها وتعيين شيخ لقبيلة طي ولسوء ادارة المحافظ وظهور التحيز عند بعض مأموري الحكومة ولاسباب اخرى تجسم النفور وهاج الناس لاسيما عند ما شاع بينهم ان الحكومة عازمة على اعتقال بعض الأشخاص قثار شعور الاهلين في كل انحاء الجزيرة لاسيما في الحسكة حيث تصادم الاهالي ورجال الدرك واستعمل الطرفان السلاح فصرع اربعة من رجال الدرك وجرح بعضهم واما في القامشلي فحضر الاهالي رجال الدرك في السراي ولم يقع تصادم بينهما وعقب ذلك اضراب عام في كل الجزيرة تكاف فيه مسابون ومسيحيون . وعلى اثر هذه الحوادث وهياج بعض العشائر تداخلت السلطة الفرنسية وعهدت الى جيشها بحفظ الامن وعزل المحافظ وقائد الدرك

وقامت البطركية الجليلة بمخابرات رسمية متواصلة مع اركان الحكومتين الفرنسية والسورية وبينت لها مطالب السكان وطلبت ارسال لجنة للتحقيق النزيه فاجابت الحكومة طلبها واوفدت لجنة الى الحسكة . وكان قد نشأ في الجزيرة حزب آخر من عرب واكراد عوالي للحكومة وحدث ان في ٩ آب تجمع غفلة بعض الوف من القرى الكردية المجاورة لعموده وحاصروها وامطروها رصاصا ، فاجتمع الشعب المسيحي واخذ يدافع عن نفسه ولكن الاكراد نهبوا بعض البيوت والدكاكين وحرقوها وبعد حصار اكثر من ثلاثين ساعة اظهر فيه عبيد اغا رئيس عشيرة المرسينية مروته واخلاصه للمسيحيين نقلهم الى قريته وذهب الى القامشلي واخبر الاهالي فحضروا ونقلوهم اليهم سالمين وحامت على الاثر الطيارات الفرنسية وضربت الاكراد المهاجرين ومحققتهم وحرقت وهدمت بعض قراهم وقد قتل في هذه المعركة بعض افراد من المسيحيين ونهبت اكثر اموالهم واثاثهم .

وقد اسف جدا قداسة بطريركنا الانطاكي الجزيل الطوى لهذه الحوادث وتكرم بمئة ليرة سورية لتوزع على المنكوبين وانصرف ايده الله طيلة تلك المدة الى مخبرة رجال الحكومتين تلفونيا وبرقيا وكتابة ومشافهة دون انقطاع لمحافظة الشعب والمطالبة بحقوقه المشروعة المعتدلة . وبعد شهرين عاد اكثر اهالي عاموده اليها وباشروا بعمارتها . وقد بذل قداسته مع الحاشية البطركية واصحاب السيادة مطارنة بيروت وحلب والجزيرة اكبر همة في هذا الشأن وبقي غبطته يراقب بعينه الساهرة وبهمة لا تعرف الكلل مجرى الامور السياسية وعلاقتها بالجزيرة حتى يومنا هذا وهو لا يزال يواصل المساعي المحمودة مع الحكومتين لتأمين حقوق الاهالي وانصافهم ، ويصدر اوامره للاهالي بالنصائح الثمينة ليمسكوا باهداب الهدوء والسكينة .

مصر

سراء ارض مقبرة

سعى ابناء الملة بمصر كثيرا وعلى رأسهم سيادة النائب البطركي المطران مار قورلس ميخائيل الجزيل الوقار باتمام الكنيسة التي سبق وذكرنا خبر تشييدها في القاهرة وقد انتهى بناؤها الان مع قلاية وبعض مخازن خارجية ولا يزال العمل متواصلا بجد ونشاط لخرقتها وتجميلها . كما ان سيادته راجع الحكومة باهتمام لتمنح ملتنا ارضا لجعلها مقبرة ومؤخرا كللت مساعيه بالنجاح وعزمت الحكومة المصرية الجليلة على بيع ملتنا قطعة ارض كبيرة بثمان قاييل وقريبا انشاء الله يصدر مرسوم جلالة الملك المعظم بذلك وفقهم الله وفرحهم بنتيجة مسعاهم المشكور .

القدس

اذاع حضرة الشاب الاديب ابراهيم صومي في مساء الاثنين ٣١ ك ١ سنة ١٩٣٨ محاضرة نفيسة باللغة الانكليزية من محطة الاذاعة بالقدس موضوعها « اقدم الحان العالم » يعني بها الحان كنيسةنا السريانية - ولحن خلال المحاضرة ٢٤ قطعة من الحاننا البيعية . وقد لاقت محاضرتة هذه اعجاب الكثيرين من ابناء ملتنا وغيرهم من الغرباء وطار الجميع فرحاً لدى سماعهم تلك الانغام الشجية تذاع بلغتهم العزيزة على جميع انحاء العالم للمرة الاولى . « فالجليلة البطركية » بالنيابة عن الامة السريانية تشكر مدير الاذاعة وترجوه ان يضيف الى برنامجه الحاناً سريانية من وقت الى اخر ، وتنهى هذا الشاب الاديب على غيرته نحو امته وتعلن شكره الجزيل على العواطف التي ابداهها له الادباء في رسائل التهنيئة التي بعثوها له ، ويرجو ان تكون هذه الكلمة بمثابة جواب لحضراتهم .

دينية ومدرسية

تطلب من إدارة مطبعة دير مار مرقس بالقدس

- ١ : **مصحف الاشجيم** وهو مجموعة الصلوات الاسبوعية البسيطة حسب طقس الكنيسة السريانية - مطبوع طبعاً متقناً على ورق صقيل في مطبعتنا بالقدس ، قيمته ١٠ غروش فلسطينية ما عدا اجرة البريد
- ٢ : **ديوان العلامة مار غريغوريوس يوحنا ابن العبري**
- ٣ : **ديوان العلامة مار يوحنا ابن المعدني**
- ٤ : **التحفة الروحية في الصلوات القرصية** - تأليف غبطة سيدنا مار اغناطيوس افرام الاول بطريرك انطاكية . طبع طبعة ثالثة في مطبعتنا بالقدس
- ٥ : **كتاب مختصر في التعليم المسيحي** : تأليف غبطته ايضاً . طبع طبعة ثالثة في دمشق ١٩٣٧ . يطلب من جمعية التهذيب السريانية بدمشق .
- ٦ : **مصحف السريانية الفه الراهب يشوع صموئيل على النسق الحديث** يقع في ٥٦ صفحة بحجم هذه المجلة ، طبع طبعاً متقناً في مطبعتنا السريانية بالقدس ومحرك تحريكاً كاملاً ومزين بـ ٦٦ صورة تناسب معاني الدروس .
- ٧ : **مصحف السريانية** طبعت في مطبعتنا السريانية بالقدس .
- ٨ : **طقس القداس صغير**

فحث اساتذة المدارس وتلامذتها على الاقبال على هذه الكتب الضرورية النافعة.